

Erling Joar Fløttum

**Ordliste og definisjoner i
økonomisk statistikk**
List of Words and Definitions in
Economic Statistics

Engelsk – bokmål – nynorsk

Forord

Statistisk sentralbyrå har som ledd i sitt arbeid med standarder utarbeidd ordlister - med tilhørende definisjoner - for sentrale begreper som en støtter på i arbeidet med økonomisk statistikk. Det er utarbeidd fire ordlister med ord på engelsk, bokmål og nynorsk: engelsk-bokmål, bokmål-engelsk, engelsk-nynorsk og nynorsk-engelsk, alle sortert alfabetisk.

Valg av ord og begreper er i vesentlig grad styrt av nasjonalregnskapets behov, men dekker også de mest alminnelige ord og begreper i den økonomiske statistikken for øvrig. Også en god del ord og begreper fra annen statistikk er tatt med. Et sentralt utgangspunkt denne gang er engelske ord og begreper i den internasjonale standarden SNA 1993 (System of National Accounts), som er den nye internasjonale nasjonalregnskapsstandard. Den spiller også en rolle som «paraply»-standard for all økonomisk statistikk, og dekker i noen grad også sosiale forhold. Et annet utgangspunkt for utvalget er ord og begreper som forekommer i SSBs publikasjoner.

Formålet med utgivelsen er først og fremst å fremme ensartet bruk av ord og begreper innenfor de ulike delene av Statistisk sentralbyrå. Ordlistene vil kunne være et hjelpemiddel til mest mulig standardiserte oversettelser. De vil også gjennom definisjonene som er tatt med, kunne bidra til en bedre forståelse av innholdet i begrepene, ikke minst nasjonalregnskapsbegrepene, og dermed støtte opp under en mer ensartet metadatapresentasjon på tvers i SSB. Dette er en foreløpig publisering. Senere kan det bli snakk om en utvidet utgave, blant annet med utdyping på områdene befolkningsstatistikk, miljøstatistikk, sosialstatistikk mv.

Standardutvalget (tidligere Referansegruppa for standarder) i SSB tok initiativ til dette arbeidet og har medvirket til utformingen av denne publikasjonen. Høringsrunder med statistikkseksjonene og Forskningsavdelingen inngikk i arbeidet. Rådgiver Erling Joar Fløttum har stått for arbeidet med publikasjonen. En takk rettes til Marit Vågdal for assistanse på det tekniske plan og Anne Gro Hustoft som har bidratt med hjelp til den nynorske terminologien.

Preface

Statistics Norway - as part of its continuing work on standards - has drawn up lists of words and definitions for main concepts used in the work on economic statistics. Four lists of words covering English and the two official languages in Norway are presented: English-Norwegian, Norwegian-English, English-New Norwegian, New Norwegian-English, all in alphabetical order.

The selection of words and concepts is basically directed from the needs of national accounts, but it covers the main words and concepts in other economic statistics as well. In addition, a number of words and concepts from other statistical areas have also been included. A main starting point has been English words and concepts as contained in the international standard SNA 1993 (System of National Accounts), which is the new international standard of national accounts. It also plays the role as an «umbrella» for all economic statistics, and to some extent also social statistics. Another base for the selection is words and concepts which are found in the publications of Statistics Norway.

The purpose of the publication is foremost a more uniform use of words and concepts within the various units of Statistics Norway. The lists of words should support a more standardized translation practice. They will also improve the understanding of the conceptual contents through the given definitions, not the least the national accounts concepts, and thereby support a more uniform presentation of metadata in Statistics Norway. This publication is provisional. Later, an enlarged issue might be published, with a more detailed coverage on areas like population, environmental and social statistics.

The Standard Committee (previous: The Reference Group on Standards) in Statistics Norway initiated this work and has contributed to the result in this publication. Drafts were commented by the statistical subject sections and the Research Department in Statistics Norway. The publication has been prepared under supervision of Senior Adviser Erling Joar Fløttum has played a central role in the various phases of the work and in finalizing the publication. Special thanks to Marit Vågdal for valuable technical assistance and Anne Gro Hustoft for valuable assistance with the New Norwegian terminology.

Innhold

1. Innledning	5
Noen få kommentarer til listene	5
Noen kommentarer til næringsbegrepene	5
2. Ordliste og definisjoner i økonomisk statistikk, alfabetisk sortert	6
2.1. Engelsk - Bokmål	6
2.2. Bokmål - Engelsk	57
3. Ordliste i økonomisk statistikk, alfabetisk sortert.....	108
3.1. Engelsk - Nynorsk	108
3.2. Nynorsk - Engelsk	137
De sist utgitte publikasjonene i serien Notater	166

1. Innledning

Denne publikasjonen har som mål å bidra til mer ensartet bruk av ord og begreper i Statistisk sentralbyrå. Det gjelder spesielt arbeidet med oversettelser, men også i metadataarbeidet, og mer ensartet bruk oppnås ved hjelp av definisjoner som er tatt med i tilknytning til utvalgte ord og begreper. Ordlistene er ordnet alfabetisk for hver av sorteringene, dvs. på engelsk, bokmål og nynorsk. Oversettelsene er presentert begge veier mellom engelsk og bokmål, og mellom engelsk og nynorsk, men ikke mellom bokmål og nynorsk.

Noen få kommentarer til listene

- Definisjoner er tatt med i oversettelsene mellom engelsk og bokmål, men ikke gjentatt i oversettelsene mellom engelsk og nynorsk. Det vises derfor til bokmålpresentasjonen hva angår definisjoner.
- Enkelte ord eller begreper opptrer i mer enn en sammenheng, men bare i svært liten utstrekning. Eks.: Consumption = Konsum og Consumption = Forbruk.
- Enkelte ord eller begreper er gitt en alternativ oversettelse i parentes. Dette er gjort for å være fleksibel i forhold til en god tilleggsvariant som ofte kan sies å være godt innarbeidd. Bare en tilleggsvariant (ett alternativ) er indikert som standard. Eks.: Activity = Virksomhet (Aktivitet).
- Enkelte ord eller begreper er gitt en tilleggsforklaring i parentes. Dette skal ikke kunne forveksles med tilleggsvarianten, i og med at parentesen innledes med liten bokstav (mens alternativet er gitt på fullstendig måte og innledet med stor bokstav). Eks.: Current accounts = Løpende regnskap (eller konti).
- Flere ord eller begreper på engelsk kan ha fått samme oversettelse til norsk. I bokmålslisten er det i slike tilfelle gitt en henvisning til det andre engelske ordet første gang det forekommer. Eks.: External account = Konto for utlandet (= Rest of the world account) og Rest of the world account = Konto for utlandet.

Noen kommentarer til næringsbegrepene

- Alle begreper som gjelder næringer har fått henvisninger til NACE Rev.1 på engelsk og til SN94 = NACE Rev.1 på bokmål.
- Alle begreper som er omfattet av standardene i Grupperinger av næringer i offisiell statistikk er tatt med i ordlistene, dvs. alle næringer med mellomlang tekst og alle med lang tekst.

2. Ordliste og definisjoner i økonomisk statistikk, alfabetisk sortert

2.1. Engelsk - Bokmål

A	
Accommodation	Overnatting
Accounting	Regnskap
Accounting matrices Presentation of accounts in matrix format	Regnskapsmatriser Presentasjon av regnskap på matriseform
Accounting periods	Regnskapsperioder
Accounts of regulation reservoirs	Magasinregnskap
Accounts of the SNA	SNA-konti
Accounts payable	Konti etter betalende sektor og fordringshaver
Accounts receivable	Konti etter mottakende sektor og skyldner
Accrual basis of recording Recording flows at the time economic value is created, transformed, exchanged, transferred or extinguished	Påløpt føringsprinsipp (Opptjeningsprinsippet) Regnskapsføring tidfestet til når økonomiske verdier skapes, omformes, byttes, overføres eller slettes
Accrued interest	Påløpte renter
Accrued investment costs	Påløpte investeringskostnader
Accumulation accounts Accounts recording the acquisition and disposal of financial and non-financial assets and liabilities	Akkumuleringskonti Konti for anskaffelse og avhendelse av finansielle og ikke-finansielle fordringer og gjeld
Acidification	Forsuring
Acquisitions	Anskaffelser
Acquisitions less disposals	Anskaffelser minus avhendelse
Acquisitions of intangible fixed assets	Anskaffelser av immaterielle eiendeler
Activities auxiliary to financial intermediation NACE Rev.1 = 67	Hjelpevirksomhet for finansiell tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 67
Activities of membership organizations n.e.c. NACE Rev.1 = 91	Interesseorganisasjoners virksomhet ellers SN94 = NACE Rev.1 = 91
Activity	Virksomhet (Aktivitet)
Activity classification	Næringsgruppering
Actual collective consumption Services provided simultaneously to all members of the community or all members of a particular section of a community	Kollektivt konsum Tjenester stilt til rådighet samtidig for alle konsumenter eller for alle innenfor en spesiell del av samfunnet
Actual consumption (= Actual final consumption)	Konsum (= Sluttkonsum)
Actual consumption of households	Personlig konsum (Personlig konsum i husholdninger)
Actual final consumption Goods and services acquired by resident institutional units for the direct satisfaction of human needs, whether individual or collective	Sluttkonsum Varer og tjenester anskaffet av innenlandske institusjonelle enheter for å dekke direkte menneskelige behov, individuelle eller kollektive
Actual individual consumption All the individual consumption goods and services acquired by resident households	Personlig konsum Alle varer og tjenester anskaffet på individuell basis til konsum i innenlandske husholdninger
Actual social contributions Payments to social insurance schemes (also to non-autonomous pension funds) for social insurance benefits to be paid	Faktiske trygde- og pensjonspremier Innbetalinger til stats- og trygdeforvaltningen og til autonome og ikke-autonome trygde- og pensjonsordninger med formål å betale ut trygder og pensjoner

Actual working hours	Faktisk arbeidstid
Adjusted disposable income Disposable income, plus consumption goods and services received from government units or NPISHs as social transfers in kind	Justert disponibel inntekt Disponibel inntekt, pluss varer og tjenester mottatt fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner i form av sosiale naturaloverføringer
Adjustment for the change in net equity of households in pension funds Relates to the way transactions between households and pension funds are recorded in the national accounts	Korreksjon for sparing i pensjonskasser Viser til måten transaksjoner mellom husholdninger og pensjonskasser føres på i nasjonalregnskapet
Administrative fees and charges Payments related to purchases of services rendered by governments	Gebyrer Betalingen tilknyttet kjøp av offentlige tjenester
Adopted persons	Adopterte
Adult education	Voksenopplæring
Adult workers in manufacturing	Voksne arbeidere i industrien
Advances	Forskudd
Afforestation	Skogreising
Age group	Aldersgruppe
Aggregate account of agriculture	Totalregnskap for jordbruket
Aggregate account of fishery	Totalregnskap for fisket
Aggregate account of forestry	Totalregnskap for skogbruket
Aggregates	Hovedstørrelser (Aggregater)
Aggregation, from micro to macro level	Aggregering fra mikro- til makronivå
Agricultural and forest properties	Jord- og skogeiendommer
Agricultural area	Jordbruksareal (Dyrket mark)
Agriculture and hunting NACE Rev.1 = 01	Jordbruk, jakt og viltstell SN94 = NACE Rev.1 = 01
Agriculture, forestry and fishing NACE Rev.1 = A+B = 01-05	Jordbruk, skogbruk og fiske SN94 = NACE Rev.1 = A+B = 01-05
Agriculture, hunting and forestry NACE Rev.1 = A	Jordbruk og skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = A
Agriculture, hunting and related service activities NACE Rev.1 = 01	Jordbruk og tjenester tilknyttet jordbruk; jakt og viltstell SN94 = NACE Rev.1 = 01
Agriculture, hunting, forestry and fishing NACE Rev.1 = A+B = 01-05	Jordbruk, skogbruk og fiske SN94 = NACE Rev.1 = A+B = 01-05
Aid for development accounting Satellite account on foreign aid expenditure	Regnskap for utgifter til utviklingshjelp Satellittregnskap for U-hjelp
Air emissions	Utslipp til luft
Air transport NACE Rev.1 = 62	Lufttransport SN94 = NACE Rev.1 = 62
Allocation of primary income account Account concerning the resident units and institutional sectors as recipients of primary income	Konto for allokering av primære inntekter Konto som viser allokeringen av inntekter opptjent gjennom produksjon samt netto formuesinntekter til institusjonelle enheter og sektorer
Allodial rights	Odelsrett
Allowance recipients	Stønadsmottakere
Amortization	Amortisasjon (Amortisering)
Ancillary activities Supporting activities undertaken within an enterprise in order to create the conditions within which the principal or secondary activities can be carried out	Hjelpeaktiviteter Støttevirksomhet innen et foretak som legger forholdene til rette for foretakets hovedaktiviteter og sekundære aktiviteter

Ancillary corporations Subsidiary corporations, wholly owned by a parent corporation, whose productive activities are ancillary in nature	Hjelpeforetak Datterselskaper, heleid av morselskapet, som utfører hjelpevirksomhet for sistnevnte
Annual accounts	Årsregnskap
Antiques and other art objects Such as paintings and sculptures	Antikviteter og kunstgjenstander Bl.a. malerier og skulpturer
Apprentices	Lærlinger
Arrivals	Ankomster
Arrivals at foreign ports	Anløp i utenlandske havner
Assessed taxes	Utlignede skatter
Assets Entities functioning as a store of value	Eiendeler Kapitalgjenstander med verdibevarende funksjon
Assets / liabilities	Eiendeler / gjeld (Fordringer / gjeld)
Assets and liabilities accounts Accounts recording for each type of asset and liability the opening stock at the beginning of the accounting period, the various types of changes which occur during this period and the closing stock at the end of it	Konti for eiendeler og gjeld Konti som for alle eiendeler og gjeld viser åpningsbalansen ved periodens begynnelse, de ulike typer endringer i peioden og avslutningsbalansen ved slutten av perioden
Associate corporations Corporations controlling between 10 per cent and 50 per cent of the shareholders' voting power by another corporation and its subsidiaries	Tilknyttede selskaper Selskaper som kontrolleres mellom 10 og 50 prosent av et annet selskap (og dets datterselskaper) målt ved akjsekapitalens størrelse
Asylum-seekers	Asylsøkere
Audio-visual services	Audiovisuelle tjenester
Autonomous pension funds	Autonome pensjonskasser
Auxiliary financial intermediation Closely related to, but not financial intermediation themselves NACE Rev.1 = 67	Hjelpevirks. finansiell tj.yting Nært knyttet til finansiell tjenesteyting, men tilhører ikke finansiell tjenesteyting som sådan SN94 = NACE Rev.1 = 67
Auxiliary financial services	Finansielle hjelpetjenester
Average daily earnings	Gjennomsnittlig dagsfortjeneste
Average earnings	Gjennomsnittsfortjeneste
Average hourly earnings	Gjennomsnittlig timefortjeneste
Average monthly earnings	Gjennomsnittlig månedsfortjeneste
B	
Balance of payments	Utenriksregnskap
Balance of payments accounts (IMF) Accounts as reflected in the IMF Balance of Payments Manual	Utenriksregnskapskonti (IMF) Konti som uttrykt i IMF-manualen for utenriksregnskap
Balance of Payments Manual (IMF)	IMF-manualen for utenriksregnskap
Balance of primary incomes Total value of the primary incomes receivable by an institutional unit or sector less the total of the primary incomes payable	Brutto primære inntekter Inntekter i alt minus utgifter i alt for institusjonelle enheter eller sektorer ved allokering av primære inntekter
Balance sheet accounts Accounts displaying assets on the one side and liabilities and net worth on the other at the beginning and end of the accounting period	Balanskonti Konti som viser verdien av eiendeler på den ene siden og gjeld og nettoformue - eller egenkapital - på den andre siden ved regnskapsperiodens begynnelse og slutt
Balance sheets	Balanseregnskap (Balanser)
Bankruptcy proceedings	Åpnede konkurser
Banks	Banker
Basic metals NACE Rev.1 = 27	Metallindustri SN94 = NACE Rev.1 = 27

Basic metals, fabricated metal prod NACE Rev.1 = DJ = 27-28	Metall- og metallvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DJ = 27-28
Basic prices Amount receivable by the producer from the purchaser for a unit of a good or service produced as output minus any tax payable, and plus any subsidy receivable, on that unit as a consequence of its production or sale	Basispriser Priser etter at eventuelle tilhørende produktskatter er trukket fra og eventuelle tilhørende produkt-subsidier er lagt til produksjon som er observert i produsentpris (som regel uten merverdiavgift)
Basic value Value of products in basic prices	Basisverdi Produktmengde målt til basispriser
Bearer bond	Ihendehaverobligasjon
Benefits provided by enterprises	Stønader fra foretak
Bonds	Obligasjoner
Branch	Filial
Brokers	Meklere
Building work started	Bygg satt i gang
Building, repairing and installation of oil platforms and modules NACE Rev.1 = 35114-5	Bygging og reparasjon av oljeplattformer og moduler; innrednings- og installasjonsarbeid utført på bore-rigger og moduler SN94 = NACE Rev.1 = 35114-5
Buildings	Bygninger
Buildings and structures	Bygninger og anlegg
Buildings completed	Fullførte bygg
Business accounting	Foretaksregnskap
C	
C.i.f./f.o.b. adjustment Adjustment needed to reconcile recordings of detailed flows of imports valued at c.i.f.prices to obtain total imports valued f.o.b.	C.i.f.-f.o.b. korreksjon Korreksjon for å avstemme summen av detaljerte importstrømmer målt i c.i.f.priser til total import i f.o.b.verdi
Capital account Account recording acquisitions less disposals of non-financial assets by resident units and measures the change in net worth due to saving and capital transfers	Kapitalkonto Konto for transaksjoner knyttet til innlendingers anskaffelser minus avhendelse av realkapital, og som viser endringen i nettoformue som skyldes sparing og kapitaloverføringer
Capital consumption (= Consumption of fixed capital)	Kapitalslit (se nedenfor)
Capital expenditures	Kapitalutgifter
Capital formation	Investering (Realinvestering)
Capital gains taxes	Skatt på kapitalgevinster
Capital gains (= Holding gains)	Kapitalgevinster (se nedenfor)
Capital goods	Kapitalvarer
Capital lease	Leiekontrakt for kapital (Kapitalleie)
Capital taxes Taxes levied at irregular and very infrequent intervals (capital levies and taxes on capital transfers such as inheritance taxes and taxes on gifts)	Kapitalskatter Avgifter og skatter på kapitaloverføringer, bl.a. arveavgift og skatt på gaver
Capital transfers in cash	Kapitaloverføringer, kontantbetalinger
Capital transfers in kind	Kapitaloverføringer, i naturalier
Capital transfers Transfers involving the acquisition or disposal of asset(s) by at least one of the parties to the transaction, and thus are different from current transfers	Kapitaloverføringer Overføringer som minst en av partene oppfatter som overføring av formue, og dermed skiller dem fra løpende overføringer
Cash basis of accounting	Kontantprinsippet
Cash transfers	Kontantoverføringer

Casualty insurance	Skadeforsikring
Catch	Fangstmengde
Catchment area	Vassdragsområde (Nedbørfelt)
Central banks	Sentralbanker
Central government	Statsforvaltningen
Central government employees	Ansatte i statsforvaltningen
Central government final consumption expenditure Expenditure incurred by central government on consumption goods and services, including intermediate consumption, compensation of employees, consumption of fixed capital, any corresponding taxes on production, net, while deducting receipts from sales; in addition, expenditures on consumption goods and services purchased from market producers and supplied directly to households	Konsum i statsforvaltningen Statsforvaltningens utgifter til konsum, som omfatter produktinnsats, lønnskostnader, kapitalslit, eventuelle netto næringskatter, men fratrukket gebyrer; i tillegg konsumutgifter som finansiering av konsumanskaffelser til fordel for husholdningene fra markedsrettet produksjon
Central government sub-sectors	Statsforvaltningens undersektorer
Central government, fiscal account	Statsregnskapet
Central government, fiscal accounts, including National Insurance Scheme	Statskassen medregnet folketrygden
Central Product Classification (CPC)	CPC
Certificates of deposit	Banksertifikater
Changes in assets, liabilities and net worth	Endringer i eiendeler, gjeld og nettoformue
Changes in balance sheet account	Balanseendringer
Changes in classification and structure	Klassifikasjons- og strukturendringer
Changes in classification of assets and liabilities	Endring i objektsomfang
Changes in equity	Endringer i eierkapital
Changes in inventories Value of entries into inventories less the value of withdrawals and the value of any recurrent losses of goods held in inventories	Lagerendringer Anskaffelser av varer som inngår i lagerkapital minus varer som er fjernet fra lagerkapitalen inklusive normalt tap mens varene ennå ligger på lager
Changes in net worth	Endringer i nettoformue
Changes in real national net worth	Endringer i nettonasjonalformuen, reelt
Changes in sector classification and structure	Endring i sektoromfang og struktur
Changes in stocks (= Changes in inventories; new term to be used)	Lagerendringer (se ovenfor)
Chemicals and chemical products NACE Rev.1 = DG = 24	Kjemisk industri SN94 = NACE Rev.1 = DG = 24
Civil engineering works	Anlegg
Civil servants	Statsansatte
Claims	Krav
Classification of activities (= Activity classification)	Næringsgruppering (se ovenfor)
Classification of flows and stocks	Klassifikasjon av strømmer og beholdninger
Classification of individual consumption by purpose COICOP	Klassifikasjon av individuelt konsum etter formål COICOP
Classification of outlays of producers by purpose COPP	Klassifikasjon av produsentenes utgifter etter formål COPP
Classification of products	Produktklassifikasjon
Classification of the functions of government COFOG	Klassifikasjon av offentlige utgifter etter formål (eller funksjoner) COFOG
Classification of the purposes of the non-profit institutions serving households COPNI	Formålsklassifikasjon for husholdningenes ideelle organisasjoner COPNI
Closing balance sheet	Avslutningsbalanse

Coal mining and peat extraction NACE Rev.1 = 10	Bryting av kull, utvinning av torv SN94 = NACE Rev.1 = 10
Coins	Skillemynt
Collection, purification and distribution of water NACE Rev.1 = 41	Oppsamling, rensing og distribusjon av vann SN94 = NACE Rev.1 = 41
Collective consumption expenditure Government consumption expenditure that do not provide a mechanism for redistributing resources among individual households (such as general public services, defence, public order and safety, industry-related affairs)	Kollektivt konsum Konsum i offentlig forvaltning som ikke knyttes til den enkelte konsument som individuelt konsum i offentlig forvaltning (bl.a. alminnelig tjenesteyting, forsvar, politi og rettsvesen, næringsformål)
Collective consumption services	Kollektive konsumtjenester
Collective services	Kollektive tjenester
Combined Nomenclature (CN) Extension of the Harmonized System (HS) on goods	Kombinert nomenklatur (CN) Utvidet versjon av HS som varenomenklatur
Commercial and savings banks	Forretnings- og sparebanker
Commercial papers	Lånesertifikater
Commodity flow accounting Recording of how supplies of different kinds of goods and services originate from domestic industries and imports and how those supplies are allocated between various intermediate and final uses, including exports	Produktkryssløp Regnskapsføring som på den ene side viser tilgangen av de enkelte varer og tjenester fra innenlandsk produksjon i de respektive næringer og fra import og på den annen side anvendelsene til produktinnsats i næringene og til ulike sluttanvendelser inklusive eksport
Commodity gold	Ikke-monetært gull
Compensation of employees Total remuneration, in cash or in kind, payable to employees in return for work done during the accounting period; consisting of both wages and salaries and employers' social contributions	Lønnskostnader Betaling til lønnstakere for arbeidsinnsats i produktionsvirksomhet i regnskapsperioden; omfatter både lønn (kontantlønn såvel som naturallønn) og arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier
Computer and related activities NACE Rev.1 = 72	Databehandlingsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 72
Conscripts	Vernepliktige
Constant prices	Faste priser
Construction NACE Rev.1 = F = 45	Bygge- og anleggsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = F = 45
Constructions	Bygninger og anlegg
Consumer durables Goods that may be used for purposes of consumption repeatedly or continuously for more than one year	Varige konsumvarer Konsumvarer som kan brukes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år
Consumer price index	Konsumprisindeks
Consumer prices (= Consumers' prices)	Konsumentpriser (se nedenfor)
Consumers' prices	Konsumentpriser
Consumption	Forbruk
Consumption	Konsum
Consumption goods	Konsumvarer
Consumption goods and services	Konsumvarer og -tjenester
Consumption of fixed capital Decline during the course of the accounting period in the current value of the stock of fixed assets owned and used by a producer, as a result of physical deterioration, normal obsolescence or normal accidental damage	Kapitalslit Reduksjonen i løpet av regnskapsperioden i verdien av fast realkapital som eies og brukes av produsenter og som skyldes slitasje og elde og normalt nivå av ødeleggelser

Consumption subsidies Subsidies designed to reduce the prices paid by final consumers for certain goods or services	Konsumsubsidier Subsidier innrettet for å gi reduserte priser for konsumenter på visse varer og tjenester
Cooperative society	Andelslag
Cooperatives	Kooperativer
Corporate equity	Aksjekapital
Corporation income taxes	Inntektsskatter for aksjeselskaper
Corporations	Selskaper
Cost accounting	Kostnadsregnskap
Costs of ownership transfer	Kostnader ved eierskifte
Counties	Fylker
Credit institutions	Kredittinstitusjoner
Creditor/debtor relations	Kreditor/debitor-forhold
Crop yield	Avling
Crude oil	Råolje
Cultivated assets Livestock or trees used repeatedly or continuously over periods of time for more than one year to produce other goods or services	Livdyr- og frukttrebestand Livdyr og frukttrær som brukes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år for å produsere andre varer eller tjenester
Cultural and sporting activities NACE Rev.1 = 92	Kulturell tjenesteyting og sport SN94 = NACE Rev.1 = 92
Culture accounting Satellite account on culture expenditures	Regnskap for utgifter til kultur Satellitregnskap for utgifter til kultur
Currency	Valuta
Currency swaps	Valutaswapper
Current account	Driftsregnskap
Current accounts	Løpende regnskap (eller konti)
Current external balance Balancing item of the external balance of current account, consisting of export surplus plus external balance of primary incomes and current transfers	Driftsbalansen overfor utlandet Saldopost i driftsregnskapet overfor utlandet, som dekker summen av vare- og tjenestebalansen og rente- og stønadsbalansen
Current operating expenditure	Løpende driftskostnader
Current operating income	Løpende driftsinntekter
Current prices	Løpende priser
Current taxes	Løpende skatter
Current taxes on capital	Løpende skatter på kapital
Current taxes on income, wealth, etc.	Skatter på inntekt, formue osv.
Current taxes on other assets	Løpende skatter på andre eiendeler
Current taxes on wealth	Løpende skatter på formue
Current taxes, other	Løpende skatter ellers
Current transfers	Løpende overføringer
Customs duties	Toll
D	
Dams	Damanlegg
Data processing accounting Satellite account on data processing expenditures	Regnskap for utgifter til databehandling Satellitregnskap for utgifter til databehandling
Dealer	Forhandler
Debt	Gjeld
Deductible value added type taxes	Fradragsberettiget moms
Deep-discounted bonds	Under-underskursobligasjoner
Defence accounting Satellite account on defence expenditures	Regnskap for utgifter til forsvaret Satellitregnskap for utgifter til forsvaret
Deficit	Underskudd
Defined benefit pension funds	Pensjonskasser med veldefinerte forpliktelser

Depletion allowances «Payments» for the extraction of non-produced assets (such as crude oil and natural gas) which are in stock either as economic assets or as natural assets outside the economic asset boundary	Korreksjon for uttømming av naturressurser Korreksjon for uttømming av ikke-produsert kapital (bl.a. olje og naturgass) enten i form av økonomiske eiendeler eller som naturkapital utenfor rammen for økonomiske eiendeler
Depletion of natural resources	Uttømming og forringelse av naturressurser
Deposit money corporations Corporations (mainly banks) which have any liabilities in the form of deposits payable on demand, transferable by cheque or otherwise usable for making payments	Innskuddsbaserte foretak (i snever forstand) Foretak (banker mv.) som er basert på innskudd med løpende uttaksrettigheter knyttet til overføringer og betalingsformål
Deposition	Avsetning
Depository corporations The central bank and other depository corporations, part of which are deposit money corporations	Innskuddsbaserte foretak (i videre forstand) Norges Bank og forretnings- og sparebanker
Deposits	Bankinnskudd
Depreciation	Avskrivning (Kapitalslit)
Derivatives	Derivater
Direct foreign investment	Direkte investeringer i/fra utlandet
Direct investment enterprises Enterprises in which an investor resident in another economy owns 10 per cent or more of the ordinary shares or voting power or the equivalent	Direkte investeringsforetak Foretak som eies av utenlandsk foretak med 10 prosent eller mer av ordinær aksjekapital eller tilsvarende
Direct purchases abroad by residents	Innlendingers konsum i utlandet
Direct purchases in the domestic market by non-residents	Utlendingers konsum innenlands
Disability pension	Uførepensjon
Discharges to water	Utslipp til vann
Disposable income Balancing item in the secondary distribution of income account, derived from the balance of primary incomes, by adding all current transfers (except social transfers in kind) receivable and subtracting all current transfers (except social transfers in kind) payable	Disponibel inntekt Saldopost i konto for sekundær inntektsfordeling, utledet fra brutto primære inntekter ved å legge til alle løpende overføringer som inntekt og å trekke ifra alle løpende overføringer som utgift (sosiale naturaloverføringer holdt utenfor)
Disposals of fixed assets Include sales, demolition and scrapping	Avhendelse av fast realkapital Inkluderer salg, nedrivning og kassering
Disposals Negative acquisitions	Avhendelser Negative anskaffelser
Distributed income of corporations	Selskapsinntekt til fordeling
Distribution and use of income accounts A set of accounts showing how incomes are generated, distributed, redistributed and eventually used for purposes of final consumption or saving	Inntektsfordelings- og inntektsbrukskonti Et sett av konti som viser hvordan inntekter er opptjent, fordelt, omfordelt og til slutt brukt med formål konsum eller sparing
Distributive transactions Transactions by which the value added generated in production is distributed to labour, capital and government and of transactions involving the redistribution of income and wealth	Fordelingstransaksjoner Transaksjoner som viser hvordan bruttoproduktet opptjent i produksjonen fordeles på produksjonsfaktorene arbeid og kapital og det offentlige, samt transaksjoner som involverer omfordelingen av inntekt og formue
Dividends	Utbytte
Documentary credit	Remburser
Domestic product	Nasjonalprodukt
Domestic services NACE Rev.1 = P = 95	Lønnet husarbeid SN94 = NACE Rev.1 = P = 95
Domestic trade, hotels, restaurants NACE Rev.1 = G+H = 50-55	Varehandel, hotell- og restaurantv. SN94 = NACE Rev.1 = G+H = 50-55

Domestic trade, repair of goods NACE Rev.1 = G = 50-52	Varehandel, bil- og hush.rep. SN94 = NACE Rev.1 = G = 50-52
Double-entry bookkeeping	Dobbelt bokholderi
Drainage basins	Nedbørfelt
Duties	Avgifter
Dwellings	Boliger
E	
Economic activity	Økonomisk virksomhet (Økonomisk aktivitet)
Economic actors (= Economic agents)	Økonomiske aktører (se nedenfor)
Economic agents	Økonomiske aktører
Economic assets	Økonomiske eiendeler (Økonomiske aktiva)
Economic flows	Økonomiske strømmer
Economic territory Consists of the geografic territory administrered by a government within which persons, goods and capital circulate freely.	Økonomisk territorium Omfatter det geografiske området som myndighetene administrerer og hvor personer, varer og kapital fritt sirkuleres
Economically active foreign citizens	Yrkesaktive utenlandske statsborgere
Economically active persons	Yrkesaktive
Education accounting Satellite account on education expenditures	Regnskap for utgifter til undervisning Satellittregnskap for utgifter til undervisning
Education benefits Social insurance benefits with which the beneficiaries are provided with allowances to cover education expenses incurred on behalf of themselves or their dependants	Utdanningsstønader Stønader fra sosialforsikring der den trygdede får dekket egne utgifter - eller som er betalt av foresatte - til utdanning
Education services	Undervisningstjenester
Education NACE Rev.1 = M = 80	Undervisning SN94 = NACE Rev.1 = M = 80
Electrical and optical equipment NACE Rev.1 = DL = 30-33	Elektroteknisk og optisk industri SN94 = NACE Rev.1 = DL = 30-33
Electrical machinery and apparatus NACE Rev.1 = 31	Elektroteknisk industri SN94 = NACE Rev.1 = 31
Electricity balance Total supplies and uses of electricity	Elektrisitetsbalanse Total tilførsel og forbruk av elektrisitet
Electricity, gas and steam supply NACE Rev.1 = 40	Kraftforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 40
Electricity, gas and water supply NACE Rev.1 = E = 40-41	Kraft- og vannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = E = 40-41
Electricity, gas, steam and hot water supply NACE Rev.1 = 40	Elektrisitets-, gass- damp og varmtvannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 40
Emissions to air	Utslipp til luft
Employed females	Sysselsatte kvinner
Employed males	Sysselsatte menn
Employed persons	Sysselsatte personer (Sysselsatte)
Employed persons by government measures to promote employment	Personer i arbeidsmarkedstiltak
Employed persons temporarily absent	Sysselsatte, midlertidig fraværende
Employees	Lønnstakere
Employees and self-employed	Lønnstakere og selvstendige
Employees' social contributions Social contributions payable by employees to social security funds and private funded social insurance schemes	Arbeidstakers trygde- og pensjonspremier Lønnstakeres andel av trygde- og pensjonspremier som innbetales til stats- og trygdeforvaltningen og til private fondsbaserte trygde- og pensjonsordninger

Employers	Arbeidsgivere
Employers' actual social contributions Payments made by employers for the benefit of their employees to insurers (central government, social security funds and private funded schemes)	Arbeidsgivers faktiske trygde- og pensjonspremier Arbeidsgivers andel av trygde- og pensjonspremier som faktisk er innbetalt til trygde- og pensjonsordningene
Employers' imputed social contributions Counterpart to unfunded social benefits paid directly by employers to their employees or former employees and other eligible persons	Arbeidsgivers beregnede trygde- og pensjonspremier Motpost til ikke-fondsbaserte stønader som betales direkte fra arbeidsgivere til deres nåværende eller tidligere lønnstakere og andre personer som er berettiget
Employers' social contributions Social contributions incurred by employers in order to obtain social benefits for their employees, paid to central government and to autonomous social security and pension funds as well as non-autonomous pension funds	Arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier Arbeidsgivers andel av trygde- og pensjonspremier som innbetales til stats- og trygdeforvaltningen og til autonome og ikke-autonome trygde- og pensjonsordninger
Employment	Sysselsetting
Employment/unemployment	Sysselsetting/arbeidsledighet
Energy accounting	Energiregnskap
Energy balances	Energibalanser
Energy resources	Energiressurser
Energy supply	Energitilførsel
Enterprise group An association of enterprises bound together by legal and/or financial links	Foretaksgruppe En sammenslutning av foretak på basis av rettslige og/eller finansielle forbindelser
Enterprises' associations	Arbeidsgiversammenslutninger
Enterprises	Foretak
Entertainment, literary or artistic originals Introduced as part of intangible fixed assets	Originalverk innen underholdning, litteratur eller annen kunst Nytt innslag i immaterielle eiendeler
Entrepreneurial income account Account to determine a balancing item corresponding to the concept of current profit before distribution and income tax, as normally used in business accounting	Konto for næringsinntekt Konto med en saldpост som tilsvarer begrepet løpende fortjeneste før fordeling- og inntektsskatt, og som normalt blir brukt i foretaksregnskap (konto for resultat før skatt)
Entrepreneurial income Operating surplus or mixed income, plus property income receivable in connection with financial and other assets belonging to the enterprise, minus interest on debts payable by the enterprise and rents payable on land and other non-produced tangible assets rented by the enterprise	Næringsinntekt (Inntekt fra næring) Driftsresultat eller blandet inntekt, pluss mottatte formuesinntekter knyttet til foretakets eiendeler, minus betalte renter på foretakets gjeld og leieutgifter for grunn og andre ikke-produserte materielle eiendeler som foretaket leier
Environment Following components of the environment can be identified: atmosphere, water, flora, fauna, land, human settlements	Miljø Følgende miljøkomponenter kan identifiseres: luft, vann, planteverden, dyreliv, grunn, menneskelig bosetning
Environmental accounting Satellite account on the environment	Miljøregnskap Satellitregnskap for miljø
Environmental activities	Miljørelaterte aktiviteter
Environmental assets Introduced as part of natural assets (non-produced assets)	Miljøkapital Nytt innslag i naturkapitalen (ikke-produsert kapital)
Environmental costs	Miljøkostnader
Environmental indicators	Miljøindikatorer
Environmental protection	Miljøvern
Environmental protection costs	Miljøvernkostnader

Environmental Protection Expenditure Accounts (EPEA)	EPEA
Environmentally adjusted net domestic product SEEA concept (EDP)	Miljøkorrigert nettonasjonalprodukt Begrep definert i SEEA (EDP)
Equity	Eierkapital
Equity capital	Eierkapital
Equity ratio	Eierkapitalandel
Establishments	Bedrifter
Estimated investment costs	Antatte investeringskostnader
European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE)	SERIEE
European System of Accounts (ESA)	ESA
Exchange rate	Valutakurs
Existing fixed assets	Brukt fast realkapital
Existing goods	Brukte varer
Expenditure	Utgifter
Expenditure taxes Taxes payable on the total expenditures of persons or households instead of on their incomes	Utgiftsskatter Skatter utliknet på totale utgifter til personer eller husholdninger istedenfor på deres inntekter
Exploration costs	Letekostnader
Export duties Part of export taxes	Eksportavgifter Del av eksportskatter
Export subsidies Subsidies on goods and services that become payable when the goods leave the economic territory or when the services are delivered to non-resident units	Eksportsubsidier Subsidier på varer og tjenester som blir utbetalt når varene forlater landet eller når tjenestene leveres til utenlandske enheter
Export taxes Taxes on goods or services that become payable when the goods leave the economic territory or when the services are delivered to non-residents	Eksportskatter Skatter på varer eller tjenester som blir utliknet når varene forlater landet eller når tjenestene leveres til utlendinger
Exports	Eksport
Exports of goods	Eksport av varer
Exports of goods and services Value of goods and services from residents to non-residents	Eksport av varer og tjenester Verdien av varer og tjenester levert til utlandet
Exports of services	Eksport av tjenester
External account of goods and services Account that shows imports of goods and services as resources and exports of goods and services as uses	Konto for varer og tjenester for utlandet Konto som viser import av varer og tjenester som tilgang og eksport av varer og tjenester som anvendelse
External account of primary incomes and current transfers Account that shows the following entries on both sides: compensation of employees, taxes less subsidies on production and imports, property income, current taxes on income, wealth etc. and other current transfers, receivable and payable, respectively, by the rest of the world	Konto for primære inntekter og løpende overføringer for utlandet Konto som viser følgende poster på begge sider: lønnskostnader, skatter minus subsidier på produksjon og import, formuesinntekt, skatter på inntekt, formue osv. og andre løpende overføringer, som utlandet henholdsvis mottar og betaler
External account (= Rest of the world account)	Konto for utlandet Konto som gir et «speilbilde» av utenriksregnskapet
External accumulation accounts Relevant for only a limited set of flows, for example uncompensated seizures	Akkumuleringskonto for utlandet Relevant for bare en begrenset del av strømmer, f.eks. ikke-kompensert beslagleggelse

External assets and liabilities account With a reverse sign, account that is equivalent to the part of the consolidated balance sheet of the economy which relates to financial assets and liabilities	Konto for fordringer og gjeld for utlandet Med motsatt fortegn, konto som er ekvivalent med den delen av den konsoliderte balansen for nasjonen som gjelder finansielle fordringer og gjeld
External assets/liabilities	Fordringer/gjeld overfor utlandet
External balance of goods and services Balancing item on the external account of goods and services	Overskudd på vare- og tjenestebalansen for utlandet Sett fra norsk side: Importoverskudd eller negativt eksportoverskudd
External capital account	Kapitalkonto for utlandet
External debt	Utenlandsgjeld
External financial account Account recording all transactions in financial assets between the rest of the world and resident units	Konto for finanstransaksjoner for utlandet Konto for alle transaksjoner med finanskapital (finansinvesteringer) mellom utlendinger og innlendinger
External other changes in assets account	Konto for andre endringer i balansene for utlandet
External other changes in volume of assets account	Konto for andre volumendringer i balansene for utlandet
External revaluation account	Konto for omvurderinger for utlandet
Extraction of crude oil and natural gas NACE Rev.1 = 11	Utvinning av råolje og naturgass; tjenester tilknyttet olje- og gassutvinning SN94 = NACE Rev.1 = 11
Extra-territorial org. and bodies NACE Rev.1 = Q = 99	Internasj. org. SN94 = NACE Rev.1 = Q = 99
Extra-territorial organizations and bodies NACE Rev.1 = Q = 99	Internasjonale organer og organisasjoner SN94 = NACE Rev.1 = Q = 99
F	
Fabricated metal products NACE Rev.1 = 28	Metallvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 28
Factor cost Value concept when subtracting the value of any taxes, less subsidies, on production from producers' price (factor cost is no observable price)	Faktorkost Verdibegrep etter fradrag av netto produksjonsskatter fra produsentpris (faktorkost kan ikke observeres som pris)
Factor incomes Total value of the «factor» incomes generated by production (concept no longer used)	Faktorinntekt Totale verdi av inntekt generert i produksjon ved bruk av produksjonsfaktorene arbeid og kapital (begrep som ikke lenger er definert i nasjonalregnskapet)
Factoring	Factoring
Family allowance	Barnetrygd
Family allowances	Familiestønader
Family of enterprises	Konsern
Family workers	Familiearbeidere
Farmers	Bønder
Farms	Gårdsbruk
Farmyard manure	Husdyrgjødsel
Feed units	Forenheter
Fees	Gebyrer
Fertility	Fruktbarhet
Fertility rate	Fruktbarhetstall
Fields on stream	Felt i produksjon
Fields under development	Felt under utbygging
Films, creation of Part of the new term of work-in progress	Filminnspilling Inngår i den nye termen for produkter under arbeid

Final consumption expenditure of households Expenditure incurred by resident households on consumption goods and services	Konsum i husholdninger Husholdningenes utgifter til konsum, dvs. til anskaffelser av varer og tjenester til konsumformål
Final consumption expenditure of NPISHs Expenditure incurred by non-profit institutions serving households on consumption goods and services	Konsum i ideelle organisasjoner Ideelle organisasjoners utgifter til konsum (anskaffes i sin helhet av husholdningene)
Final consumption expenditure Expenditure incurred by resident institutional units on goods and services that are used for the direct satisfaction of individual needs or wants or the collective needs of members of the community	Konsum Utgifter som institusjonelle enheter og sektorer har til anskaffelse av konsumvarer og -tjenester gjennom personlig konsum i husholdningene eller kollektivt konsum i offentlig forvaltning
Final consumption (=Final consumption expenditure)	Konsum (se nedenfor)
Final uses Final consumption expenditure, gross fixed capital formation, changes in inventories and exports	Sluttanvendelser Konsum, bruttoinvestering i fast realkapital, lagerendring og eksport
Finance companies	Finansieringsselskap
Financial account Account recording acquisitions and disposals of financial assets and liabilities, through transactions in financial instruments	Konto for finanstransaksjoner Konto som viser hvordan nettofinansinvestering fordeler seg på netto kjøp og salg av ulike finansielle fordrings- og gjeldsobjekter
Financial assets Assets in the form of financial claims, monetary gold, SDRs, shares in corporations and certain derivatives close to financial claims in nature	Finanskapital Kapital i form av finansielle krav, monetært gull, SDR (spesielle trekkrettigheter i IMF), aksjer i selskaper og visse finansielle derivativer som ligner på finansielle krav
Financial assets/liabilities	Finansielle fordringer/gjeld
Financial auxiliaries Corporations and quasi-corporations engaged primarily in activities closely related to financial intermediation but which do not themselves perform an intermediation role (brokers et al)	Finansielle hjelpeforetak Selskaper som er nært knyttet til finansiell tjenesteyting, men som ikke driver med finansiell tjenesteyting som sådan (meglere o.l.)
Financial balance sheets	Finansielle balanser
Financial claims Assets that entitles its owner, the creditor, to receive a payment, or series of payments, from the other unit, the debtor, in certain circumstances specified in the contract between them	Finansielle krav Fordringer der kreditor (eieren) har rett til betaling(er) fra debitor (skyldneren) under gitte betingelser spesifisert i kontrakt mellom dem
Financial corporations sector	Sektor for finansielle foretak
Financial corporations Institutional units which are principally engaged in financial intermediation or in auxiliary financial activities	Finansielle foretak Samling av institusjonelle enheter som hovedsakelig er engasjert i finansielle aktiviteter og tilbyr finansielle tjenester
Financial derivatives	Finansielle derivater
Financial enterprises	Finansforetak
Financial expenditure Consists of interest paid and similar charges	Finanskostnader Omfatter betalte renter og lignende kostnader
Financial futures	Finansielle terminkontrakter
Financial income Income deriving from equities, interests and similar income received	Finansinntekter Inntekter fra eierkapital, mottatte renter og lignende inntekter
Financial institutions	Finansinstitusjoner
Financial instruments	Finansobjekter
Financial intermediaries	Finansformidlere

Financial intermediation less ins. NACE Rev.1 = 65	Finansiell tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 65
Financial intermediation services	Finansformidlingstjenester
Financial intermediation services indirectly measured (FISIM) Value of financial intermediation services which are not charged directly, defined as total property income receivable by financial intermediaries minus their total interest payable, excluding the value of property income receivable from the investment of own funds	Finansformidlingstjenester indirekte målt (FISIM) Verdien av indirekte målte finansielle tjenester, definert som finansinstitusjonenes total formuesinntekter fratrukket totale rentekostnader, hvorav renteinntekter og -kostnader fra egne fond er holdt utenfor (tidligere betegnet som «frie banktjenester»)
Financial intermediation NACE Rev.1 = J = 65-67	Finansiell tjenesteyting, forsikring SN94 = NACE Rev.1 = J = 65-67
Financial intermediation, except insurance and pension funding NACE Rev.1 = 65	Finansiell tjenesteyting, unntatt forsikring og pensjonskasser SN94 = NACE Rev.1 = 65
Financial leasing Change of ownership from lessor to lessee imputed for goods under a financial lease	Finansiell leasing Eierskifte fra leasingselskap til bruker imputeres for varer under en leasingavtale
Financial liabilities	Finansiell gjeld
Financial services	Finansielle tjenester
Financial statement	Årsregnskap
Financial surplus Financial income less financial expenditure	Finansielt overskudd Finansinntekter minus finanskostnader
Financial transactions	Finanstransaksjoner (Finansinvesteringer)
Financing units	Finansierende enheter
Fines and penalties Imposed on institutional units by courts of law or quasi-judicial bodies treated as compulsory current transfers	Bøter og forelegg Tvungne betalinger som løpende overføringer fra institusjonelle enheter på basis av rettskjennelser o.l.
Finished goods	Ferdigvarer
Firm power	Fastkraft
First time registration	Førstegangsregistrering
First-in-first out (FIFO)	Først inn - først ut (prinsippet)
Fiscal monopolies	Fiskale monopoler
Fish farming	Fiskeoppdrett
Fish species	Fiskeslag
Fish stock	Fiskebestander
Fisher price indices	Fisher prisindekser
Fisher volume indices	Fisher volumindekser
Fishermen	Fiskere
Fisher's Ideal Index	Fishers idealindeks
Fishing and fish farming NACE Rev.1 = 05	Fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = 05
Fishing ground	Fangstområde
Fishing NACE Rev.1 = B	Fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = B
Fishing, fish hatcheries and fish farms NACE Rev.1 = 05	Fiske, fangst og fiskeoppdrett; tjenester tilknyttet fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = 05
Fixed assets Produced assets that are themselves used repeatedly, or continuously, in processes of production for more than one year	Fast realkapital Produsert realkapital som benyttes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år i produksjonen
Fixed capital (= Fixed assets)	Fast realkapital (se ovenfor)

Float Different times of recording due to the process of clearing	Float (Flyt) Differanse i bokføringstidspunkter
Flow accounts	Strømningskonti (Transaksjonskonti mv)
Flow of funds accounts Accounts for detailed financial relationships between sectors and the financial assets by which these relationships are carried out	Konti for finanskrøssløp Konti for detaljert finanskrøssløp mellom sektorer og finansielle objekter (finanskapital), i snever fortolkning som finansinvesteringene
Flows	Strømmer
Flows and stocks	Strømmer og beholdninger
Food products and beverages NACE Rev.1 = 15	Næringsmiddel- og drikkevareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 15
Food products, beverages, tobacco NACE Rev.1 = DA = 15-16	Nærings- og nytelsesmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = DA = 15-16
Footwear and leather products NACE Rev.1 = 19	Lær- og lærvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 19
Foreign assets	Fordringer på utlandet
Foreign branches and subsidiaries	Utenlandske filialer og datterselskaper
Foreign citizens	Utenlandske statsborgere
Foreign control	Utenlandsk kontroll
Foreign currency	Utenlandsk valuta (Valutaslag)
Foreign exchange rates	Valutakurser
Foreign exchange swaps Form of repurchase agreement commonly undertaken between central banks or between a central bank and banking institutions in a country	Valutaswapper Form for gjenkjøpsavtale som vanligvis foretas mellom sentralbanker eller mellom sentralbanken og andre banker i et land
Foreign sector	Utenlandsk sektor (Utlandet)
Foreign sub-sectors	Utenlandske undersektorer
Foreign tourists	Utenlandske turister
Foreign-controlled enterprises	Utenlandsk-kontrollerte foretak
Foreign-controlled non-financial corporations Resident non-financial corporations and quasi-corporations that are controlled by non-resident institutional units	Utenlandsk-kontrollerte ikke-finansielle foretak Innenlandske foretak som kontrolleres av institusjonelle enheter i utlandet (utlendinger)
Foreign-going trade	Utenriksfart
Forest appraisalment	Skogtaksering
Forest balance	Skogbalanse
Forest damage	Skogskader
Forest drainage	Skoggrøfting
Forest properties	Skogeiendommer
Forest regeneration	Skogkultur
Forest resources	Skogressurser
Forest roads	Skogsveier
Forestry and logging NACE Rev.1 = 02	Skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = 02
Forestry, logging and related service activities NACE Rev.1 = 02	Skogbruk og tjenester tilknyttet skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = 02
Forests	Skog
Forward rate agreements	Terminrentekontrakter (FRA)
Free on board (f.o.b.) Purchaser's price that would be paid by an importer taking delivery of the goods after it has been loaded on to his own or other carrier at the exporter's frontier	F.o.b. Kjøperpris som betales av importør ved grensen i forbindelse med eksport av varer
Free trade area	Frihandelsområde
Free zones	Tollfrie soner

Freight forwarding services	Spedisjonstjenester
Freight indices	Fraktindekser (Fraktrater)
Freight services	Frakttjenester
Full-time employees	Heltidsansatte
Full-time employees monthly paid	Månedslønnede heltidsansatte
Full-time employment	Sysselsetting på heltid
Full-time equivalent persons Number of persons full-time employed, plus number of persons part-time employed recalculated to full-time equivalent basis	Sysselsatte normalårsverk Antall heltidssysselsatte personer, pluss antall deltidssysselsatte omregnet til heltidssysselsatte
Functional classifications	Funksjonelle klassifikasjoner
Fur-bearing animals	Pelsdyr
Furniture, manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = 36	Møbelindustri og annen industri SN94 = NACE Rev.1 = 36
Furniture, other manuf., recycling NACE Rev.1 = DN = 36-37	Møbelindustri og annen industri SN94 = NACE Rev.1 = DN = 36-37
G	
Gains	Gevinst
General government	Offentlig forvaltning
General government sector All units of central, state or local government; all social security funds at each level of government; all non-market NPIs that are controlled and mainly financed by government units	Sektor for offentlig forvaltning Alle enheter innen statsforvaltningen, fylkeskommuner og kommuneforvaltningen; trygdeforvaltningen på alle offentlige forvaltningsnivåer; alle ideelle organisasjoner som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av det offentlige
General sales taxes	Generelle omsetningsskatter
Generation of income account Account recording from the point of view of producers distributive transactions which are directly linked to the process of production (balancing item is operating surplus/mixed income)	Konto for inntektsopptjening Konto som fra produsentens synsvinkel viser fordelingsmessige transaksjoner direkte knyttet til produksjonsprosessen (saldopost er driftsresultat/ blandet inntekt)
Gifts	Gaver
Gold	Gull
Gold swaps (see also foreign exchange swaps)	Gull-swapper (se også valutaswapper)
Goods	Varer
Goods and services (= Products)	Varer og tjenester (= Produkter)
Goods and services account Account showing both for groups of products and for the total economy, how the total amount of a product available (supply) is equal to the total amount used Output + Imports (= Total resources) = Intermediate consumption + Exports + Final consumption + Gross capital formation (= Total uses)	Konto for varer og tjenester Konto som både for produkter og totaløkonomien viser hvordan den totale tilgangen er lik den totale anvendelsen Produksjon + Import (= Total tilgang) = Produktinnsats + Eksport + Konsum + Bruttoinvestering (= Total anvendelse)
Goods for resale Goods that may be transported, stored, graded, sorted, washed, packaged etc. by their owners but not otherwise transformed	Handelsvarer Varer som kan transporteres, lagres, merkes, sorteres, vaskes, pakkes o.l., men ikke bearbeides utover dette av eierne
Goodwill, purchased Part of intangible non-produced assets	Kjøpt goodwill Tilhører immaterielle ikke-produserte eiendeler
Government	Offentlig forvaltning
Government final consumption expenditure Central government final consumption expenditure + Local government final consumption expenditure	Konsum i offentlig forvaltning Konsum i statsforvaltningen + Konsum i kommuneforvaltningen

Government trading organizations	Offentlige salgsorganisasjoner
Government units	Offentlige enheter
Government-owned producers	Produsenter, i offentlig eie
Grants and stipends to artists	Stipend og tilskudd til kunstnere
Greenhouse gases	Klimagasser
Gross capital formation Gross fixed capital formation + Changes in inventories + Net acquisitions of valuables	Bruttoinvestering Bruttoinvestering i fast realkapital + Lagerendring + Netto anskaffelser av verdigjenstander
Gross capital stock Fixed assets surviving from past investment and revalued at the purchasers' prices of the current period	Brutto kapitalbeholdning Fast realkapital fra tidligere investering omvurdert til gjeldende periodes kjøperpriser
Gross domestic final expenditures	Brutto innenlandske sluttanvendelser
Gross domestic product (GDP) per capita	Bruttonasjonalprodukt (BNP) pr. innbygger
Gross domestic product (GDP) <i>Production or output approach:</i> Output - Intermediate consumption + Taxes on products, net <i>Expenditure approach:</i> Final consumption expenditure + Gross fixed capital formation + Changes in inventories + Exports - Imports <i>Income approach:</i> Compensation of employees + Operating surplus (/Mixed income) + Consumption of fixed capital + Taxes on production - Subsidies on production	Bruttonasjonalprodukt (BNP) <i>Produksjonsmetoden:</i> Produksjon - Produktinnsats + Produktskatter, netto <i>Utgiftsmetoden:</i> Konsum + Bruttoinvestering i fast realkapital + Lagerendring + Eksport - Import <i>Inntektsmetoden:</i> Lønnskostnader + Driftsresultat (/Blandet inntekt) + Kapitalslit + Produksjonsskatter - Produksjonssubsidier
Gross fixed capital formation Value of acquisitions less disposals of new or existing fixed assets	Bruttoinvestering i fast realkapital Anskaffelser av ny fast realkapital, pluss kjøp minus salg av eksisterende fast realkapital
Gross investment (= Gross capital formation)	Bruttoinvestering (se ovenfor)
Gross margin on goods for resale The return on purchases of goods (and services) for resale without processing activity (= Gross trade margin)	Bruttoavanse på handelsvarer Fortjeneste på kjøp av handelsvarer (og tjenester) som ikke bearbeides videre (= Bruttoavanse)
Gross national disposable income GDP - Primary incomes payable to non-residents, net - Current transfers payable to non-residents, net	Brutto disponibel inntekt for Norge BNP - Formuesinntekt og lønn til utlandet, netto - Stønader og løpende overføringer til utlandet, netto
Gross national income (GNI) GDP - Primary incomes payable to non-residents, net	Bruttonasjonalinntekt (BNI) BNP - Formuesinntekt og lønn til utlandet, netto
Gross national product (GNP) (= GNI)	Bruttonasjonalinntekt (BNI) (se ovenfor)
Gross operating surplus by activity Value added - Compensation of employees - Other taxes on production + Other subsidies on production	Brutto driftsresultat i en næring Bruttoprodukt - Lønnskostnader - Næringsskatter + Næringssubsidier
Gross operating surplus GDP - Compensation of employees - Taxes on production + Subsidies on production	Brutto driftsresultat BNP - Lønnskostnader - Produksjonsskatter + Produksjonssubsidier
Gross saving Gross disposable income - Final consumption expenditure	Brutto sparing Brutto disponibel inntekt - Konsum
Gross tonnage	Bruttotonnasje
Gross tons	Bruttotonn
Gross value of production (= Output)	Bruttoproduksjonsverdi (= Produksjon)

Gross vs. net recording	Brutto- eller nettoføring
Gross working expenses	Brutto driftsutgifter
Grossing up	Oppblåsning
Guarantee income	Garantiinntekter
Guarantees of payment	Betalingsgarantier
Guest-nights	Gjestedøgn
H	
Handbook of integrated environmental and economic accounting	Håndbok for integrert miljø-økonomisk regnskap
Harmonised System (HS) A goods nomenclature used to form the base for foreign trade statistics nomenclatures and for customs tariffs	Harmoniserte System (HS) En varenomenklatur som benyttes som basis for utenrikshandelstatistikkens nomenklaturer og for tolltariffene
Hazardous waste	Spesialavfall
Health accounting Satellite account on health expenditures	Regnskap for helseutgifter Satellitregnskap for utgifter til helseformål
Health and social work NACE Rev.1 = N = 85	Helse- og sosialtjenester SN94 = NACE Rev.1 = N = 85
Health care expenditures	Helseutgifter
Health institutions	Helseinstitusjoner
Health personnel	Helsepersonell
Health services	Helsetjenester
Heavy metals	Tungmetaller
Hedging	Sikrings- eller dekningsforretning
Hidden economy (= Underground economy)	Svart økonomi (= Skjult økonomi)
Hire-purchase corporations	Avbetalingsselskaper
Hire-purchase credit	Avbetalingskreditt
Historic cost	Historisk kostpris
Holders' substitute service	Landbruksvikartjeneste
Holding corporations Corporations whose principal function may be to control and direct a group of subsidiaries, without having any other significant production of their own	Holdingselskaper Selskaper som har som fremste oppgave å kontrollere og lede datterselskaper uten annen betydelig produksjon i egen hånd
Holding gains/losses	Kapitalgevinster/-tap
Holdings	Driftsenheter
Home-nursing	Hjemmesykepleie
Homeworkers (= Outworkers)	Hjemmearbeidere (se nedenfor)
Homogeneous branch A grouping of units homogeneous production, designed for economic analysis, cannot usually be observed directly	Homogen bransje En gruppe homogene produksjonsenheter, konstruert for økonomisk analyse og kan normalt ikke observeres direkte
Horizontally integrated enterprises Enterprise in which several different kinds of activities which produce different kinds of goods or services for sale in the market are carried out in parallel with each other	Horisontalt integrerte foretak Foretak som parallelt utfører flere ulike aktiviteter der ulike typer varer eller tjenester produseres for markedet
Horticulture	Hagebruk
Hospital care	Sykehusbehandling
Hotel category	Hotellkategori
Hotels and restaurants NACE Rev.1 = H = 55	Hotell- og restaurantvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = H = 55
Hourly earnings	Timefortjeneste

Hours worked Hours worked within effective and normal working hours with addition for overtime while deducting absences due to sickness, leave of absence, vacations and any labour conflicts	Utførte timeverk Timeverk utført i produksjonsaktivitet innenfor effektiv normalarbeidstid med tillegg for utført overtid og fradrag for fravær pga. sykdom, permisjon, ferie og eventuelle arbeidskonflikter
Household accounting (Satellite account)	Regnskap for husholdningene (Satellittregnskap)
Household actual final consumption Household final consumption expenditure + Final consumption expenditure of NPISHs + Individual consumption expenditure of central government + Individual consumption expenditure of local government	Personlig konsum Konsum i husholdninger + Konsum i ideelle organisasjoner + Individuelle konsumutgifter i statsforvaltningen + Individuelle konsumutgifter i kommuneforvaltningen
Household durables	Husholdningenes varige konsumvarer
Household sector Includes employees, unincorporated enterprises and recipients of pensions, students and other households	Husholdningssektoren Inneholder lønnstakerhusholdninger, husholdninger med personlig næringsvirksomhet, husholdninger med pensjonister, trygdede, studenter, felleshusholdninger o.a.
Household surveys	Husholdningsundersøkelser
Household waste	Husholdningsavfall
Households	Husholdninger
Households and NPISHs	Husholdninger og ideelle organisasjoner
Housing services	Boligtjenester
Housing services benefits Part of social insurance benefits	Boligtønader Tilhører gruppen av trygde- og pensjonstønader
Human capital Normally derived from information on past expenditures on education	Personkapital (Mennesker som kapital) Normalt utledet fra informasjon om tidligere utgifter til utdanningsformål
Humanitarian relief work	Humanitært hjelpearbeid
Hunters	Jegere
Hunting tax cards	Jegeravgiftskort
Hydro power	Vannkraft
I	
Illegal production Production of goods or services whose sale, distribution or possession is forbidden by law; production activities which are usually legal but which become illegal when carried out by unauthorized producers	Illegal produksjon Produksjon av varer eller tjenester som det er forbudt ved lov å selge, omsette eller være i besittelse av; produksjonsvirksomhet som vanligvis er lovlig, men blir ulovlig når den blir utført av ikke-autoriserte produsenter
Immovable assets	Immobilie eiendeler
Import duties Customs duties, or other import charges, which are payable on goods of a particular type when they enter the economic territory	Importavgifter Toll eller andre avgifter på import som pålegges varer av en bestemt type når de tas inn i landet
Import monopolies	Importmonopol
Import subsidies Subsidies on goods and services that become payable when the goods cross the frontier of the economic territory or when the services are delivered to resident institutional units	Importsubsidier Subsidier på varer og tjenester som utbetales når varer tas inn i landet eller når tjenester overleveres til hjemmehørende institusjonelle enheter

Import taxes Taxes on goods and services that become payable when those goods cross the national or customs frontiers of the economic territory or when those services are delivered by non-resident producers to resident institutional units	Importskatte Skatter på varer og tjenester som pålegges når varer tas inn i landet eller når tjenester leveres fra utlendinger til hjemmehørende institusjonelle enheter
Imports	Import
Imports of goods	Import av varer
Imports of goods and services Value of goods and services from non-residents to residents	Import av varer og tjenester Verdien av varer og tjenester mottatt fra utlandet
Imports of services	Import av tjenester
Imputations	Imputasjoner
Imputed bank service charge (= Financial intermediation services indirectly measured (FISIM))	Imputerte banktjenester (= Finansformidlingstjenester indirekte målt (FISIM))
Imputed social contributions Represent the counterpart to social benefits paid directly by employers to their employees and other eligible persons	Beregnete trygde- og pensjonspremier Motverdien av sosiale ytelser og stønader som utbetales direkte fra arbeidsgivere til sine lønntakere og andre kvalifiserte personer
Imputed transactions	Imputerte transaksjoner
In kind	I naturalier
Income	Inntekt
Income accounts Accounts recording the generation of income from production, the distribution and redistribution of income among institutional units or sectors, and the use of income for the purposes of consumption or saving	Inntektskonti Konti som viser opptjening av inntekt ved produksjon, allokering og reallokering av inntekt mellom institusjonelle enheter eller sektorer og anvendelse av inntekt til konsum eller sparing
Income components	Inntektskomponenter
Income flows	Inntektsstrømmer
Income in kind Measured by the value of goods and services provided by employers to their employees in remuneration for work done	Naturalinntekt Målt ved verdien av varer og tjenester som lønntakere mottar fra sine arbeidsgivere som avlønning for utført arbeid
Income statement	Resultatregnskap
Income taxes Taxes on incomes, profits and capital gains, assessed on the actual or presumed incomes of individuals, households, NPIs or corporations	Inntektsskatter Skatter på inntekter, fortjeneste og kapitalgevinster, utliknet på grunnlag av faktiske eller antatte inntekter til personer, husholdninger, ideelle organisasjoner eller selskaper
Index numbers	Indekstall
Indicator	Indikator
Indices	Indekser
Indirect taxes (Concept no longer defined in national accounts; = Taxes on production)	Indirekte skatter (Begrep som ikke lenger er definert i nasjonalregnskapet; = Produksjonsskatter)
Individual consumption expenditure (= Actual individual consumption)	Individuelt konsum (= Personlig konsum)
Individual consumption goods and services Acquired by a household and used to satisfy the needs and wants of members of that household	Individuelle konsumvarer og -tjenester Anskaffet av en husholdning og brukt for å dekke direkte menneskelige behov som husholdningens medlemmer måtte ha
Individual consumption services	Individuelle konsumtjenester

Industrial activities NACE Rev.1 = 10-45	Sekundærnæringer SN94 = NACE Rev.1 = 10-45
Industrial waste	Industriavfall
Industry (producer) technology model Model assuming that all products produced by an industry are produced with the same input structure	Næringsteknologi-modell Modell som forutsetter at alle produkter i en næring produseres ved hjelp av samme input-struktur
Industry Group of establishments (local KAUs) engaged in the same, or similar, kind of activity	Næring Grupper av bedrifter som er engasjert i samme eller lignende produksjonsvirksomhet
Inflation	Inflasjon
Informal sector	Uformell sektor
Injuries, payments in compensation of	Utbetaling av skadeerstatninger
Innovations Implemented technologically new products and processes and significant technological improvements in products and processes	Innovasjoner Teknologisk implementerte nye produkter og prosesser og større teknologiske forbedringer med produkter og prosesser
Input-output analysis	Kryssløpsanalyse
Input-output tables Supply and use tables, and Leontief-type symmetric tables	Kryssløpstabeller Tilgangs- og anvendelsestabeller, og symmetriske kryssløpstabeller av Leontief-type
Instalment loans	Avbetalingslån
Instalment purchases	Innkjøp i rater
Institutional households Persons staying in hospitals, retirement homes, convents, prisons etc. for long periods of time	Institusjonshusholdninger (Felleshusholdninger) Personer som oppholder seg i sykehus, aldershjem, klostre, fengsel osv. over et lengre tidsrom
Institutional sectors	Institusjonelle sektorer
Institutional units Entities that are capable, in their own right, of owing assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and in transactions with other entities	Institusjonelle enheter Aktører som på egen hånd kan inngå økonomiske beslutninger i vid forstand med andre aktører, deriblant finansieringsbeslutninger
Instruments, watches and clocks NACE Rev.1 = 33	Instrumentverkstedsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 33
Insurance	Forsikring
Insurance and pension funding NACE Rev.1 = 66	Forsikring og pensjonskasser SN94 = NACE Rev.1 = 66
Insurance and pension funding, except compulsory social security NACE Rev.1 = 66	Forsikring og pensjonskasser, unntatt obligatoriske trygde-ordninger pålagt av det offentlige SN94 = NACE Rev.1 = 66
Insurance claims	Forsikringserstatninger
Insurance companies	Forsikringsselskaper
Insurance companies and pension funds	Forsikringsselskaper og pensjonskasser
Insurance industry	Forsikringsvirksomhet
Insurance premiums	Forsikringspremier
Insurance services	Forsikringstjenester
Insurance technical reserves Actuarial reserves against outstanding risks in respect of life insurance policies, including reserves for with-profit policies, prepayments of premiums and reserves against outstanding claims	Forsikringstekniske reserver Aktuarbaserte reserver for dekning av forsikringsansvar etter poliser og andre oppsamlede reserver som kan tilskrives forsikringstakerne, samt premiereserver og erstatningsreserver i skadeforsikringsselskapene
Intangible fixed assets	Immaterielle eiendeler
Intangible investment	Immaterielle investeringer
Intangible non-produced assets	Immaterielle ikke-produserte eiendeler
Integrated balance sheets and accumulation accounts	Integrerte balanser og akkumuleringskonti
Integrated economic accounts	Integrert økonomisk kontosystem

Integrated enterprises	Integrerte foretak
Interest	Rente
Interest payments	Rentebetalinger
Interest rate swaps Involve an exchange of interest payments of different character, such as fixed rate for floating rate	Renteswapper Innbærer et skifte av rentebetalinger av ulik karakter, som fra fastrente til flytende rente
Interest rates	Rentesatser
Inter-establishment deliveries	Leveranser mellom bedrifter
Interests receivable and payable	Mottatte og betalte renter
Intermediate consumption Value of the goods and services consumed (transformed or used up) as inputs by the production process, excluding fixed assets whose consumption is recorded as consumption of fixed capital	Produktinnsats Verdien av anvendte innsatsvarer og -tjenester i innenlandsk produksjonsaktivitet, unntatt kapitalslit (bruk av fast realkapital)
Intermediate uses (= Intermediate consumption)	Produktinnsats (se ovenfor)
Intermediation services	Formidlingstjenester
Internal (intra-unit) flows	Interne strømmer i en enhet
Internal transactions Transactions that involve only one unit	Interne transaksjoner Transaksjoner som involverer bare en enhet
International investment position Recording stocks of external financial assets and liabilities	Internasjonale fordrings- og gjeldsposisjoner Viser beholdninger av finansielle fordringer og gjeld vis-a-vis utlandet
International Monetary Fund (IMF)	Internasjonale Pengefond (IMF)
International organizations	Internasjonale organisasjoner
International price and volume indices	Internasjonale pris- og volumindekser
International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC) United Nations' s system of industrial classification	ISIC FN's næringsklassifikasjonssystem
International trade	Internasjonal handel
International transactions	Internasjonale transaksjoner
International waters	Internasjonalt farvann
Intra-establishment deliveries	Bedriftsinterne leveranser
Intrastat New system devised to collect statistics on trade between EU Member States	Intrastat Nytt system tenkt ut for innsamling av statistikk over handelen mellom EU-landene
Inventories Produced assets of goods (and services) that came into existence in the current period or in an earlier period held for sale, use in production or other use at a later date; consist of materials and supplies, work in progress, finished goods and goods for resale	Lagerbeholdninger Produsert kapital som varer (og tjenester) fra den aktuelle periode eller fra tidligere perioder som lagres for salg, bruk i produksjonen eller for annen bruk på et senere tidspunkt; består av råvarer og materiell, produkter under arbeid, ferdigvarer og handelsvarer
Investment	Investering
Investment grants Capital transfers in cash or in kind made by governments to other resident or non-resident institutional units to finance all or part of the costs of their acquiring fixed assets	Investeringstilskudd Kapitaloverføringer, kontante eller i naturalier, som det offentlige støtter hjemmehørende eller utenlandske institusjonelle enheter med gjennom å finansiere hele eller en del av kostnadene ved anskaffelser av fast realkapital
Investment income	Inntekt fra investeringer
Investment trusts	Investeringsselskaper
Investor	Investor
Issues of shares (= Share issues)	Aksjeemisjoner (se nedenfor)

J	
Job Explicit or implicit contract between a person and an institutional unit to perform work in return for compensation for a defined period or until further notice	Jobb Eksplisitt eller implisitt kontrakt mellom en person og en institusjonell enhet om å utføre arbeid mot godtgjørelse i en bestemt periode eller inntil videre
Joint products Two or more products produced simultaneously by a single productive activity	Samkoblete produkter To eller flere produkter som produceres samtidig i en og samme produksjonsprosess
Joint-stock companies A form of partnerships with limited liability (concept used in the US only)	Aksjeselskaper En form for kompaniskap med begrenset ansvar (begrep bare brukt i USA)
K	
Kind of activity	Næring
Kind of main activity	Hovednæring
Kind-of-activity units	Bransjeenheter
L	
Labour	Arbeidskraft
Labour costs (= Compensation of employees)	Arbeidskraftskostnader (= Lønnskostnader)
Labour force	Arbeidsstyrken
Labour force participation	Yrkesdeltagelse
Labour force participation rate	Yrkesfrekvens
Labour force sample surveys	Arbeidskraftundersøkelser
Labour force status	Arbeidsstyrkestatus
Labour inputs Preferred measure of labour inputs is total hours worked	Arbeidskraftinnsats Utførte timeverk er det mål for arbeidskraftinnsats som foretrekkes
Land and buildings	Grunn og bygninger
Land area	Landareal
Land cover	Arealdekke
Land transport; pipeline transport NACE Rev.1 = 60	Landtransport og rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 60
Land transport; transport via pipelines NACE Rev.1 = 60	Landtransport og rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 60
Land use	Arealbruk
Land Ground itself, including the soil covering and associated surface water	Grunn Selve grunnen, inklusive jord og tilhørende overflatevann
Large establishments	Store bedrifter
Laspeyres indices	Laspeyres indekser
Last-in-first-out (LIFO)	Sist inn - først ut (prinsippet)
Leases and other transferable contracts Part of intangible non-produced assets	Leasingkontrakter og andre omsettelige kontrakter Tilhører immaterielle ikke-produserte eiendeler
Leasing Operational or financial leasing	Leasing (Leieavtale) Operasjonell eller finansiell leasing
Leather and leather products NACE Rev.1 = DC	Lær- og lærvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DC
Legal units	Juridiske enheter
Lender/borrower relations (= Creditor/debtor relations)	Långiver/låntaker relasjoner (= Kreditor/debitor relasjoner)
Lending	Långivning

Leontief inverse table Table which shows the full impact of a given demand for outputs on all other producers , i.e. total input requirements, both direct and indirect, generated by one unit of output	Leontief -invertert tabell Tabell som viser den fulle virkning av gitt produktterspørse på andre produsenter, dvs. det totale inputkrav, både direkte og indirekte, generert ved en produsert enhet
Leontief-type input-output tables	Kryssløpstabeller av Leontief-type
Letters of credit	Remburser
Level of living	Levekår
Liabilities	Gjeld
Licences	Lisenser
Licensees on fields	Rettighetshavere på felt
Life insurance companies	Livsforsikringselskaper
Life insurance policies	Livsforsikringspoliser
Limited liability companies	Aksjeselskaper
Limited partnerships	Kommandittselskaper
Lines of credit	Rammekreditt
Liquidity	Likviditet
Literary-artistic works Part of intangible fixed assets (originals)	Litteratur og andre kunstverk Tilhører immaterielle faste eiendeler (originaler)
Livestock	Husdyrbestand
Loans	Lån
Loans to the public	Utlån til publikum
Loans, long-term Loans that normally have an original maturity of more than one year (or more than two years)	Lån, langsiktige Lån som normalt har en opprinnelig termin på ett år eller mer (eller mer enn to år)
Loans, short-term	Lån, kortsiktige
Local government	Kommuneforvaltningen
Local government final consumption expenditure Expenditure incurred by local government on consumption goods and services, including intermediate consumption, compensation of employees, consumption of fixed capital, any corresponding taxes on production, net, while deducting receipts from sales; in addition, expenditures on consumption goods and services purchased from market producers and supplied directly to households	Konsum i kommuneforvaltningen Kommuneforvaltningens utgifter til konsum, som omfatter produktinnsats, lønnskostnader, kapitalslit, eventuelle netto næringskatter, men fratrukket gebyrer; i tillegg konsumutgifter som finansiering av konsumanskaffelser til fordel for husholdningene fra markedsrettet produksjon
Local government sector Local governments that are separate institutional units plus those NPIs which are controlled or mainly financed by local governments	Kommuneforvaltningen Lokale forvaltningsenheter som er separate institusjonelle enheter (kommuner og fylkeskommuner), pluss de ideelle organisasjoner som er kontrollert eller hovedsakelig finansiert av kommuneforvaltningen
Local kind-of-activity unit (local KAU) (= Establishment) The part of a KAU which corresponds to a local unit	Lokal bransjeenhet (= Bedrift) Den del av en bransjeenhet som tilhører en lokal enhet
Local unit Unit producing goods and services situated in a geographically identified place	Lokal enhet Enhet som produserer varer og tjenester på et geografisk identifisert område
Log-scaled timber	Stokkmålt tømmer
Long-term	Langsiktig
Long-term debt	Langsiktig gjeld
Lorry goods transport	Godstransport med lastebil
Losses	Tap

M	
Machinery and equipment	Maskiner og utstyr
Machinery and equipment n.e.c. NACE Rev.1 = DK = 29	Maskinindustri SN94 = NACE Rev.1 = 29
Macroeconomic analyses and modeling	Makroøkonomiske analyser og modellering
Main activity	Hovednæring
Main aggregates	Hovedstørrelser
Main income earner	Hovedinntektstaker
Maintenance and repairs	Reparasjoner og vedlikehold
Major improvements Reconstructions, renovations or enlargements	Større utbedringer Ombygninger, restaureringer og utvidelser
Make matrix (= Supply table)	Tilgangsmatrise (se nedenfor)
Manufacture of basic metals and fabricated metal products NACE Rev.1 = DJ = 27-28	Produksjon av metaller og metallvarer SN94 = NACE Rev.1 = DJ = 27-28
Manufacture of basic metals NACE Rev.1 = 27	Produksjon av metaller SN94 = NACE Rev.1 = 27
Manufacture of chemicals and chemical products NACE Rev.1 = 24	Produksjon av kjemikalier og kjemiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = 24
Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres NACE Rev.1 = DG = 24	Produksjon av kjemikalier og kjemiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = DG = 24
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel NACE Rev.1 = DF = 23	Produksjon av kull- og petroleumsprodukter SN94 = NACE Rev.1 = DF = 23
Manufacture of electrical and optical equipment NACE Rev.1 = DL = 30-33	Produksjon av elektriske og optiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = DL = 30-33
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. NACE Rev.1 = 31	Produksjon av andre elektriske maskiner og apparater SN94 = NACE Rev.1 = 31
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment NACE Rev.1 = 28	Produksjon av metallvarer, unntatt maskiner og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = 28
Manufacture of food products and beverages NACE Rev.1 = 15	Produksjon av næringsmidler og drikkevarer SN94 = NACE Rev.1 = 15
Manufacture of food products, beverages and tobacco products NACE Rev.1 = DA = 15-16	Produksjon av nærings- og nytelsesmidler SN94 = NACE Rev.1 = DA = 15-16
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = 36	Produksjon av møbler; annen industriproduksjon SN94 = NACE Rev.1 = 36
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.; Recycling NACE Rev.1 = 36-37	Produksjon av møbler; annen industriproduksjon; gjenvinning SN94 = NACE Rev.1 = 36-37
Manufacture of leather and leather products NACE Rev.1 = DC = 19	Produksjon av lær og lærvarer SN94 = NACE Rev.1 = DC = 19
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. NACE Rev.1 = DK = 29	Produksjon av maskiner og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = DK = 29
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks NACE Rev.1 = 33	Produksjon av medisinske instrumenter, presisjonsinstrumenter, optiske instrumenter, klokker og ur SN94 = NACE Rev.1 = 33
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers NACE Rev.1 = 34	Produksjon av motorkjøretøyer, tilhengere og deler SN94 = NACE Rev.1 = 34

Manufacture of office machinery and computers NACE Rev.1 = 30	Produksjon av kontor- og datamaskiner SN94 = NACE Rev.1 = 30
Manufacture of office machinery and computers, electrical machinery and apparatus, radio and television sets, instruments, watches and clocks etc. NACE Rev.1 = 30-33	Produksjon av elektriske og optiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = 30-33
Manufacture of other non-metallic mineral products NACE Rev.1 = DI = 26	Produksjon av andre ikke-metallholdige mineralprodukter SN94 = NACE Rev.1 = 26
Manufacture of other transport equipment NACE Rev.1 = 35	Produksjon av andre transportmidler SN94 = NACE Rev.1 = 35
Manufacture of pulp, paper and paper products NACE Rev.1 = 21	Produksjon av papirmasse, papir og papirvarer SN94 = NACE Rev.1 = 21
Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing NACE Rev.1 = DE = 21-22	Treforedling, grafisk produksjon og forlagsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = DE = 21-22
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus NACE Rev.1 = 32	Produksjon av radio-, fjernsyns- og annet kommunikasjonsutstyr SN94 = NACE Rev.1 = 32
Manufacture of refined petroleum products, coke and nuclear fuel NACE Rev.1 = 23	Produksjon av kull- og petroleumsprodukter og kjernebrensel SN94 = NACE Rev.1 = 23
Manufacture of rubber and plastic products NACE Rev.1 = DH = 25	Produksjon av gummi- og plastprodukter SN94 = NACE Rev.1 = DH = 25
Manufacture of textiles and textile products NACE Rev.1 = DB = 17-18	Produksjon av tekstil- og bekledningsvarer SN94 = NACE Rev.1 = DB = 17-18
Manufacture of textiles NACE Rev.1 = 17	Produksjon av tekstiler SN94 = NACE Rev.1 = 17
Manufacture of textiles, wearing apparel, fur, leather, footwear and other leather products NACE Rev.1 = 17-19	Produksjon av tekstil- og bekledningsvarer, lær og lærvarer SN94 = NACE Rev.1 = 17-19
Manufacture of tobacco products NACE Rev.1 = 16	Produksjon av tobakksvarer SN94 = NACE Rev.1 = 16
Manufacture of transport equipment and oil platforms and modules NACE Rev.1 = DM = 34-35	Produksjon av transportmidler og oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = DM = 34-35
Manufacture of transport equipment, excluding oil platforms and modules NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5	Produksjon av transportmidler, eksklusive oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5
Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur NACE Rev.1 = 18	Produksjon av klær; beredning og farging av pelsskinn SN94 = NACE Rev.1 = 18
Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials NACE Rev.1 = 20	Produksjon av trelast og varer av tre, kork, strå og flettematerialer, unntatt møbler SN94 = NACE Rev.1 = 20
Manufacture of wood and wood products NACE Rev.1 = DD = 20	Produksjon av trevarer SN94 = NACE Rev.1 = DD = 20
Manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = DN = 36-37	Annen industriproduksjon SN94 = NACE Rev.1 = DN = 36-37
Manufacturing NACE Rev.1 = D = 15-37	Industri SN94 = NACE Rev.1 = D = 15-37
Manufacturing, mining and quarrying NACE Rev.1 = 10,12-37	Industri og bergverksdrift SN94 = NACE Rev.1 = 10,12-37
Man-years (see Full-time equivalent persons)	Årsverk (se Sysselsatte normalårsverk)

Marital status	Ekteskapeleg status
Marital status	Sivilstand
Market failure	Markedssvikt
Market output Output that is sold at prices that are economically significant or otherwise disposed of on the market, or intended for sale or disposal on the market	Markedsrettet produksjon Produksjon som selges til økonomisk signifikante priser eller på andre måter rettet mot markedet
Market prices	Markedspriser
Market producers Producers all or most of whose output is produced for the market	Markedsprodusenter Produsenter som hovedsakelig produserer for markedet
Market production (= Market output)	Markedsrettet produksjon (se ovenfor)
Marriage rates	Giftemålsrater
Material recovery/recycling	Materialgjenvinning
Materials and supplies	Råvarer og materiell
Matrices	Matriser
Matrix presentation of national accounts Each account is represented by a row and column pair	Matrisepresentasjon av nasjonalregnskapet Hver konto representeres ved et linje- og kolonne-par
Maturity	Løpetid
Mean population	Middelfolkemengde
Means of production	Produksjonsmidler
Meat control	Kjøttkontroll
Medical patients	Pasienter
Medical services	Medisinsk behandling
Membership organizations n.e.c. NACE Rev.1 = 91	Interesseorganisasjoner SN94 = NACE Rev.1 = 91
Merchant fleet	Handelsflåten
Merchant fleet of the world	Verdensflåten
Military equipment	Militært utstyr
Mineral deposits	Mineralforekomster
Mineral exploration	Leting etter mineraler
Mining and quarrying except energy producing materials NACE Rev.1 = CB = 13-14	Annen bergverksdrift og utvinning SN94 = NACE Rev.1 = CB = 13-14
Mining and quarrying n.e.c. NACE Rev.1 = CB = 13-14	Annen bergverksdrift og utvinning SN94 = NACE Rev.1 = CB = 13-14
Mining and quarrying of energy producing materials NACE Rev.1 = CA = 10-12	Utvinning av energiråstoffer SN94 = NACE Rev.1 = CA = 10-12
Mining industry	Bergverksdrift
Mining of coal and lignite; extraction of peat NACE Rev.1 = 10	Bryting av steinkull og brunkull; utvinning av torv SN94 = NACE Rev.1 = 10
Mining of energy produc.materials NACE Rev.1 = CA = 10-12	Utvinning av energiråstoffer SN94 = NACE Rev.1 = CA = 10-12
Mining of metal ores NACE Rev.1 = 13	Bryting av metallholdig malm SN94 = NACE Rev.1 = 13
Mining of uranium and thorium ores NACE Rev. 1 = 12	Bryting av uran- og thoriummalm SN94 = NACE Rev.1 = 12
Mining structures Tunnels and other structures associated with the mining of mineral deposits etc.	Mineralstrukturer Tunneler og andre strukturer i tilknytning til utvinning av mineralforekomster

Mixed income Balancing item of the unincorporated enterprises in the household sector implicitly containing an element corresponding to remuneration for work carried out by the owner or members of his family which cannot be distinguished from his profits as entrepreneur	Blandet inntekt Saldopost for personlige foretak i husholdningssektoren som implisitt inneholder et element av avlønning for arbeid utført av eierne eller vedkommendes familie og som ikke kan skilles fra fortjenesten (profitt) fra næringsvirksomheten
Mobile drilling vessels	Flyttbare borefartøyer
Mobile equipment	Mobilt utstyr
Mode of transport	Transportmåte
Monetary assets/liabilities	Monetære fordringer og gjeld
Monetary authorities	Pengepolitiske myndigheter
Monetary gold and SDRs	Monetært gull og SDR
Monetary gold Gold among monetary authorities	Monetært gull Gull knyttet til pengepolitiske myndigheter
Monetary policy	Pengepolitikk
Monetary transactions Transactions in which an institutional unit makes a payment (receives a payment) or incurs a liability (receives an asset) stated in units of currency	Monetære transaksjoner Transaksjoner der en institusjonell enhet foretar en betaling (mottar en betaling) eller pådrar seg gjeld (mottar en fordring) oppgitt i valutaenheter
Monetization/demonetization of gold	Monetarisering/demonetarisering av gull
Money	Penger
Money lenders	Pengeutlånere
Money supply	Publikums likviditet (Pengemengde)
Monopolies	Monopoler
Monthly earnings	Månedsførtjeneste
Mortality rate	Dødelighet
Mortgage companies	Kredittforetak
Mortgages	Pantelån
Motor vehicle services NACE Rev.1 = 50	Motorkjøretøytjenester SN94 = NACE Rev.1 = 50
Motor vehicles, trailers, semi-tr. NACE Rev.1 = 34	Motorkjøretøyindustri SN94 = NACE Rev.1 = 34
Multinational corporations	Multinasjonale selskaper
Multiple exchange rates	Multiple valutakurser
Municipal waste water treatment	Kommunale avløp
Municipalities	Kommuner
Mutual funds	Verdipapirfond
N	
NACE Rev.1 The new European activity classification system	NACE Rev.1 Den nye europeiske næringsgrupperingssytem
National	Nasjonal
National accounts	Nasjonalregnskap
National disposable income National income less current transfers payable to non-residents, net	Disponibel inntekt for Norge Nasjonalinntekten fratrukket stønader og løpende overføringer til utlandet, netto
National economies	Nasjonale økonomier
National expenditure Final consumption and capital formation	Nasjonens utgifter Konsum og investering
National Health Insurance	Syketrygden

National income Total primary income receivable by resident institutional units (compensation of employees, taxes on production and imports less subsidies, property income (receivable less payable), operating surplus and mixed income	Nasjonalinntekt Totale primære inntekter som hjemmehørende institusjonelle enheter mottar (lønnskostnader, produksjonsskatter frafrukket produksjonssubsidier, formuesinntekt (mottatte minus betalte), driftsresultat og blandet inntekt)
National Insurance Scheme	Folketrygden
National Insurance Scheme Fund	Folketrygdfondet
National private non-financial corporations sub-sector Contains all resident non-financial corporations and quasi-corporations that are not controlled by government or by non-resident institutional units	Undersektor for private ikke-finansielle foretak, nasjonalt kontrollert Omfatter alle hjemmehørende ikke-finansielle foretak og kvasi-foretak som ikke er kontrollert av det offentlige eller av utlendinger
National private sector	Private sektor, nasjonalt kontrollert
National wealth Net worth of the total economy, i.e. the sum of non-financial assets and net financial assets with respect to the rest of the world	Nasjonalformue Nettoformuen til nasjonen, dvs. summen av ikke-finansiell kapital og netto finanskapital overfor utlandet
Nations (countries)	Nasjoner (land)
Natural assets	Naturkapital
Natural disasters	Naturkatastrofer
Natural gas	Naturgass
Natural growth	Naturlig vekst
Natural resources	Naturressurser
Negotiable	Overdragbar (Omsettelig)
Net capital stock Written-down values of all the fixed assets in use, i.e. the actual or estimated current purchasers' price of new assets of the same type less the cumulative value of the consumption of fixed capital accrued up to that point of time	Netto kapitalbeholdning Nedskrevet verdi på all fast realkapital i bruk, dvs. faktisk eller beregnet løpende kjøperverdi for ny realkapital av samme type minus kumulativ verdi for kapitalslitet påløpt opp til det aktuelle tidspunkt
Net domestic final expenditures	Netto innenlandske sluttanvendelser
Net domestic product (NDP) GDP less consumption of fixed capital	Nettonasjonalproduct BNP frafrukket kapitalslit
Net equity of households in life insurance reserves and in pension funds Provisions set aside in the corporations concerned for the purpose of obtaining, once the established conditions are met, the claims and benefits foreseen	Husholdningenes nettoformue i livsforsikringsreserver og pensjonskasser Midler avsatt i selskapene med formål å møte antatte erstatninger og stønader under de foreliggende betingelser
Net equity of households in life insurance reserves transactions	Husholdningenes nettoformue, endringer fra livsforsikringsreservetransaksjoner
Net equity of households in pension funds transactions	Husholdningenes nettoformue, endringer fra pensjonskassetransaksjoner
Net equity of households in unfunded pension schemes	Husholdningenes nettoformue, endringer fra ikke-fondsbaserte pensjonsordninger
Net fixed capital formation Gross fixed capital formation less consumption of fixed capital	Nettoinvestering i fast realkapital Bruttoinvestering i fast realkapital frafrukket kapitalslit
Net income from abroad (= GNI - GDP)	Nettoinntekt fra utlandet (= BNI - BNP)
Net lending / net borrowing Net lending (+) or borrowing (-) of the total economy represents the net resources made available to the rest of the world (if +) or received from the rest of the world (if -)	Nettofinansinvestering Driftsbalansen overfor utlandet + Kapitaloverføringer fra utlandet, netto
Net lending / net borrowing, in a sector	Nettofinansinvestering i en sektor

Net national disposable income (NNDI) (= National disposable income)	Disponibel inntekt for Norge, netto (= Disponibel inntekt for Norge)
Net national income (NNI) (= National income)	Nettonasjonalinntekt (= Nasjonalinntekt)
Net non-life insurance premiums Premiums payable under policies taken out by institutional units, comprising both the actual premiums payable by policy holders and premiums supplements payable out of the property income attributed to insurance policy holders, after deducting the service charges of insurance enterprises arranging the insurance	Netto skadeforsikringspremier Betalte premier for poliser som institusjonelle enheter tar ut, og som består av forsikringstakernes faktisk betalte premier og tilleggspremier fra formuesinntekt tilskrevet forsikringstakerne, fratrukket en tjenesteandel for forsikringsselskapene som arrangerer forsikringen
Net rent Rent less taxes or other expenses for which the landowner is liable	Grunnrente, netto Leie minus skatter og other utgifter som grunneier er ansvarlig for
Net worth Balancing item of balance sheet of the values of assets owned and of liabilities outstanding	Nettoformue Saldopost i balansen som viser verdien av eiendeler og utestående gjeld
Netting	Nettoføring
Neutral holding gains(/losses) Value of the holding gain that would accrue if the price of the asset changed in the same proportion as the general price level	Nøytrale kapitalgevinster(/-tap) Verdien av kapitalgevinsten om prisen på eiendelen endret seg i takt med det generelle prisnivået
Neutral holding gains/losses account Account recording changes in the value of assets and liabilities in proportion to changes in the general price level	Konto for nøytrale kapitalgevinster/-tap Konto som viser endringer i fordringer og gjeld proporsjonalt med endringene i det generelle prisnivået
New orders	Ordretilgang
Newly registered motor vehicles	Førstegangsregistrerte kjøretøyer
Next-in-first-out (NIFO)	Neste inn - først ut (prinsippet)
NGL	Våtgass
Nominal holding gains/losses Positive revaluation of an asset or negative revaluation of a (financial) liability, respectively negative revaluation of an asset or the positive revaluation of a (financial) liability	Nominelle kapitalgevinster/-tap Positiv omvurdering av eiendeler eller negativ omvurdering av (finansiell) gjeld, respektive negativ omvurdering av eiendeler eller positiv omvurdering av (finansiell) gjeld
Nominal value	Pålydende verdi
Non-deductible value added tax	Ikke-fradragberettiget moms
Non-employed persons	Ikke-sysselsatte
Non-financial assets	Ikke-finansiell kapital
Non-financial corporations	Ikke-finansielle foretak
Non-financial corporations sector Includes all resident non-financial corporations and quasi-corporations, plus NPIs engaged in the market production of goods and non-financial services	Sektor for ikke-finansielle foretak Inneholder alle hjemmehørende ikke-finansielle foretak og kvasiforetak, pluss almenntilgjengelige organisasjoner (non-profit institusjoner) som produserer varer og ikke-finansielle tjenester for markedet
Non-life insurance	Skadeforsikring
Non-life insurance claims Amounts payable in settlement of claims that become due during the current accounting period	Skadeforsikringskrav Beløp som utbetales ved oppgjør av forsikringskrav i den løpende regnskapsperioden
Non-life insurance companies	Skadeforsikringsselskaper

Non-market output Goods and services produced by NPISHs or government that are supplied free, or at prices that are not economically significant, to other institutional units or the community as a whole; also output produced for own final use	Ikke-markedsrettet produksjon Varer og tjenester produsert av ideelle organisasjoner eller offentlig forvaltning som tilbys fritt, eller til en ikke-signifikant pris, til andre institusjonelle enheter eller til samfunnet under ett; også produkter produsert for eget bruk
Non-market producers Establishments or enterprises all or most of whose output is not marketed	Ikke-markedsprodusenter Bedrifter eller foretak som hovedsakelig produserer varer og tjenester som ikke rettes mot markedet
Non-market production (= Non-market output)	Ikke-markedsrettet produksjon (se ovenfor)
Non-personal taxpayers	Etterskuddspliktige skattytere
Non-produced assets Non-financial assets that have come into existence in ways other than through processes of production	Ikke-produsert kapital Kapital som har oppstått på andre måter enn gjennom å ha blitt produsert
Non-profit institutions (NPIs) NPIs engaged in market production and NPIs engaged in non-market production (either serving households or controlled and mainly financed by government)	Almennyttige organisasjoner (Non-profit institusjoner) Næringsorganisasjoner og ideelle organisasjoner
Non-profit institutions serving households (NPISHs)	Ideelle organisasjoner (Ideelle organisasjoner, konsumorienterte)
Non-profit institutions serving households sector Consists of all resident NPIs, except those controlled and mainly financed by government, that provide non-market goods or services to households	Sektor for ideelle organisasjoner Inneholder alle hjemmehørende almenntilgjengelige organisasjoner (non-profit institusjoner) som produserer ikke-markedsrettede varer og tjenester for husholdninger, utenom de som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av det offentlige
Non-residents	Utlendinger
Non-residents in the domestic economy	Utlendinger i innenriksøkonomien
Norwegian continental shelf	Norsk kontinentalsokkel
Norwegian registered vessels	Norskregistrerte skip
Notes and coins	Sedler og skillemynt
Notes and coins and deposits	Sedler og innskudd
Notified transfers of real properties	Tinglyste omsetninger av fast eiendom
Notional resident unit	Fiktiv hjemmehørende enhet
Number of employees	Antall lønnstakere
Number of enterprises	Antall foretak
Number of persons employed	Antall sysselsatte
Numeraire	Numeraire
Nutrient balance for agricultural areas	Næringsstoffbalanse for jordbruksarealene
O	
Obsolescence	Elde
Occasional power	Tilfeldig kraft
Occupation	Yrke
Occupational groups	Stillingsgrupper
Occupational groups	Yrkesgrupper
Occupational status	Yrkesstatus
Ocean transport NACE Rev.1 = 61101-2	Utenriks sjøfart SN94 = NACE Rev.1 = 61101-2
Offences	Lovbrudd
Office machinery and computers NACE Rev.1 = 30	Data- og kontorutrustningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 30
Official multiple exchange rates	Offisielle multiple valutakurser
Offshore units	Offshore enheter

Oil and gas extraction NACE Rev.1 = 11	Utvinning av råolje og naturgass SN94 = NACE Rev.1 = 11
Oil and gas extraction, mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction NACE Rev.1 = 10-45	Olje- og gassutvinning, bergverksdrift, industri, kraft- og vannforsyning, bygge- og anleggsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 10-45
Oil and gas extraction, mining NACE Rev.1 = C = 10-14	Olje- og gassutvinning og bergverk SN94 = NACE Rev.1 = C = 10-14
Oil and gas extraction; mining and quarrying NACE Rev.1 = C = 10-14	Olje- og gassutvinning og bergverk SN94 = NACE Rev.1 = C = 10-14
Oil and natural gas	Råolje og naturgass
Oil platforms and modules NACE Rev.1 = 35114-5	Oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = 35114-5
Old-age pension	Alderspensjon
Opening balance sheet	Åpningsbalanser
Operating expenses	Driftsomkostninger
Operating leasing Activity of renting out machinery or equipment for specified periods of time which are shorter than the total expected service lives of the machinery or equipment	Operasjonell leasing Aktivitet der maskiner og utstyr leies ut for en nærmere spesifisert periode som er kortere enn forventet levetid for maskinene eller utstyret
Operating surplus Surplus accruing from processes of production before deducting any explicit or implicit interest charges, rents or other property incomes payable on the financial assets, land or other tangible non-produced assets required to carry on the production	Driftsresultat Overskudd (eventuelt underskudd) i produksjonen før rente- og leieutgifter o.l. for lånt eller leid finanskapital (eventuelt også materiell ikke-produsert kapital), eller før rente- og leieinntekter o.l. av egen finanskapital (eventuelt materiell ikke-produsert kapital)
Operation	Drift
Operational hydro power	Utbygd vannkraft
Opportunity cost	Alternativkostnad
Options	Opsjoner
Other business activities NACE Rev.1 = 74	Annen forretn. tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 74
Other business activities NACE Rev.1 = 74	Annen forretningsmessig tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 74
Other changes in assets account Account recording changes in assets and liabilities of units, other than in connection with saving and voluntary transfers of wealth	Konto for andre endringer i balansene Konto som viser endringer i eiendeler og gjeld annet enn slike endringer som skyldes sparing og frivillige overføringer av formue
Other changes in volume of assets	Andre volumendringer i balansene
Other changes in volume of assets account Account recording those exceptional events which cause not only the value, but also the volume of assets and liabilities to vary	Konto for andre volumendringer i balansene Konto som viser hvordan spesielle hendelser ikke bare får verdien av eiendeler og gjeld til å variere, men også volummessige endringer for disse
Other community and personal serv. NACE Rev.1 = O = 90-93	Andre sosiale og personlige tjen. SN94 = NACE Rev.1 = O = 90-93
Other community, social and personal service activities NACE Rev.1 = O = 90-93	Andre sosiale og personlige tjenester SN94 = NACE Rev.1 = O = 90-93
Other community, social and personal service activities, private households with employed persons NACE Rev.1 = 90-99	Andre sosiale og personlige tjenester, lønnet husarbeid, (internasjonale organer og organisasjoner) SN94 = NACE Rev.1 = 90-99
Other mining and quarrying NACE Rev.1 = 14	Bergverksdrift ellers SN94 = NACE Rev.1 = 14

Other non-market output Goods and services produced by NPISHs or government that are supplied free, or at prices that are not economically significant, to other institutional units or the community as a whole	Annen ikke-markedsrettet produksjon Varer og tjenester produsert av ideelle organisasjoner eller offentlig forvaltning som tilbys fritt, eller til en ikke-signifikant pris, til andre institusjonelle enheter eller til samfunnet under ett
Other non-market producers	Andre ikke-markedsprodusenter
Other non-metallic mineral products NACE Rev.1 = DI = 26	Mineralproduktindustri SN94 = NACE Rev.1 = DI = 26
Other service activities NACE Rev.1 = 93	Annen personlig tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 93
Other services NACE Rev.1 = 75-99	Andre tjenester SN94 = NACE Rev.1 = 75-99
Other subsidies on production Subsidies - except subsidies on products - that resident producers may receive from general government, as a consequence of engaging in production	Næringsubsidier Overføringer fra offentlig forvaltning til innenlandske produsenter i form av støttebetalinger som er knyttet til produksjonsvirksomheten, men som ikke varierer i takt med produksjonen av produkter
Other taxes on production Taxes - except taxes on products - that resident producers incur, and that are payable to general government, as a result of engaging in production	Næringskatter Overføringer til offentlig forvaltning fra innenlandske produsenter i form av skatter og avgifter som er knyttet til produksjonsvirksomheten, men som ikke varierer i takt med produksjonen av produkter
Other transport activities NACE Rev.1 = 60-63 (less 61101-2 and 603)	Transport ellers SN94 = NACE Rev.1 = 60-63 (utenom 61101-2 og 603)
Other transport equipment NACE Rev.1 = 35	Annen transportmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = 35
Out-patient consultations	Polikliniske konsultasjoner
Output	Produksjon
Output for own final use Goods or services that are retained either for final consumption by the same institutional unit or for gross fixed capital formation by the same institutional unit	Produksjon for eget bruk Varer eller tjenester som enten er produsert for eget konsum eller for egen bruttoinvestering i fast kapital i samme institusjonelle enhet
Outworkers Persons who agree to work for a particular enterprise or to supply a certain quantity of goods or services to a particular enterprise by prior arrangement or contract, but whose place of work is not within it	Hjemmearbeidere Personer som godtar å arbeide for et foretak eller å levere et gitt kvantum varer eller tjenester på basis av en ordning eller en kontrakt, men som har sin arbeidsplass utenfor foretaket
Overdraft facility	Kassakreditt
Own-account construction	Bygge- og anleggsvirksomhet for eget bruk
Own-account producers	Produsenter for egen bruk
Own-account production	Produksjon for eget bruk
Own-account workers Owners of household unincorporated enterprises without paid employees	Arbeidende eiere uten betalt arbeidskraft Eiere av personlige foretak i husholdningene som arbeider uten betalt arbeidskraft
Owner group	Eiergruppe
Owner groups	Eierformer
Owner-occupied dwellings	Egne boliger
Ownership	Eierforhold
Ownership transfer	Overføring av eiendomsrett
P	
Package holidays	Selskapsreiser
Packaging waste	Emballasjeavfall

Parallel market rates Unofficial parallel or black market rates	Kurser på parallelle markeder Uoffisielle eller svartebørskurser
Parent corporations	Morselskaper
Partner country trade	Samhandelsland
Part-time employees	Deltidsansatte
Part-time employment	Deltidssyssetting
Passenger cars	Personbiler
Patented entities Part of intangible assets	Patentbeskyttede størrelser Tilhører immaterielle eiendeler
Payments of compensation Current transfers paid by institutional units to other institutional units in compensation for injury to persons or damage to property caused by the former excluding payments of non-life insurance claims	Erstatningsbetalinger Løpende overføringer som betales fra en institusjonell enhet til en annen som kompensasjon for skade på personer eller eiendom som den første har foranlediget, utenom betalinger av skadeforsikringskrav
Payments, in kind	Betalinger i naturalier
Payroll taxes Taxes payable by enterprises assessed either as a proportion of the wages and salaries or as a fixed amount per person employed (not including employers' social contributions)	Lønnskatter Skatter som foretak betaler enten som en andel av lønn eller et fast beløp per sysselsatt (omfatter ikke arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier)
Pension funds	Pensjonskasser (Pensjonskasser og -fond)
Pension schemes	Pensjonsordninger
Pensions	Pensjoner
Per capita	Per innbygger
Permanent full-time employees hourly paid	Fast timelønnede heltidsansatte
Perpetual bonds	Ikke-amortiserbare obligasjoner
Perpetual inventory method (PIM) Method of valuing changing in inventories	PIM årgangsmetoden Metode brukt for å beregne kapitalslit
Personal services	Personlige tjenester
Personal taxpayers	Forskuddspliktige skattytere
Personal taxpayers	Personlige skatteyttere
Persons	Personer
Persons employed	Sysselsatte personer
Persons in the labour force	Personer i arbeidsstyrken
Persons not in the labour force	Personer utenfor arbeidsstyrken
Pesticides	Plantevernmidler
Petroleum reserves	Petroleumsreserver
Petroleum resources	Petroleumsressurser
Planned economies	Planøkonomier
Plant	Anlegg
Pollution	Forurensning
Pollution taxes Taxes levied on the emission or discharge into the environment of noxious gases, liquids or other harmful substances	Skatter på forurensning Skatter utskrevet i sammenheng med utslipp av giftige gasser, væsker eller andre skadelige substanser
Population density	Folketetthet
Population tables	Befolkningstabeller
Population All persons, national or foreign, who are permanently settled in the economic territory of the country, even if they are temporarily absent from it	Folkemengde Alle personer, nasjonal eller utenlandsk, som på varig basis er bosatt i landet, selv om de midlertidig måtte være fraværende
Port statistics	Havnestatistikk
Portfolio investment	Porteføljeinvesteringer
Post	Post

Post and telecommunications NACE Rev.1 = 64	Post og telekommunikasjoner SN94 = NACE Rev.1 = 64
Potential hydro power	Nyttbar vannkraft
Poverty	Fattigdom
Precipitation	Nedbør
Preferred stocks	Preferanseaksjer
Premium supplements Net premiums or contributions earned, in addition to actual premiums	Tilleggspremier Nettopremier eller bidrag opptjent, i tillegg til faktiske premier
Prepayment of premiums and reserves against outstanding claims	Forskuddsbetalinger av premier og resever mot utestående krav
Price deflation Volume index derived indirectly by dividing the proportionate change in values by the price index	Deflatering Prosedyre hvordan en utleder en volumindeks indirekte ved å dividere en verdiindeks med en prisindeks
Price index for existing dwellings	Prisindeks for bruktbolig
Price index for first-hand domestic transactions	Prisindeks for førstegangsomsetning innenlands
Price index for new detached houses	Prisindeks for nye eneboliger
Price index for retail trade	Prisindeks for detaljhandel
Price indices	Prisindekser
Price measures	Prismål
Price relative	Prisforhold
Price-indexed securities	Indekserte verdipapirer
Prices	Priser
Primary distribution of income account Account showing how gross value added is distributed to factors of labour and capital, government and, where necessary, flows to and from the rest of the world	Konto for primær inntektsfordeling Konto som viser hvordan bruttoproduktet fordeles til produksjonsfaktorene arbeid og kapital, til det offentlige og til og fra utlandet
Primary incomes Incomes that accrue to institutional units as a consequence of their involvement in processes of production or ownership of assets that may be needed for purposes of production	Primære inntekter Inntekter som tilfaller institusjonelle enheter som en følge av deres deltakelse i produksjonsvirksomhet eller ved eierskap til produksjonskapital
Principal activity Activity whose value added exceeds that of any other activity carried out within the same unit	Hovedaktivitet Den aktivitet som bidrar til størst bruttoprodukt blant de aktiviteter som samme enhet utfører
Principal figures	Hovedtall
Private cars	Personbiler
Private funded social benefits Social benefits payable to households by insurance enterprises or other institutional units administering private funded social insurance schemes	Private fondsbaserte sosiale stønader Stønader som utbetales husholdninger av forsikringsselskaper eller andre institusjonelle enheter som administrerer private fondsbaserte sosialforsikringsordninger
Private households with employed persons NACE Rev.1 = P = 95	Lønnet husarbeid i private husholdninger SN94 = NACE Rev.1 = P = 95
Private non-financial corporations	Private ikke-finansielle foretak
Private sector	Privat sektor
Processing of fish	Fiskeforedling
Processing services	Prosesseringstjenester
Prodcom Product list, compatible with the nomenclature of products used for foreign trade statistics called the Combined Nomenclature; covers most industrial goods except energy products and the output of the construction industry	Prodcom Liste over produkter som er forenlig med den produktnomenklaturen i utenrikshandelsstatistikken som omtales som CN; omfatter de fleste industrielle varer unntatt energiprodukter og bygge- og anleggsnæringens produkter

Produced assets Non-financial assets that have come into existence as outputs from processes that fall within the production boundary	Produsert kapital Ikke-finansiell kapital som er framkommet som produkter fra prosesser som faller innunder produksjon
Producer price index	Produsentprisindeks
Producers	Produsenter
Producers' durables	Varige produksjonsmidler
Producers' prices Amount receivable by the producer for a unit of good or service produced as output minus any VAT, or similar deductible tax, invoiced to the purchaser	Produsentpriser Det beløp minus moms e.l. som produsenter mottar for en enhet av en produsert vare eller tjeneste som faktureres kjøper
Producing units	Produksjonsenheter
Product classification	Produktklassifisering (Klassifisering av varer og tjenester)
Product flows	Produktstrømmer
Product groups	Produktgrupper
Product technology (commodity technology) model Model assuming that a product has the same input structure in whichever industry it is produced	Produkt (vare-) teknologi modell Modell som forutsetter at et produkt har samme inputstruktur uansett hvilken næring det er produsert
Product-by-product tables Input-output tables, product-by-product	Produkt x produkt tabeller Kryssløpstabeller på symmetrisk produkt x produkt form
Production	Produksjon
Production account Account recording the activity of producing goods and services; value added is balancing item	Produksjonskonto Konto som viser aktiviteten som produserer varer og tjenester, med bruttoprodukt som saldpøst
Production boundary	Produksjonsavgrensning
Production cost Consists of direct as well as indirect production costs	Produksjonskostnader Omfatter både direkte og indirekte produksjonskostnader
Production value Amount actually produced by the unit, based on sales, changes in inventories and the resale of goods and services	Produksjonsverdi Faktisk beløp produsert av enheten, basert på salg, lagerendringer og salg av handelsvarer og -tjenester
Productive activities	Produktive aktiviteter
Productive forest area	Produktivt skogareal
Productivity	Produktivitet
Products	Produkter
Profits	Fortjeneste (Profitt)
Projected population	Framskrevet folkemengde
Property income attributed to insurance policyholders Corresponds to total primary incomes received from the investment of insurance technical reserves	Formuesinntekt tilskrevet forsikringstakere Tilsvarende de totale primære inntekter mottatt fra investering av forsikringstekniske reserver
Property income Income receivable by the owner of a financial asset or a tangible non-produced asset in return for providing funds to, or putting the tangible non-produced asset at the disposal of, another institutional unit	Formuesinntekt Inntekt mottatt av eiere av finanskapital eller faste ikke-produserte eiendeler som stilles til rådighet for andre enheter
Property taxes	Eiendomsskatter
Protected areas	Vernede områder
Public administration and defence NACE Rev.1 = L = 75	Off.adm. og forsvar, sosialforsikr. SN94 = NACE Rev.1 = L = 75

Public administration and defence, education, health and social work, other community, social and personal service activities, private households with employed persons NACE Rev.1 = 75-99	Offentlig administrasjon og forsvar, undervisning, helse- og sosialtjenester, andre sosiale og personlige tjenester, lønnet husarbeid, (internasjonale organer og organisasjoner) SN94 = NACE Rev.1 = 75-99
Public administration and defence; compulsory social security NACE Rev.1 = L = 75	Offentlig administrasjon, forsvar og trygdeordninger underlagt offentlig forvaltning SN94 = NACE Rev.1 = L = 75
Public and private banks	Offentlige og private banker
Public control	Offentlig kontroll
Public corporations	Offentlige foretak
Public expenditure	Offentlige utgifter
Public goods (Collective services)	Offentlige goder (Fellesgoder) (Kollektive tjenester)
Public meat inspection	Offentlig kjøttkontroll
Public non-financial corporations	Offentlige ikke-finansielle foretak
Public non-financial corporations sub-sector	Undersektor for offentlige ikke-finansielle foretak
Public roads	Offentlige veier
Public sector, accounts for	Regnskap for offentlig sektor
Public sub-sectors	Offentlige undersektorer
Public trustee offices	Overformynderier
Publishing, printing and reproduction of recorded media NACE Rev.1 = 22	Forlagsvirksomhet, grafisk produksjon og reproduksjon av innspilte opptak SN94 = NACE Rev.1 = 22
Publishing, printing, reproduction NACE Rev.1 = 22	Forlag og grafisk industri SN94 = NACE Rev.1 = 22
Pulp, paper and paper products NACE Rev.1 = 21	Treforedling SN94 = NACE Rev.1 = 21
Pulp, paper, publishing and printing NACE Rev.1 = DE = 21-22	Treforedling, forlag og grafisk ind SN94 = NACE Rev.1 = DE = 21-22
Purchased goodwill (Excess of purchase price over net worth)	Kjøpt goodwill (Kjøperpris' overmål over nettoformuen)
Purchasers' price Amount paid by the purchaser, excluding any deductible VAT or similar deductible tax, in order to take delivery of a unit of a good or services at the time and place required by the purchaser	Kjøperpris Beløp betalt av kjøper, med fradrag for fradragsberettiget moms, for en enhet av en vare eller tjeneste som mottas under de betingelser kjøper setter mht. tid og sted
Purchases of goods and services Differs from intermediate consumption in referring to purchases (not use), and goods and services intended to be resold without any further processing	Kjøp av varer og tjenester Avviker fra produktinnsats ved at det referer seg til kjøp (ikke bruk) og til varer og tjenester som kan selges videre uten å bli bearbeidet
Purchasing power parities (PPP) Ratios between prices prevailing in various countries	Kjøpekraftspariteter (PPP) Prisforhold som gjelder mellom land
Purchasing power (In real terms)	Kjøpekraft (I reelle termer)
Purposes	Formål
Paasche indices	Paasche indekser
Q	
Quadruple-entry bookkeeping Each transaction is recorded twice by the two transactors involved	Firedobbelt bokholderi Hver transaksjon føres to ganger av hver av de to aktører som er involvert
Quality differences	Kvalitetsforskjeller
Quantity	Kvantum
Quantity indices	Mengdeindekser
Quantity of catch	Fangstmengde

Quantity relative	Mengdeforhold
Quantity units	Kvantumsenheter
Quarterly accounts	Kvartalsregnskap
Quasi-corporations Unincorporated enterprises that function as if they were corporations	Kvasi-selskaper Personlige foretak som virker som om de var selskaper
Quasi-NPISHs	Kvasi-ideelle institusjoner
R	
Radio, TV sets, communication equip NACE Rev.1 = 32	Radio- og fjernsynsutstyrsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 32
Real assets	Realaktiva
Real estate activities NACE Rev.1 = 70	Eiendomsdrift SN94 = NACE Rev.1 = 70
Real estate, business activities NACE Rev.1 = K = 70-74	Forr.tjenesteyting, eiendomsdrift SN94 = NACE Rev.1 = K = 70-74
Real estate, renting and business activities NACE Rev.1 = K = 70-74	Eiendomsdrift, forretningsmessig tjenesteyting og utleievirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = K = 70-74
Real gross domestic income GDP at constant prices plus the trading gain or loss from changes in the terms of trade	Bytteforholdskorrigert bruttonasjonalprodukt BNP i faste priser pluss endring i bytteforholdet overfor utlandet
Real gross national disposable income Real gross national income plus real current transfers receivable from abroad minus real current transfers payable abroad	Realdisponibel bruttonasjonalinntekt Bruttonasjonalinntekt til realverdi pluss løpende overføringer fra utlandet til realverdi minus løpende overføringer til utlandet til realverdi
Real gross national income Real gross domestic income plus real primary incomes receivable from abroad minus real primary incomes payable abroad	Bruttonasjonalinntekt til realverdi Bytteforholdskorrigert bruttonasjonalprodukt pluss primære inntekter fra utlandet til realverdi minus primære inntekter til utlandet til realverdi
Real holding gains/losses account	Konto for kapitalgevinster/-tap til realverdi
Real holding gains/losses Measure the difference between nominal holding gains and losses and neutral gains and losses	Kapitalgevinster/-tap til realverdi Måler differansen mellom nominelle kapitalgevinster og tap og nøytrale gevinster og tap
Real incomes Incomes described in terms of how much the real purchasing power of the income has increased or decreased	Realinntekter Inntekter som uttrykker hvor mye den reelle kjøpekraft av inntekten har økt eller gått ned
Real national wealth	Nasjonalformuen til realverdi
Real net national disposable income Real gross national disposable income minus consumption of fixed capital at constant prices	Realdisponibel nettonasjonalinntekt Realdisponibel bruttonasjonalinntekt minus kapitalslit i faste priser
Real wages	Reallønn
Rebasing	Skifte av basisår
Recipients of other transfers Sub-sector in the household sector	Mottakere av andre overføringer Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)
Recipients of pensions Sub-sector in the household sector	Pensjonsmottakere Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)
Recipients of property and transfer incomes Aggregated sub-sector in the household sector	Mottakere av formuesinntekt og inntektsoverføringer Aggregert undersektor i husholdningssektoren (i SNA)
Recipients of property incomes Sub-sector in the household sector	Mottakere av formuesinntekt Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)
Recipients of transfer income Aggregated sub-sector in the household sector	Mottakere av inntektsoverføringer Aggregert undersektor i husholdningssektoren (i SNA)
Recovery of waste	Avfallsgjenvinning

Recreational, cultural and sporting activities NACE Rev.1 = 92	Fritidsvirksomhet, kulturell tjenesteyting og sport SN94 = NACE Rev.1 = 92
Recycling NACE Rev.1 = 37	Gjenvinning SN94 = NACE Rev.1 = 37
Redistribution	Omfordeling
Redistribution of income accounts Secondary distribution of income account and redistribution of income in kind account	Inntektsomfordelingskonti Konto for sekundær inntektsfordeling og konto for inntektsomfordeling i naturalier
Redistribution of income in kind account Relevant only for the household sector, NPISH and the government sector, due to the nature of the transactions concerned	Konto for inntektsomfordeling i naturalier Relevans bare for husholdningene, ideelle organisasjoner og offentlig forvaltning, da overføringene under denne kontoen per definisjon kun skjer mellom disse sektorene
Reference person of a household	Referanseperson i en husholdning
Refinancing	Refinansiering
Refined petroleum products NACE Rev.1 = DF = 23	Oljeraffinering SN94 = NACE Rev.1 = DF = 23
Regional accounts	Regionale regnskap
Regions	Regioner
Regular coastal trade	Innenlandsk rutefart
Regulatory bodies	Reguleringsorganer (Kontrollorganer)
Rehabilitation allowances	Attføringsstønad
Reimbursements	Refusjoner (Tilbakebetalinger)
Reinsurance	Gjenforsikring
Reinvested earnings on direct foreign investment Operating surplus of the direct foreign investment enterprise, plus property incomes or current transfers receivable, minus any property incomes or current transfers payable, including actual remittances to foreign direct investors and any current taxes payable on the income, wealth etc., of the direct foreign investment enterprise	Reinvestert fortjeneste av direkte investeringer Driftsresultatet i det direkte investeringsforetaket, pluss mottatte formuesinntekter eller løpende overføringer, minus eventuelle betalte formuesinntekter og løpende overføringer, inklusive faktiske betalingssendinger til utenlandske direkte investorer og eventuelle løpende skatter på inntekter og formue osv. som påløper det direkte investeringsforetaket
Remittances	Betalingssendinger (Remisser)
Remuneration	Avlønning (Godtgjøring)
Remuneration in kind	Avlønning i naturalier (Godtgjøring i naturalier)
Rentals Payments under operating leases or similar contracts	Leiebetalinger (Leie) Betaling knyttet til operasjonell leasing eller lignende kontrakter
Renting and business activities NACE Rev.1 = 71-74	Forr.tjenesteyting og utleievirks. SN94 = NACE Rev.1 = 71-74
Renting and business activities NACE Rev.1 = 71-74	Forretningsmessig tjenesteyting og utleievirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 71-74
Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods NACE Rev.1 = 71	Utleie av maskiner og utstyr uten personell; utleie av husholdningsvarer og varer til personlig bruk SN94 = NACE Rev.1 = 71
Renting of machinery and equipment NACE Rev.1 = 71	Utleievirksomhet, mask. og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = 71
Rents Form of property income	Grunnrente mv. Form for formuesinntekt
Repair of motor vehicles and goods NACE Rev.1 = 502, 527	Rep. av motorkjøretøy og hush.app. SN94 = NACE Rev.1 = 502, 527
Repair of motor vehicles and household goods NACE Rev.1 = 502, 527	Reparasjon av motorkjøretøy og husholdningsapparater SN94 = NACE Rev.1 = 502, 527
Repairs	Reparasjoner

Replacement cost Amount that would cost to produce goods and services currently	Gjenanskaffelsespris Beløp det ville ha kostet å produsere varer og tjenester på det aktuelle tidspunkt
Repossessions by creditors	Kreditors beslag i varer og eiendeler
Repurchase agreements Arrangements whereby an institutional unit sells securities at a specified price to another unit	Gjenkjøpsavtaler Avtaler der en institusjonell enhet selger verdipapirer til en annen enhet til en spesifisert pris
Research and development accounting Satellite account on research and development expenditures	Regnskap for forskning og utviklingsarbeid Satellittregnskap for utgifter til forskning og utviklingsarbeid
Research and development NACE Rev.1 = 73	Forskning og utviklingsarbeid SN94 = NACE Rev.1 = 73
Research personnel	Forskningspersonale
Reserve accounts for coal	Reserveregnskap for kull
Reserve accounts for crude oil	Reserveregnskap for råolje
Reserve accounts for natural gas	Reserveregnskap for naturgass
Reserve assets (IMF definition) Monetary gold, SDRs, reserve position in the IMF, foreign exchange assets (currency, deposits and securities) and other claims	Internasjonale reserver (IMFs definisjon) Monetært gull, SDR (Spesielle trekkrettigheter i IMF), reserver i IMF, fordringer i utenlandsk valuta (sedler, innskudd og verdipapirer) og andre krav
Reserve assets Those external assets that are readily available to, and controlled by, the authorities for direct financing of payments imbalances through various actions	Internasjonale reserver De fordringer i utlandet som gjerne er tilgjengelige og kontrollert av myndighetene for direkte finansiering av betalingsubalanser gjennom forskjellige handlinger
Residence	Bosted
Resident population	Hjemmehørende folkemengde
Resident units	Hjemmehørende enheter
Resource accounting	Ressursregnskap
Rest of the economy	Resten av økonomien
Rest of the world account Account that covers transactions between resident and non-resident institutional units and the related stocks of assets and liabilities when relevant	Konto for utlandet Konto som viser transaksjonene mellom hjemmehørende og utenlandske institusjonelle enheter og de tilknyttede beholdninger av fordringer og gjeld når relevant
Rest of the world sector Includes also certain institutional units that may be physically located within the geographical boundary of a country (embassies, consulates or military bases, and also international organizations)	Sektor for utlandet Inkluderer også visse institusjonelle enheter som fysisk befinner seg innenfor landets grenser (ambassader, konsulater eller militære baser, og også internasjonale organisasjoner)
Retail prices	Detaljpriser
Retail trade, except motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods NACE Rev.1 = 52	Detaljhandel, unntatt med motorkjøretøyer og motorsykler; reparasjon av husholdningsvarer og varer til personlig bruk SN94 = NACE Rev.1 = 52
Retail trade; repair personal goods NACE Rev.1 = 52	Detaljhandel og reparasjon av varer SN94 = NACE Rev.1 = 52
Retained earnings	Tilbakeholdt overskudd
Retirement benefits	Alderspensjoner
Return on capital	Kapitalavkastning
Return on equity	Eierkapitalrentabilitet
Return on total assets	Totalrentabilitet
Revaluation account Account recording those changes in the values of assets and liabilities that result from changes in their prices	Konto for omvurdering Konto som viser de endringer i verdiene på eiendeler og gjeld som resultat av endringer i prisene på disse

Road transport	Veitransport
Rolling stock	Rullende materiell
Roundwood cut	Avvirkning
Roundwood for sale	Skurtømmer
Royalties Payments made by units using processes or producing products by patents	Royalties Betalinger fra enheter for retten til til å bruke prosesser eller til å produsere patentbeskyttede produkter
Rubber and plastic products NACE Rev.1 = DH = 25	Gummivare- og plastindustri SN94 = NACE Rev.1 = DH = 25
Run-off	Avrenning
S	
Salary grade	Lønnstrinn
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel NACE Rev.1 = 50	Handel med, vedlikehold og reparasjon av motorkjøretøyer og motorsykler; detaljhandel med drivstoff til motorkjøretøyer og motorsykler SN94 = NACE Rev.1 = 50
Sales	Omsetning (Salg)
Sales taxes (= General sales taxes)	Omsetningsskatter (= Generelle omsetningsskatter)
Salmon and sea trout fisheries	Lakse- og sjøaurefiske
Satellite accounts Special constructs which are semi-integrated with the central framework of the national accounts	Satellittregnskap Spesielle konstruksjoner som er delvis integrert med den sentrale rammen for nasjonalregnskap
Satellite analysis	Satellittanalyse
Saving Balancing item in the use of income account, i.e. disposable income less final consumption expenditure, or as adjusted disposable income less adjusted final consumption	Sparing Saldopost i kontoen for inntektsbruk, i.e. disponibel inntekt minus konsum, eller som justert disponibel inntekt minus sluttkonsum
Savings banks	Sparebanker
Savings deposits	Innskudd på sparevilkår
Scrapped vehicles	Utrangerte kjøretøyer
Scheduled air service	Ruteflyging
Scheduled motor bus transport	Rutebiltransport
SDRs International reserve assets created by the IMF and allocated to its members to supplement existing reserve assets	SDR (Spesielle trekkrettigheter i IMF) Internasjonale reserver skapt av IMF og som er allokert til medlemslandene som supplement til eksisterende internasjonal reserver
Sealing	Selfangst
Seamen	Sjøfolk
Season	Sesong
Seasonal workers	Sesongarbeidere
Seasonally adjusted indices	Sesongjusterte indekser
Secondary activities Activities carried out within a single producer unit in addition to the principal activity and whose output must be suitable for delivery outside the producer unit	Sekundære aktiviteter Aktiviteter utført innen en produksjonsenhet i tillegg til hovedaktiviteten, og der produksjonen må egne seg for levering utenfor enheten
Secondary distribution of income account Account showing how the balance of primary income of an institutional sector is allocated by redistribution	Konto for sekundær inntektsfordeling Konto som viser hvordan brutto primære inntekter i en institusjonell sektor er allokert gjennom omfordeling
Secondary employment	Biarbeidsforhold
Secondary instruments	Avledede finansobjekter

Secondary market	Annehåndsmarked (for finansobjekter)
Second-hand assets (= Existing fixed assets)	Brukte eiendeler (= Brukt fast realkapital)
Sector for tax collection etc.	Sektor for skatteinnkreving mv.
Sectors	Sektorer
Securities	Verdipapirer
Securities brokers	Verdipapirforetak
Securities other than shares	Verdipapirer utenom aksjer
Securities, long-term	Langsiktige verdipapirer
Securities, short-term	Kortsiktige verdipapirer
Securitization Repackaging of assets	Verdipapirisering Kredittgivning gjennom utstedelse av verdipapirer
Seizures Taking possession of assets of other institutional units without full compensation	Beslagleggelser (Konfiskerte varer mv.) Beslagleggelse av eiendeler til andre institusjonelle enheter uten full kompensasjon
Self-employed	Personlig næringsdrivende
Self-employed persons Persons who are sole owners, or joint owners, of the unincorporated enterprises in which they work, excluding those unincorporated enterprises that are classified as quasi-corporations	Selvstendige Personer som er eiere - alene eller sammen med andre - i personlige foretak hvor de arbeider, unntatt i kvasi-selskapene
Self-employment jobs	Jobber utført av selvstendige
Sensitivity analysis	Følsomhetsanalyse
Service activities NACE Rev.1 = 50-99	Tjenesteytende næringer SN94 = NACE Rev.1 = 50-99
Service lives	Levetider
Services	Tjenester
Services n.e.c. NACE Rev.1 = 90-99	Andre sosiale og personlige tjen. SN94 = NACE Rev.1 = 90-99
Settled working hours	Avtalt arbeidstid
Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities NACE Rev.1 = 90	Kloakk- og renovasjonsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 90
Sewage sludge	Slam
Sewage, refuse disposal activities NACE Rev.1 = 90	Kloakk- og renovasjonsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 90
Sex	Kjønn
Share issues	Aksjeemisjoner
Shareholder	Aksjeeier (Aksjonær)
Shares	Aksjer
Shares and other equity	Aksjer og annen egenkapital
Sheltered industries	Skjermede næringer
Shipping freight indices	Fraktrater i skipsfart
Ships	Skip
Short-term	Kortsiktig
Sight deposits	Innskudd på anfordring
Silviculture	Skogkulturarbeid
Single establishment enterprises Enterprises which contain only a single establishment	Enbedriftsforetak Foretak som består av bare en bedrift
Single persons	Enslige personer
Site clearance	Tomteopparbeiding
Small and medium-sized enterprises (SMEs)	Små og mellomstore bedrifter (SMB)
Small game	Småvilt
Small game hunting	Småviltjakt

Small-whale catching	Fangst av småhval
Smuggling	Smugling
Social accounting matrices Presentation of SNA accounts in a matrix which elaborates the linkages between a supply and use table and institutional sector accounts	Samfunnsmessige regnskapsmatriser (SAM) Presentasjon av SNA-konti i en matrise som utarbeider mer omhyggelige sammenhenger mellom en tilgangs- og anvendelsestabell og de institusjonelle sektorkonti
Social assistance benefits in cash	Sosialstønader, kontantytelser (Sosialhjelp)
Social assistance benefits in kind	Sosialstønader i naturalier
Social assistance benefits Current transfers payable to households by government units or NPISHs to meet the same needs as social insurance benefits but which are not made under a social insurance scheme incorporating social contributions and social insurance benefits	Sosialstønader Løpende overføringer utbetalt av offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til husholdninger for å dekke samme behov som stønader fra sosialforsikring men som her faller utenom sosialforsikringsordningene
Social benefits in kind	Stønader i naturalier
Social benefits other than social transfers in kind All social benefits in cash and all social insurance benefits provided under private funded and unfunded social insurance schemes, whether in cash or in kind	Stønader utenom sosiale overføringer i naturalier Alle stønader som utbetales i kontanter og alle stønader fra sosialforsikring som er privat fondsbasert og ikke-fondsbasert, kontantutbetalinger eller i naturalier
Social benefits Transfers to households intended to relieve them from the financial burden of a number of risks or needs, made through collectively organised schemes or outside such schemes by government units and NPISHs	Stønader Overføringer fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til husholdninger for å lette dem fra finansielle byrder forbundet med en rekke risiki eller behov, organisert enten i eller utenfor kollektive sosialforsikringsordninger
Social care	Sosial omsorg
Social concerns	Sosiale anliggender
Social contributions and benefits	Trygde- og pensjonspremier og stønader
Social contributions Actual contributions to social security schemes and private funded schemes, and imputed contributions payable under unfunded schemes	Trygde- og pensjonspremier Faktiske trygde- og pensjonspremier til trygdeordninger og private fondsbaserte ordninger, samt beregnede trygde- og pensjonspremier som gjøres gjeldende under ikke-fondsbaserte ordninger
Social indicators	Sosiale indikatorer
Social insurance	Sosialforsikring (Sosialtrygd)
Social insurance benefits	Stønader fra sosialforsikring
Social insurance benefits in kind	Stønader i naturalier fra sosialforsikring
Social insurance contributions	Trygde- og pensjonspremier til sosialforsikring
Social insurance schemes Schemes in which social contributions are paid by employees or others, or by employers on behalf of the employees, in order to secure entitlement to social insurance benefits, in the current or subsequent periods, for the employees or other contributors, their dependants or survivors	Sosialforsikringsordninger Ordninger som innebærer at trygde- og pensjonspremier betales av lønnstakere eller andre, eller av arbeidsgivere på vegne av lønnstakerne, for at lønnstakerne eller andre bidragsyttere, deres familier eller overlevende kan sikre seg rett til stønader i den aktuelle eller framtidige perioder
Social protection accounting Satellite account on social protection expenditures	Regnskap for sosiale stønader Satellittregnskap for utgifter til sosiale stønader
Social security accounts	Trygdeforvaltningen
Social security benefits in cash	Trygdestønader, kontantytelser
Social security benefits in kind	Trygdestønader i naturalier
Social security benefits Benefits provided under social security schemes	Trygdestønader Stønader fra trygdeordninger
Social security costs (= Employers' social contributions)	Arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier (se ovenfor)

Social security funds subsector Subsector operating at all levels of government	Undersektor for trygdeforvaltning Undersektor som refererer til all mulige nivå innen offentlig forvaltning
Social security schemes Main category of social insurance schemes	Trygdeordninger Hovedkategorien av sosialforsikringsordninger
Social transfers in kind Consist of individual goods and services provided as transfers in kind to individual households by government units and NPISHs, whether purchased on the market or produced as non-market output by government units or NPISHs	Sosiale naturaloverføringer Består av individuelle varer og tjenester framskaffet som naturaloverføring fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til individuelle husholdninger, enten ved kjøp i markedet eller produsert som ikke-markedsrettet produksjon i offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner
Socio economic characteristics	Sosio-økonomiske kjennetegn
Socio economic groups	Sosio-økonomiske grupper
Socio economic indicators	Sosio-økonomiske indikatorer
Socio-economic status	Sosioøkonomisk status
Software	Programvare
Soil erosion	Jorderosjon
Sole proprietors	Enkeltmannsforetak
Sparsely populated areas	Spredtbygde strøk
Special drawing rights (SDRs) International reserve assets created by the IMF and allocated to its members to supplement existing reserve assets	Spesielle trekkrettigheter (SDR) Internasjonale reserver opprettet av IMF og allokert til medlemslandene som supplement til eksisterende internasjonale reserver
Species of tree	Treslag
Standard of living	Levestandard
State government	Delstatsforvaltningen
State government subsectors State governments which are separate institutional units plus those NPIs that are controlled and mainly financed by state governments	Undersektorer for delstatsforvaltningen Delstatsforvaltninger som egne separate institusjonelle enheter pluss de ideelle organisasjoner som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av delstatsforvaltningen
State lending institutions	Statlige låneinstitutter (Statsbanker)
State railways	Statsbanene
Statistical indicators	Statistiske indikatorer
Stock appreciation Gains on inventories	Oppskrivning av lager Kapitalgevinst knyttet til lager
Stock exchange	Børs
Stocks Appear in the balance sheets and related tables	Beholdninger Forekommer i balanser og lignende tabeller
Storage services	Lagringstjenester
Structures	Anlegg
Students	Studenter
Subsidiaries	Datterselskaper
Subsidiary corporations Corporations in which a parent corporation controls more than half of the shareholders' voting power, or is a shareholder with the right to appoint or remove a majority of the directors of the corporation	Datterselskaper Selskaper hvor et morselskap kontrollerer med aksjemajoritet eller kan oppnevne eller fjerne en majoritet av selskapets direktører gjennom sine aksjer
Subsidies on production Subsidies on products + Other subsidies on production	Produksjonssubsidier Produktsubsidier + Næringsubsidier

Subsidies on products Current unrequited payments that government units make to units of production as subsidies payable per unit of goods and services which they produce, sell or import	Produktsubsidier Overføringer fra offentlig forvaltning til hjemmehørende produsenter som varierer i takt med produksjonen av produkter (proporsjonalitet) eller er knyttet til produkter på annen måte
Subsidies Current unrequited payments that government units, including non-resident government units, make to resident producers, with the objective of influencing their levels of production, their prices or the remuneration of the factors of production	Subsidier (Produksjonssubsidier) Løpende (ikke gjengjeldte) betalinger fra det offentlige inklusive utenlandske offentlige organer til hjemmehørende produsenter, med det formål å influere på produksjonsnivå, produksjonspriser eller avlønning til produksjonsfaktorene
Subsoil assets	Grunnforekomster
Supply	Tilgang (Tilbud)
Supply and use tables Matrices showing how supplies of different kinds of goods and services originate from domestic industries and imports and how those supplies are allocated between various intermediate or final uses, including exports	Tilgang- og anvendelsestabeller Matriser som viser hvordan forskjellige typer av varer og tjenester oppstår i innenlandsk produksjon eller import og hvordan denne tilgangen allokeres mellom produktinnsats og ulike sluttanvendelser, inklusive eksport
Supply table Table that gives information about the resources of goods and services Output + Taxes on products, net + Imports	Tilgangstabell Tabell som gir informasjon om tilgangen av varer og tjenester Produksjon + Produktskatter, netto + Import
Supply vessels	Forsyningsskip
Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies NACE Rev.1 = 63	Tjenester tilknyttet transport og reisebyråvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 63
Supporting services to land transport	Hjelpevirksomhet for landtransport
Supporting services to water transport	Hjelpevirksomhet for sjøtransport
Supporting transport activities NACE Rev.1 = 63	Tjenester tilknyttet transport SN94 = NACE Rev.1 = 63
Supra national accounting	Overnasjonalt regnskap
Surface water	Overflatevann
Surplus	Overskudd
Surveys	Undersøkelser
Swaps	Swapper
System of Economic and Social Accounting Matrices and Extensions (SESAME)	SESAME
System of Environmental Economic Accounts (SEEA)	SEEA
System of National Accounts (SNA)	SNA
System of Statistical Balances of the National Economy	SSBNE
T	
Tangible fixed assets Fixed assets that consist of buildings and other structures, transportation equipment and other machinery and equipment, and cultivated assets in the form of livestock and plantations of trees yielding repeat products, orchards, vineyards etc.	Faste materielle eiendeler Fast realkapital som består av bygninger og anlegg, transportmidler og maskiner og utstyr, og livdyr og frukttrebestand o.l. som gir avling gjentatte ganger
Tangible non-produced assets Assets that occur in nature and over which ownership rights have been established	Naturkapital Kapital som forekommer i naturen og som det knytter seg eierinteresser til
Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear NACE Rev.1 = 19	Beredning av lær; produksjon av reiseeffekter, salmakerartikler og skotøy SN94 = NACE Rev.1 = 19
Tax return accounts	Selvangivelsesregnskap
Tax revenues	Skatteinntekter

Taxes and duties on imports, excluding VAT Taxes on goods and services - excluding VAT - that become payable at the moment when the goods cross the national customs frontiers of the economic territory or when those services are delivered by non-resident producers to resident institutional units	Skatter på import utenom moms Skatter på varer og tjenester - utenom moms - som skal betales når varene krysser nasjonale tollgrenser eller når tjenestene leveres fra utenlandske produsenter til hjemmehørende institusjonelle enheter
Taxes less subsidies	Skatter minus subsidier
Taxes linked to production (= Taxes on production)	Produksjonsskatter (se nedenfor)
Taxes on capital transactions	Skatter på kapitaltransaksjoner
Taxes on financial transactions	Skatter på finanstransaksjoner
Taxes on imports	Skatter på import
Taxes on income Taxes on incomes, profits and capital gains, assessed on the actual or presumed incomes of individuals, households, NPIs or corporations	Inntektsskatter Skatter på inntekter, profitt og kapitalgevinster, skrevet ut på grunnlag av faktiske eller antatte inntekter til personer, husholdninger, ideelle organisasjoner eller selskaper
Taxes on international transactions Taxes on travel abroad, foreign remittances, foreign investments etc, except those payable by producers	Skatter på internasjonale transaksjoner Skatter på utenlandsreiser, utenlandske betalings-sendinger, utenlandske investeringer osv, unntatt slike som betales av produsenter
Taxes on land and buildings Taxes payable periodically on the use or ownership of land or buildings by owners, tenants or both	Skatter på grunn og bygninger Skatter som betales periodisk av eiere, leiere eller begge, for bruk eller eie av grunn eller bygninger
Taxes on production and imports Compulsory, unrequited payments, in cash or kind which are levied by general government in respect of the production and importation of goods and services, the employment of labour, the ownership or use of land, buildings or other assets used in production	Produksjonsskatter (Skatter på produksjon og import) Tvungne, ikke gjengjeldte, betalinger i kontanter eller i naturalier som det offentlige pålegger i tilknytning til produksjon og import av varer og tjenester, bruk av arbeidskraft, eie eller bruk av grunn, bygninger eller andre eiendeler som anvendes i produksjon
Taxes on production Taxes on products + Other taxes on production	Produksjonsskatter Produktsskatter + Næringsskatter
Taxes on products Compulsory, unrequited payments from units of production to general government as taxes payable per unit of goods and services when they are produced, delivered, sold, transferred or otherwise disposed of by their producers	Produktsskatter Tvungne betalinger fra innenlandske produsenter til offentlig forvaltning i form av skatter og avgifter som varierer i takt med produksjonen av produkter (proporsjonalitet) eller er knyttet til produkter på annen måte
Taxes Compulsory, unrequited payments, in cash or in kind, made by institutional units to government units	Skatter Tvungne, ikke gjengjeldte, betalinger fra institusjonelle enheter til det offentlige i kontanter eller i naturalier
Taxi transport	Drosjetransport
Technical assistance personnel	Teknisk hjelpepersonell
Technology of production	Produksjonsteknologi
Telecommunications	Telekommunikasjoner
Terms of trade	Bytteforhold
Territorial waters	Territorialfarvann
Textile products NACE Rev.1 = 17	Tekstilindustri SN94 = NACE Rev.1 = 17
Textiles and textile products NACE Rev.1 = DB = 17-18	Tekstil- og bekledningsvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DB = 17-18
Textiles, wearing apparel, leather NACE Rev.1 = 17-19	Tekstil- og bekledningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 17-19
Time deposits	Tidsinnskudd

Time of recording	Registreringstidspunkt
Time reversal test Test that requires an index to be reciprocal	Tidsombytingstest Test for en indeks med krav om å være resiprok (gjensidighet)
Tobacco products NACE Rev. 1 = 16	Tobakksindustri SN94 = NACE Rev.1 = 16
Ton-kilometre	Tonnkilometer
Tonnage	Tonnasje
Tools, small	Håndverktøy
Total allowable catch	Fangstkvoter
Total consumption (= Actual final consumption of households)	Totalkonsum (= Personlig konsum)
Total economy The entire set of resident institutional units	Totaløkonomien Summen av alle hjemmehørende institusjonelle enheter
Total uses of resident units	Hjemmehørendes totale anvendelser
Tour operator activities	Reisearrangørvirksomhet
Tourism	Turisme
Tourism activities	Turismenæringer (Turisme næringsvirksomhet)
Tourist and mountain hotels	Turist- og høyfjellshoteller
Tourist related activities	Turistrelaterte næringer
Trade (wholesale and retail)	Varehandel
Trade and transport margins Trade margins plus any transport charges paid separately by the purchaser in taking delivery at the required time and place	Handels- og transportavanser Handelsavanser pluss kjøpers separate betaling av transportomkostninger ved levering til gitte betingelser angående tid og sted
Trade credit	Handelskreditter
Trade credits and advances	Handelskreditter og forskudd
Trade district	Handelsdistrikt
Trade margin Difference between the actual or imputed price realised on a good purchased for resale and the price that would have to be paid by the distributor to replace the good at the time it is sold or otherwise disposed of	Handelsavance Differansen mellom faktisk realisert eller imputert pris på en innkjøpt handelsvare og den pris som en forhandler måtte betale for å erstatte varen ved det tidspunkt varen selges eller anvendes på annen måte
Trade statistics	Handelsstatistikk
Trading gains/losses	Bytteforholdsgevinster/tap
Training of staff	Opplæring av personale
Tramways and suburban railways	Sporveier og forstadsbaner
Transaction accounts Accounts that show, for a given transaction or group of transactions, resources and uses for each sector engaged in this type of transaction, but they do not show direct relations between transaction sectors	Transaksjonskonti Konti som viser, for en gitt transaksjon eller gruppe av transaksjoner, tilgangen og anvendelsene for hver sektor engasjert i en viss type transaksjoner, men viser ikke direkte relasjoner mellom sektorene som gjennomfører transaksjonene
Transactions	Transaksjoner
Transactions in financial instruments Refer to the net acquisition of financial assets or the net incurrence of liabilities for each type of financial instruments	Transaksjoner i finansobjekter Refererer til netto anskaffelse av finanskapital eller netto gjeld som pådras for hver type av finansobjekter
Transactions in goods and services Describe the origin (domestic output or imports) and use (intermediate consumption, final consumption, capital formation or exports) of goods and services	Transaksjoner i varer og tjenester Beskriver tilgangen (innenlandsk produksjon eller import) og anvendelse (produktinnsats, konsum, bruttoinvestering eller eksport) av varer og tjenester
Transactions in kind	Transaksjoner i naturaltier

Transfer costs	Kostnader ved eierskifte
Transfer in kind Transfer of ownership of a good or asset, other than cash, or the provision of a service, again without any counterpart	Naturaloverføring Overføring av eierrett av en vare eller eiendel, uten kontanter, eller framskaffelse av tjenester, igjen uten motstykke
Transferability of assets	Omsettelighet av eiendeler
Transferable deposits	Overførbare innskudd
Transferable leases and concessions	Omsettelige leasingkontrakter og konsesjoner
Transfers of individual non-market goods and services Goods and services provided to individual households free, or at prices which are not economically significant, by non-market producers of government units or NPISHs	Overføringer av individuelle ikke-markedsmessige varer og tjenester Varer og tjenester skaffet til individuelle husholdninger fritt eller til ikke-signifikante priser av ikke-markedsprodusenter, dvs. offentlig forvaltning og ideelle organisasjoner
Transfers Transactions in which one institutional unit provides a good, service or asset to another unit without receiving from the latter any good, service or asset in return as counterpart	Overføringer Transaksjoner der en institusjonell enhet skaffer en annen enhet en vare, tjeneste eller eiendel uten å motta fra den andre noen vare, tjeneste eller eiendel som motytelse
Transition economies	Overgangsøkonomier
Transport and communication NACE Rev.1 = I = 60-64	Transport og kommunikasjon SN94 = NACE Rev.1 = I = 60-64
Transport charges	Transportomkostninger
Transport equipment	Transportmidler
Transport equipment NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5	Transportmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5
Transport equipment, oil platforms NACE Rev.1 = DM = 34-35	Transportmiddelindustri, oljepl. SN94 = NACE Rev.1 = DM = 34-35
Transport margins	Transportavanser
Transport via pipelines NACE Rev.1 = 603	Rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 603
Transport, storage and communication NACE Rev.1 = I = 60-64	Transport og kommunikasjon SN94 = NACE Rev.1 = I = 60-64
Transportation accounting Satellite account on transportation expenditures	Regnskap for transport Satellittregnskap for utgifter til transport
Transportation costs	Transportkostnader
Transportation services	Transporttjenester
Travel agency activities	Reisebyråvirksomhet
Travel currency expenditure	Reisevalutautgifter
Travel currency receipts	Reisevalutainntekter
Travellers	Reisende
Trawl catches	Trålfangster
Treasury bonds	Statsobligasjoner
Treasury note	Statskasseveksel
Turnover	Omsetning
Turnover taxes (= General sales taxes)	Omsetningsskatter (= Generelle omsetningsskatter)
Type of household	Husholdningstype
Type of institution	Institusjonstype
Type of vegetation	Markslag (Vegetasjonstype)

U	
Uncompensated seizures Occur when governments or other institutional units take possession of assets of other institutional units without full compensation, for reasons other than the payment of taxes, fines or similar levies	Ikke-kompensert beslagleggelse Forekommer når offentlig forvaltning eller andre institusjonelle enheter tar i sin besittelse eiendeler som hører andre institusjonelle enheter til uten full kompensasjon, for andre grunner enn betaling av skatter, bøter og lignende
Underemployed persons	Undersysselsatte
Underground economy	Undergrunnsøkonomien
Underwriters	Garantister (Underwriters)
Unemployed persons registered	Registrerte arbeidsledige
Unemployed persons All persons above a specific age who during the reference period were without work, currently available for work and seeking work	Arbeidsledige Alle personer over en viss alder som under referanseperioden var uten arbeid, stadig tilgjengelig for arbeid og dessuten søker arbeid
Unemployment	Arbeidsledighet
Unemployment benefits Part of social benefits	Arbeidsledighetstrygd Del av stønader
Unfilled orders	Ordresreserve
Unfunded employee social benefits	Ikke-fondsbaserte stønader til lønnstakere
Unincorporated enterprises	Personlige foretak
Unincorporated financial enterprises	Personlige finansielle foretak
Unit of homogeneous production (UHP) A producer unit in which only a single productive activity is carried out	Homogen produksjonsenhet En produksjonsenhet hvor bare en enkelt produktiv virksomhet utføres
Unit trusts	Verdipapirfond
Unit value indices	Enhetsprisindekser
Unitary exchange rate Applies to multiple official exchange rates	Enhetsvalutakurs Gjelder ved multiple valutakurser
Units	Enheter
Unscheduled freight transport	Leibiltransport
Urban settlements	Tettbygd strøk
Use (absorption) matrix Matrix that shows the use of goods and services by product and by type, and furthermore, the components of gross value added	Anvendelsesmatrise Matrise som viser bruken av varer og tjenester etter produkt og etter type anvendelser, og dessuten, komponentene i bruttoproduktet
Use of adjusted disposable income account Account that shows use of adjusted disposable income as actual final consumption and saving	Konto for anvendelse av justert disponibel inntekt Konto som viser anvendelse av justert disponibel inntekt som sluttkonsum og sparing
Use of disposable income account Account that shows use of disposable income as final consumption expenditure and saving	Konto for anvendelse av disponibel inntekt Konto som viser anvendelse av disponibel inntekt som konsum og sparing
Use of energy	Energibruk
Use of income accounts Use of disposable income account and use of adjusted disposable income account	Inntektsanvendelseskonti Konto for anvendelse av disponibel inntekt og konto for anvendelse av justert disponibel inntekt
Use of non-produced natural assets SEEA concept	Anvendelse av naturkapital Begrep i satelittregnskapet for miljø (SEEA)
Use table (= Use (absorption) table or matrix)	Anvendelsestabell (= Anvendelsesmatrise)
Users/beneficiaries	Begunstigede brukere
Uses of goods and services	Anvendelser av varer og tjenester
Uses/national expenditure (= National expenditure)	Anvendelser (= Nasjonens utgifter)
Usual working hours	Normal arbeidstid

Utilization of capacity	Kapasitetsutnyttning
V	
Valuables Goods of considerable value that are not used primarily of purposes of production or consumption but are held as stores of value over time	Verdigjenstander Varer av betydelig verdi som ikke brukes primært for produksjon eller konsum, men beholdes som verdibevarende gjenstander over tid
Valuation	Verdisetting
Value	Verdi
Value added type taxes (VAT) Tax on goods or services collected in stages by enterprises but which is ultimately charged in full to the final purchasers	Moms (Merverdiavgift) Skatt på varer og tjenester som oppkreves i stadier av foretak, men som i siste instans blir pålagt sluttkjøper i full utstrekning
Value added Value of output less the value of intermediate consumption	Bruttoprodukt Verdien på produksjon minus verdien på produktinnsats
Value of catch	Fangstverdi
Value of fire insurance	Brannforsikringsverdi
Vans	Varevogner
Vertically integrated enterprises Enterprises in which different stages of production, usually carried out in different enterprises, are carried out in succession by different parts of the same enterprise	Vertikalt integrerte foretak Foretak hvor ulike produksjonsstadier som vanligvis utføres i forskjellige foretak, her er utført etter hverandre i ulike deler av det samme foretaket
Vineyards, orchards, plantations	Vingårder, frukthager, plantasjer
Volume changes	Volumendringer
Volume increases	Volumøkninger
Volume indices	Volumindekser
Volume measures	Volummål
Voyage freights	Turfrakter
W	
Wage drift	Lønnsglidning
Wages and salaries in cash	Kontantlønn
Wages and salaries in kind Goods and services, or other benefits, provided free or at reduced prices by employers, that can be used by employees in their own time and at their own discretion, for the satisfaction of their own needs or wants or those of other members of their households	Naturallønn Varer og tjenester, eller annen støtte, anskaffet gratis eller til redusert pris fra arbeidsgiver, og som kan anvendes av lønnstakerne for å dekke egne eller sine familemedlemers behov
Wages and salaries Wages and salaries in cash + Wages and salaries in kind	Lønn Kontantlønn + Naturallønn
Warrants	Kjøpsretter (Tegningsrett)
Waste	Avfall
Waste disposal services	Renovasjonstjenester
Waste management	Avfallshåndtering
Waste treatment	Avfallsbehandling
Waste water treatment	Rensing av avløpsvann
Waste water treatment plant	Avløpsrensaneanlegg
Water resources	Vannressurser
Water supply NACE Rev.1 = 41	Vannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 41
Water transport NACE Rev.1 = 61	Sjøtransport SN94 = NACE Rev.1 = 61
Wealth	Formue

Wearing apparel, fur NACE Rev.1 = 18	Bekledningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 18
Weekly working hours	Ukentlig arbeidstid
Welfare	Velferd
Wells started	Påbegynte borehull
Whaling	Hvalfangst
Wholesale and retail trade NACE Rev.1 = 50-52 minus 502, 527	Varehandel SN94 = NACE Rev.1 = 50-52 minus 502, 527
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants NACE Rev.1 = 50-55	Varehandel, reparasjon av motorkjøretøy og husholdsapparater, hotell- og restaurantvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 50-55
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods NACE Rev.1 = G = 50-52	Varehandel, reparasjon av kjøretøyer og husholdningsapparater SN94 = NACE Rev.1 = G = 50-52
Wholesale trade, commission trade NACE Rev.1 = 51	Agentur- og engroshandel SN94 = NACE Rev.1 = 51
Wholesale trade, commission trade, except motor vehicles and motorcycles NACE Rev.1 = 51	Agentur- og engroshandel, unntatt med motorkjøretøyer og motorsykler SN94 = NACE Rev.1 = 51
Willingness-to-pay principle	Betalingsvillighet-prinsippet
Withdrawals from income of quasi-corporations Amounts which entrepreneurs actually withdraw for their own use from the profits earned by the quasi-corporations which belong to them	Uttak av inntekter fra kvasiforetak Beløp som tas ut for eget bruk fra overskudd (profit) opptjent i kvasiforetak
Wood and wood products NACE Rev.1 = DD = 20	Trelast- og trevareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DD = 20
Work	Arbeid
Work stoppages	Arbeidskonflikter
Workers	Arbeidere
Working capital	Arbeidskapital
Working hours	Arbeidstid
Work-in-progress Goods and services that are partially completed but that are not usually turned over to other units without further processing or that are not mature and whose production process will be continued in a subsequent period by the same producer	Produkter under arbeid Varer og tjenester som er delvis fullført men som vanligvis ikke overtas av andre enheter uten videre bearbeiding eller som ikke er modne og hvis produksjonsprosess vil fortsette i en etterfølgende periode av samme produsent
Write-down (= Depreciation)	Nedskrivning (= Avskrivning)
Write-off	Avskrivning
Y	
Yield	Avkastning
Yield	Avling
Z	
Zero-coupon bonds	Null-kupong obligasjoner

2.2. Bokmål - Engelsk

A	
Adopterte	Adopted persons
Agentur- og engroshandel SN94 = NACE Rev.1 = 51	Wholesale trade, commission trade NACE Rev.1 = 51
Agentur- og engroshandel, unntatt med motorkjøretøyer og motorsykler SN94 = NACE Rev.1 = 51	Wholesale trade, commission trade, except motor vehicles and motorcycles NACE Rev.1 = 51
Aggregering fra mikro- til makronivå	Aggregation, from micro to macro level
Akkumuleringskonti Konti for anskaffelse og avhendelse av finansielle og ikke-finansielle fordringer og gjeld	Accumulation accounts Accounts recording the acquisition and disposal of financial and non-financial assets and liabilities
Akkumuleringskonto for utlandet Relevant for bare en begrenset del av strømmer, f.eks. ikke-kompensert beslaglegging	External accumulation accounts Relevant for only a limited set of flows, for example uncompensated seizures
Aksjeeier (Aksjonær)	Shareholder
Akseemisjoner	Share issues
Akseemisjoner (se nedenfor)	Issues of shares (= Share issues)
Aksjekapital	Corporate equity
Aksjer	Shares
Aksjer og annen egenkapital	Shares and other equity
Aksjeselskaper	Limited liability companies
Aksjeselskaper En form for kompaniskap med begrenset ansvar (begrep bare brukt i USA)	Joint-stock companies A form of partnerships with limited liability (concept used in the US only)
Aldersgruppe	Age group
Alderspensjon	Old-age pension
Alderspensjoner	Retirement benefits
Almennyttige organisasjoner (Non-profit institusjoner) Næringsorganisasjoner og ideelle organisasjoner	Non-profit institutions (NPIs) NPIs engaged in market production and NPIs engaged in non-market production (either serving households or controlled and mainly financed by government)
Alternativkostnad	Opportunity cost
Amortisasjon (Amortisering)	Amortization
Andelslag	Cooperative society
Andre ikke-markedsprodusenter	Other non-market producers
Andre sosiale og personlige tjen. SN94 = NACE Rev.1 = 90-99	Services n.e.c. NACE Rev.1 = 90-99
Andre sosiale og personlige tjen. SN94 = NACE Rev.1 = O = 90-93	Other community and personal serv. NACE Rev.1 = O = 90-93
Andre sosiale og personlige tjenester SN94 = NACE Rev.1 = O = 90-93	Other community, social and personal service activities NACE Rev.1 = O = 90-93
Andre sosiale og personlige tjenester, lønnet husarbeid, (internasjonale organer og organisasjoner) SN94 = NACE Rev.1 = 90-99	Other community, social and personal service activities, private households with employed persons NACE Rev.1 = 90-99
Andre tjenester SN94 = NACE Rev.1 = 75-99	Other services NACE Rev.1 = 75-99
Andre volumendringer i balansene	Other changes in volume of assets
Ankomster	Arrivals
Anlegg	Civil engineering works
Anlegg	Plant
Anlegg	Structures

Anløp i utenlandske havner	Arrivals at foreign ports
Annen bergverksdrift og utvinning SN94 = NACE Rev.1 = CB = 13-14	Mining and quarrying except energy producing materials NACE Rev.1 = CB = 13-14
Annen bergverksdrift og utvinning SN94 = NACE Rev.1 = CB = 13-14	Mining and quarrying n.e.c. NACE Rev.1 = CB = 13-14
Annen forretn. tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 74	Other business activities NACE Rev.1 = 74
Annen forretningsmessig tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 74	Other business activities NACE Rev.1 = 74
Annen ikke-markedsrettet produksjon Varer og tjenester produsert av ideelle organisasjoner eller offentlig forvaltning som tilbys fritt, eller til en ikke-signifikant pris, til andre institusjonelle enheter eller til samfunnet under ett	Other non-market output Goods and services produced by NPISHs or government that are supplied free, or at prices that are not economically significant, to other institutional units or the community as a whole
Annen industriproduksjon SN94 = NACE Rev.1 = DN = 36-37	Manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = DN =36-37
Annen personlig tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 93	Other service activities NACE Rev.1 = 93
Annen transportmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = 35	Other transport equipment NACE Rev.1 = 35
Annenhåndsmarked (for finansobjekter)	Secondary market
Ansatte i statsforvaltningen	Central government employees
Anskaffelser	Acquisitions
Anskaffelser av immaterielle eiendeler	Acquisitions of intangible fixed assets
Anskaffelser minus avhendelse	Acquisitions less disposals
Antall foretak	Number of enterprises
Antall lønnstakere	Number of employees
Antall sysselsatte	Number of persons employed
Antatte investeringskostnader	Estimated investment costs
Antikviteter og kunstgjenstander Bl.a. malerier og skulpturer	Antiques and other art objects Such as paintings and sculptures
Anvendelse av naturkapital Begrep i satelittregnskapet for miljø (SEEA)	Use of non-produced natural assets SEEA concept
Anvendelser av varer og tjenester	Uses of goods and services
Anvendelser (= Nasjonens utgifter)	Uses/national expenditure (= National expenditure)
Anvendelsesmatrise Matrise som viser bruken av varer og tjenester etter produkt og etter type anvendelser, og dessuten, komponentene i bruttoproduktet	Use (absorption) matrix Matrix that shows the use of goods and services by product and by type, and furthermore, the components of gross value added
Anvendelsestabell (= Anvendelsesmatrise)	Use table (= Use (absorption) table or matrix)
Arbeid	Work
Arbeidende eiere uten betalt arbeidskraft Eiere av personlige foretak i husholdningene som arbeider uten betalt arbeidskraft	Own-account workers Owners of household unincorporated enterprises without paid employees
Arbeidere	Workers
Arbeidsgivere	Employers
Arbeidsgivers beregnede trygde- og pensjonspremier Motpost til ikke-fondsbaserte stønader som betales direkte fra arbeidsgivere til deres nåværende eller tidligere lønnstakere og andre personer som er berettiget	Employers' imputed social contributions Counterpart to unfunded social benefits paid directly by employers to their employees or former employees and other eligible persons

Arbeidsgivers faktiske trygde- og pensjonspremier Arbeidsgivers andel av trygde- og pensjonspremier som faktisk er innbetalt til trygde- og pensjonsordningene	Employers' actual social contributions Payments made by employers for the benefit of their employees to insurers (central government, social security funds and private funded schemes)
Arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier (se ovenfor)	Social security costs (= Employers' social contributions)
Arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier Arbeidsgivers andel av trygde- og pensjonspremier som innbetales til stats- og trygdeforvaltningen og til autonome og ikke-autonome trygde- og pensjonsordninger	Employers' social contributions Social contributions incurred by employers in order to obtain social benefits for their employees, paid to central government and to autonomous social security and pension funds as well as non-autonomous pension funds
Arbeidsgiversammenslutninger	Enterprisers' associations
Arbeidskapital	Working capital
Arbeidskonflikter	Work stoppages
Arbeidskraft	Labour
Arbeidskraftinnsats Utførte timeverk er det mål for arbeidskraftinnsats som foretrekkes	Labour inputs Preferred measure of labour inputs is total hours worked
Arbeidskraftskostnader (= Lønnskostnader)	Labour costs (= Compensation of employees)
Arbeidskraftundersøkelser	Labour force sample surveys
Arbeidsledige Alle personer over en viss alder som under referanseperioden var uten arbeid, stadig tilgjengelig for arbeid og dessuten søker arbeid	Unemployed persons All persons above a specific age who during the reference period were without work, currently available for work and seeking work
Arbeidsledighet	Unemployment
Arbeidsledighetsstrygd Del av stønader	Unemployment benefits Part of social benefits
Arbeidsstyrken	Labour force
Arbeidsstyrkestatus	Labour force status
Arbeidstakers trygde- og pensjonspremier Lønnstakeres andel av trygde- og pensjonspremier som innbetales til stats- og trygdeforvaltningen og til private fondsbaserte trygde- og pensjonsordninger	Employees' social contributions Social contributions payable by employees to social security funds and private funded social insurance schemes
Arbeidstid	Working hours
Arealbruk	Land use
Arealdekke	Land cover
Asylsøkere	Asylum-seekers
Attføringsstønad	Rehabilitation allowances
Audiovisuelle tjenester	Audio-visual services
Autonome pensjonskasser	Autonomous pension funds
Avbetalingskreditt	Hire-purchase credit
Avbetalingslån	Instalment loans
Avbetalingsselskaper	Hire-purchase corporations
Avfall	Waste
Avfallsbehandling	Waste treatment
Avfallsgjenvinning	Recovery of waste
Avfallshåndtering	Waste management
Avgifter	Duties
Avhendelse av fast realkapital Inkluderer salg, nedrivning og kassering	Disposals of fixed assets Include sales, demolition and scrapping
Avhendelser Negative anskaffelser	Disposals Negative acquisitions

Avkastning	Yield
Avledele finansobjekter	Secondary instruments
Avling	Crop yield
Avling	Yield
Avlønning (Godtgjøring)	Remuneration
Avlønning i naturalier (Godtgjøring i naturalier)	Remuneration in kind
Avløpsrenseanlegg	Waste water treatment plant
Avrenning	Run-off
Avsetning	Deposition
Avskrivning	Write-off
Avskrivning (Kapitalslit)	Depreciation
Avslutningsbalanse	Closing balance sheet
Avtalt arbeidstid	Settled working hours
Avvirkning	Roundwood cut
B	
Balanseendringer	Changes in balance sheet account
Balansekonti Konti som viser verdien av eiendeler på den ene siden og gjeld og nettoformue - eller egenkapital - på den andre siden ved regnskapsperiodens begynnelse og slutt	Balance sheet accounts Accounts displaying assets on the one side and liabilities and net worth on the other at the beginning and end of the accounting period
Balanseregnskap (Balanser)	Balance sheets
Banker	Banks
Bankinnskudd	Deposits
Banksertifikater	Certificates of deposit
Barnetrygd	Family allowance
Basispriser Priser etter at eventuelle tilhørende produktskatter er trukket fra og eventuelle tilhørende produktsubsidier er lagt til produksjon som er observert i produsentpris (som regel uten merverdiavgift)	Basic prices Amount receivable by the producer from the purchaser for a unit of a good or service produced as output minus any tax payable, and plus any subsidy receivable, on that unit as a consequence of its production or sale
Basisverdi Produktmengde målt til basispriser	Basic value Value of products in basic prices
Bedrifter	Establishments
Bedriftsinterne leveranser	Intra-establishment deliveries
Befolkningstabeller	Population tables
Begunstigede brukere	Users/beneficiaries
Beholdninger Forekommer i balanser og lignende tabeller	Stocks Appear in the balance sheets and related tables
Bekleddningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 18	Wearing apparel, fur NACE Rev.1 = 18
Beredning av lær; produksjon av reiseeffekter, salmakerartikler og skotøy SN94 = NACE Rev.1 = 19	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear NACE Rev.1 = 19
Beregnete trygde- og pensjonspremier Motverdien av sosiale ytelser og stønader som utbetales direkte fra arbeidsgivere til sine lønnstakere og andre kvalifiserte personer	Imputed social contributions Represent the counterpart to social benefits paid directly by employers to their employees and other eligible persons
Bergverksdrift	Mining industry
Bergverksdrift ellers SN94 = NACE Rev.1 = 14	Other mining and quarrying NACE Rev.1 = 14
Beslagleggelser (Konfiskerte varer mv.) Beslagleggelse av eiendeler til andre institusjonelle enheter uten full kompensasjon	Seizures Taking possession of assets of other institutional units without full compensation

Betalinger i naturalier	Payments, in kind
Betalingsgarantier	Guarantees of payment
Betalingssendinger (Remisser)	Remittances
Betalingsvillighet-prinsippet	Willingness-to-pay principle
Biarbeidsforhold	Secondary employment
Blandet inntekt Saldopost for personlige foretak i husholdningssektoren som implisitt inneholder et element av avlønning for arbeid utført av eierne eller vedkommendes familie og som ikke kan skilles fra fortjenesten (profitt) fra næringsvirksomheten	Mixed income Balancing item of the unincorporated enterprises in the household sector implicitly containing an element corresponding to remuneration for work carried out by the owner or members of his family which cannot be distinguished from his profits as entrepreneur
Boliger	Dwellings
Boligstønader Tilhører gruppen av trygde- og pensjonsstønader	Housing services benefits Part of social insurance benefits
Boligtjenester	Housing services
Bosted	Residence
Brannforsikringsverdi	Value of fire insurance
Bransjeenheter	Kind-of-activity units
Brukt fast realkapital	Existing fixed assets
Brukte eiendeler (= Brukt fast realkapital)	Second-hand assets (= Existing fixed assets)
Brukte varer	Existing goods
Brutto disponibel inntekt for Norge BNP - Formuesinntekt og lønn til utlandet, netto - Stønader og løpende overføringer til utlandet, netto	Gross national disposable income GDP - Primary incomes payable to non-residents, net - Current transfers payable to non-residents, net
Brutto driftsresultat i en næring Bruttoprodukt - Lønnskostnader - Næringskatter + Næringsubsidier	Gross operating surplus by activity Value added - Compensation of employees - Other taxes on production + Other subsidies on production
Brutto driftsresultat BNP - Lønnskostnader - Produksjonsskatter + Produksjonssubsidier	Gross operating surplus GDP - Compensation of employees - Taxes on production + Subsidies on production
Brutto driftsutgifter	Gross working expenses
Brutto- eller nettoføring	Gross vs. net recording
Brutto innenlandske sluttanvendelser	Gross domestic final expenditures
Brutto kapitalbeholdning Fast realkapital fra tidligere investering omvurdert til gjeldende periodes kjøperpriser	Gross capital stock Fixed assets surviving from past investment and revalued at the purchasers' prices of the current period
Brutto primære inntekter Inntekter i alt minus utgifter i alt for institusjonelle enheter eller sektorer ved allokering av primære inntekter	Balance of primary incomes Total value of the primary incomes receivable by an institutional unit or sector less the total of the primary incomes payable
Brutto sparing Brutto disponibel inntekt - Konsum	Gross saving Gross disposable income - Final consumption expenditure
Bruttoavanse på handelsvarer Fortjeneste på kjøp av handelsvarer (og tjenester) som ikke bearbeides videre (= Bruttoavanse)	Gross margin on goods for resale The return on purchases of goods (and services) for resale without processing activity (= Gross trade margin)
Bruttoinvestering i fast realkapital Anskaffelser av ny fast realkapital, pluss kjøp minus salg av eksisterende fast realkapital	Gross fixed capital formation Value of acquisitions less disposals of new or existing fixed assets
Bruttoinvestering (se ovenfor)	Gross investment (= Gross capital formation)

Bruttoinvestering Bruttoinvestering i fast realkapital + Lagerendring + Netto anskaffelser av verdigjenstander	Gross capital formation Gross fixed capital formation + Changes in inventories + Net acquisitions of valuables
Bruttonasjonalinntekt (BNI) (se ovenfor)	Gross national product (GNP) (= GNI)
Bruttonasjonalinntekt (BNI) BNP - Formuesinntekt og lønn til utlandet, netto	Gross national income (GNI) GDP - Primary incomes payable to non-residents, net
Bruttonasjonalinntekt til realverdi Bytteforholdskorrigert bruttonasjonalprodukt pluss primære inntekter fra utlandet til realverdi minus primære inntekter til utlandet til realverdi	Real gross national income Real gross domestic income plus real primary incomes receivable from abroad minus real primary incomes payable abroad
Bruttonasjonalprodukt (BNP) pr. innbygger	Gross domestic product (GDP) per capita
Bruttonasjonalprodukt (BNP) <i>Produksjonsmetoden:</i> Produksjon - Produktinnsats + Produktskatter, netto <i>Utgiftsmetoden:</i> Konsum + Bruttoinvestering i fast realkapital + Lagerendring + Eksport - Import <i>Inntektsmetoden:</i> Lønnskostnader + Driftsresultat (/Blandet inntekt) + Kapitalslit + Produksjonsskatter - Produksjons-subsidier	Gross domestic product (GDP) <i>Production or output approach:</i> Output - Intermediate consumption + Taxes on products, net <i>Expenditure approach:</i> Final consumption expenditure + Gross fixed capital formation + Changes in inventories + Exports - Imports <i>Income approach:</i> Compensation of employees + Operating surplus (/Mixed income) + Consumption of fixed capital + Taxes on production - Subsidies on production
Bruttoproduksjonsverdi (= Produksjon)	Gross value of production (= Output)
Bruttoprodukt Verdien på produksjon minus verdien på produkt-innsats	Value added Value of output less the value of intermediate consumption
Bruttotonn	Gross tons
Bruttotonnasje	Gross tonnage
Bryting av kull, utvinning av torv SN94 = NACE Rev.1 = 10	Coal mining and peat extraction NACE Rev.1 = 10
Bryting av metallholdig malm SN94 = NACE Rev.1 = 13	Mining of metal ores NACE Rev.1 = 13
Bryting av steinkull og brunkull; utvinning av torv SN94 = NACE Rev.1 = 10	Mining of coal and lignite; extraction of peat NACE Rev.1 = 10
Bryting av uran- og thoriummalm SN94 = NACE Rev.1 = 12	Mining of uranium and thorium ores NACE Rev. 1 = 12
Bygg satt i gang	Building work started
Bygge- og anleggsvirksomhet for eget bruk	Own-account construction
Bygge- og anleggsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = F = 45	Construction NACE Rev.1 = F = 45
Bygging og reparasjon av oljeplattformer og moduler; innrednings- og installasjonsarbeid utført på borerigger og moduler SN94 = NACE Rev.1 = 35114-5	Building, repairing and installation of oil platforms and modules NACE Rev.1 = 35114-5
Bygninger	Buildings
Bygninger og anlegg	Buildings and structures
Bygninger og anlegg	Constructions
Bytteforhold	Terms of trade
Bytteforholdsgevinster/tap	Trading gains/losses
Bytteforholdskorrigert bruttonasjonalprodukt BNP i faste priser pluss endring i bytteforholdet overfor utlandet	Real gross domestic income GDP at constant prices plus the trading gain or loss from changes in the terms of trade

Bønder	Farmers
Børs	Stock exchange
Bøter og forelegg Tvingne betalinger som løpende overføringer fra institusjonelle enheter på basis av rettskjennelser o.l.	Fines and penalties Imposed on institutional units by courts of law or quasi-judicial bodies treated as compulsory current transfers
C	
C.i.f.-f.o.b. korreksjon Korreksjon for å avstemme summen av detaljerte importstrømmer målt i c.i.f.priser til total import i f.o.b.verdi	C.i.f./f.o.b. adjustment Adjustment needed to reconcile recordings of detailed flows of imports valued at c.i.f.prices to obtain total imports valued f.o.b.
CPC	Central Product Classification (CPC)
D	
Damanlegg	Dams
Data- og kontorutrustningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 30	Office machinery and computers NACE Rev.1 = 30
Databehandlingsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 72	Computer and related activities NACE Rev.1 = 72
Datterselskaper	Subsidiaries
Datterselskaper Selskaper hvor et morselskap kontrollerer med aksjemajoritet eller kan oppnevne eller fjerne en majoritet av selskapets direktører gjennom sine aksjer	Subsidiary corporations Corporations in which a parent corporation controls more than half of the shareholders' voting power, or is a shareholder with the right to appoint or remove a majority of the directors of the corporation
Deflatering Prosedyre hvormed en utleder en volumindeks indirekte ved å dividere en verdiindeks med en prisindeks	Price deflation Volume index derived indirectly by dividing the proportionate change in values by the price index
Delstatsforvaltningen	State government
Deltidsansatte	Part-time employees
Deltidssysselsetting	Part-time employment
Derivater	Derivatives
Detaljhandel og reparasjon av varer SN94 = NACE Rev.1 = 52	Retail trade; repair personal goods NACE Rev.1 = 52
Detaljhandel, unntatt med motorkjøretøyer og motorsykler; reparasjon av husholdningsvarer og varer til personlig bruk SN94 = NACE Rev.1 = 52	Retail trade, except motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods NACE Rev.1 = 52
Detaljpriser	Retail prices
Direkte investeringer i/fra utlandet	Direct foreign investment
Direkte investeringsforetak Foretak som eies av utenlandsk foretak med 10 prosent eller mer av ordinær aksjekapital eller tilsvarende	Direct investment enterprises Enterprises in which an investor resident in another economy owns 10 per cent or more of the ordinary shares or voting power or the equivalent
Disponibel inntekt for Norge Nasjonalinntekten fratrukket stønader og løpende overføringer til utlandet, netto	National disposable income National income less current transfers payable to non-residents, net
Disponibel inntekt for Norge, netto (= Disponibel inntekt for Norge)	Net national disposable income (NNDI) (= National disposable income)
Disponibel inntekt Saldopost i konto for sekundær inntektsfordeling, utledet fra brutto primære inntekter ved å legge til alle løpende overføringer som inntekt og å trekke ifra alle løpende overføringer som utgift (sosiale naturaloverføringer holdt utenfor)	Disposable income Balancing item in the secondary distribution of income account, derived from the balance of primary incomes, by adding all current transfers (except social transfers in kind) receivable and subtracting all current transfers (except social transfers in kind) payable

Dobbelt bokholderi	Double-entry bookkeeping
Drift	Operation
Driftsbalansen overfor utlandet Saldopost i driftsregnskapet overfor utlandet, som dekker summen av vare- og tjenestebalansen og rente- og stønadsbalansen	Current external balance Balancing item of the external balance of current account, consisting of export surplus plus external balance of primary incomes and current transfers
Driftsenheter	Holdings
Driftsomkostninger	Operating expenses
Driftsregnskap	Current account
Driftsresultat Overskudd (eventuelt underskudd) i produksjonen før rente- og leieutgifter o.l. for lånt eller leid finanskapital (eventuelt også materiell ikke-produsert kapital), eller før rente- og leieinntekter o.l. av egen finanskapital (eventuelt materiell ikke-produsert kapital)	Operating surplus Surplus accruing from processes of production before deducting any explicit or implicit interest charges, rents or other property incomes payable on the financial assets, land or other tangible non-produced assets required to carry on the production
Drosjetransport	Taxi transport
Dødelighet	Mortality rate
E	
Egne boliger	Owner-occupied dwellings
Eiendeler / gjeld (Fordringer / gjeld)	Assets / liabilities
Eiendeler Kapitalgjenstander med verdibevarende funksjon	Assets Entities functioning as a store of value
Eiendomsdrift SN94 = NACE Rev.1 = 70	Real estate activities NACE Rev.1 = 70
Eiendomsdrift, forretningsmessig tjenesteyting og utleievirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = K = 70-74	Real estate, renting and business activities NACE Rev.1 = K = 70-74
Eiendomsskatter	Property taxes
Eierforhold	Ownership
Eierformer	Owner groups
Eiergruppe	Owner group
Eierkapital	Equity
Eierkapital	Equity capital
Eierkapitalandel	Equity ratio
Eierkapitalrentabilitet	Return on equity
Eksport	Exports
Eksport av tjenester	Exports of services
Eksport av varer	Exports of goods
Eksport av varer og tjenester Verdien av varer og tjenester levert til utlandet	Exports of goods and services Value of goods and services from residents to non-residents
Eksportavgifter Del av eksportskatter	Export duties Part of export taxes
Eksportskatter Skatter på varer eller tjenester som blir utliknet når varene forlater landet eller når tjenestene leveres til utlendinger	Export taxes Taxes on goods or services that become payable when the goods leave the economic territory or when the services are delivered to non-residents
Eksportsubsidier Subsidier på varer og tjenester som blir utbetalt når varene forlater landet eller når tjenestene leveres til utenlandske enheter	Export subsidies Subsidies on goods and services that become payable when the goods leave the economic territory or when the services are delivered to non-resident units
Ekteskapelig status	Marital status
Elde	Obsolescence

Elektrisitets-,gass- damp og varmtvannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 40	Electricity, gas, steam and hot water supply NACE Rev.1 = 40
Elektrisitetsbalanse Total tilførsel og forbruk av elektrisitet	Electricity balance Total supplies and uses of electricity
Elektroteknisk industri SN94 = NACE Rev.1 = 31	Electrical machinery and apparatus NACE Rev.1 = 31
Elektroteknisk og optisk industri SN94 = NACE Rev.1 = DL = 30-33	Electrical and optical equipment NACE Rev.1 = DL = 30-33
Emballasjeavfall	Packaging waste
Enbedriftsforetak Foretak som består av bare en bedrift	Single establishment enterprises Enterprises which contain only a single establishment
Endring i objektsomfang	Changes in classification of assets and liabilities
Endring i sektoromfang og struktur	Changes in sector classification and structure
Endringer i eiendeler, gjeld og nettoformue	Changes in assets, liabilities and net worth
Endringer i eierkapital	Changes in equity
Endringer i nettoformue	Changes in net worth
Endringer i nettonasjonalformuen, reelt	Changes in real national net worth
Energibalanser	Energy balances
Energibruk	Use of energy
Energiregnskap	Energy accounting
Energiresurser	Energy resources
Energertilførsel	Energy supply
Enheter	Units
Enhetsprisindekser	Unit value indices
Enhetsvalutakurs Gjelder ved multiple valutakurser	Unitary exchange rate Applies to multiple official exchange rates
Enkeltmannsforetak	Sole proprietors
Enslige personer	Single persons
EPEA	Environmental Protection Expenditure Accounts (EPEA)
Erstatningsbetalinger Løpende overføringer som betales fra en institusjonell enhet til en annen som kompensasjon for skade på personer eller eiendom som den første har foranlediget, utenom betalinger av skadeforsikringskrav	Payments of compensation Current transfers paid by institutional units to other institutional units in compensation for injury to persons or damage to property caused by the former excluding payments of non-life insurance claims
ESA	European System of Accounts (ESA)
Etterskuddspliktige skattytere	Non-personal taxpayers
F	
F.o.b. Kjøperpris som betales av importør ved grensen i forbindelse med eksport av varer	Free on board (f.o.b.) Purchaser's price that would be paid by an importer taking delivery of the goods after it has been loaded on to his own or other carrier at the exporter's frontier
Factoring	Factoring
Faktisk arbeidstid	Actual working hours
Faktiske trygde- og pensjonspremier Innbetalinger til stats- og trygdeforvaltningen og til autonome og ikke-autonome trygde- og pensjonsordninger med formål å betale ut trygder og pensjoner	Actual social contributions Payments to social insurance schemes (also to non-autonomous pension funds) for social insurance benefits to be paid

Faktorinntekt Totale verdi av inntekt generert i produksjon ved bruk av produksjonsfaktorene arbeid og kapital (begrep som ikke lenger er definert i nasjonalregnskapet)	Factor incomes Total value of the «factor» incomes generated by production (concept no longer used)
Faktorkost Verdibegrep etter fradrag av netto produksjonsskatter fra produsentpris (faktorkost kan ikke observeres som pris)	Factor cost Value concept when subtracting the value of any taxes, less subsidies, on production from producers' price (factor cost is no observable price)
Familiearbeidere	Family workers
Familiestønader	Family allowances
Fangst av småhval	Small-whale catching
Fangstkvoter	Total allowable catch
Fangstmengde	Catch
Fangstmengde	Quantity of catch
Fangstområde	Fishing ground
Fangstverdi	Value of catch
Fast realkapital (se ovenfor)	Fixed capital (= Fixed assets)
Fast realkapital Produsert realkapital som benyttes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år i produksjonen	Fixed assets Produced assets that are themselves used repeatedly, or continuously, in processes of production for more than one year
Fast timelønnede heltidsansatte	Permanent full-time employees hourly paid
Faste materielle eiendeler Fast realkapital som består av bygninger og anlegg, transportmidler og maskiner og utstyr, og livdyr og frukttrebestand o.l. som gir avling gjentatte ganger	Tangible fixed assets Fixed assets that consist of buildings and other structures, transportation equipment and other machinery and equipment, and cultivated assets in the form of livestock and plantations of trees yielding repeat products, orchards, vineyards etc.
Faste priser	Constant prices
Fastkraft	Firm power
Fattigdom	Poverty
Felt i produksjon	Fields on stream
Felt under utbygging	Fields under development
Ferdigvarer	Finished goods
Fiktiv hjemmehørende enhet	Notional resident unit
Filial	Branch
Filminnspilling Inngår i den nye termen for produkter under arbeid	Films, creation of Part of the new term of work-in progress
Finansforetak	Financial enterprises
Finansformidlere	Financial intermediaries
Finansformidlingstjenester	Financial intermediation services
Finansformidlingstjenester indirekte målt (FISIM) Verdien av indirekte målte finansielle tjenester, definert som finansinstitusjonenes total formuesinntekter fratrukket totale rentekostnader, hvorav renteinntekter og -kostnader fra egne fond er holdt utenfor (tidligere betegnet som «frie banktjenester»)	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM) Value of financial intermediation services which are not charged directly, defined as total property income receivable by financial intermediaries minus their total interest payable, excluding the value of property income receivable from the investment of own funds
Finansiell gjeld	Financial liabilities
Finansiell leasing Eierskifte fra leasingselskap til bruker imputeres for varer under en leasingavtale	Financial leasing Change of ownership from lessor to lessee imputed for goods under a financial lease

Finansiell tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 65	Financial intermediation less ins. NACE Rev.1 = 65
Finansiell tjenesteyting, unntatt forsikring og pensjonskasser SN94 = NACE Rev.1 = 65	Financial intermediation, except insurance and pension funding NACE Rev.1 = 65
Finansiell tjenesteyting, forsikring SN94 = NACE Rev.1 = J = 65-67	Financial intermediation NACE Rev.1 = J = 65-67
Finansielle balanser	Financial balance sheets
Finansielle fordringer/gjeld	Financial assets/liabilities
Finansielle foretak Samling av institusjonelle enheter som hovedsakelig er engasjert i finansielle aktiviteter og tilbyr finansielle tjenester	Financial corporations Institutional units which are principally engaged in financial intermediation or in auxiliary financial activities
Finansielle hjelpeforetak Selskaper som er nært knyttet til finansiell tjenesteyting, men som ikke driver med finansiell tjenesteyting som sådan (meglere o.l.)	Financial auxiliaries Corporations and quasi-corporations engaged primarily in activities closely related to financial intermediation but which do not themselves perform an intermediation role (brokers et al)
Finansielle hjelpetjenester	Auxiliary financial services
Finansielle krav Fordringer der kreditor (eieren) har rett til betaling(er) fra debitor (skyldneren) under gitte betingelser spesifisert i kontrakt mellom dem	Financial claims Assets that entitles its owner, the creditor, to receive a payment, or series of payments, from the other unit, the debtor, in certain circumstances specified in the contract between them
Finansielle terminkontrakter	Financial futures
Finansielle tjenester	Financial services
Finansielle derivater	Financial derivatives
Finansielt overskudd Finansinntekter minus finanskostnader	Financial surplus Financial income less financial expenditure
Finansierende enheter	Financing units
Finansieringsselskap	Finance companies
Finansinntekter Inntekter fra eierkapital, mottatte renter og lignende inntekter	Financial income Income deriving from equities, interests and similar income received
Finansinstitusjoner	Financial institutions
Finanskapital Kapital i form av finansielle krav, monetært gull, SDR (spesielle trekkrettigheter i IMF), aksjer i selskaper og visse finansielle derivativer som ligner på finansielle krav	Financial assets Assets in the form of financial claims, monetary gold, SDRs, shares in corporations and certain derivatives close to financial claims in nature
Finanskostnader Omfatter betalte renter og lignende kostnader	Financial expenditure Consists of interest paid and similar charges
Finansobjekter	Financial instruments
Finanstransaksjoner (Finansinvesteringer)	Financial transactions
Firedobbelt bokholderi Hver transaksjon føres to ganger av hver av de to aktører som er involvert	Quadruple-entry bookkeeping Each transaction is recorded twice by the two transactors involved
Fisher prisindekser	Fisher price indices
Fisher volumindekser	Fisher volume indices
Fishers idealindeks	Fisher's Ideal Index
Fiskale monopoler	Fiscal monopolies
Fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = 05	Fishing and fish farming NACE Rev.1 = 05
Fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = B	Fishing NACE Rev.1 = B

Fiske, fangst og fiskeoppdrett; tjenester tilknyttet fiske, fangst og fiskeoppdrett SN94 = NACE Rev.1 = 05	Fishing, fish hatcheries and fish farms NACE Rev.1 = 05
Fiskebestander	Fish stock
Fiskeforedling	Processing of fish
Fiskeoppdrett	Fish farming
Fiskere	Fishermen
Fiskeslag	Fish species
Float (Flyt) Differanse i bokføringstidspunkter	Float Different times of recording due to the process of clearing
Flyttbare borefartøyer	Mobile drilling vessels
Folkemengde Alle personer, nasjonal eller utenlandsk, som på varig basis er bosatt i landet, selv om de midlertidig måtte være fraværende	Population All persons, national or foreign, who are permanently settled in the economic territory of the country, even if they are temporarily absent from it
Folketetthet	Population density
Folketrygden	National Insurance Scheme
Folketrygdfondet	National Insurance Scheme Fund
Forbruk	Consumption
Fordelingstransaksjoner Transaksjoner som viser hvordan bruttoproduktet opptjent i produksjonen fordeles på produksjonsfaktorene arbeid og kapital og det offentlige, samt transaksjoner som involverer omfordelingen av inntekt og formue	Distributive transactions Transactions by which the value added generated in production is distributed to labour, capital and government and of transactions involving the redistribution of income and wealth
Fordringer på utlandet	Foreign assets
Fordringer/gjeld overfor utlandet	External assets/liabilities
Forenheter	Feed units
Foretak	Enterprises
Foretaksgruppe En sammenslutning av foretak på basis av rettslige og/eller finansielle forbindelser	Enterprise group An association of enterprises bound together by legal and/or financial links
Foretaksregnskap	Business accounting
Forhandler	Dealer
Forlag og grafisk industri SN94 = NACE Rev.1 = 22	Publishing, printing, reproduction NACE Rev.1 = 22
Forlagsvirksomhet, grafisk produksjon og reproduksjon av innspilte opptak SN94 = NACE Rev.1 = 22	Publishing, printing and reproduction of recorded media NACE Rev.1 = 22
Formidlingstjenester	Intermediation services
Formue	Wealth
Formuesinntekt tilskrevet forsikringstakere Tilsvarende de totale primære inntekter mottatt fra investering av forsikringstekniske reserver	Property income attributed to insurance policyholders Corresponds to total primary incomes received from the investment of insurance technical reserves
Formuesinntekt Inntekt mottatt av eiere av finanskapital eller faste ikke-produserte eiendeler som stilles til rådighet for andre enheter	Property income Income receivable by the owner of a financial asset or a tangible non-produced asset in return for providing funds to, or putting the tangible non-produced asset at the disposal of, another institutional unit
Formål	Purposes
Formålsskategorier for husholdningenes ideelle organisasjoner COPNI	Classification of the purposes of the non-profit institutions serving households COPNI

Forr.tjenesteyting og utleievirks. SN94 = NACE Rev.1 = 71-74	Renting and business activities NACE Rev.1 = 71-74
Forr.tjenesteyting, eiendomsdrift SN94 = NACE Rev.1 = K = 70-74	Real estate, business activities NACE Rev.1 = K = 70-74
Forretnings- og sparebanker	Commercial and savings banks
Forretningsmessig tjenesteyting og utleievirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 71-74	Renting and business activities NACE Rev.1 = 71-74
Forsikring	Insurance
Forsikring og pensjonskasser SN94 = NACE Rev.1 = 66	Insurance and pension funding NACE Rev.1 = 66
Forsikring og pensjonskasser, unntatt obligatoriske trygde- ordninger pålagt av det offentlige SN94 = NACE Rev.1 = 66	Insurance and pension funding, except compulsory social security NACE Rev.1 = 66
Forsikringserstatninger	Insurance claims
Forsikringspremier	Insurance premiums
Forsikringsselskaper	Insurance companies
Forsikringsselskaper og pensjonskasser	Insurance companies and pension funds
Forsikringstekniske reserver Aktuarbaserte reserver for dekning av forsikringsansvar etter poliser og andre oppsamlede reserver som kan tilskrives forsikringstakerne, samt premiereserver og erstatningsreserver i skadeforsikringsselskapene	Insurance technical reserves Actuarial reserves against outstanding risks in respect of life insurance policies, including reserves for with-profit policies, prepayments of premiums and reserves against outstanding claims
Forsikringstjenester	Insurance services
Forsikringsvirksomhet	Insurance industry
Forskning og utviklingsarbeid SN94 = NACE Rev.1 = 73	Research and development NACE Rev.1 = 73
Forskningspersonale	Research personnel
Forskudd	Advances
Forskuddsbetalinger av premier og resever mot utestående krav	Prepayment of premiums and reserves against outstanding claims
Forskuddspliktige skattytere	Personal taxpayers
Forsuring	Acidification
Forsyningsskip	Supply vessels
Fortjeneste (Profitt)	Profits
Forurensning	Pollution
Fradragsberettiget moms	Deductible value added type taxes
Fraktindekser (Fraktrater)	Freight indices
Fraktrater i skipsfart	Shipping freight indices
Frakttjenester	Freight services
Framskrevet folkemengde	Projected population
Frihandelsområde	Free trade area
Fritidsvirksomhet, kulturell tjenesteyting og sport SN94 = NACE Rev.1 = 92	Recreational, cultural and sporting activities NACE Rev.1 = 92
Fruktbarhet	Fertility
Fruktbarhetstall	Fertility rate
Fullførte bygg	Buildings completed
Funksjonelle klassifikasjoner	Functional classifications
Fylker	Counties
Følsomhetsanalyse	Sensitivity analysis
Først inn - først ut (prinsippet)	First-in-first out (FIFO)
Førstegangsregistrering	First time registration
Førstegangsregistrerte kjøretøyer	Newly registered motor vehicles

G	
Garantiinntekter	Guarantee income
Garantister (Underwriters)	Underwriters
Gaver	Gifts
Gebyrer	Fees
Gebyrer Betalinge tilknyttet kjøp av offentlige tjenester	Administrative fees and charges Payments related to purchases of services rendered by governments
Generelle omsetningsskatter	General sales taxes
Gevinst	Gains
Giftmålsrater	Marriage rates
Gjeld	Debt
Gjeld	Liabilities
Gjenanskaffelsespris Beløp det ville ha kostet å produsere varer og tjenester på det aktuelle tidspunkt	Replacement cost Amount that would cost to produce goods and services currently
Gjenforsikring	Reinsurance
Gjenkjøpsavtaler Avtaler der en institusjonell enhet selger verdipapirer til en annen enhet til en spesifisert pris	Repurchase agreements Arrangements whereby an institutional unit sells securities at a specified price to another unit
Gjennomsnittlig dagsfortjeneste	Average daily earnings
Gjennomsnittlig månedsfortjeneste	Average monthly earnings
Gjennomsnittlig timefortjeneste	Average hourly earnings
Gjennomsnittsfortjeneste	Average earnings
Gjenvinning SN94 = NACE Rev.1 = 37	Recycling NACE Rev.1 = 37
Gjestedøgn	Guest-nights
Godstransport med lastebil	Lorry goods transport
Grunn og bygninger	Land and buildings
Grunn Selve grunnen, inklusive jord og tilhørende overflatevann	Land Ground itself, including the soil covering and associated surface water
Grunnforekomster	Subsoil assets
Grunnrente mv. Form for formuesinntekt	Rents Form of property income
Grunnrente, netto Leie minus skatter og other utgifter som grunneier er ansvarlig for	Net rent Rent less taxes or other expenses for which the landowner is liable
Gull	Gold
Gull-swapper (se også valutaswapper)	Gold swaps (see also foreign exchange swaps)
Gummivare- og plastindustri SN94 = NACE Rev.1 = DH = 25	Rubber and plastic products NACE Rev.1 = DH = 25
Gårdsbruk	Farms
H	
Hagebruk	Horticulture
Handel med, vedlikehold og reparasjon av motorkjøretøyer og motorsykler; detaljhandel med drivstoff til motorkjøretøyer og motorsykler SN94 = NACE Rev.1 = 50	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel NACE Rev.1 = 50
Handels- og transportavanser Handelsavanser pluss kjøpers separate betaling av transportomkostninger ved levering til gitte betingelser angående tid og sted	Trade and transport margins Trade margins plus any transport charges paid separately by the purchaser in taking delivery at the required time and place

Handelsavanse Differansen mellom faktisk realisert eller imputert pris på en innkjøpt handelsvare og den pris som en forhandler måtte betale for å erstatte varen ved det tidspunkt varen selges eller anvendes på annen måte	Trade margin Difference between the actual or imputed price realised on a good purchased for resale and the price that would have to be paid by the distributor to replace the good at the time it is sold or otherwise disposed of
Handelsdistrikt	Trade district
Handelsflåten	Merchant fleet
Handelskreditter	Trade credit
Handelskreditter og forskudd	Trade credits and advances
Handelsstatistikk	Trade statistics
Handelsvarer Varer som kan transporteres, lagres, merkes, sorteres, vaskes, pakkes o.l., men ikke bearbeides utover dette av eierne	Goods for resale Goods that may be transported, stored, graded, sorted, washed, packaged etc. by their owners but not otherwise transformed
Harmoniserte System (HS) En varenomenklatur som benyttes som basis for utenrikshandelsstatistikkens nomenklaturer og for tolltariffene	Harmonised System (HS) A goods nomenclature used to form the base for foreign trade statistics nomenclatures and for customs tariffs
Havnestatistikk	Port statistics
Helse- og sosialtjenester SN94 = NACE Rev.1 = N = 85	Health and social work NACE Rev.1 = N = 85
Helseinstitusjoner	Health institutions
Helsepersonell	Health personnel
Helsetjenester	Health services
Helseutgifter	Health care expenditures
Heltidsansatte	Full-time employees
Historisk kostpris	Historic cost
Hjelpeaktiviteter Støttevirksomhet innen et foretak som legger forholdene til rette for foretakets hovedaktiviteter og sekundære aktiviteter	Ancillary activities Supporting activities undertaken within an enterprise in order to create the conditions within which the principal or secondary activities can be carried out
Hjelpeforetak Datterselskaper, heleid av morselskapet, som utfører hjelpevirksomhet for sistnevnte	Ancillary corporations Subsidiary corporations, wholly owned by a parent corporation, whose productive activities are ancillary in nature
Hjelpevirks. finansiell tj.yting Nært knyttet til finansiell tjenesteyting, men tilhører ikke finansiell tjenesteyting som sådan SN94 = NACE Rev.1 = 67	Auxiliary financial intermediation Closely related to, but not financial intermediation themselves NACE Rev.1 = 67
Hjelpevirksomhet for finansiell tjenesteyting SN94 = NACE Rev.1 = 67	Activities auxiliary to financial intermediation NACE Rev.1 = 67
Hjelpevirksomhet for landtransport	Supporting services to land transport
Hjelpevirksomhet for sjøtransport	Supporting services to water transport
Hjemmearbeidere (se nedenfor)	Homeworkers (= Outworkers)
Hjemmearbeidere Personer som godtar å arbeide for et foretak eller å levere et gitt kvantum varer eller tjenester på basis av en ordning eller en kontrakt, men som har sin arbeidsplass utenfor foretaket	Outworkers Persons who agree to work for a particular enterprise or to supply a certain quantity of goods or services to a particular enterprise by prior arrangement or contract, but whose place of work is not within it
Hjemmehørende enheter	Resident units
Hjemmehørende folkemengde	Resident population
Hjemmehørendes totale anvendelser	Total uses of resident units

Hjemmesykepleie	Home-nursing
Holdingselskaper Selskaper som har som fremste oppgave å kontrollere og lede datterselskaper uten annen betydelig produksjon i egen hånd	Holding corporations Corporations whose principal function may be to control and direct a group of subsidiaries, without having any other significant production of their own
Homogen bransje En gruppe homogene produksjonsenheter, konstruert for økonomisk analyse og kan normalt ikke observeres direkte	Homogeneous branch A grouping of units homogeneous production, designed for economic analysis, cannot usually be observed directly
Homogen produksjonsenhet En produksjonsenhet hvor bare en enkelt produktiv virksomhet utføres	Unit of homogeneous production (UHP) A producer unit in which only a single productive activity is carried out
Horisontalt integrerte foretak Foretak som parallelt utfører flere ulike aktiviteter der ulike typer varer eller tjenester produseres for markedet	Horizontally integrated enterprises Enterprise in which several different kinds of activities which produce different kinds of goods or services for sale in the market are carried out in parallel with each other
Hotell- og restaurantvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = H = 55	Hotels and restaurants NACE Rev.1 = H = 55
Hotellkategori	Hotel category
Hovedaktivitet Den aktivitet som bidrar til størst bruttoprodukt blant de aktiviteter som samme enhet utfører	Principal activity Activity whose value added exceeds that of any other activity carried out within the same unit
Hovedinntektstaker	Main income earner
Hovednæring	Kind of main activity
Hovednæring	Main activity
Hovedstørrelser	Main aggregates
Hovedstørrelser (Aggregater)	Aggregates
Hovedtall	Principal figures
Humanitært hjelpearbeid	Humanitarian relief work
Husdyrbestand	Livestock
Husdyrgjødsel	Farmyard manure
Husholdningenes nettoformue i livsforsikringsreserver og pensjonskasser Midler avsatt i selskapene med formål å møte antatte erstatninger og stønader under de foreliggende betingelser	Net equity of households in life insurance reserves and in pension funds Provisions set aside in the corporations concerned for the purpose of obtaining, once the established conditions are met, the claims and benefits foreseen
Husholdningenes nettoformue, endringer fra ikke-fondbaserte pensjonsordninger	Net equity of households in unfunded pension schemes
Husholdningenes nettoformue, endringer fra livsforsikringsreservetransaksjoner	Net equity of households in life insurance reserves transactions
Husholdningenes nettoformue, endringer fra pensjonskassetransaksjoner	Net equity of households in pension funds transactions
Husholdningenes varige konsumvarer	Household durables
Husholdninger	Households
Husholdninger og ideelle organisasjoner	Households and NPISHs
Husholdningsavfall	Household waste
Husholdningssektoren Inneholder lønnstakerhusholdninger, husholdninger med personlig næringsvirksomhet, husholdninger med pensjonister, trygdede, studenter, felleshusholdninger o.a.	Household sector Includes employees, unincorporated enterprises and recipients of pensions, students and other households
Husholdningstype	Type of household
Husholdningsundersøkelser	Household surveys
Hvalfangst	Whaling

Håndbok for integrert miljø-økonomisk regnskap	Handbook of integrated environmental and economic accounting
Håndverktøy	Tools, small
I	
I naturalier	In kind
Ideelle organisasjoner (Ideelle organisasjoner, konsumorienterte)	Non-profit institutions serving households (NPISHs)
Ihendehaverobligasjon	Bearer bond
Ikke-amortiserbare obligasjoner	Perpetual bonds
Ikke-finansiell kapital	Non-financial assets
Ikke-finansielle foretak	Non-financial corporations
Ikke-fondsbaserte stønader til lønnstakere	Unfunded employee social benefits
Ikke-fradragberettiget moms	Non-deductible value added tax
Ikke-kompensert beslagleggelse Forekommer når offentlig forvaltning eller andre institusjonelle enheter tar i sin besittelse eiendeler som hører andre institusjonelle enheter til uten full kompensasjon, for andre grunner enn betaling av skatter, bøter og lignende	Uncompensated seizures Occur when governments or other institutional units take possession of assets of other institutional units without full compensation, for reasons other than the payment of taxes, fines or similar levies
Ikke-markedsprodusenter Bedrifter eller foretak som hovedsakelig produserer varer og tjenester som ikke rettes mot markedet	Non-market producers Establishments or enterprises all or most of whose output is not marketed
Ikke-markedsrettet produksjon (se ovenfor)	Non-market production (= Non-market output)
Ikke-markedsrettet produksjon Varer og tjenester produsert av ideelle organisasjoner eller offentlig forvaltning som tilbys fritt, eller til en ikke-signifikant pris, til andre institusjonelle enheter eller til samfunnet under ett; også produkter produsert for eget bruk	Non-market output Goods and services produced by NPISHs or government that are supplied free, or at prices that are not economically significant, to other institutional units or the community as a whole; also output produced for own final use
Ikke-monetært gull	Commodity gold
Ikke-produsert kapital Kapital som har oppstått på andre måter enn gjennom å ha blitt produsert	Non-produced assets Non-financial assets that have come into existence in ways other than through processes of production
Ikke-sysselsatte	Non-employed persons
Illegal produksjon Produksjon av varer eller tjenester som det er forbudt ved lov å selge, omsette eller være i besittelse av; produksjonsvirksomhet som vanligvis er lovlig, men blir ulovlig når den blir utført av ikke-autoriserte produsenter	Illegal production Production of goods or services whose sale, distribution or possession is forbidden by law; production activities which are usually legal but which become illegal when carried out by unauthorized producers
IMF-manualen for utenriksregnskap	Balance of Payments Manual (IMF)
Immaterielle eiendeler	Intangible fixed assets
Immaterielle ikke-produserte eiendeler	Intangible non-produced assets
Immaterielle investeringer	Intangible investment
Immobilie eiendeler	Immovable assets
Import	Imports
Import av tjenester	Imports of services
Import av varer	Imports of goods
Import av varer og tjenester Verdien av varer og tjenester mottatt fra utlandet	Imports of goods and services Value of goods and services from non-residents to residents
Importavgifter Toll eller andre avgifter på import som pålegges varer av en bestemt type når de tas inn i landet	Import duties Customs duties, or other import charges, which are payable on goods of a particular type when they enter the economic territory

Importmonopol	Import monopolies
Importskatter Skatter på varer og tjenester som pålegges når varer tas inn i landet eller når tjenester leveres fra utlendinger til hjemmehørende institusjonelle enheter	Import taxes Taxes on goods and services that become payable when those goods cross the national or customs frontiers of the economic territory or when those services are delivered by non-resident producers to resident institutional units
Importsubsidier Subsidier på varer og tjenester som utbetales når varer tas inn i landet eller når tjenester overleveres til hjemmehørende institusjonelle enheter	Import subsidies Subsidies on goods and services that become payable when the goods cross the frontier of the economic territory or when the services are delivered to resident institutional units
Imputasjoner	Imputations
Imputerte banktjenester (= Finansformidlingstjenester indirekte målt (FISIM))	Imputed bank service charge (= Financial intermediation services indirectly measured (FISIM))
Imputerte transaksjoner	Imputed transactions
Indekser	Indices
Indekserte verdipapirer	Price-indexed securities
Indekstall	Index numbers
Indikator	Indicator
Indirekte skatter (Begrep som ikke lenger er definert i nasjonalregnskapet; = Produksjonsskatter)	Indirect taxes (Concept no longer defined in national accounts; = Taxes on production)
Individuelle konsumtjenester	Individual consumption services
Individuelle konsumvarer og -tjenester Anskaffet av en husholdning og brukt for å dekke direkte menneskelige behov som husholdningens medlemmer måtte ha	Individual consumption goods and services Acquired by a household and used to satisfy the needs and wants of members of that household
Individuelt konsum (= Personlig konsum)	Individual consumption expenditure (= Actual individual consumption)
Industri og bergverksdrift SN94 = NACE Rev.1 = 10,12-37	Manufacturing, mining and quarrying NACE Rev.1 = 10,12-37
Industri SN94 = NACE Rev.1 = D = 15-37	Manufacturing NACE Rev.1 = D = 15-37
Industriavfall	Industrial waste
Inflasjon	Inflation
Innenlandsk rutefart	Regular coastal trade
Innkjøp i rater	Instalment purchases
Innlendingers konsum i utlandet	Direct purchases abroad by residents
Innovasjoner Teknologisk implementerte nye produkter og prosesser og større teknologiske forbedringer med produkter og prosesser	Innovations Implemented technologically new products and processes and significant technological improvements in products and processes
Innskudd på anfordring	Sight deposits
Innskudd på sparevilkår	Savings deposits
Innskuddsbaserte foretak (i snever forstand) Foretak (banker mv.) som er basert på innskudd med løpende uttaksrettigheter knyttet til overføringer og betalingsformål	Deposit money corporations Corporations (mainly banks) which have any liabilities in the form of deposits payable on demand, transferable by cheque or otherwise usable for making payments
Innskuddsbaserte foretak (i videre forstand) Norges Bank og forretnings- og sparebanker	Depository corporations The central bank and other depository corporations, part of which are deposit money corporations
Inntekt	Income

Inntekt fra investeringer	Investment income
Inntektsanvendelseskonti Konto for anvendelse av disponibel inntekt og konto for anvendelse av justert disponibel inntekt	Use of income accounts Use of disposable income account and use of adjusted disposable income account
Inntektsfordelings- og inntektsbrukskonti Et sett av konti som viser hvordan inntekter er opptjent, fordelt, omfordelt og til slutt brukt med formål konsum eller sparing	Distribution and use of income accounts A set of accounts showing how incomes are generated, distributed, redistributed and eventually used for purposes of final consumption or saving
Inntektskomponenter	Income components
Inntektskonti Konti som viser opptjening av inntekt ved produksjon, allokering og reallokering av inntekt mellom institusjonelle enheter eller sektorer og anvendelse av inntekt til konsum eller sparing	Income accounts Accounts recording the generation of income from production, the distribution and redistribution of income among institutional units or sectors, and the use of income for the purposes of consumption or saving
Inntektsomfordelingskonti Konto for sekundær inntektsfordeling og konto for inntektsomfordeling i naturalier	Redistribution of income accounts Secondary distribution of income account and redistribution of income in kind account
Inntektsskatter for aksjeselskaper	Corporation income taxes
Inntektsskatter Skatter på inntekter, fortjeneste og kapitalgevinster, utliknet på grunnlag av faktiske eller antatte inntekter til personer, husholdninger, ideelle organisasjoner eller selskaper	Income taxes Taxes on incomes, profits and capital gains, assessed on the actual or presumed incomes of individuals, households, NPIs or corporations
Inntektsskatter Skatter på inntekter, profitt og kapitalgevinster, skrevet ut på grunnlag av faktiske eller antatte inntekter til personer, husholdninger, ideelle organisasjoner eller selskaper	Taxes on income Taxes on incomes, profits and capital gains, assessed on the actual or presumed incomes of individuals, households, NPIs or corporations
Inntektsstrømmer	Income flows
Institusjonelle enheter Aktører som på egen hånd kan inngå økonomiske beslutninger i vid forstand med andre aktører, deriblant finansieringsbeslutninger	Institutional units Entities that are capable, in their own right, of owing assets, incurring liabilities and engaging in economic activities and in transactions with other entities
Institusjonelle sektorer	Institutional sectors
Institusjonshusholdninger (Felleshusholdninger) Personer som oppholder seg i sykehus, aldershjem, klostre, fengsel osv. over et lengre tidsrom	Institutional households Persons staying in hospitals, retirement homes, convents, prisons etc. for long periods of time
Institusjonstype	Type of institution
Instrumentverkstedsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 33	Instruments, watches and clocks NACE Rev.1 = 33
Integrert økonomisk kontosystem	Integrated economic accounts
Integrerte balanser og akkumuleringskonti	Integrated balance sheets and accumulation accounts
Integrerte foretak	Integrated enterprises
Interesseorganisasjoner SN94 = NACE Rev.1 = 91	Membership organizations n.e.c. NACE Rev.1 = 91
Interesseorganisasjoners virksomhet ellers SN94 = NACE Rev.1 = 91	Activities of membership organizations n.e.c. NACE Rev.1 = 91
Internasj. org. SN94 = NACE Rev.1 = Q = 99	Extra-territorial org. and bodies NACE Rev.1 = Q = 99
Internasjonal handel	International trade
Internasjonale fordrings- og gjeldsposisjoner Viser beholdninger av finansielle fordringer og gjeld vis-a-vis utlandet	International investment position Recording stocks of external financial assets and liabilities

Internasjonale organer og organisasjoner SN94 = NACE Rev.1 = Q = 99	Extra-territorial organizations and bodies NACE Rev.1 = Q = 99
Internasjonale organisasjoner	International organizations
Internasjonale Pengefond (IMF)	International Monetary Fund (IMF)
Internasjonale pris- og volumindekser	International price and volume indices
Internasjonale reserver (IMFs definisjon) Monetært gull, SDR (Spesielle trekkrettigheter i IMF), reserver i IMF, fordringer i utenlandsk valuta (sedler, innskudd og verdipapirer) og andre krav	Reserve assets (IMF definition) Monetary gold, SDRs, reserve position in the IMF, foreign exchange assets (currency, deposits and securities) and other claims
Internasjonale reserver De fordringer i utlandet som gjerne er tilgjengelige og kontrollert av myndighetene for direkte finansiering av betalingsubalanser gjennom forskjellige handlinger	Reserve assets Those external assets that are readily available to, and controlled by, the authorities for direct financing of payments imbalances through various actions
Internasjonale transaksjoner	International transactions
Internasjonalt farvann	International waters
Interne strømmer i en enhet	Internal (intra-unit) flows
Interne transaksjoner Transaksjoner som involverer bare en enhet	Internal transactions Transactions that involve only one unit
Intrastat Nytt system tenkt ut for innsamling av statistikk over handelen mellom EU-landene	Intrastat New system devised to collect statistics on trade between EU Member States
Investering	Investment
Investering (Realinvestering)	Capital formation
Investeringsselskaper	Investment trusts
Investeringstilskudd Kapitaloverføringer, kontante eller i naturalier, som det offentlige støtter hjemmehørende eller utenlandske institusjonelle enheter med gjennom å finansiere hele eller en del av kostnadene ved anskaffelser av fast realkapital	Investment grants Capital transfers in cash or in kind made by governments to other resident or non-resident institutional units to finance all or part of the costs of their acquiring fixed assets
Investor	Investor
ISIC FN's næringsklassifikasjonssystem	International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC) United Nations's system of industrial classification
J	
Jegeravgiftskort	Hunting tax cards
Jegere	Hunters
Jobb Eksplisitt eller implisitt kontrakt mellom en person og en institusjonell enhet om å utføre arbeid mot godtgjørelse i en bestemt periode eller inntil videre	Job Explicit or implicit contract between a person and an institutional unit to perform work in return for compensation for a defined period or until further notice
Jobber utført av selvstendige	Self-employment jobs
Jord- og skogeiendommer	Agricultural and forest properties
Jordbruk og skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = A	Agriculture, hunting and forestry NACE Rev.1 = A
Jordbruk og tjenester tilknyttet jordbruk; jakt og viltstell SN94 = NACE Rev.1 = 01	Agriculture, hunting and related service activities NACE Rev.1 = 01
Jordbruk, jakt og viltstell SN94 = NACE Rev.1 = 01	Agriculture and hunting NACE Rev.1 = 01
Jordbruk, skogbruk og fiske SN94 = NACE Rev.1 = A+B = 01-05	Agriculture, forestry and fishing NACE Rev.1 = A+B = 01-05
Jordbruk, skogbruk og fiske SN94 = NACE Rev.1 = A+B = 01-05	Agriculture, hunting, forestry and fishing NACE Rev.1 = A+B = 01-05

Jordbruksareal (Dyrket mark)	Agricultural area
Jorderosjon	Soil erosion
Juridiske enheter	Legal units
Justert disponibel inntekt Disponibel inntekt, pluss varer og tjenester mottatt fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner i form av sosiale naturaloverføringer	Adjusted disposable income Disposable income, plus consumption goods and services received from government units or NPISHs as social transfers in kind
K	
Kapasitetsutnyttning	Utilization of capacity
Kapitalavkastning	Return on capital
Kapitalgevinster (se nedenfor)	Capital gains (= Holding gains)
Kapitalgevinster/-tap	Holding gains/losses
Kapitalgevinster/-tap til realverdi Måler differansen mellom nominelle kapitalgevinster og tap og nøytrale gevinster og tap	Real holding gains/losses Measure the difference between nominal holding gains and losses and neutral gains and losses
Kapitalkonto for utlandet	External capital account
Kapitalkonto Konto for transaksjoner knyttet til innlendingers anskaffelser minus avhendelse av realkapital, og som viser endringen i nettoformue som skyldes sparing og kapitaloverføringer	Capital account Account recording acquisitions less disposals of non-financial assets by resident units and measures the change in net worth due to saving and capital transfers
Kapitaloverføringer Overføringer som minst en av partene oppfatter som overføring av formue, og dermed skiller dem fra løpende overføringer	Capital transfers Transfers involving the acquisition or disposal of asset(s) by at least one of the parties to the transaction, and thus are different from current transfers
Kapitaloverføringer, i naturalier	Capital transfers in kind
Kapitaloverføringer, kontantbetalinger	Capital transfers in cash
Kapitalskatter Avgifter og skatter på kapitaloverføringer, bl.a. arveavgift og skatt på gaver	Capital taxes Taxes levied at irregular and very infrequent intervals (capital levies and taxes on capital transfers such as inheritance taxes and taxes on gifts)
Kapitalslit (se nedenfor)	Capital consumption (= Consumption of fixed capital)
Kapitalslit Reduksjonen i løpet av regnskapsperioden i verdien av fast realkapital som eies og brukes av produsenter og som skyldes slitasje og elde og normalt nivå av ødeleggelser	Consumption of fixed capital Decline during the course of the accounting period in the current value of the stock of fixed assets owned and used by a producer, as a result of physical deterioration, normal obsolescence or normal accidental damage
Kapitalutgifter	Capital expenditures
Kapitalvarer	Capital goods
Kassakreditt	Overdraft facility
Kjemisk industri SN94 = NACE Rev.1 = DG = 24	Chemicals and chemical products NACE Rev.1 = DG = 24
Kjønn	Sex
Kjøp av varer og tjenester Avviker fra produktinnsats ved at det referer seg til kjøp (ikke bruk) og til varer og tjenester som kan selges videre uten å bli bearbeidet	Purchases of goods and services Differs from intermediate consumption in referring to purchases (not use), and goods and services intended to be resold without any further processing
Kjøpekraft (I reelle termer)	Purchasing power (In real terms)
Kjøpekraftspariteter (PPP) Prisforhold som gjelder mellom land	Purchasing power parities (PPP) Ratios between prices prevailing in various counties

Kjøperpris Beløp betalt av kjøper, med fradrag for fradragsberettiget moms, for en enhet av en vare eller tjeneste som mottas under de betingelser kjøper setter mht. tid og sted	Purchasers' price Amount paid by the purchaser, excluding any deductible VAT or similar deductible tax, in order to take delivery of a unit of a good or services at the time and place required by the purchaser
Kjøpsretter (Tegningsrett)	Warrants
Kjøpt goodwill (Kjøperpris' overmål over nettoformuen)	Purchased goodwill (Excess of purchase price over net worth)
Kjøpt goodwill Tilhører immaterielle ikke-produserte eiendeler	Goodwill, purchased Part of intangible non-produced assets
Kjøttkontroll	Meat control
Klassifikasjon av individuelt konsum etter formål COICOP	Classification of individual consumption by purpose COICOP
Klassifikasjon av offentlige utgifter etter formål (eller funksjoner) COFOG	Classification of the functions of government COFOG
Klassifikasjon av produsentenes utgifter etter formål COPP	Classification of outlays of producers by purpose COPP
Klassifikasjon av strømmer og beholdninger	Classification of flows and stocks
Klassifikasjons- og strukturendringer	Changes in classification and structure
Klimagasser	Greenhouse gases
Kloakk- og renovasjonsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 90	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities NACE Rev.1 = 90
Kloakk- og renovasjonsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 90	Sewage, refuse disposal activities NACE Rev.1 = 90
Kollektive konsumtjenester	Collective consumption services
Kollektive tjenester	Collective services
Kollektivt konsum Konsum i offentlig forvaltning som ikke knyttes til den enkelte konsument som individuelt konsum i offentlig forvaltning (bl.a. alminnelig tjenesteyting, forsvar, politi og rettsvesen, næringsformål)	Collective consumption expenditure Government consumption expenditure that do not provide a mechanism for redistributing resources among individual households (such as general public services, defence, public order and safety, industry-related affairs)
Kollektivt konsum Tjenester stilt til rådighet samtidig for alle konsumenter eller for alle innenfor en spesiell del av samfunnet	Actual collective consumption Services provided simultaneously to all members of the community or all members of a particular section of a community
Kombinert nomenklatur (CN) Utvidet versjon av HS som varenomenklatur	Combined Nomenclature (CN) Extension of the Harmonized System (HS) on goods
Kommandittselskaper	Limited partnerships
Kommunale avløp	Municipal waste water treatment
Kommuneforvaltningen	Local government
Kommuneforvaltningen Lokale forvaltningsenheter som er separate institusjonelle enheter (kommuner og fylkeskommuner), pluss de ideelle organisasjoner som er kontrollert eller hovedsakelig finansiert av kommuneforvaltningen	Local government sector Local governments that are separate institutional units plus those NPIs which are controlled or mainly financed by local governments
Kommuner	Municipalities
Konsern	Family of enterprises
Konsum	Consumption
Konsum i husholdninger Husholdningenes utgifter til konsum, dvs. til anskaffelser av varer og tjenester til konsumformål	Final consumption expenditure of households Expenditure incurred by resident households on consumption goods and services

Konsum i ideelle organisasjoner Ideelle organisasjoners utgifter til konsum (anskaffes i sin helhet av husholdningene)	Final consumption expenditure of NPISHs Expenditure incurred by non-profit institutions serving households on consumption goods and services
Konsum i kommuneforvaltningen Kommuneforvaltningens utgifter til konsum, som omfatter produktinnsats, lønnskostnader, kapitalslit, eventuelle netto næringskatter, men fratrukket gebyrer; i tillegg konsumutgifter som finansiering av konsumanskaffelser til fordel for husholdningene fra markedsrettet produksjon	Local government final consumption expenditure Expenditure incurred by local government on consumption goods and services, including intermediate consumption, compensation of employees, consumption of fixed capital, any corresponding taxes on production, net, while deducting receipts from sales; in addition, expenditures on consumption goods and services purchased from market producers and supplied directly to households
Konsum i offentlig forvaltning Konsum i statsforvaltningen + Konsum i kommune- forvaltningen	Government final consumption expenditure Central government final consumption expenditure + Local government final consumption expenditure
Konsum i statsforvaltningen Statsforvaltningens utgifter til konsum, som omfatter produktinnsats, lønnskostnader, kapitalslit, eventuelle netto næringskatter, men fratrukket gebyrer; i tillegg konsumutgifter som finansiering av konsumanskaffelser til fordel for husholdningene fra markedsrettet produksjon	Central government final consumption expenditure Expenditure incurred by central government on consumption goods and services, including inter- mediate consumption, compensation of employees, consumption of fixed capital, any corresponding taxes on production, net, while deducting receipts from sales; in addition, expenditures on consump- tion goods and services purchased from market producers and supplied directly to households
Konsum (= Sluttkonsum)	Actual consumption (= Actual final consumption)
Konsum (se nedenfor)	Final consumption (=Final consumption expenditure)
Konsum Utgifter som institusjonelle enheter og sektorer har til anskaffelse av konsumvarer og -tjenester gjennom personlig konsum i husholdningene eller kollektivt konsum i offentlig forvaltning	Final consumption expenditure Expenditure incurred by resident institutional units on goods and services that are used for the direct satisfaction of individual needs or wants or the collective needs of members of the community
Konsumentpriser	Consumers' prices
Konsumentpriser (se nedenfor)	Consumer prices (= Consumers' prices)
Konsumprisindeks	Consumer price index
Konsumsubsidier Subsidier innrettet for å gi reduserte priser for konsumenter på visse varer og tjenester	Consumption subsidies Subsidies designed to reduce the prices paid by final consumers for certain goods or services
Konsumvarer	Consumption goods
Konsumvarer og -tjenester	Consumption goods and services
Kontantlønn	Wages and salaries in cash
Kontantoverføringer	Cash transfers
Kontantprinsippet	Cash basis of accounting
Konti etter betalende sektor og fordringshaver	Accounts payable
Konti etter mottakende sektor og skyldner	Accounts receivable
Konti for eiendeler og gjeld Konti som for alle eiendeler og gjeld viser åpningsbalansen ved periodens begynnelse, de ulike typer endringer i peioden og avslutningsbalansen ved slutten av perioden	Assets and liabilities accounts Accounts recording for each type of asset and liability the opening stock at the beginning of the accounting period, the various types of changes which occur during this period and the closing stock at the end of it

Konti for finanskryssløp Konti for detaljert finanskryssløp mellom sektorer og finansielle objekter (finanskapital), i snever fortolkning som finansinvesteringene	Flow of funds accounts Accounts for detailed financial relationships between sectors and the financial assets by which these relationships are carried out
Konto for allokering av primære inntekter Konto som viser allokeringen av inntekter opptjent gjennom produksjon samt netto formuesinntekter til institusjonelle enheter og sektorer	Allocation of primary income account Account concerning the resident units and institutional sectors as recipients of primary income
Konto for andre endringer i balansene for utlandet	External other changes in assets account
Konto for andre endringer i balansene Konto som viser endringer i eiendeler og gjeld annet enn slike endringer som skyldes sparing og frivillige overføringer av formue	Other changes in assets account Account recording changes in assets and liabilities of units, other than in connection with saving and voluntary transfers of wealth
Konto for andre volumendringer i balansene Konto som viser hvordan spesielle hendelser ikke bare får verdien av eiendeler og gjeld til å variere, men også volummessige endringer for disse	Other changes in volume of assets account Account recording those exceptional events which cause not only the value, but also the volume of assets and liabilities to vary
Konto for andre volumendringer i balansene for utlandet	External other changes in volume of assets account
Konto for anvendelse av disponibel inntekt Konto som viser anvendelse av disponibel inntekt som konsum og sparing	Use of disposable income account Account that shows use of disposable income as final consumption expenditure and saving
Konto for anvendelse av justert disponibel inntekt Konto som viser anvendelse av justert disponibel inntekt som sluttkonsum og sparing	Use of adjusted disposable income account Account that shows use of adjusted disposable income as actual final consumption and saving
Konto for finanstransaksjoner for utlandet Konto for alle transaksjoner med finanskapital (finansinvesteringer) mellom utlendinger og innlendinger	External financial account Account recording all transactions in financial assets between the rest of the world and resident units
Konto for finanstransaksjoner Konto som viser hvordan nettofinansinvestering fordeler seg på netto kjøp og salg av ulike finansielle fordrings- og gjeldsobjekter	Financial account Account recording acquisitions and disposals of financial assets and liabilities, through transactions in financial instruments
Konto for fordringer og gjeld for utlandet Med motsatt fortegn, konto som er ekvivalent med den delen av den konsoliderte balansen for nasjonen som gjelder finansielle fordringer og gjeld	External assets and liabilities account With a reverse sign, account that is equivalent to the part of the consolidated balance sheet of the economy which relates to financial assets and liabilities
Konto for inntektsomfordeling i naturalier Relevans bare for husholdningene, ideelle organisasjoner og offentlig forvaltning, da overføringene under denne kontoen per definisjon kun skjer mellom disse sektorene	Redistribution of income in kind account Relevant only for the household sector, NPISH and the government sector, due to the nature of the transactions concerned
Konto for inntektsopptjening Konto som fra produsentens synsvinkel viser fordelingsmessige transaksjoner direkte knyttet til produksjonsprosessen (saldopost er driftsresultat/ blandet inntekt)	Generation of income account Account recording from the point of view of producers distributive transactions which are directly linked to the process of production (balancing item is operating surplus/mixed income)
Konto for kapitalgevinster/-tap til realverdi	Real holding gains/losses account
Konto for næringsinntekt Konto med en saldopost som tilsvarer begrepet løpende fortjeneste før deling- og inntektsskatt, og som normalt blir brukt i foretaksregnskap (konto for resultat før skatt)	Entrepreneurial income account Account to determine a balancing item corresponding to the concept of current profit before distribution and income tax, as normally used in business accounting

Konto for nøytrale kapitalgevinster/-tap Konto som viser endringer i fordringer og gjeld proporsjonalt med endringene i det generelle prisnivået	Neutral holding gains/losses account Account recording changes in the value of assets and liabilities in proportion to changes in the general price level
Konto for omvurdering Konto som viser de endringer i verdiene på eiendeler og gjeld som resultat av endringer i prisene på disse	Revaluation account Account recording those changes in the values of assets and liabilities that result from changes in their prices
Konto for omvurderinger for utlandet	External revaluation account
Konto for primær inntektsfordeling Konto som viser hvordan bruttoproduktet fordeles til produksjonsfaktorene arbeid og kapital, til det offentlige og til og fra utlandet	Primary distribution of income account Account showing how gross value added is distributed to factors of labour and capital, government and, where necessary, flows to and from the rest of the world
Konto for primære inntekter og løpende overføringer for utlandet Konto som viser følgende poster på begge sider: lønnskostnader, skatter minus subsidier på produksjon og import, formuesinntekt, skatter på inntekt, formue osv. og andre løpende overføringer, som utlandet henholdsvis mottar og betaler	External account of primary incomes and current transfers Account that shows the following entries on both sides: compensation of employees, taxes less subsidies on production and imports, property income, current taxes on income, wealth etc. and other current transfers, receivable and payable, respectively, by the rest of the world
Konto for sekundær inntektsfordeling Konto som viser hvordan brutto primære inntekter i en institusjonell sektor er allokert gjennom omfordeling	Secondary distribution of income account Account showing how the balance of primary income of an institutional sector is allocated by redistribution
Konto for utlandet Konto som gir et «speilbilde» av utenriksregnskapet	External account (= Rest of the world account)
Konto for utlandet Konto som viser transaksjonene mellom hjemmehørende og utenlandske institusjonelle enheter og de tilknyttede beholdninger av fordringer og gjeld når relevant	Rest of the world account Account that covers transactions between resident and non-resident institutional units and the related stocks of assets and liabilities when relevant
Konto for varer og tjenester for utlandet Konto som viser import av varer og tjenester som tilgang og eksport av varer og tjenester som anvendelse	External account of goods and services Account that shows imports of goods and services as resources and exports of goods and services as uses
Konto for varer og tjenester Konto som både for produkter og totaløkonomien viser hvordan den totale tilgangen er lik den totale anvendelsen Produksjon + Import (= Total tilgang) = Produktinnsats + Eksport + Konsum + Bruttoinvestering (= Total anvendelse)	Goods and services account Account showing both for groups of products and for the total economy, how the total amount of a product available (supply) is equal to the total amount used Output + Imports (= Total resources) = Intermediate consumption + Exports + Final consumption + Gross capital formation (= Total uses)
Kooperativer	Cooperatives
Korreksjon for sparing i pensjonskasser Viser til måten transaksjoner mellom husholdninger og pensjonskasser føres på i nasjonalregnskapet	Adjustment for the change in net equity of households in pension funds Relates to the way transactions between households and pension funds are recorded in the national accounts
Korreksjon for uttømming av naturressurser Korreksjon for uttømming av ikke-produsert kapital (bl.a. olje og naturgass) enten i form av økonomiske eiendeler eller som naturkapital utenfor rammen for økonomiske eiendeler	Depletion allowances «Payments» for the extraction of non-produced assets (such as crude oil and natural gas) which are in stock either as economic assets or as natural assets outside the economic asset boundary
Kortsiktig	Short-term

Kortsiktige verdipapirer	Securities, short-term
Kostnader ved eierskifte	Costs of ownership transfer
Kostnader ved eierskifte	Transfer costs
Kostnadsregnskap	Cost accounting
Kraft- og vannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = E = 40-41	Electricity, gas and water supply NACE Rev.1 = E = 40-41
Kraftforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 40	Electricity, gas and steam supply NACE Rev.1 = 40
Krav	Claims
Kreditor/debitor-forhold	Creditor/debtor relations
Kreditors beslag i varer og eiendeler	Repossessions by creditors
Kredittforetak	Mortgage companies
Kredittinstitusjoner	Credit institutions
Kryssløpsanalyse	Input-output analysis
Kryssløpstabeller av Leontief-type	Leontief-type input-output tables
Kryssløpstabeller Tilgangs- og anvendelsestabeller, og symmetriske kryssløpstabeller av Leontief-type	Input-output tables Supply and use tables, and Leontief-type symmetric tables
Kulturell tjenesteyting og sport SN94 = NACE Rev.1 = 92	Cultural and sporting activities NACE Rev.1 = 92
Kurser på parallelle markeder Uoffisielle eller svartebørskurser	Parallel market rates Unofficial parallel or black market rates
Kvalitetsforskjeller	Quality differences
Kvantum	Quantity
Kvantumsenheter	Quantity units
Kvartalsregnskap	Quarterly accounts
Kvasi-ideelle institusjoner	Quasi-NPISHs
Kvasi-selskaper Personlige foretak som virker som om de var selskaper	Quasi-corporations Unincorporated enterprises that function as if they were corporations
L	
Lagerbeholdninger Produsert kapital som varer (og tjenester) fra den aktuelle periode eller fra tidligere perioder som lagres for salg, bruk i produksjonen eller for annen bruk på et senere tidspunkt; består av råvarer og materiell, produkter under arbeid, ferdigvarer og handelsvarer	Inventories Produced assets of goods (and services) that came into existence in the current period or in an earlier period held for sale, use in production or other use at a later date; consist of materials and supplies, work in progress, finished goods and goods for resale
Lagerendringer (se ovenfor)	Changes in stocks (= Changes in inventories; new term to be used)
Lagerendringer Anskaffelser av varer som inngår i lagerkapital minus varer som er fjernet fra lagerkapitalen inklusive normalt tap mens varene ennå ligger på lager	Changes in inventories Value of entries into inventories less the value of withdrawals and the value of any recurrent losses of goods held in inventories
Lagringstjenester	Storage services
Lakse- og sjøaurefiske	Salmon and sea trout fisheries
Landareal	Land area
Landbruksvikartjeneste	Holder's substitute service
Landtransport og rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 60	Land transport; pipeline transport NACE Rev.1 = 60
Landtransport og rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 60	Land transport; transport via pipelines NACE Rev.1 = 60
Langsiktig	Long-term
Langsiktig gjeld	Long-term debt

Langsiktige verdipapirer	Securities, long-term
Laspeyres indekser	Laspeyres indices
Leasing (Leieavtale) Operasjonell eller finansiell leasing	Leasing Operational or financial leasing
Leasingkontrakter og andre omsettelige kontrakter Tilhører immaterielle ikke-produserte eiendeler	Leases and other transferable contracts Part of intangible non-produced assets
Leibiltransport	Unscheduled freight transport
Leiebetalinger (Leie) Betalingen knyttet til operasjonell leasing eller lignende kontrakter	Rentals Payments under operating leases or similar contracts
Leiekontrakt for kapital (Kapitalleie)	Capital lease
Leontief -invertert tabell Tabell som viser den fulle virkning av gitt produktetterspørsel på andre produsenter, dvs. det totale inputkrav, både direkte og indirekte, generert ved en produsert enhet	Leontief inverse table Table which shows the full impact of a given demand for outputs on all other producers, i.e. total input requirements, both direct and indirect, generated by one unit of output
Letekostnader	Exploration costs
Leting etter mineraler	Mineral exploration
Levekår	Level of living
Leveranser mellom bedrifter	Inter-establishment deliveries
Levestandard	Standard of living
Levetider	Service lives
Likviditet	Liquidity
Lisenser	Licences
Litteratur og andre kunstverk Tilhører immaterielle faste eiendeler (originaler)	Literary-artistic works Part of intangible fixed assets (originals)
Livdyr- og frukttrebestand Livdyr og frukttrær som brukes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år for å produsere andre varer eller tjenester	Cultivated assets Livestock or trees used repeatedly or continuously over periods of time for more than one year to produce other goods or services
Livsforsikringspoliser	Life insurance policies
Livsforsikringsselskaper	Life insurance companies
Lokal bransjeenhet (= Bedrift) Den del av en bransjeenhet som tilhører en lokal enhet	Local kind-of-activity unit (local KAU) (= Establishment) The part of a KAU which corresponds to a local unit
Lokal enhet Enhet som produserer varer og tjenester på et geografisk identifisert område	Local unit Unit producing goods and services situated in a geographically identified place
Lovbrudd	Offences
Lufttransport SN94 = NACE Rev.1 = 62	Air transport NACE Rev.1 = 62
Lær- og lærvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 19	Footwear and leather products NACE Rev.1 = 19
Lær- og lærvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DC	Leather and leather products NACE Rev.1 = DC
Lærlinger	Apprentices
Lønn Kontantlønn + Naturlønn	Wages and salaries Wages and salaries in cash + Wages and salaries in kind
Lønnet husarbeid i private husholdninger SN94 = NACE Rev.1 = P = 95	Private households with employed persons NACE Rev.1 = P = 95
Lønnet husarbeid SN94 = NACE Rev.1 = P = 95	Domestic services NACE Rev.1 = P = 95
Lønnsglidning	Wage drift

Lønnskatter Skatter som foretak betaler enten som en andel av lønn eller et fast beløp per sysselsatt (omfatter ikke arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier)	Payroll taxes Taxes payable by enterprises assessed either as a proportion of the wages and salaries or as a fixed amount per person employed (not including employers' social contributions)
Lønnskostnader Betaling til lønnstakere for arbeidsinnsats i produktjonsvirksomhet i regnskapsperioden; omfatter både lønn (kontantlønn såvel som naturallønn) og arbeidsgivers trygde- og pensjonspremier	Compensation of employees Total remuneration, in cash or in kind, payable to employees in return for work done during the accounting period; consisting of both wages and salaries and employers' social contributions
Lønnstakere	Employees
Lønnstakere og selvstendige	Employees and self-employed
Lønnstrinn	Salary grade
Løpende driftsinntekter	Current operating income
Løpende driftskostnader	Current operating expenditure
Løpende overføringer	Current transfers
Løpende priser	Current prices
Løpende regnskap (eller konti)	Current accounts
Løpende skatter	Current taxes
Løpende skatter ellers	Current taxes, other
Løpende skatter på andre eiendeler	Current taxes on other assets
Løpende skatter på formue	Current taxes on wealth
Løpende skatter på kapital	Current taxes on capital
Løpetid	Maturity
Lån	Loans
Lån, kortsiktige	Loans, short-term
Lån, langsiktige Lån som normalt har en opprinnelig termin på ett år eller mer (eller mer enn to år)	Loans, long-term Loans that normally have an original maturity of more than one year (or more than two years)
Lånesertifikater	Commercial papers
Långiver/låntaker relasjoner (= Kreditor/debitor relasjoner)	Lender/borrower relations (= Creditor/debtor relations)
Långivning	Lending
M	
Magasinregnskap	Accounts of regulation reservoirs
Makroøkonomiske analyser og modellering	Macroeconomic analyses and modeling
Markedspriser	Market prices
Markedsprodusenter Produsenter som hovedsakelig produserer for markedet	Market producers Producers all or most of whose output is produced for the market
Markedsrettet produksjon (se ovenfor)	Market production (= Market output)
Markedsrettet produksjon Produksjon som selges til økonomisk signifikante priser eller på andre måter rettet mot markedet	Market output Output that is sold at prices that are economically significant or otherwise disposed of on the market, or intended for sale or disposal on the market
Markedssvikt	Market failure
Marks slag (Vegetasjonstype)	Type of vegetation
Maskiner og utstyr	Machinery and equipment
Maskinindustri SN94 = NACE Rev.1 = 29	Machinery and equipment n.e.c. NACE Rev.1 = DK = 29
Materialgjenvinning	Material recovery/recycling
Matrisepresentasjon av nasjonalregnskapet Hver konto representeres ved et linje- og kolonnepar	Matrix presentation of national accounts Each account is represented by a row and column pair

Matriser	Matrices
Medisinsk behandling	Medical services
Meklere	Brokers
Mengdeforhold	Quantity relative
Mengdeindekser	Quantity indices
Metall- og metallvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DJ = 27-28	Basic metals, fabricated metal prod NACE Rev.1 = DJ = 27-28
Metallindustri SN94 = NACE Rev.1 = 27	Basic metals NACE Rev.1 = 27
Metallvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 28	Fabricated metal products NACE Rev.1 = 28
Middelfolkemengde	Mean population
Militært utstyr	Military equipment
Miljø Følgende miljøkomponenter kan identifiseres: luft, vann, planteverden, dyreliv, grunn, menneskelig bosetning	Environment Following components of the environment can be identified: atmosphere, water, flora, fauna, land, human settlements
Miljøindikatorer	Environmental indicators
Miljøkapital Nytt innslag i naturkapitalen (ikke-produsert kapital)	Environmental assets Introduced as part of natural assets (non-produced assets)
Miljøkorrigert nettonasjonalprodukt Begrep definert i SEEA (EDP)	Environmentally adjusted net domestic product SEEA concept (EDP)
Miljøkostnader	Environmental costs
Miljøregnskap Satellitregnskap for miljø	Environmental accounting Satellite account on the environment
Miljørelaterte aktiviteter	Environmental activities
Miljøvern	Environmental protection
Miljøvernkostnader	Environmental protection costs
Mineralforekomster	Mineral deposits
Mineralproduktindustri SN94 = NACE Rev.1 = DI = 26	Other non-metallic mineral products NACE Rev.1 = DI = 26
Mineralstrukturer Tunneler og andre strukturer i tilknytning til utvinning av mineralforekomster	Mining structures Tunnels and other structures associated with the mining of mineral deposits etc.
Mobilt utstyr	Mobile equipment
Moms (Merverdiavgift) Skatt på varer og tjenester som oppkreves i stadier av foretak, men som i siste instans blir pålagt sluttkjøper i full utstrekning	Value added type taxes (VAT) Tax on goods or services collected in stages by enterprises but which is ultimately charged in full to the final purchasers
Monetarisering/demonetarisering av gull	Monetization/demonetization of gold
Monetære fordringer og gjeld	Monetary assets/liabilities
Monetære transaksjoner Transaksjoner der en institusjonell enhet foretar en betaling (mottar en betaling) eller pådrar seg gjeld (mottar en fordring) oppgitt i valutaenheter	Monetary transactions Transactions in which an institutional unit makes a payment (receives a payment) or incurs a liability (receives an asset) stated in units of currency
Monetært gull og SDR	Monetary gold and SDRs
Monetært gull Gull knyttet til pengepolitiske myndigheter	Monetary gold Gold among monetary authorities
Monopoler	Monopolies
Morselskaper	Parent corporations
Motorkjøretøyindustri SN94 = NACE Rev.1 = 34	Motor vehicles, trailers, semi-tr. NACE Rev.1 = 34
Motorkjøretøytenester SN94 = NACE Rev.1 = 50	Motor vehicle services NACE Rev.1 = 50

Mottakere av andre overføringer Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)	Recipients of other transfers Sub-sector in the household sector
Mottakere av formuesinntekt og inntektsoverføringer Aggregert undersektor i husholdningssektoren (i SNA)	Recipients of property and transfer incomes Aggregated sub-sector in the household sector
Mottakere av formuesinntekt Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)	Recipients of property incomes Sub-sector in the household sector
Mottakere av inntektsoverføringer Aggregert undersektor i husholdningssektoren (i SNA)	Recipients of transfer income Aggregated sub-sector in the household sector
Mottatte og betalte renter	Interests receivable and payable
Multinasjonale selskaper	Multinational corporations
Multiple valutakurser	Multiple exchange rates
Møbelindustri og annen industri SN94 = NACE Rev.1 = 36	Furniture, manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = 36
Møbelindustri og annen industri SN94 = NACE Rev.1 = DN = 36-37	Furniture, other manuf., recycling NACE Rev.1 = DN = 36-37
Månedstjeneste	Monthly earnings
Månedslønnede heltidsansatte	Full-time employees monthly paid
N	
NACE Rev.1 Den nye europeiske næringsgrupperingssytem	NACE Rev.1 The new European activity classification system
Nasjonal	National
Nasjonale økonomier	National economies
Nasjonalformue Nettoformuen til nasjonen, dvs. summen av ikke-finansiell kapital og netto finanskapital overfor utlandet	National wealth Net worth of the total economy, i.e. the sum of non-financial assets and net financial assets with respect to the rest of the world
Nasjonalformuen til realverdi	Real national wealth
Nasjonalinntekt Totale primære inntekter som hjemmehørende institusjonelle enheter mottar (lønnkostnader, produksjonsskatter frafrukket produksjonssubsidier, formuesinntekt (mottatte minus betalte), driftsresultat og blandet inntekt)	National income Total primary income receivable by resident institutional units (compensation of employees, taxes on production and imports less subsidies, property income (receivable less payable), operating surplus and mixed income
Nasjonalprodukt	Domestic product
Nasjonalregnskap	National accounts
Nasjonens utgifter Konsum og investering	National expenditure Final consumption and capital formation
Nasjoner (land)	Nations (countries)
Naturalinntekt Målt ved verdien av varer og tjenester som lønnstakere mottar fra sine arbeidsgivere som avlønning for utført arbeid	Income in kind Measured by the value of goods and services provided by employers to their employees in remuneration for work done
Naturallønn Varer og tjenester, eller annen støtte, anskaffet gratis eller til redusert pris fra arbeidsgiver, og som kan anvendes av lønnstakerne for å dekke egne eller sine familemedlemers behov	Wages and salaries in kind Goods and services, or other benefits, provided free or at reduced prices by employers, that can be used by employees in their own time and at their own discretion, for the satisfaction of their own needs or wants or those of other members of their households
Naturaloverføring Overføring av eierrett av en vare eller eiendel, uten kontanter, eller framskaffelse av tjenester, igjen uten motstykke	Transfer in kind Transfer of ownership of a good or asset, other than cash, or the provision of a service, again without any counterpart
Naturgass	Natural gas
Naturkapital	Natural assets

Naturkapital Kapital som forekommer i naturen og som det knytter seg eierinteresser til	Tangible non-produced assets Assets that occur in nature and over which ownership rights have been established
Naturkatastrofer	Natural disasters
Naturlig vekst	Natural growth
Naturressurser	Natural resources
Nedbør	Precipitation
Nedbørfelt	Drainage basins
Nedskrivning (= Avskrivning)	Write-down (= Depreciation)
Neste inn - først ut (prinsippet)	Next-in-first-out (NIFO)
Netto innenlandske sluttanvendelser	Net domestic final expenditures
Netto kapitalbeholdning Nedskrevet verdi på all fast realkapital i bruk, dvs. faktisk eller beregnet løpende kjøperverdi for ny realkapital av samme type minus kumulativ verdi for kapitalslitet påløpt opp til det aktuelle tidspunkt	Net capital stock Written-down values of all the fixed assets in use, i.e. the actual or estimated current purchasers' price of new assets of the same type less the cumulative value of the consumption of fixed capital accrued up to that point of time
Netto skadeforsikringspremier Betalte premier for poliser som institusjonelle enheter tar ut, og som består av forsikringstakernes faktisk betalte premier og tilleggspremier fra formuesinntekt tilskrevet forsikringstakerne, fratrukket en tjenesteandel for forsikringselskapene som arrangerer forsikringen	Net non-life insurance premiums Premiums payable under policies taken out by institutional units, comprising both the actual premiums payable by policy holders and premiums supplements payable out of the property income attributed to insurance policy holders, after deducting the service charges of insurance enterprises arranging the insurance
Nettofinansinvestering i en sektor	Net lending / net borrowing, in a sector
Nettofinansinvestering Driftsbalansen overfor utlandet + Kapitaloverføringer fra utlandet, netto	Net lending / net borrowing Net lending (+) or borrowing (-) of the total economy represents the net resources made available to the rest of the world (if +) or received from the rest of the world (if -)
Nettoformue Saldopost i balansen som viser verdien av eiendeler og utestående gjeld	Net worth Balancing item of balance sheet of the values of assets owned and of liabilities outstanding
Nettoføring	Netting
Nettoinntekt fra utlandet (= BNI - BNP)	Net income from abroad (= GNI - GDP)
Nettoinvestering i fast realkapital Bruttoinvestering i fast realkapital frafrukket kapitalslit	Net fixed capital formation Gross fixed capital formation less consumption of fixed capital
Nettonasjonalinntekt (= Nasjonalinntekt)	Net national income (NNI) (= National income)
Nettonasjonalproduct BNP frafrukket kapitalslit	Net domestic product (NDP) GDP less consumption of fixed capital
Nominelle kapitalgevinster/-tap Positiv omvurdering av eiendeler eller negativ omvurdering av (finansiell) gjeld, respektive negativ omvurdering av eiendeler eller positiv omvurdering av (finansiell) gjeld	Nominal holding gains/losses Positive revaluation of an asset or negative revaluation of a (financial) liability, respectively negative revaluation of an asset or the positive revaluation of a (financial) liability
Normal arbeidstid	Usual working hours
Norsk kontinentalsokkel	Norwegian continental shelf
Norskregistrerte skip	Norwegian registered vessels
Null-kupong obligasjoner	Zero-coupon bonds
Numeraire	Numeraire
Nyttbar vannkraft	Potential hydro power

Næring	Kind of activity
Næring Grupper av bedrifter som er engasjert i samme eller lignende produksjonsvirksomhet	Industry Group of establishments (local KAUs) engaged in the same, or similar, kind of activity
Nærings- og nytelsesmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = DA = 15-16	Food products, beverages, tobacco NACE Rev.1 = DA = 15-16
Næringsgruppering	Activity classification
Næringsgruppering (se ovenfor)	Classification of activities (= Activity classification)
Næringsinntekt (Inntekt fra næring) Driftsresultat eller blandet inntekt, pluss mottatte formuesinntekter knyttet til foretakets eiendeler, minus betalte renter på foretakets gjeld og leieutgifter for grunn og andre ikke-produserte materielle eiendeler som foretaket leier	Entrepreneurial income Operating surplus or mixed income, plus property income receivable in connection with financial and other assets belonging to the enterprise, minus interest on debts payable by the enterprise and rents payable on land and other non-produced tangible assets rented by the enterprise
Næringsmiddel- og drikkevareindustri SN94 = NACE Rev.1 = 15	Food products and beverages NACE Rev.1 = 15
Næringskatter Overføringer til offentlig forvaltning fra innenlandske produsenter i form av skatter og avgifter som er knyttet til produksjonsvirksomheten, men som ikke varierer i takt med produksjonen av produkter	Other taxes on production Taxes - except taxes on products - that resident producers incur, and that are payable to general government, as a result of engaging in production
Næringsstoffbalanse for jordbruksarealene	Nutrient balance for agricultural areas
Næringssubsidiar Overføringer fra offentlig forvaltning til innenlandske produsenter i form av støttebetalinger som er knyttet til produksjonsvirksomheten, men som ikke varierer i takt med produksjonen av produkter	Other subsidies on production Subsidies - except subsidies on products - that resident producers may receive from general government, as a consequence of engaging in production
Næringsteknologi-modell Modell som forutsetter at alle produkter i en næring produseres ved hjelp av samme input-struktur	Industry (producer) technology model Model assuming that all products produced by an industry are produced with the same input structure
Nøytrale kapitalgevinster(/-tap) Verdien av kapitalgevinsten om prisen på eiendelen endret seg i takt med det generelle prisnivået	Neutral holding gains(/losses) Value of the holding gain that would accrue if the price of the asset changed in the same proportion as the general price level
O	
Obligasjoner	Bonds
Odelsrett	Allodial rights
Off.adm. og forsvar, sosialforsikr. SN94 = NACE Rev.1 = L = 75	Public administration and defence NACE Rev.1 = L = 75
Offentlig administrasjon og forsvar, undervisning, helse- og sosialtjenester, andre sosiale og personlige tjenester, lønnet husarbeid, (internasjonale organer og organisasjoner) SN94 = NACE Rev.1 = 75-99	Public administration and defence, education, health and social work, other community, social and personal service activities, private households with employed persons NACE Rev.1 = 75-99
Offentlig administrasjon, forsvar og trygdeordninger underlagt offentlig forvaltning SN94 = NACE Rev.1 = L = 75	Public administration and defence; compulsory social security NACE Rev.1 = L = 75
Offentlig forvaltning	General government
Offentlig forvaltning	Government
Offentlig kjøttkontroll	Public meat inspection
Offentlig kontroll	Public control
Offentlige enheter	Government units
Offentlige foretak	Public corporations

Offentlige goder (Fellesgoder) (Kollektive tjenester)	Public goods (Collective services)
Offentlige ikke-finansielle foretak	Public non-financial corporations
Offentlige og private banker	Public and private banks
Offentlige salgsorganisasjoner	Government trading organizations
Offentlige undersektorer	Public sub-sectors
Offentlige utgifter	Public expenditure
Offentlige veier	Public roads
Offisielle multiple valutakurser	Official multiple exchange rates
Offshore enheter	Offshore units
Olje- og gassutvinning og bergverk SN94 = NACE Rev.1 = C = 10-14	Oil and gas extraction, mining NACE Rev.1 = C = 10-14
Olje- og gassutvinning og bergverk SN94 = NACE Rev.1 = C = 10-14	Oil and gas extraction; mining and quarrying NACE Rev.1 = C = 10-14
Olje- og gassutvinning, bergverksdrift, industri, kraft- og vannforsyning, bygge- og anleggsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 10-45	Oil and gas extraction, mining and quarrying, manufac- turing, electricity, gas and water supply, construc- tion NACE Rev.1 = 10-45
Oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = 35114-5	Oil platforms and modules NACE Rev.1 = 35114-5
Oljeraffinering SN94 = NACE Rev.1 = DF = 23	Refined petroleum products NACE Rev.1 = DF = 23
Omfordeling	Redistribution
Omsetning	Turnover
Omsetning (Salg)	Sales
Omsetningsskatter (= Generelle omsetningsskatter)	Sales taxes (= General sales taxes)
Omsetningsskatter (= Generelle omsetningsskatter)	Turnover taxes (= General sales taxes)
Omsettelige leasingkontrakter og konsesjoner	Transferable leases and concessions
Omsettelighet av eiendeler	Transferability of assets
Operasjonell leasing Aktivitet der maskiner og utstyr leies ut for en nærmere spesifisert periode som er kortere enn forventet levetid for maskinene eller utstyret	Operating leasing Activity of renting out machinery or equipment for specified periods of time which are shorter than the total expected service lives of the machinery or equipment
Oppblåsning	Grossing up
Opplæring av personale	Training of staff
Oppsamling, rensing og distribusjon av vann SN94 = NACE Rev.1 = 41	Collection, purification and distribution of water NACE Rev.1 = 41
Oppskrivning av lager Kapitalgevinst knyttet til lager	Stock appreciation Gains on inventories
Opsjoner	Options
Ordrereserve	Unfilled orders
Ordretilgang	New orders
Originalverk innen underholdning, litteratur eller annen kunst Nytt innslag i immaterielle eiendeler	Entertainment, literary or artistic originals Introduced as part of intangible fixed assets
Overdragbar (Omsettelig)	Negotiable
Overflatevann	Surface water
Overformynderier	Public trustee offices
Overførbare innskudd	Transferable deposits
Overføring av eiendomsrett	Ownership transfer

Overføringer av individuelle ikke-markedsmessige varer og tjenester Varer og tjenester skaffet til individuelle husholdninger fritt eller til ikke-signifikante priser av ikke-markedsprodusenter, dvs. offentlig forvaltning og ideelle organisasjoner	Transfers of individual non-market goods and services Goods and services provided to individual households free, or at prices which are not economically significant, by non-market producers of government units or NPISHs
Overføringer Transaksjoner der en institusjonell enhet skaffer en annen enhet en vare, tjeneste eller eiendel uten å motta fra den andre noen vare, tjeneste eller eiendel som motytelse	Transfers Transactions in which one institutional unit provides a good, service or asset to another unit without receiving from the latter any good, service or asset in return as counterpart
Overgangsøkonomier	Transition economies
Overnasjonalt regnskap	Supra national accounting
Overnatting	Accommodation
Overskudd	Surplus
Overskudd på vare- og tjenestebalansen for utlandet Sett fra norsk side: Importoverskudd eller negativt eksportoverskudd	External balance of goods and services Balancing item on the external account of goods and services
P	
Pantelån	Mortgages
Pasienter	Medical patients
Patentbeskyttede størrelser Tilhører immaterielle eiendeler	Patented entities Part of intangible assets
Pelsdyr	Fur-bearing animals
Pengepolitikk	Monetary policy
Pengepolitiske myndigheter	Monetary authorities
Penger	Money
Pengeutlånere	Money lenders
Pensjoner	Pensions
Pensjonskasser (Pensjonskasser og -fond)	Pension funds
Pensjonskasser med veldefinerte forpliktelser	Defined benefit pension funds
Pensjonsmottakere Undersektor i husholdningssektoren (i SNA)	Recipients of pensions Sub-sector in the household sector
Pensjonsordninger	Pension schemes
Per innbygger	Per capita
Personbiler	Passenger cars
Personbiler	Private cars
Personer	Persons
Personer i arbeidsmarkedstiltak	Employed persons by government measures to promote employment
Personer i arbeidsstyrken	Persons in the labour force
Personer utenfor arbeidsstyrken	Persons not in the labour force
Personkapital (Mennesker som kapital) Normalt utledet fra informasjon om tidligere utgifter til utdanningsformål	Human capital Normally derived from information on past expenditures on education
Personlig konsum (Personlig konsum i husholdninger)	Actual consumption of households
Personlig konsum Alle varer og tjenester anskaffet på individuell basis til konsum i innenlandske husholdninger	Actual individual consumption All the individual consumption goods and services acquired by resident households
Personlig konsum Konsum i husholdninger + Konsum i ideelle organisasjoner + Individuelle konsumutgifter i statsforvaltningen + Individuelle konsumutgifter i kommuneforvaltningen	Household actual final consumption Household final consumption expenditure + Final consumption expenditure of NPISHs + Individual consumption expenditure of central government + Individual consumption expenditure of local government

Personlig næringsdrivende	Self-employed
Personlige finansielle foretak	Unincorporated financial enterprises
Personlige foretak	Unincorporated enterprises
Personlige skatteyttere	Personal taxpayers
Personlige tjenester	Personal services
Petroleumsreserver	Petroleum reserves
Petroleumsressurser	Petroleum resources
PIM årgangsmetoden Metode brukt for å beregne kapitalslit	Perpetual inventory method (PIM) Method of valuing changing in inventories
Plantevernmidler	Pesticides
Planøkonomier	Planned economies
Polikliniske konsultasjoner	Out-patient consultations
Porteføljeinvesteringer	Portfolio investment
Post	Post
Post og telekommunikasjoner SN94 = NACE Rev.1 = 64	Post and telecommunications NACE Rev.1 = 64
Preferanseaksjer	Preferred stocks
Primære inntekter Inntekter som tilfaller institusjonelle enheter som en følge av deres deltakelse i produksjonsvirksomhet eller ved eierskap til produksjonskapital	Primary incomes Incomes that accrue to institutional units as a consequence of their involvement in processes of production or ownership of assets that may be needed for purposes of production
Priser	Prices
Prisforhold	Price relative
Prisindeks for bruktbolig	Price index for existing dwellings
Prisindeks for detaljhandel	Price index for retail trade
Prisindeks for førstegangsomsetning innenlands	Price index for first-hand domestic transactions
Prisindeks for nye eneboliger	Price index for new detached houses
Prisindekser	Price indices
Prismål	Price measures
Privat sektor	Private sector
Private fondsbaserte sosiale stønader Stønader som utbetales husholdninger av forsikringsselskaper eller andre institusjonelle enheter som administrerer private fondsbaserte sosialforsikringsordninger	Private funded social benefits Social benefits payable to households by insurance enterprises or other institutional units administering private funded social insurance schemes
Private ikke-finansielle foretak	Private non-financial corporations
Private sektor, nasjonalt kontrollert	National private sector
Prodcom Liste over produkter som er forenlig med den produktnomenklaturen i utenrikshandelsstatistikken som omtales som CN; omfatter de fleste industrielle varer unntatt energiprodukter og bygge- og anleggsnæringens produkter	Prodcom Product list, compatible with the nomenclature of products used for foreign trade statistics called the Combined Nomenclature; covers most industrial goods except energy products and the output of the construction industry
Produksjon	Output
Produksjon	Production
Produksjon av andre elektriske maskiner og apparater SN94 = NACE Rev.1 = 31	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. NACE Rev.1 = 31
Produksjon av andre ikke-metallholdige mineralprodukter SN94 = NACE Rev.1 = 26	Manufacture of other non-metallic mineral products NACE Rev.1 = DI = 26
Produksjon av andre transportmidler SN94 = NACE Rev.1 = 35	Manufacture of other transport equipment NACE Rev.1 = 35
Produksjon av elektriske og optiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = DL = 30-33	Manufacture of electrical and optical equipment NACE Rev.1 = DL = 30-33

Produksjon av elektriske og optiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = 30-33	Manufacture of office machinery and computers, electrical machinery and apparatus, radio and television sets, instruments, watches and clocks etc. NACE Rev.1 = 30-33
Produksjon av gummi- og plastprodukter SN94 = NACE Rev.1 = DH = 25	Manufacture of rubber and plastic products NACE Rev.1 = DH = 25
Produksjon av kjemikalier og kjemiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = 24	Manufacture of chemicals and chemical products NACE Rev.1 = 24
Produksjon av kjemikalier og kjemiske produkter SN94 = NACE Rev.1 = DG = 24	Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres NACE Rev.1 = DG = 24
Produksjon av klær; beredning og farging av pelsskinn SN94 = NACE Rev.1 = 18	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur NACE Rev.1 = 18
Produksjon av kontor- og datamaskiner SN94 = NACE Rev.1 = 30	Manufacture of office machinery and computers NACE Rev.1 = 30
Produksjon av kull- og petroleumsprodukter og kjernebrensel SN94 = NACE Rev.1 = 23	Manufacture of refined petroleum products, coke and nuclear fuel NACE Rev.1 = 23
Produksjon av kull- og petroleumsprodukter SN94 = NACE Rev.1 = DF = 23	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel NACE Rev.1 = DF = 23
Produksjon av lær og lærvarer SN94 = NACE Rev.1 = DC = 19	Manufacture of leather and leather products NACE Rev.1 = DC = 19
Produksjon av maskiner og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = DK = 29	Manufacture of machinery and equipment n.e.c. NACE Rev.1 = DK = 29
Produksjon av medisinske instrumenter, presisjonsinstrumenter, optiske instrumenter, klokker og ur SN94 = NACE Rev.1 = 33	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks NACE Rev.1 = 33
Produksjon av metaller og metallvarer SN94 = NACE Rev.1 = DJ = 27-28	Manufacture of basic metals and fabricated metal products NACE Rev.1 = DJ = 27-28
Produksjon av metaller SN94 = NACE Rev.1 = 27	Manufacture of basic metals NACE Rev.1 = 27
Produksjon av metallvarer, unntatt maskiner og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = 28	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment NACE Rev.1 = 28
Produksjon av motorkjøretøyer, tilhengere og deler SN94 = NACE Rev.1 = 34	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers NACE Rev.1 = 34
Produksjon av møbler; annen industriproduksjon SN94 = NACE Rev.1 = 36	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. NACE Rev.1 = 36
Produksjon av møbler; annen industriproduksjon; gjenvinning SN94 = NACE Rev.1 = 36-37	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.; Recycling NACE Rev.1 = 36-37
Produksjon av nærings- og nytelsesmidler SN94 = NACE Rev.1 = DA = 15-16	Manufacture of food products, beverages and tobacco products NACE Rev.1 = DA = 15-16
Produksjon av næringsmidler og drikkevarer SN94 = NACE Rev.1 = 15	Manufacture of food products and beverages NACE Rev.1 = 15
Produksjon av papirmasse, papir og papirvarer SN94 = NACE Rev.1 = 21	Manufacture of pulp, paper and paper products NACE Rev.1 = 21
Produksjon av radio-, fjernsyns- og annet kommunikasjonutstyr SN94 = NACE Rev.1 = 32	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus NACE Rev.1 = 32

Produksjon av tekstil- og beklingsvarer SN94 = NACE Rev.1 = DB = 17-18	Manufacture of textiles and textile products NACE Rev.1 = DB = 17-18
Produksjon av tekstil- og beklingsvarer, lær og lærvarer SN94 = NACE Rev.1 = 17-19	Manufacture of textiles, wearing apparel, fur, leather, footwear and other leather products NACE Rev.1 = 17-19
Produksjon av tekstiler SN94 = NACE Rev.1 = 17	Manufacture of textiles NACE Rev.1 = 17
Produksjon av tobakksvarer SN94 = NACE Rev.1 = 16	Manufacture of tobacco products NACE Rev.1 = 16
Produksjon av transportmidler og oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = DM = 34-35	Manufacture of transport equipment and oil platforms and modules NACE Rev.1 = DM = 34-35
Produksjon av transportmidler, eksklusive oljeplattformer SN94 = NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5	Manufacture of transport equipment, excluding oil platforms and modules NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5
Produksjon av trelast og varer av tre, kork, strå og flettematerialer, unntatt møbler SN94 = NACE Rev.1 = 20	Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials NACE Rev.1 = 20
Produksjon av trevarer SN94 = NACE Rev.1 = DD = 20	Manufacture of wood and wood products NACE Rev.1 = DD = 20
Produksjon for eget bruk	Own-account production
Produksjon for eget bruk Varer eller tjenester som enten er produsert for eget konsum eller for egen bruttoinvestering i fast kapital i samme institusjonelle enhet	Output for own final use Goods or services that are retained either for final consumption by the same institutional unit or for gross fixed capital formation by the same institutional unit
Produksjonsavgrensning	Production boundary
Produksjonsenheter	Producing units
Produksjonskonto Konto som viser aktiviteten som produserer varer og tjenester, med bruttoprodukt som saldpóst	Production account Account recording the activity of producing goods and services; value added is balancing item
Produksjonskostnader Omfatter både direkte og indirekte produksjonskostnader	Production cost Consists of direct as well as indirect production costs
Produksjonsmidler	Means of production
Produksjonsskatter (Skatter på produksjon og import) Tvungne, ikke gjengjeldte, betalinger i kontanter eller i naturalier som det offentlige pålegger i tilknytning til produksjon og import av varer og tjenester, bruk av arbeidskraft, eie eller bruk av grunn, bygninger eller andre eiendeler som anvendes i produksjon	Taxes on production and imports Compulsory, unrequited payments, in cash or kind which are levied by general government in respect of the production and importation of goods and services, the employment of labour, the ownership or use of land, buildings or other assets used in production
Produksjonsskatter (se nedenfor)	Taxes linked to production (= Taxes on production)
Produksjonsskatter Produktsskatter + Næringsskatter	Taxes on production Taxes on products + Other taxes on production
Produksjonssubsidier Produktsubsidier + Næringssubsidier	Subsidies on production Subsidies on products + Other subsidies on production
Produksjonsteknologi	Technology of production
Produksjonsverdi Faktisk beløp produsert av enheten, basert på salg, lagerendringer og salg av handelsvarer og -tjenester	Production value Amount actually produced by the unit, based on sales, changes in inventories and the resale of goods and services

Produkt (vare-) teknologi modell Modell som forutsetter at et produkt har samme inputstruktur uansett hvilken næring det er produsert	Product technology (commodity technology) model Model assuming that a product has the same input structure in whichever industry it is produced
Produkt x produkt tabeller Kryssløpstabeller på symmetrisk produkt x produkt form	Product-by-product tables Input-output tables, product-by-product
Produkter	Products
Produkter under arbeid Varer og tjenester som er delvis fullført men som vanligvis ikke overtas av andre enheter uten videre bearbeiding eller som ikke er modne og hvis produksjonsprosess vil fortsette i en etterfølgende periode av samme produsent	Work-in-progress Goods and services that are partially completed but that are not usually turned over to other units without further processing or that are not mature and whose production process will be continued in a subsequent period by the same producer
Produktgrupper	Product groups
Produktinnsats (se ovenfor)	Intermediate uses (= Intermediate consumption)
Produktinnsats Verdien av brukte innsatsvarer og -tjenester i innenlandsk produksjonsaktivitet, unntatt kapitalslit (bruk av fast realkapital)	Intermediate consumption Value of the goods and services consumed (transformed or used up) as inputs by the production process, excluding fixed assets whose consumption is recorded as consumption of fixed capital
Produktive aktiviteter	Productive activities
Produktivitet	Productivity
Produktivt skogareal	Productive forest area
Produktklassifisering	Classification of products
Produktklassifisering (Klassifisering av varer og tjenester)	Product classification
Produktkryssløp Regnskapsføring som på den ene side viser tilgangen av de enkelte varer og tjenester fra innenlandsk produksjon i de respektive næringer og fra import og på den annen side anvendelsene til produktinnsats i næringene og til ulike sluttanvendelser inklusive eksport	Commodity flow accounting Recording of how supplies of different kinds of goods and services originate from domestic industries and imports and how those supplies are allocated between various intermediate and final uses, including exports
Produktskatter Tvingne betalinger fra innenlandske produsenter til offentlig forvaltning i form av skatter og avgifter som varierer i takt med produksjonen av produkter (proporsjonalitet) eller er knyttet til produkter på annen måte	Taxes on products Compulsory, unrequited payments from units of production to general government as taxes payable per unit of goods and services when they are produced, delivered, sold, transferred or otherwise disposed of by their producers
Produktstrømmer	Product flows
Produktsubsidier Overføringer fra offentlig forvaltning til hjemmehørende produsenter som varierer i takt med produksjonen av produkter (proporsjonalitet) eller er knyttet til produkter på annen måte	Subsidies on products Current unrequited payments that government units make to units of production as subsidies payable per unit of goods and services which they produce, sell or import
Produsenter	Producers
Produsenter for egen bruk	Own-account producers
Produsenter, i offentlig eie	Government-owned producers
Produsentpriser Det beløp minus moms e.l. som produsenter mottar for en enhet av en produsert vare eller tjeneste som faktureres kjøper	Producers' prices Amount receivable by the producer for a unit of good or service produced as output minus any VAT, or similar deductible tax, invoiced to the purchaser
Produsentprisindeks	Producer price index

Produsert kapital Ikke-finansiell kapital som er framkommet som produkter fra prosesser som faller innunder produksjon	Produced assets Non-financial assets that have come into existence as outputs from processes that fall within the production boundary
Programvare	Software
Prosesseringstjenester	Processing services
Publikums likviditet (Pengemengde)	Money supply
Påbegynte borehull	Wells started
Pålydende verdi	Nominal value
Påløpt føringsprinsipp (Oppføringsprinsippet) Regnskapsføring tidfestet til når økonomiske verdier skapes, omformes, byttes, overføres eller slettes	Accrual basis of recording Recording flows at the time economic value is created, transformed, exchanged, transferred or extinguished
Påløpte investeringskostnader	Accrued investment costs
Påløpte renter	Accrued interest
Paasche indekser	Paasche indices
R	
Radio- og fjernsynsutstyrsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 32	Radio, TV sets, communication equip NACE Rev.1 = 32
Rammekreditt	Lines of credit
Realaktiva	Real assets
Realdisponibel bruttonasjonalinntekt Bruttonasjonalinntekt til realverdi pluss løpende overføringer fra utlandet til realverdi minus løpende overføringer til utlandet til realverdi	Real gross national disposable income Real gross national income plus real current transfers receivable from abroad minus real current transfers payable abroad
Realdisponibel nettonasjonalinntekt Realdisponibel bruttonasjonalinntekt minus kapital slit i faste priser	Real net national disposable income Real gross national disposable income minus consumption of fixed capital at constant prices
Realinntekter Inntekter som uttrykker hvor mye den reelle kjøpekraft av inntekten har økt eller gått ned	Real incomes Incomes described in terms of how much the real purchasing power of the income has increased or decreased
Reallønn	Real wages
Referanseperson i en husholdning	Reference person of a household
Refinansiering	Refinancing
Refusjoner (Tilbakebetalinger)	Reimbursements
Regionale regnskap	Regional accounts
Regioner	Regions
Registreringstidspunkt	Time of recording
Registrerte arbeidsledige	Unemployed persons registered
Regnskap	Accounting
Regnskap for forskning og utviklingsarbeid Satellitregnskap for utgifter til forskning og utviklingsarbeid	Research and development accounting Satellite account on research and development expenditures
Regnskap for helseutgifter Satellitregnskap for utgifter til helseformål	Health accounting Satellite account on health expenditures
Regnskap for husholdningene (Satellitregnskap)	Household accounting (Satellite account)
Regnskap for offentlig sektor	Public sector, accounts for
Regnskap for sosiale stønader Satellitregnskap for utgifter til sosiale stønader	Social protection accounting Satellite account on social protection expenditures
Regnskap for transport Satellitregnskap for utgifter til transport	Transportation accounting Satellite account on transportation expenditures
Regnskap for utgifter til databehandling Satellitregnskap for utgifter til databehandling	Data processing accounting Satellite account on data processing expenditures

Regnskap for utgifter til forsvaret Satellittregnskap for utgifter til forsvaret	Defence accounting Satellite account on defence expenditures
Regnskap for utgifter til kultur Satellittregnskap for utgifter til kultur	Culture accounting Satellite account on culture expenditures
Regnskap for utgifter til undervisning Satellittregnskap for utgifter til undervisning	Education accounting Satellite account on education expenditures
Regnskap for utgifter til utviklingshjelp Satellittregnskap for U-hjelp	Aid for development accounting Satellite account on foreign aid expenditure
Regnskapsmatriser Presentasjon av regnskap på matriseform	Accounting matrices Presentation of accounts in matrix format
Regnskapsperioder	Accounting periods
Reguleringsorganer (Kontrollorganer)	Regulatory bodies
Reinvestert fortjeneste av direkte investeringer Driftsresultatet i det direkte investeringsforetaket, pluss mottatte formuesinntekter eller løpende overføringer, minus eventuelle betalte formuesinntekter og løpende overføringer, inklusive faktiske betalingsendinger til utenlandske direkte investorer og eventuelle løpende skatter på inntekter og formue osv. som påløper det direkte investeringsforetaket	Reinvested earnings on direct foreign investment Operating surplus of the direct foreign investment enterprise, plus property incomes or current transfers receivable, minus any property incomes or current transfers payable, including actual remittances to foreign direct investors and any current taxes payable on the income, wealth etc., of the direct foreign investment enterprise
Reisearrangørvirksomhet	Tour operator activities
Reisebyråvirksomhet	Travel agency activities
Reisende	Travellers
Reisevalutainntekter	Travel currency receipts
Reisevalutautgifter	Travel currency expenditure
Remburser	Documentary credit
Remburser	Letters of credit
Renovasjonstjenester	Waste disposal services
Rensing av avløpsvann	Waste water treatment
Rente	Interest
Rentebetalinger	Interest payments
Rentesatser	Interest rates
Renteswapper Innbærer et skifte av rentebetalinger av ulik karakter, som fra fastrente til flytende rente	Interest rate swaps Involve an exchange of interest payments of different character, such as fixed rate for floating rate
Rep. av motorkjøretøy og hush.app. SN94 = NACE Rev.1 = 502, 527	Repair of motor vehicles and goods NACE Rev.1 = 502, 527
Reparasjon av motorkjøretøy og husholdningsapparater SN94 = NACE Rev.1 = 502, 527	Repair of motor vehicles and household goods NACE Rev.1 = 502, 527
Reparasjoner	Repairs
Reparasjoner og vedlikehold	Maintenance and repairs
Reserveregnskap for kull	Reserve accounts for coal
Reserveregnskap for naturgass	Reserve accounts for natural gas
Reserveregnskap for råolje	Reserve accounts for crude oil
Ressursregnskap	Resource accounting
Resten av økonomien	Rest of the economy
Resultatregnskap	Income statement
Rettighetshavere på felt	Licenses on fields
Royalties Betaling fra enheter for retten til til å bruke prosesser eller til å produsere patentbeskyttede produkter	Royalties Payments made by units using processes or producing products by patents
Rullende materiell	Rolling stock
Rutebiltransport	Scheduled motor bus transport
Ruteflyging	Scheduled air service

Rørtransport SN94 = NACE Rev.1 = 603	Transport via pipelines NACE Rev.1 = 603
Råolje	Crude oil
Råolje og naturgass	Oil and natural gas
Råvarer og materiell	Materials and supplies
S	
Samfunnsmessige regnskapsmatriser (SAM) Presentasjon av SNA-konti i en matrise som utarbeider mer omhyggelige sammenhenger mellom en tilgangs- og anvendelsestabell og de institusjonelle sektorkonti	Social accounting matrices Presentation of SNA accounts in a matrix which elaborates the linkages between a supply and use table and institutional sector accounts
Samhandelsland	Partner country trade
Samkoblede produkter To eller flere produkter som produseres samtidig i en og samme produksjonsprosess	Joint products Two or more products produced simultaneously by a single productive activity
Satellittanalyse	Satellite analysis
Satellitregnskap Spesielle konstruksjoner som er delvis integrert med den sentrale rammen for nasjonalregnskap	Satellite accounts Special constructs which are semi-integrated with the central framework of the national accounts
SDR (Spesielle trekkrettigheter i IMF) Internasjonale reserver skapt av IMF og som er allokert til medlemslandene som supplement til eksisterende internasjonal reserver	SDRs International reserve assets created by the IMF and allocated to its members to supplement existing reserve assets
Sedler og innskudd	Notes and coins and deposits
Sedler og skillemynt	Notes and coins
SEEA	System of Environmental Economic Accounts (SEEA)
Sektor for finansielle foretak	Financial corporations sector
Sektor for ideelle organisasjoner Inneholder alle hjemmehørende almennyttige organisasjoner (non-profit institusjoner) som produserer ikke-markedsrettede varer og tjenester for husholdninger, utenom de som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av det offentlige	Non-profit institutions serving households sector Consists of all resident NPIs, except those controlled and mainly financed by government, that provide non-market goods or services to households
Sektor for ikke-finansielle foretak Inneholder alle hjemmehørende ikke-finansielle foretak og kvasiforetak, pluss almennyttige organisasjoner (non-profit institusjoner) som produserer varer og ikke-finansielle tjenester for markedet	Non-financial corporations sector Includes all resident non-financial corporations and quasi-corporations, plus NPIs engaged in the market production of goods and non-financial services
Sektor for offentlig forvaltning Alle enheter innen statsforvaltningen, fylkeskommuner og kommuneforvaltningen; trygdeforvaltningen på alle offentlige forvaltningsnivåer; alle ideelle organisasjoner som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av det offentlige	General government sector All units of central, state or local government; all social security funds at each level of government; all non-market NPIs that are controlled and mainly financed by government units
Sektor for skatteinnkreving mv.	Sector for tax collection etc.
Sektor for utlandet Inkluderer også visse institusjonelle enheter som fysisk befinner seg innenfor landets grenser (ambassader, konsulater eller militære baser, og også internasjonale organisasjoner)	Rest of the world sector Includes also certain institutional units that may be physically located within the geographical boundary of a country (embassies, consulates or military bases, and also international organizations)
Sektorer	Sectors
Sekundære aktiviteter Aktiviteter utført innen en produksjonsenhet i tillegg til hovedaktiviteten, og der produksjonen må egne seg for levering utenfor enheten	Secondary activities Activities carried out within a single producer unit in addition to the principal activity and whose output must be suitable for delivery outside the producer unit

Sekundærnæringer SN94 = NACE Rev.1 = 10-45	Industrial activities NACE Rev.1 = 10-45
Selfangst	Sealing
Selskaper	Corporations
Selskapsinntekt til fordeling	Distributed income of corporations
Selskapsreiser	Package holidays
Selvangivelsesregnskap	Tax return accounts
Selvtendige Personer som er eiere - alene eller sammen med andre - i personlige foretak hvor de arbeider, unntatt i kvasi-selskapene	Self-employed persons Persons who are sole owners, or joint owners, of the unincorporated enterprises in which they work, excluding those unincorporated enterprises that are classified as quasi-corporations
Sentralbanker	Central banks
SERIEE	European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE)
SESAME	System of Economic and Social Accounting Matrices and Extensions (SESAME)
Sesong	Season
Sesongarbeidere	Seasonal workers
Sesongjusterte indekser	Seasonally adjusted indices
Sikrings- eller dekningsforretning	Hedging
Sist inn - først ut (prinsippet)	Last-in-first-out (LIFO)
Sivilstand	Marital status
Sjøfolk	Seamen
Sjøtransport SN94 = NACE Rev.1 = 61	Water transport NACE Rev.1 = 61
Skadeforsikring	Casualty insurance
Skadeforsikring	Non-life insurance
Skadeforsikringskrav Beløp som utbetales ved oppgjør av forsikringskrav i den løpende regnskapsperioden	Non-life insurance claims Amounts payable in settlement of claims that become due during the current accounting period
Skadeforsikringsselskaper	Non-life insurance companies
Skatt på kapitalgevinster	Capital gains taxes
Skatteinntekter	Tax revenues
Skatter minus subsidier	Taxes less subsidies
Skatter på finanstransaksjoner	Taxes on financial transactions
Skatter på forurensning Skatter utskrevet i sammenheng med utslipp av giftige gasser, væsker eller andre skadelige substanser	Pollution taxes Taxes levied on the emission or discharge into the environment of noxious gases, liquids or other harmful substances
Skatter på grunn og bygninger Skatter som betales periodisk av eiere, leiere eller begge, for bruk eller eie av grunn eller bygninger	Taxes on land and buildings Taxes payable periodically on the use or ownership of land or buildings by owners, tenants or both
Skatter på import	Taxes on imports
Skatter på import utenom moms Skatter på varer og tjenester - utenom moms - som skal betales når varene krysser nasjonale tollgrenser eller når tjenestene leveres fra utenlandske produsenter til hjemmehørende institusjonelle enheter	Taxes and duties on imports, excluding VAT Taxes on goods and services - excluding VAT - that become payable at the moment when the goods cross the national customs frontiers of the economic territory or when those services are delivered by non-resident producers to resident institutional units
Skatter på inntekt, formue osv.	Current taxes on income, wealth, etc.
Skatter på internasjonale transaksjoner Skatter på utenlandsreiser, utenlandske betalings-sendinger, utenlandske investeringer osv, unntatt slike som betales av produsenter	Taxes on international transactions Taxes on travel abroad, foreign remittances, foreign investments etc, except those payable by producers
Skatter på kapitaltransaksjoner	Taxes on capital transactions

Skatter Tvangne, ikke gjengjeldte, betalinger fra institusjonelle enheter til det offentlige i kontanter eller i naturalier	Taxes Compulsory, unrequited payments, in cash or in kind, made by institutional units to government units
Skifte av basisår	Rebasing
Skillemynt	Coins
Skip	Ships
Skjermede næringer	Sheltered industries
Skog	Forests
Skogbalanse	Forest balance
Skogbruk og tjenester tilknyttet skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = 02	Forestry, logging and related service activities NACE Rev.1 = 02
Skogbruk SN94 = NACE Rev.1 = 02	Forestry and logging NACE Rev.1 = 02
Skogeiendommer	Forest properties
Skoggrøfting	Forest drainage
Skogkultur	Forest regeneration
Skogkulturarbeid	Silviculture
Skogreising	Afforestation
Skogressurser	Forest resources
Skogskader	Forest damage
Skogsveier	Forest roads
Skogtaksering	Forest appraisalment
Skurtømmer	Roundwood for sale
Slam	Sewage sludge
Sluttanvendelser Konsum, bruttoinvestering i fast realkapital, lagerendring og eksport	Final uses Final consumption expenditure, gross fixed capital formation, changes in inventories and exports
Sluttkonsum Varer og tjenester anskaffet av innenlandske institusjonelle enheter for å dekke direkte menneskelige behov, individuelle eller kollektive	Actual final consumption Goods and services acquired by resident institutional units for the direct satisfaction of human needs, whether individual or collective
Smugling	Smuggling
Små og mellomstore bedrifter (SMB)	Small and medium-sized enterprises (SMEs)
Småvilt	Small game
Småviltjakt	Small game hunting
SNA	System of National Accounts (SNA)
SNA-konti	Accounts of the SNA
Sosial omsorg	Social care
Sosiale anliggender	Social concerns
Sosiale indikatorer	Social indicators
Sosiale naturaloverføringer Består av individuelle varer og tjenester framskaffet som naturaloverføring fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til individuelle husholdninger, enten ved kjøp i markedet eller produsert som ikke-markedsrettet produksjon i offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner	Social transfers in kind Consist of individual goods and services provided as transfers in kind to individual households by government units and NPISHs, whether purchased on the market or produced as non-market output by government units or NPISHs
Sosialforsikring (Sosialtrygd)	Social insurance
Sosialforsikringsordninger Ordninger som innebærer at trygde- og pensjonspremier betales av lønnstakere eller andre, eller av arbeidsgivere på vegne av lønnstakerne, for at lønnstakerne eller andre bidragsyttere, deres familier eller overlevende kan sikre seg rett til stønader i den aktuelle eller framtidige perioder	Social insurance schemes Schemes in which social contributions are paid by employees or others, or by employers on behalf of the employees, in order to secure entitlement to social insurance benefits, in the current or subsequent periods, for the employees or other contributors, their dependants or survivors

Sosialstønader i naturalier	Social assistance benefits in kind
Sosialstønader Løpende overføringer utbetalt av offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til husholdninger for å dekke samme behov som stønader fra sosialforsikring men som her faller utenom sosialforsikringsordningene	Social assistance benefits Current transfers payable to households by government units or NPISHs to meet the same needs as social insurance benefits but which are not made under a social insurance scheme incorporating social contributions and social insurance benefits
Sosialstønader, kontantytelser (Sosialhjelp)	Social assistance benefits in cash
Sosioøkonomisk status	Socio-economic status
Sosio-økonomiske grupper	Socio economic groups
Sosio-økonomiske indikatorer	Socio economic indicators
Sosio-økonomiske kjennetegn	Socio economic characteristics
Sparebanker	Savings banks
Sparing Saldopost i kontoen for inntektsbruk, i.e. disponibel inntekt minus konsum, eller som justert disponibel inntekt minus sluttkonsum	Saving Balancing item in the use of income account, i.e. disposable income less final consumption expenditure, or as adjusted disposable income less adjusted final consumption
Spedisjonstjenester	Freight forwarding services
Spesialavfall	Hazardous waste
Spesielle trekkrettigheter (SDR) Internasjonale reserver opprettet av IMF og allokert til medlemslandene som supplement til eksisterende internasjonale reserver	Special drawing rights (SDRs) International reserve assets created by the IMF and allocated to its members to supplement existing reserve assets
Sporveier og forstadsbaner	Tramways and suburban railways
Spredtbygde strøk	Sparsely populated areas
SSBNE	System of Statistical Balances of the National Economy
Statistiske indikatorer	Statistical indicators
Statlige låneinstitutter (Statsbanker)	State lending institutions
Statsansatte	Civil servants
Statsbanene	State railways
Statsforvaltningen	Central government
Statsforvaltningens undersektorer	Central government sub-sectors
Statskassen medregnet folketrygden	Central government, fiscal accounts, including National Insurance Scheme
Statskasseveksel	Treasury note
Statsobligasjoner	Treasury bonds
Statsregnskapet	Central government, fiscal account
Stillingsgrupper	Occupational groups
Stipend og tilskudd til kunstnere	Grants and stipends to artists
Stokkmålt tømmer	Log-scaled timber
Store bedrifter	Large establishments
Strømmer	Flows
Strømmer og beholdninger	Flows and stocks
Strømningskonti (Transaksjonskonti mv)	Flow accounts
Studenter	Students
Stønader fra foretak	Benefits provided by enterprises
Stønader fra sosialforsikring	Social insurance benefits
Stønader i naturalier	Social benefits in kind
Stønader i naturalier fra sosialforsikring	Social insurance benefits in kind
Stønader utenom sosiale overføringer i naturalier Alle stønader som utbetales i konanter og alle stønader fra sosialforsikring som er privat fondsbasert og ikke-fondsbasert, kontantutbetalinger eller i naturalier	Social benefits other than social transfers in kind All social benefits in cash and all social insurance benefits provided under private funded and unfunded social insurance schemes, whether in cash or in kind

Stønader Overføringer fra offentlig forvaltning eller ideelle organisasjoner til husholdninger for å lette dem fra finansielle byrder forbundet med en rekke risiki eller behov, organisert enten i eller utenfor kollektive sosialforsikringsordninger	Social benefits Transfers to households intended to relieve them from the financial burden of a number of risks or needs, made through collectively organised schemes or outside such schemes by government units and NPISHs
Stønadmottakere	Allowance recipients
Større utbedringer Ombygninger, restaureringer og utvidelser	Major improvements Reconstructions, renovations or enlargements
Subsidier (Produksjonssubsidier) Løpende (ikke gjengjeldte) betalinger fra det offentlige inklusive utenlandske offentlige organer til hjemmehørende produsenter, med det formål å influere på produksjonsnivå, produksjonspriser eller avlønning til produksjonsfaktorene	Subsidies Current unrequited payments that government units, including non-resident government units, make to resident producers, with the objective of influencing their levels of production, their prices or the remuneration of the factors of production
Svart økonomi (= Skjult økonomi)	Hidden economy (= Underground economy)
Swapper	Swaps
Sykehusbehandling	Hospital care
Syketrygden	National Health Insurance
Sysselsatte kvinner	Employed females
Sysselsatte menn	Employed males
Sysselsatte normalårsverk Antall heltidssysselsatte personer, pluss antall deltidssysselsatte omregnet til heltidssysselsatte	Full-time equivalent persons Number of persons full-time employed, plus number of persons part-time employed recalculated to full-time equivalent basis
Sysselsatte personer	Persons employed
Sysselsatte personer (Sysselsatte)	Employed persons
Sysselsatte, midlertidig fraværende	Employed persons temporarily absent
Sysselsetting	Employment
Sysselsetting på heltid	Full-time employment
Sysselsetting/arbeidsledighet	Employment/unemployment
T	
Tap	Losses
Teknisk hjelpepersonell	Technical assistance personnel
Tekstil- og bekledningsindustri SN94 = NACE Rev.1 = 17-19	Textiles, wearing apparel, leather NACE Rev.1 = 17-19
Tekstil- og bekledningsvareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DB = 17-18	Textiles and textile products NACE Rev.1 = DB = 17-18
Tekstilindustri SN94 = NACE Rev.1 = 17	Textile products NACE Rev.1 = 17
Telekommunikasjoner	Telecommunications
Terminrentekontrakter (FRA)	Forward rate agreements
Territorialfarvann	Territorial waters
Tettbygde strøk	Urban settlements
Tidsinnskudd	Time deposits
Tidsombytningstest Test for en indeks med krav om å være resiprok (gjensidighet)	Time reversal test Test that requires an index to be reciprocal
Tilbakeholdt overskudd	Retained earnings
Tilfeldig kraft	Occasional power
Tilgang (Tilbud)	Supply

Tilgang- og anvendelsestabeller Matriser som viser hvordan forskjellige typer av varer og tjenester oppstår i innenlandsk produksjon eller import og hvordan denne tilgangen allokteres mellom produktinnsats og ulike sluttanvendelser, inklusive eksport	Supply and use tables Matrices showing how supplies of different kinds of goods and services originate from domestic industries and imports and how those supplies are allocated between various intermediate or final uses, including exports
Tilgangsmatrise (se nedenfor)	Make matrix (= Supply table)
Tilgangstabell Tabell som gir informasjon om tilgangen av varer og tjenester Produksjon + Produktskatter, netto + Import	Supply table Table that gives information about the resources of goods and services Output + Taxes on products, net + Imports
Tilknyttede selskaper Selskaper som kontrolleres mellom 10 og 50 prosent av et annet selskap (og dets datterselskaper) målt ved akjsekapitalens størrelse	Associate corporations Corporations controlling between 10 per cent and 50 per cent of the shareholders' voting power by another corporation and its subsidiaries
Tilleggspremier Nettopremier eller bidrag opptjent, i tillegg til faktiske premier	Premium supplements Net premiums or contributions earned, in addition to actual premiums
Timefortjeneste	Hourly earnings
Tinglyste omsetninger av fast eiendom	Notified transfers of real properties
Tjenester	Services
Tjenester tilknyttet transport og reisebyråvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 63	Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies NACE Rev.1 = 63
Tjenester tilknyttet transport SN94 = NACE Rev.1 = 63	Supporting transport activities NACE Rev.1 = 63
Tjenesteytende næringer SN94 = NACE Rev.1 = 50-99	Service activities NACE Rev.1 = 50-99
Tobakksindustri SN94 = NACE Rev.1 = 16	Tobacco products NACE Rev. 1 = 16
Toll	Customs duties
Tollfrie soner	Free zones
Tomteopparbeiding	Site clearance
Tonnasje	Tonnage
Tonnkilometer	Ton-kilometre
Totalkonsum (= Personlig konsum)	Total consumption (= Actual final consumption of households)
Totalregnskap for fisket	Aggregate account of fishery
Totalregnskap for jordbruket	Aggregate account of agriculture
Totalregnskap for skogbruket	Aggregate account of forestry
Totalrentabilitet	Return on total assets
Totaløkonomien Summen av alle hjemmehørende institusjonelle enheter	Total economy The entire set of resident institutional units
Transaksjoner	Transactions
Transaksjoner i finansobjekter Refererer til netto anskaffelse av finanskapital eller netto gjeld som pådras for hver type av finansobjekter	Transactions in financial instruments Refer to the net acquisition of financial assets or the net incurrence of liabilities for each type of financial instruments
Transaksjoner i naturalier	Transactions in kind
Transaksjoner i varer og tjenester Beskriver tilgangen (innenlandsk produksjon eller import) og anvendelse (produktinnsats, konsum, bruttoinvestering eller eksport) av varer og tjenester	Transactions in goods and services Describe the origin (domestic output or imports) and use (intermediate consumption, final consumption, capital formation or exports) of goods and services

Transaksjonskonti Konti som viser, for en gitt transaksjon eller gruppe av transaksjoner, tilgangen og anvendelsene for hver sektor engasjert i en viss type transaksjoner, men viser ikke direkte relasjoner mellom sektorene som gjennomfører transaksjonene	Transaction accounts Accounts that show, for a given transaction or group of transactions, resources and uses for each sector engaged in this type of transaction, but they do not show direct relations between transaction sectors
Transport ellers SN94 = NACE Rev.1 = 60-63 (utenom 61101-2 og 603)	Other transport activities NACE Rev.1 = 60-63 (less 61101-2 and 603)
Transport og kommunikasjon SN94 = NACE Rev.1 = I = 60-64	Transport and communication NACE Rev.1 = I = 60-64
Transport og kommunikasjon SN94 = NACE Rev.1 = I = 60-64	Transport, storage and communication NACE Rev.1 = I = 60-64
Transportavanser	Transport margins
Transportkostnader	Transportation costs
Transportmiddelindustri SN94 = NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5	Transport equipment NACE Rev.1 = 34-35 minus 35114-5
Transportmiddelindustri, oljepl. SN94 = NACE Rev.1 = DM = 34-35	Transport equipment, oil platforms NACE Rev.1 = DM = 34-35
Transportmidler	Transport equipment
Transportmåte	Mode of transport
Transportomkostninger	Transport charges
Transporttjenester	Transportation services
Treforedling SN94 = NACE Rev.1 = 21	Pulp, paper and paper products NACE Rev.1 = 21
Treforedling, forlag og grafisk ind SN94 = NACE Rev.1 = DE = 21-22	Pulp, paper, publishing and printing NACE Rev.1 = DE = 21-22
Treforedling, grafisk produksjon og forlagsvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = DE = 21-22	Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing NACE Rev.1 = DE = 21-22
Trelast- og trevareindustri SN94 = NACE Rev.1 = DD = 20	Wood and wood products NACE Rev.1 = DD = 20
Treslag	Species of tree
Trygde- og pensjonspremier og stønader	Social contributions and benefits
Trygde- og pensjonspremier Faktiske trygde- og pensjonspremier til trygdeordninger og private fondsbaserte ordninger, samt beregnede trygde- og pensjonspremier som gjøres gjeldende under ikke-fondsbaserte ordninger	Social contributions Actual contributions to social security schemes and private funded schemes, and imputed contributions payable under unfunded schemes
Trygdeforvaltningen	Social security accounts
Trygde- og pensjonspremier til sosialforsikring	Social insurance contributions
Trygdeordninger Hovedkategorien av sosialforsikringsordninger	Social security schemes Main category of social insurance schemes
Trygdestønader i naturalier	Social security benefits in kind
Trygdestønader Stønader fra trygdeordninger	Social security benefits Benefits provided under social security schemes
Trygdestønader, kontantytelser	Social security benefits in cash
Trålfangster	Trawl catches
Tungmetaller	Heavy metals
Turfrakter	Voyage freights
Turisme	Tourism
Turismenæringer (Turisme næringsvirksomhet)	Tourism activities
Turist- og høyfjellshoteller	Tourist and mountain hotels
Turistrelaterte næringer	Tourist related activities

U	
Uformell sektor	Informal sector
Uførepensjon	Disability pension
Ukentlig arbeidstid	Weekly working hours
Undergrunnsøkonomien	Underground economy
Undersektor for offentlige ikke-finansielle foretak	Public non-financial corporations sub-sector
Undersektor for private ikke-finansielle foretak, nasjonalt kontrollert Omfatter alle hjemmehørende ikke-finansielle foretak og kvasi-foretak som ikke er kontrollert av det offentlige eller av utlendinger	National private non-financial corporations sub-sector Contains all resident non-financial corporations and quasi-corporations that are not controlled by government or by non-resident institutional units
Undersektor for trygdeforvaltning Undersektor som refererer til all mulige nivå innen offentlig forvaltning	Social security funds subsector Subsector operating at all levels of government
Undersektorer for delstatsforvaltningen Delstatsforvaltninger som egne separate institusjonelle enheter pluss de ideelle organisasjoner som er kontrollert og hovedsakelig finansiert av delstatsforvaltningen	State government subsectors State governments which are separate institutional units plus those NPIs that are controlled and mainly financed by state governments
Underskudd	Deficit
Undersysselsatte	Underemployed persons
Undersøkelser	Surveys
Under-underkursobligasjoner	Deep-discounted bonds
Undervisning SN94 = NACE Rev.1 = M = 80	Education NACE Rev.1 = M = 80
Undervisningstjenester	Education services
Utbetaling av skadeerstatninger	Injuries, payments in compensation of
Utbygd vannkraft	Operational hydro power
Utbytte	Dividends
Utdanningsstønader Stønader fra sosialforsikring der den trygdede får dekket egne utgifter - eller som er betalt av foresatte - til utdanning	Education benefits Social insurance benefits with which the beneficiaries are provided with allowances to cover education expenses incurred on behalf of themselves or their dependants
Utleie av maskiner og utstyr uten personell; utleie av husholdningsvarer og varer til personlig bruk SN94 = NACE Rev.1 = 71	Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods NACE Rev.1 = 71
Utenlandsgjeld	External debt
Utenlandsk kontroll	Foreign control
Utenlandsk sektor (Utlandet)	Foreign sector
Utenlandsk valuta (Valutaslag)	Foreign currency
Utenlandske filialer og datterselskaper	Foreign branches and subsidiaries
Utenlandske statsborgere	Foreign citizens
Utenlandske turister	Foreign tourists
Utenlandske undersektorer	Foreign sub-sectors
Utenlandsk-kontrollerte ikke-finansielle foretak Innenlandske foretak som kontrolleres av institusjonelle enheter i utlandet (utlendinger)	Foreign-controlled non-financial corporations Resident non-financial corporations and quasi-corporations that are controlled by non-resident institutional units
Utenlandsk-kontrollete foretak	Foreign-controlled enterprises
Utenriks sjøfart SN94 = NACE Rev.1 = 61101-2	Ocean transport NACE Rev.1 = 61101-2
Utenriksfart	Foreign-going trade
Utenriksregnskap	Balance of payments

Utenriksregnskapskonti (IMF) Konti som uttrykt i IMF-manualen for utenriksregnskap	Balance of payments accounts (IMF) Accounts as reflected in the IMF Balance of Payments Manual
Utførte timeverk Timeverk utført i produksjonsaktivitet innenfor effektiv normalarbeidstid med tillegg for utført overtid og fradrag for fravær pga. sykdom, permisjon, ferie og eventuelle arbeidskonflikter	Hours worked Hours worked within effective and normal working hours with addition for overtime while deducting absences due to sickness, leave of absence, vacations and any labour conflicts
Utgifter	Expenditure
Utgiftsskatter Skatter utliknet på totale utgifter til personer eller husholdninger istedenfor på deres inntekter	Expenditure taxes Taxes payable on the total expenditures of persons or households instead of on their incomes
Utleievirksomhet, mask. og utstyr SN94 = NACE Rev.1 = 71	Renting of machinery and equipment NACE Rev.1 = 71
Utlendinger	Non-residents
Utlendinger i innenriksøkonomien	Non-residents in the domestic economy
Utlendingers konsum innenlands	Direct purchases in the domestic market by non-residents
Utlignede skatter	Assessed taxes
Utlån til publikum	Loans to the public
Utrangerte kjøretøyer	Scrapped vehicles
Utslipp til luft	Air emissions
Utslipp til luft	Emissions to air
Utslipp til vann	Discharges to water
Uttak av inntekter fra kvasiforetak Beløp som tas ut for eget bruk fra overskudd (profitt) opptjent i kvasiforetak	Withdrawals from income of quasi-corporations Amounts which entrepreneurs actually withdraw for their own use from the profits earned by the quasi-corporations which belong to them
Uttømming og forringelse av naturressurser	Depletion of natural resources
Utvinning av energiråstoffer SN94 = NACE Rev.1 = CA = 10-12	Mining and quarrying of energy producing materials NACE Rev.1 = CA = 10-12
Utvinning av energiråstoffer SN94 = NACE Rev.1 = CA = 10-12	Mining of energy produc. materials NACE Rev.1 = CA = 10-12
Utvinning av råolje og naturgass SN94 = NACE Rev.1 = 11	Oil and gas extraction NACE Rev.1 = 11
Utvinning av råolje og naturgass; tjenester tilknyttet olje- og gassutvinning SN94 = NACE Rev.1 = 11	Extraction of crude oil and natural gas NACE Rev.1 = 11
V	
Valuta	Currency
Valutakurs	Exchange rate
Valutakurser	Foreign exchange rates
Valutaswapper	Currency swaps
Valutaswapper Form for gjenkjøpsavtale som vanligvis foretas mellom sentralbanker eller mellom sentralbanken og andre banker i et land	Foreign exchange swaps Form of repurchase agreement commonly undertaken between central banks or between a central bank and banking institutions in a country
Vannforsyning SN94 = NACE Rev.1 = 41	Water supply NACE Rev.1 = 41
Vannkraft	Hydro power
Vannressurser	Water resources
Varehandel	Trade (wholesale and retail)
Varehandel SN94 = NACE Rev.1 = 50-52 minus 502, 527	Wholesale and retail trade NACE Rev.1 = 50-52 minus 502, 527
Varehandel, bil- og hush.rep. SN94 = NACE Rev.1 = G = 50-52	Domestic trade, repair of goods NACE Rev.1 = G = 50-52

Varehandel, hotell- og restaurantv. SN94 = NACE Rev.1 = G+H = 50-55	Domestic trade, hotels, restaurants NACE Rev.1 = G+H = 50-55
Varehandel, reparasjon av kjøretøyer og husholdningsapparater SN94 = NACE Rev.1 = G = 50-52	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods NACE Rev.1 = G = 50-52
Varehandel, reparasjon av motorkjøretøy og husholdsapparater, hotell- og restaurantvirksomhet SN94 = NACE Rev.1 = 50-55	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants NACE Rev.1 = 50-55
Varer	Goods
Varer og tjenester (= Produkter)	Goods and services (= Products)
Varevogner	Vans
Varige konsumvarer Konsumvarer som kan brukes gjentatte ganger eller kontinuerlig over en lengre periode enn ett år	Consumer durables Goods that may be used for purposes of consumption repeatedly or continuously for more than one year
Varige produksjonsmidler	Producers' durables
Vassdragsområde (Nedbørfelt)	Catchment area
Veitransport	Road transport
Velferd	Welfare
Verdensflåten	Merchant fleet of the world
Verdi	Value
Verdigjenstander Varer av betydelig verdi som ikke brukes primært for produksjon eller konsum, men beholdes som verdibevarende gjenstander over tid	Valuables Goods of considerable value that are not used primarily of purposes of production or consumption but are held as stores of value over time
Verdipapirer	Securities
Verdipapirer utenom aksjer	Securities other than shares
Verdipapirfond	Mutual funds
Verdipapirfond	Unit trusts
Verdipapirforetak	Securities brokers
Verdipapirisering Kredittgivning gjennom utstedelse av verdipapirer	Securitization Repackaging of assets
Verdisetting	Valuation
Vernede områder	Protected areas
Vernepliktige	Conscripts
Vertikalt integrerte foretak Foretak hvor ulike produksjonsstadier som vanligvis utføres i forskjellige foretak, her er utført etter hverandre i ulike deler av det samme foretaket	Vertically integrated enterprises Enterprises in which different stages of production, usually carried out in different enterprises, are carried out in succession by different parts of the same enterprise
Vingårder, frukthager, plantasjer	Vineyards, orchards, plantations
Virksomhet (Aktivitet)	Activity
Voksenopplæring	Adult education
Voksne arbeidere i industrien	Adult workers in manufacturing
Volumendringer	Volume changes
Volumindekser	Volume indices
Volummål	Volume measures
Volumøkninger	Volume increases
Våtgass	NGL
Y	
Yrke	Occupation
Yrkesaktive	Economically active persons
Yrkesaktive utenlandske statsborgere	Economically active foreign citizens
Yrkesdeltagelse	Labour force participation

Yrkesfrekvens	Labour force participation rate
Yrkesgrupper	Occupational groups
Yrkesstatus	Occupational status
Ø	
Økonomisk territorium Omfatter det geografiske området som myndighetene administrerer og hvor personer, varer og kapital fritt sirkuleres	Economic territory Consists of the geographic territory administered by a government within which persons, goods and capital circulate freely.
Økonomisk virksomhet (Økonomisk aktivitet)	Economic activity
Økonomiske aktører	Economic agents
Økonomiske aktører (se nedenfor)	Economic actors (= Economic agents)
Økonomiske eiendeler (Økonomiske aktiva)	Economic assets
Økonomiske strømmer	Economic flows
Å	
Åpnede konkurser	Bankruptcy proceedings
Åpningsbalanser	Opening balance sheet
Årsregnskap	Annual accounts
Årsregnskap	Financial statement
Årsverk (se Sysselsatte normalårsverk)	Man-years (see Full-time equivalent persons)

3. Ordliste i økonomisk statistikk, alfabetisk sortert

3.1. Engelsk - Nynorsk

A	
Accommodation	Overnatting
Accounting	Rekneskap
Accounting matrices	Rekneskapsmatriser
Accounting periods	Rekneskapsperiodar
Accounts of regulation reservoirs	Magasinrekneskap
Accounts of the SNA	SNA-konti
Accounts payable	Konti etter betalande sektor og kravshavar
Accounts receivable	Konti etter mottakande sektor og skyldnar
Accrual basis of recording	Pådrege føringsprinsipp (Oppteningsprinsippet)
Accrued interest	Pådrege renter
Accrued investment costs	Pådrege investeringskostnader
Accumulation accounts	Akkumuleringskonti
Acidification	Forsuring
Acquisitions	Kjøp
Acquisitions less disposals	Kjøp minus avhending
Acquisitions of intangible fixed assets	Kjøp av immateriell eige
Activities auxiliary to financial intermediation	Hjelpeverksemd for finansiell tenesteyting
Activities of membership organizations n.e.c.	Interesseorganisasjonar si verksemd
Activity	Verksemd (Aktivitet)
Activity classification	Næringsgruppering
Actual collective consumption	Kollektivt konsum
Actual consumption	Konsum
Actual consumption of households	Personleg konsum (Personleg konsum i hushald)
Actual final consumption	Sluttkonsum
Actual individual consumption	Personleg konsum
Actual social contributions	Faktiske trygde- og pensjonspremiar
Actual working hours	Faktisk arbeidstid
Adjusted disposable income	Justert disponibel inntekt
Adjustment for the change in net equity of households in pension funds	Korreksjon for sparing i pensjonskasser
Administrative fees and charges	Gebyr
Adopted persons	Adopterte
Adult education	Vaksenopplæring
Adult workers in manufacturing	Vaksne arbeidarar i industrien
Advances	Forskot
Afforestation	Skogreising
Age group	Aldersgruppe
Aggregate account of agriculture	Totalrekneskapen for jordbruket
Aggregate account of fishery	Totalrekneskapen for fisket
Aggregate account of forestry	Totalrekneskapen for skogbruket
Aggregates	Hovudtal (Aggregat)
Aggregation, from micro to macro level	Aggregering frå mikro- til makronivå
Agricultural and forest properties	Jord- og skogseigedomar
Agricultural area	Jordbruksareal (Dyrka mark)
Agriculture and hunting	Jordbruk, jakt og viltstell
Agriculture, forestry and fishing	Jordbruk, skogbruk og fiske
Agriculture, hunting and forestry	Jordbruk og skogbruk
Agriculture, hunting and related service activities	Jordbruk og tenester tilknytta jordbruk; jakt og viltstell

Agriculture, hunting, forestry and fishing	Jordbruk, skogbruk og fiske
Aid for development accounting	Rekneskap for utgifter til utviklingshjelp
Air emissions	Utslepp til luft
Air transport	Luftransport
Allocation of primary income account	Konto for allokering av primære inntekter
Allodial rights	Odelsrett
Allowance recipients	Stønadsmottakarar
Amortization	Amortisasjon
Ancillary activities	Hjelpeaktivitetar
Ancillary corporations	Hjelpføretak
Annual accounts	Årsrekneskap
Antiques and other art objects	Antikvitatar og kunstgjenstandar
Apprentices	Lærlingar
Arrivals	Frammøtte
Arrivals at foreign ports	Landing i utanlandske hamner
Assessed taxes	Utlíkna skattar
Assets	Eigeluter
Assets / liabilities	Eigeluter / gjeld
Assets and liabilities accounts	Konti for eige og gjeld
Associate corporations	Tilknytta selskap
Asylum-seekers	Asylsøkjjarar
Autonomous pension funds	Autonome pensjonskasser
Auxiliary financial intermediation	Hjelpeverks. finansiell tenesteyt.
Auxiliary financial services	Finansielle hjelpetenester
Average daily earnings	Gjennomsnittleg dagsforteneste
Average earnings	Gjennomsnittleg forteneste
Average hourly earnings	Gjennomsnittleg timeforteneste
Average monthly earnings	Gjennomsnittleg månadsforteneste
B	
Balance of payments	Utanriksrekneskap
Balance of payments accounts (IMF)	Utanriksrekneskapskonti (IMF)
Balance of Payments Manual (IMF)	IMF-manualen for utanriksrekneskap
Balance of primary incomes	Brutto primære inntekter
Balance sheet accounts	Balansekonti
Balance sheets	Balanserekneskap (Balansar)
Bankruptcy proceedings	Opne konkursar
Banks	Bankar
Basic value	Basisverde
Basic metals	Metallindustri
Basic metals, fabricated metal prod	Metall- og metallvareindustri
Basic prices	Basisprisar
Bearer bond	Ihendehavarobligasjon
Benefits provided by enterprises	Stønader frå føretak
Bonds	Obligasjonar
Branch	Filial
Brokers	Meklarar
Building work started	Bygg igangsett
Building, repairing and installation of oil platforms and modules	Bygging og reparasjon av oljeplattformer og modular; innreiings- og installasjonsarbeid utført på bore-riggjar og modular
Buildings	Bygg
Buildings and structures	Bygg og anlegg
Buildings completed	Fullførte bygg
Business accounting	Føretaksrekneskap

C	
C.i.f./f.o.b. adjustment	C.i.f.-f.o.b. korleksjon
Capital account	Kapitalkonto
Capital consumption	Kapitalslit
Capital expenditures	Kapitalutgifter
Capital formation	Investering (Realinvestering)
Capital gain	Kapitalvinst
Capital gains taxes	Skatt av kapitalvinstar
Capital lease	Leigekontrakt for kapital
Capital taxes	Kapitalskattar
Capital transfers	Kapitaloverføringer
Capital transfers in cash	Kapitaloverføringer, kontantbetalingar
Capital transfers in kind	Kapitaloverføringer, i naturalia
Cash basis of accounting	Kontantprinsippet
Cash transfers	Kontantoverføringer
Casualty insurance	Skadeforsikring
Catch	Fangstmengd
Catchment area	Vassdragsområde (Nedbørsfelt)
Central banks	Sentralbankar
Central government	Statsforvaltinga
Central government employees	Tilsette i statsforvaltinga
Central government final consumption expenditure	Konsum i statsforvaltinga
Central government sub-sectors	Undersektorar i statsforvaltinga
Central government, fiscal account	Statsrekneskapen
Central government, fiscal accounts, including National Insurance Scheme	Statskassen medrekna folketrygda
Central Product Classification (CPC)	CPC
Certificates of deposit	Banksertifikat
Changes in assets, liabilities and net worth	Endringar i eigeluter, gjeld og nettoformue
Changes in balance sheet account	Balanseendringar
Changes in classification and structure	Klassifikasjons- og strukturendringar
Changes in classification of assets and liabilities	Endringar i klassifikasjonen av eigeluter og gjeld
Changes in equity	Endringar i eigarkapital
Changes in inventories	Lagerendringar
Changes in net worth	Endringar i nettoformue
Changes in real national net worth	Endringar i nettonasjonalformuen, reell
Changes in sector classification and structure	Endringar i sektoromfang og struktur
Chemicals and chemical products	Kjemisk industri
Civil engineering works	Anlegg
Civil servants	Statstilsette
Claims	Krav
Classification of flows and stocks	Klassifikasjon av straumar og formue
Classification of individual consumption by purpose COICOP	Klassifikasjon av særskild konsum etter formål COICOP
Classification of outlays of producers by purpose COPP	Klassifikasjon av produsentane sine utgifter etter formål COPP
Classification of the functions of government COFOG	Klassifikasjon av offentlege utgifter etter formål (eller funksjonar) COFOG
Classification of the purposes of the non-profit institutions serving households COPNI	Formålssklassifikasjon for hushalda sine ideelle organisasjonar COPNI
Closing balance sheet	Avslutningsbalanse
Coal mining and peat extraction	Bryting av kol, utvinning av torv
Coins	Skillemynt
Collection, purification and distribution of water	Oppsamling, reinsing og distribusjon av vatn

Collective consumption expenditure	Kollektivt konsum
Collective consumption services	Kollektive konsumtenester
Collective services	Kollektive tenester
Commercial and savings banks	Forretnings- og sparebankar
Commercial papers	Lånesertifikat
Commodity flow accounting	Produktkryssløp
Commodity gold	Ikkje-monetært gull
Compensation of employees	Lønskostnadar
Computer and related activities	Verksemd knytta til datahandsaming
Conscripts	Vernepliktige
Constant prices	Faste prisar
Construction	Byggje- og anleggsverksemd
Constructions	Bygg og anlegg
Consumer durables	Varige konsumvarer
Consumer price index	Konsumprisindeks
Consumer prices	Konsumentprisar
Consumers' prices	Konsumentprisar
Consumption	Konsum (Forbruk)
Consumption goods	Konsumvarer
Consumption goods and services	Konsumvarer og -tenester
Consumption of fixed capital	Kapitalslit
Consumption subsidies	Konsumsubsidiar
Cooperative society	Partlag
Cooperatives	Kooperativ
Corporate equity	Aksjekapital
Corporation income taxes	Inntektsskattar for aksjeselskap
Corporations	Selskap
Cost accounting	Kostnadsrekneskap
Costs of ownership transfer	Kostnader ved eigarskifte
Counties	Fylke
Credit institutions	Kredittinstitusjonar
Creditor/debtor relations	Kreditor/debitor-forhold
Crop yield	Avling
Crude oil	Råolje
Cultivated assets	Livdyr- og frukttrebestand
Cultural and sporting activities	Kulturell tenesteyting og sport
Culture accounting	Rekneskap for utgifter til kultur
Currency	Valuta
Currency swaps	Valutaswappar
Current account	Driftsrekneskap
Current accounts	Daglege rekneskap (eller konti)
Current external balance	Driftsbalansen overfor utlandet
Current operating expenditure	Daglege driftskostnader
Current operating income	Daglege driftsinntekter
Current prices	Vanlege prisar
Current taxes	Vanlege skattar
Current taxes on capital	Vanlege skattar av kapital
Current taxes on income, wealth, etc.	Skattar av inntekt, formue osv.
Current taxes on other assets	Vanlege skattar av andre eigeluter
Current taxes on wealth	Vanlege skattar av formue
Current taxes, other	Vanlege skattar elles
Current transfers	Vanlege overføringar
Customs duties	Toll

D	
Dams	Damanlegg
Data processing accounting	Rekneskap for utgifter til handsaming av data
Dealer	Forhandlar
Debt	Gjeld
Deductible value added type taxes	Frådragsgodkjend moms
Deep-discounted bonds	Under-underkursobligasjonar
Defence accounting	Rekneskap for utgifter til forsvaret
Deficit	Underskot
Defined benefit pension funds	Pensjonskasser med veldefinerte forpliktingar
Depletion allowances	Korreksjon for uttømming av naturressurser
Depletion of natural resources	Uttømming og minsking av naturressurser
Deposit money corporations	Innskotbaserte føretak (i snever forstand)
Deposition	Avsetnad
Depository corporations	Innskotbaserte føretak (i vidare forstand)
Deposits	Bankinnskot
Depreciation	Avskrivning (Kapitalslit)
Derivatives	Derivat
Direct foreign investment	Direkte investeringar i/frå utlandet
Direct investment enterprises	Direkte investeringsføretak
Direct purchases abroad by residents	Nordmenn sitt konsum i utlandet
Direct purchases in the domestic market by non-residents	Utlendingar sitt konsum i Noreg
Disability pension	Uførepensjon
Discharges to water	Utslepp til vatn
Disposable income	Disponibel inntekt
Disposals	Avhendingar
Disposals of fixed assets	Avhending av fast realkapital
Distributed income of corporations	Selskapsinntekt til fordeling
Distribution and use of income accounts	Inntektsfordeling- og inntektsbrukskonti
Distributive transactions	Fordelingstransaksjonar
Dividends	Utbyte
Documentary credit	Rembursar
Domestic product	Nasjonalprodukt
Domestic services	Lønna husarbeid
Domestic trade, hotels, restaurants	Varehandel, hotell- og restaurantv.
Domestic trade, repair of goods	Varehandel, bil- og hush.rep.
Double-entry bookkeeping	Dobbel bokføring
Drainage basins	Nedbørfelt
Duties	Avgifter
Dwellings	Bustader
E	
Economic activity	Økonomisk verksemd (Økonomisk aktivitet)
Economic actors	Økonomiske aktørar
Economic agents	Økonomiske aktørar
Economic assets	Økonomiske eigeluter
Economic flows	Økonomiske straumar
Economic territory	Økonomisk territorium
Economically active foreign citizens	Yrkesaktive utanlandske statsborgarar
Economically active persons	Yrkesaktive
Education	Undervisning
Education accounting	Rekneskap for utgifter til undervisning
Education benefits	Utdanningsstønader
Education services	Undervisningstenester
Electrical and optical equipment	Elektroteknisk og optisk industri

Electrical machinery and apparatus	Elektroteknisk industri
Electricity balance	Elektrisitetsbalanse
Electricity, gas and steam supply	Kraftforsyning
Electricity, gas and water supply	Kraft- og vatnforsyning
Electricity, gas, steam and hot water supply	Elektrisitet-, gass- damp og varmtvatnforsyning
Emissions to air	Utslepp til luft
Employed females	Sysselsette kvinner
Employed males	Sysselsette menn
Employed persons	Sysselsette personar (Sysselsette)
Employed persons by government measures to promote employment	Personar på arbeidsmarknadstiltak
Employed persons temporarily absent	Sysselsette, mellombels fråverande
Employees	Lønsmottakarar
Employees and self-employed	Lønsmottakarar og sjølvstendige
Employees' social contributions	Arbeidsmottakars trygde- og pensjonspremiar
Employers	Arbeidsgjevarar
Employers' actual social contributions	Arbeidsgjevars faktiske trygde- og pensjonspremiar
Employers' imputed social contributions	Arbeidsgjevars pårekna trygde- og pensjonspremiar
Employers' social contributions	Arbeidsgjevars trygde- og pensjonspremiar
Employment	Sysselsetjing
Employment/unemployment	Sysselsetjing/arbeidsløyse
Energy accounting	Energirekneskap
Energy balances	Energibalansar
Energy resources	Energiressursar
Energy supply	Energitilførsel
Enterprise group	Føretaksgruppe
Enterprisers' associations	Samanslutning av arbeidsgjevarar
Enterprises	Føretak
Entertainment, literary or artistic originals	Originalverk innan underhalding, litteratur eller annan kunst
Entrepreneurial income	Næringsinntekt
Entrepreneurial income account	Konto for næringsinntekt
Environment	Miljø
Environmental accounting	Miljørekneskap
Environmental activities	Miljørelaterte aktivitetar
Environmental assets	Miljøkapital
Environmental costs	Miljøkostnader
Environmental indicators	Miljøindikatorar
Environmental protection	Miljøvern
Environmental protection costs	Miljøvernkostnader
Environmental Protection Expenditure Accounts (EPEA)	EPEA
Environmentally adjusted net domestic product	Miljøkorrigert nettonasjonalprodukt
Equity	Eigarkapital
Equity capital	Eigarkapital
Equity ratio	Eigarkapitaldel
Establishments	Verksemd
Estimated investment costs	Pårekna investeringskostnader
European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE)	SERIEE
European System of Accounts (ESA)	ESA
Exchange rate	Valutakurs
Existing fixed assets	Brukt fast realkapital
Existing goods	Brukte varer
Expenditure	Utgifter

Expenditure taxes	Utgiftsskattar
Exploration costs	Leitekostnader
Export duties	Eksportavgifter
Export subsidies	Eksportsubsidiar
Export taxes	Eksportskattar
Exports	Eksport
Exports of goods	Eksport av varer
Exports of goods and services	Eksport av varer og tenester
Exports of services	Eksport av tenester
External account	Konto for utlandet
External account of goods and services	Konto for varer og tenester for utlandet
External account of primary incomes and current transfers	Konto for primære inntekter og vanlege overføringer for utlandet
External accumulation accounts	Akkumuleringskonto for utlandet
External assets and liabilities account	Konto for eigeluter og gjeld for utlandet
External assets/liabilities	Eigeluter/gjeld overfor utlandet
External balance of goods and services	Overskot på vare- og tenestebalansen overfor utlandet
External capital account	Kapitalkonto for utlandet
External debt	Utanlandsgjeld
External financial account	Konto for finanstransaksjonar for utlandet
External other changes in assets account	Konto for andre endringar i balansane for utlandet
External other changes in volume of assets account	Konto for andre volumendringar i balansane for utlandet
External revaluation account	Konto for omvurderingar for utlandet
Extraction of crude oil and natural gas	Utvinning av råolje og naturgass; tenester tilknytta olje- og gassutvinning
Extra-territorial org. and bodies	Internasj. org.
Extra-territorial organizations and bodies	Internasjonale organ og organisasjonar
F	
Fabricated metal products	Metallvareindustri
Factor cost	Faktorkost
Factor incomes	Faktorinntekt
Factoring	Factoring
Family allowance	Barnetrygd
Family allowances	Familiestønader
Family of enterprises	Konsern
Family workers	Familiarbeidarar
Farmers	Bønder
Farms	Gardsbruk
Farmland manure	Gjødsel frå husdyr
Feed units	Foreiningar
Fees	Gebyr
Fertility	Fertilitet
Fertility rate	Fertilitetstal
Fields on stream	Felt i produksjon
Fields under development	Felt under utbygging
Films, creation of	Filminnspeling
Final consumption	Konsum
Final consumption expenditure	Konsum
Final consumption expenditure of households	Konsum i hushald
Final consumption expenditure of NPISHs	Konsum i ideelle organisasjonar
Final uses	Sluttbruk
Finance companies	Finansieringsselskap
Financial account	Konto for finanstransaksjonar

Financial assets	Finanskapital
Financial assets/liabilities	Finansiell eigelut/gjeld
Financial auxiliaries	Finansielle hjelpeføretak
Financial balance sheets	Finansielle balansar
Financial claims	Finansielle krav
Financial corporations	Finansielle føretak
Financial corporations sector	Sektor for finansielle føretak
Financial derivatives	Finansielle derivat
Financial enterprises	Finansføretak
Financial expenditure	Finanskostnader
Financial futures	Finansielle terminkontraktar
Financial income	Finansinntekter
Financial institutions	Finansinstitusjonar
Financial instruments	Finansinstrument
Financial intermediaries	Finansmeklarar
Financial intermediation	Finansiell tenesteyting, forsikring
Financial intermediation less ins.	Finansiell tenesteyting
Financial intermediation services	Finansformidlingstenester
Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)	Finansformidlingstenester indirekte målt (FISIM)
Financial intermediation, except insurance and pension funding	Finansiell tenesteyting, forsikring og pensjonskasser unntatte
Financial leasing	Finansiell leasing
Financial liabilities	Finansiell gjeld
Financial services	Finansielle tenester
Financial statement	Årsrekneskap
Financial surplus	Finansielt overskot
Financial transactions	Finanstransaksjonar (Finansinvesteringar)
Financing units	Finansierande einingar
Fines and penalties	Bøter og førelegg
Finished goods	Ferdigvarer
Firm power	Fastkraft
First time registration	Registrering for fyrste gong
First-in-first out (FIFO)	Fyrst inn - fyrst ut (prinsippet)
Fiscal monopolies	Fiskale monopol
Fish farming	Fiskeoppdrett
Fish species	Fiskeslag
Fish stock	Fiskestamme
Fisher price indices	Fisher prisindeksar
Fisher volume indices	Fisher volumindeksar
Fishermen	Fiskarar
Fisher's Ideal Index	Fishers idealindeks
Fishing	Fiske, fangst og fiskeoppdrett
Fishing and fish farming	Fiske, fangst og fiskeoppdrett
Fishing ground	Fangstområde
Fishing, fish hatcheries and fish farms	Fiske, fangst og fiskeoppdrett; tenester tilknytta fiske, fangst og fiskeoppdrett
Fixed assets	Fast realkapital
Fixed capital	Fast realkapital
Float	Float (Flyt)
Flow accounts	Straumingskonti (Transaksjonskonti m.m.)
Flow of funds accounts	Konti for finanskrystløp
Flows	Straumar
Flows and stocks	Straumar og bestandar
Food products and beverages	Næringsmiddel- og drikkevareindustri

Food products, beverages, tobacco	Nærings- og nytingsmiddelindustri
Footwear and leather products	Ler- og lervareindustri
Foreign assets	Krav på utlandet
Foreign branches and subsidiaries	Utanlandske filialar og dotterselskap
Foreign citizens	Utanlandske statsborgarar
Foreign control	Utanlandsk kontroll
Foreign currency	Utanlandsk valuta (Valutaslag)
Foreign exchange rates	Valutakursar
Foreign exchange swaps	Valutaswappar
Foreign sector	Utanlandsk sektor (Utlandet)
Foreign sub-sectors	Utanlandske undersektorar
Foreign tourists	Utanlandske turistar
Foreign-controlled enterprises	Utanlandskkontrollerte føretak
Foreign-controlled non-financial corporations	Utanlandskkontrollerte ikkje-finansielle føretak
Foreign-going trade	Utanriksfart
Forest appraisalment	Skogtaksering
Forest balance	Skogbalanse
Forest damage	Skogskadar
Forest drainage	Skoggrøfting
Forest properties	Skogeigedomar
Forest regeneration	Skogkultur
Forest resources	Skogressursar
Forest roads	Skogsveggar
Forestry and logging	Skogbruk
Forestry, logging and related service activities	Skogbruk og tenester tilknytta skogbruk
Forests	Skog
Forward rate agreements	Terminrentekontraktar (FRA)
Free on board (f.o.b.)	F.o.b.
Free trade area	Frihandelsområde
Free zones	Tollfrie soner
Freight forwarding services	Spedisjonstenester
Freight indices	Fraktindeksar (Fraktrater)
Freight services	Frakttjenester
Full-time employees	Heiltidstilsette
Full-time employees monthly paid	Heiltidstilsette lønna på månedsbasis
Full-time employment	Sysselsetting på heiltid
Full-time equivalent persons	Sysselsette normalårsverk
Functional classifications	Funksjonelle klassifikasjonar
Fur-bearing animals	Pelsdyr
Furniture, manufacturing n.e.c.	Møbelindustri og annan industri
Furniture, other manuf., recycling	Møbelindustri og annan industri
G	
Gains	Vinst
General government	Offentleg forvaltning
General government sector	Sektor for offentlig forvaltning
General sales taxes	Generelle omsetnadskattar
Generation of income account	Konto for inntektsskaping
Gifts	Gåver
Gold	Gull
Gold swaps	Gull-swappar
Goods	Varer
Goods and services	Varer og tenester
Goods and services account	Konto for varer og tenester
Goods for resale	Handelsvarer

Goodwill, purchased	Kjøpt goodwill
Government	Offentleg forvaltning
Government final consumption expenditure	Konsum i offentlig forvaltning
Government trading organizations	Offentlege salsorganisasjonar
Government units	Offentlege einingar
Government-owned producers	Produsentar, i offentlig eige
Grants and stipends to artists	Stipend og tilskot til kunstnarar
Greenhouse gases	Klimagassar
Gross capital formation	Bruttoinvestering
Gross capital stock	Brutto kapitalmengd
Gross domestic final expenditures	Brutto innanlandsk sluttbruk
Gross domestic product (GDP)	Bruttonasjonalprodukt (BNP)
Gross domestic product (GDP) per capita	Bruttonasjonalprodukt (BNP) pr. innbyggjar
Gross fixed capital formation	Bruttoinvestering i fast realkapital
Gross investment	Bruttoinvestering
Gross margin on goods for resale	Bruttoavanse på handelsvarer
Gross national disposable income	Brutto disponibel inntekt for Noreg
Gross national income (GNI)	Bruttonasjonalinntekt (BNI)
Gross national product (GNP)	Bruttonasjonalinntekt (BNI)
Gross operating surplus	Brutto driftsresultat
Gross operating surplus by activity	Brutto driftsresultat i ei næring
Gross saving	Brutto sparing
Gross tonnage	Bruttotonnasje
Gross tons	Bruttotonn
Gross value of production	Bruttoproduksjonsverdi
Gross vs. net recording	Brutto- eller nettoføring
Gross working expenses	Brutto driftsutgifter
Grossing up	Oppblåsing
Guarantee income	Garantiinntekter
Guarantees of payment	Betalingsgarantiar
Guest-nights	Gjestedøgn
H	
Handbook of integrated environmental and economic accounting	Handbok for integrert miljø-økonomisk rekneskap
Harmonised System (HS)	Harmoniserte System (HS)
Hazardous waste	Spesialavfall
Health accounting	Rekneskap for helseutgifter
Health and social work	Helse- og sosialtenester
Health care expenditures	Helseutgifter
Health institutions	Helseinstitusjonar
Health personnel	Helsepersonell
Health services	Helsetenester
Heavy metals	Tungmetall
Hedging	Sikrings- eller dekningsforretning
Hidden economy	Svart økonomi
Hire-purchase corporations	Avbetalingsselskap
Hire-purchase credit	Avbetalingskreditt
Historic cost	Historisk kostpris
Holders' substitute service	Landbruksvikarteneste
Holding corporations	Holdingselskap
Holding gains/losses	Kapitalvinstar/-tap
Holdings	Driftseiningar
Home-nursing	Heimesjukepleie
Homeworkers	Heimearbeidande

Homogeneous branch	Homogen bransje
Horizontally integrated enterprises	Horisontalt integrerte føretak
Horticulture	Hagebruk
Hospital care	Sjukehusbehandling
Hotel category	Hotellkategori
Hotels and restaurants	Hotell- og restaurantverksemd
Hourly earnings	Timeforteneste
Hours worked	Utførte timeverk
Household accounting	Rekneskap for hushalda
Household actual final consumption	Personleg konsum
Household durables	Hushalda sine vedvarande konsumvarer
Household sector	Hushaldssektoren
Household surveys	Hushaldsundersøkingar
Household waste	Hushaldsavfall
Households	Hushald
Households and NPISHs	Hushald og ideelle organisasjonar
Housing services	Bustadtenester
Housing services benefits	Bustadstønader
Human capital	Personkapital (Menneske som kapital)
Humanitarian relief work	Humanitært hjelpearbeid
Hunters	Jeger
Hunting tax cards	Jegeravgiftskort
Hydro power	Vasskraft
I	
Illegal production	Illegal produksjon
Immovable assets	Immobilie eigeluter
Import duties	Importavgifter
Import monopolies	Importmonopol
Import subsidies	Importsubsidier
Import taxes	Importskattar
Imports	Import
Imports of goods	Import av varer
Imports of goods and services	Import av varer og tenester
Imports of services	Import av tenester
Imputations	Imputasjonar
Imputed bank service charge	Imputerte banktenester
Imputed social contributions	Pårekna trygde- og pensjonspremiar
Imputed transactions	Imputerte transaksjonar
In kind	I naturalia
Income	Inntekt
Income accounts	Inntektskonti
Income components	Inntektskomponentar
Income flows	Inntektsstraumer
Income in kind	Naturalinntekt
Income statement	Resultatrekneskap
Income taxes	Inntektsskattar
Index numbers	Indekstal
Indicator	Indikator
Indices	Indeksar
Indirect taxes	Indirekte skattar
Individual consumption expenditure	Individuelt konsum
Individual consumption goods and services	Individuelle konsumvarer og -tenester
Individual consumption services	Individuelle konsumtenester
Industrial activities	Sekundærnæringar

Industrial waste	Industriavfall
Industry	Næring
Industry (producer) technology model	Næringsteknologi-modell
Inflation	Inflasjon
Informal sector	Uformell sektor
Injuries, payments in compensation of	Utbetaling av skadebot
Innovations	Innovasjonar
Input-output analysis	Kryssløpsanalyse
Input-output tables	Kryssløpstabellar
Instalment loans	Avbetalingslån
Instalment purchases	Innkjøp i ratar
Institutional households	Institusjonshushald (Felleshushald)
Institutional sectors	Institusjonelle sektorar
Institutional units	Institusjonelle einingar
Instruments, watches and clocks	Instrumentverkstadsindustri
Insurance	Forsikring
Insurance and pension funding	Forsikring og pensjonskasser
Insurance and pension funding, except compulsory social security	Forsikring og pensjonskasser, unnateke obligatoriske trygdeordningar pålagde av det offentlege
Insurance claims	Forsikringserstatningar
Insurance companies	Forsikringsselskap
Insurance companies and pension funds	Forsikringsselskap og pensjonskasser
Insurance industry	Forsikringsverksemd
Insurance premiums	Forsikringspremiar
Insurance services	Forsikringstenester
Insurance technical reserves	Forsikringstekniske reserver
Intangible fixed assets	Immaterielle eigeluter
Intangible investment	Immaterielle investeringar
Intangible non-produced assets	Immaterielle ikkje-produserte eigeluter
Integrated balance sheets and accumulation accounts	Integrerte balansar og akkumuleringsskonti
Integrated economic accounts	Integrert økonomisk kontosystem
Integrated enterprises	Integrerte føretak
Interest	Rente
Interest payments	Rentebetalingar
Interest rate swaps	Renteswappar
Interest rates	Rentesatsar
Inter-establishment deliveries	Leveransar mellom bedrifter
Interests receivable and payable	Mottekne og betalte renter
Intermediate consumption	Produktinnsats
Intermediate uses	Produktinnsats
Intermediation services	Formidlingstenester
Internal (intra-unit) flows	Interne straumar i ei eining
Internal transactions	Interne transaksjonar
International investment position	Internasjonale eigelut- og gjeldsposisjonar
International Monetary Fund (IMF)	Det Internasjonale Pengefondet (IMF)
International organizations	Internasjonale organisasjonar
International price and volume indices	Internasjonale pris- og volumindeksar
International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC)	ISIC
International trade	Internasjonal handel
International transactions	Internasjonale transaksjonar
International waters	Internasjonalt farvatn
Intra-establishment deliveries	Bedriftsinterne leveransar
Intrastat	Intrastat
Inventories	Lagerbeholdningar

Investment	Investering
Investment grants	Investeringsstilskot
Investment income	Inntekt frå investeringar
Investment trusts	Investeringsselskap
Investor	Investor
Issues of shares	Aksjeemisjonar
J	
Job	Jobb
Joint products	Samkopla produkt
Joint-stock companies	Aksjeselskap
K	
Kind of activity	Næring
Kind of main activity	Hovudnæring
Kind-of-activity units	Bransjeeiningar
L	
Labour	Arbeidskraft
Labour costs	Arbeidskraftskostnader
Labour force	Arbeidsstyrkjen
Labour force participation	Yrkesdeltaking
Labour force participation rate	Yrkesfrekvens
Labour force sample surveys	Arbeidskraftundersøkingar
Labour force status	Arbeidsstyrkjestatus
Labour inputs	Arbeidskraftinnsats
Land	Grunn
Land and buildings	Grunn og bygg
Land area	Landareal
Land cover	Arealdekkjande lag
Land transport; pipeline transport	Landtransport og rørtransport
Land transport; transport via pipelines	Landtransport og rørtransport
Land use	Arealbruk
Large establishments	Store bedrifter
Laspeyres indices	Laspeyres indeksar
Last-in-first-out (LIFO)	Sist inn - fyrst ut (prinsippet)
Leases and other transferable contracts Part of intangible non-produced assets	Leasingkontraktar og andre omsetjelege kontraktar
Leasing	Leasing (Leigeavtale)
Leather and leather products	Ler- og lervareindustri
Legal units	Juridiske einingar
Lender/borrower relations	Långjevar/låntaker relasjonar
Lending	Långjevning
Leontief inverse table	Leontief -invertert tabell
Leontief-type input-output tables	Kryssløpstabellar av Leontief-type
Letters of credit	Rembursar
Level of living	Levekår
Liabilities	Gjeld
Licences	Lisensar
Licensees on fields	Rettskavarar på felt
Life insurance companies	Livsforsikringsselskap
Life insurance policies	Livsforsikringspolisar
Limited liability companies	Aksjeselskap
Limited partnerships	Kommandittselskap
Lines of credit	Rammekreditt
Liquidity	Likviditet

Literary-artistic works	Litteratur og anna kunstverk
Livestock	Feavlstamme
Loans	Lån
Loans to the public	Utlån til publikum
Loans, long-term	Lån, langsiktige
Loans, short-term	Lån, kortsiktige
Local government	Kommuneforvaltinga
Local government final consumption expenditure	Konsum i kommuneforvaltinga
Local government sector	Kommuneforvaltinga
Local kind-of-activity unit (local KAU)	Lokal bransjeeining
Local unit	Lokal eining
Log-scaled timber	Stokkmålt tømmer
Long-term	Langsiktig
Long-term debt	Langsiktig gjeld
Lorry goods transport	Godstransport med lastebil
Losses	Tap
M	
Machinery and equipment	Maskiner og utstyr
Machinery and equipment n.e.c.	Maskinindustri
Macroeconomic analyses and modeling	Makroøkonomiske analyser og modellering
Main activity	Hovudnæring
Main aggregates	Hovudvariablar
Main income earner	Hovudinntektstakar
Maintenance and repairs	Reparasjonar og vedlikehald
Major improvements	Større utbetringar
Make matrix	Tilgangsmatrise
Manufacture of basic metals	Produksjon av metall
Manufacture of basic metals and fabricated metal products	Produksjon av metall og metallvarer
Manufacture of chemicals and chemical products	Produksjon av kjemikaliar og kjemiske produkt
Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres	Produksjon av kjemikaliar og kjemiske produkt
Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	Produksjon av kol- og petroleumsprodukt
Manufacture of electrical and optical equipment	Produksjon av elektriske og optiske produkt
Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	Produksjon av andre elektriske maskiner og apparat
Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	Produksjon av metallvarer, maskiner og utstyr unnateke
Manufacture of food products and beverages	Produksjon av næringsmiddel og drikkevarer
Manufacture of food products, beverages and tobacco products	Produksjon av nærings- og nytingsmiddel
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	Produksjon av møblar; anna industriproduksjon
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.; Recycling	Produksjon av møblar; anna industriproduksjon; attvinning
Manufacture of leather and leather products	Produksjon av ler og lervarer
Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	Produksjon av maskiner og utstyr
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	Produksjon av medisinske instrument, presisjonsinstrument, optiske instrument og klokker og ur
Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	Produksjon av motorkjøretøy, tilhengjarar og delar
Manufacture of office machinery and computers	Produksjon av kontor- og datamaskiner
Manufacture of office machinery and computers, electrical machinery and apparatus, radio and television sets, instruments, watches and clocks etc.	Produksjon av elektriske og optiske produkt

Manufacture of other non-metallic mineral products	Produksjon av andre ikkje-metallhaldige mineralprodukt
Manufacture of other transport equipment	Produksjon av andre transportmiddel
Manufacture of pulp, paper and paper products	Produksjon av papirmasse, papir og papirvarer
Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing	Treforedling, grafisk produksjon og forlagsverksemd
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	Produksjon av radio-, fjernsyn- og anna kommunikasjonsutstyr
Manufacture of refined petroleum products, coke and nuclear fuel	Produksjon av kol- og petroleumsprodukt og kjernebrensele
Manufacture of rubber and plastic products	Produksjon av gummi- og plastprodukt
Manufacture of textiles	Produksjon av tekstilar
Manufacture of textiles and textile products	Produksjon av tekstil- og klesvarer
Manufacture of textiles, wearing apparel, fur, leather, footwear and other leather products	Produksjon av tekstil- og klesvarer, ler og lervarer
Manufacture of tobacco products	Produksjon av tobakkvarer
Manufacture of transport equipment and oil platforms and modules	Produksjon av transportmiddel og oljeplattformer
Manufacture of transport equipment, excluding oil platforms and modules	Produksjon av transportmiddel, oljeplattformer unnateke
Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur	Produksjon av klede; reing og farging av pelsskinn
Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	Produksjon av trelast og varer av tre, kork, strå og flettemateriale, møblar unnateke
Manufacture of wood and wood products	Produksjon av trevarer
Manufacturing	Industri
Manufacturing n.e.c.	Annan industriproduksjon
Manufacturing, mining and quarrying	Industri og bergverksdrift
Man-years	Årsverk
Marital status	Sivilstand
Marital status	Ekteskapleg status
Market failure	Marknadsvikt
Market output	Marknadsretta produksjon
Market prices	Marknadsprisar
Market producers	Marknadsprodusentar
Market production	Marknadsretta produksjon
Marriage rates	Giftarmålsrater
Material recovery/recycling	Attvinning av materiale
Materials and supplies	Råvarer og materiell
Matrices	Matriser
Matrix presentation of accounts	Matrisepresentasjon av nasjonalrekneskapen
Maturity	Løpetid
Mean population	Middelfolkemengd
Means of production	Produksjonsmiddel
Meat control	Kjøtkontroll
Medical patients	Pasientar
Medical services	Medisinsk behandling
Membership organizations n.e.c.	Interesseorganisasjonar
Merchant fleet	Handelsflåten
Merchant fleet of the world	Verdsflåten
Military equipment	Militært utstyr
Mineral deposits	Mineralførekomstar
Mineral exploration	Leiting etter mineral
Mining and quarrying except energy producing	Anna bergverksdrift og utvinning

materials	
Mining and quarrying n.e.c.	Anna bergverksdrift og utvinning
Mining and quarrying of energy producing materials	Utvinning av energiråstoff
Mining industry	Bergverksdrift
Mining of coal and lignite; extraction of peat	Bryting av steinkol og brunkol; utvinning av torv
Mining of energy produc.materials	Utvinning av energiråstoff
Mining of metal ores	Bryting av metallhaldig malm
Mining of uranium and thorium ores	Bryting av uran- og thoriummalm
Mining structures	Mineralstrukturar
Mixed income	Blanda inntekt
Mobile drilling vessels	Flyttbare borefartøy
Mobile equipment	Mobilt utstyr
Mode of transport	Transportmåte
Monetary assets/liabilities	Monetære eigeluter og gjeld
Monetary authorities	Pengepolitiske styresmakter
Monetary gold	Monetært gull
Monetary gold and SDRs	Monetært gull og SDR
Monetary policy	Pengepolitikk
Monetary transactions	Monetære transaksjonar
Monetization/demonetization of gold	Monetarisering/demonetarisering av gull
Money	Pengar
Money lenders	Pengeutlånarar
Money supply	Publikum sin likviditet (Pengemengd)
Monopolies	Monopol
Monthly earnings	Månadsforteneste
Mortality rate	Mortalitet
Mortgage companies	Kredittføretak
Mortgages	Pantelån
Motor vehicle services	Motorkjøretøytenester
Motor vehicles, trailers, semi-tr.	Motorkjøretøyindustri
Multinational corporations	Fleirnasjonale selskap
Multiple exchange rates	Multiple valutakursar
Municipal waste water treatment	Kommunale avlaup
Municipalities	Kommunar
Mutual funds	Verdipapirfond
N	
NACE Rev.1	NACE Rev.1
National	Nasjonal
National accounts	Nasjonalrekneskap
National disposable income	Disponibel inntekt for Noreg
National economies	Nasjonale økonomiar
National expenditure	Nasjonen sine utgifter
National Health Insurance	Sjuketrygda
National income	Nasjonalinntekt
National Insurance Scheme	Folketrygda
National Insurance Scheme Fund	Folketrygdfondet
National private non-financial corporations sub-sector	Undersektor for private ikkje-finansielle føretak, nasjonalt kontrollerte
National private sector	Privat sektor, nasjonalt kontrollert
National wealth	Nasjonalformue
Nations (countries)	Nasjonar (land)
Natural assets	Naturkapital
Natural disasters	Naturkatastrofar
Natural gas	Naturgass

Natural growth	Naturleg vekst
Natural resources	Naturressursar
Negotiable	Omsetjeleg
Net capital stock	Netto kapitalmengd
Net domestic final expenditures	Netto innanlandsk sluttbruk
Net domestic product (NDP)	Nettonasjonalprodukt
Net equity of households in life insurance reserves and in pension funds	Hushalda si nettoformue i livsforsikringsreservar og pensjonskasser
Net equity of households in life insurance reserves transactions	Hushalda si nettoformue, endringar frå livsforsikrings-reservetransaksjonar
Net equity of households in pension funds transactions	Hushalda si nettoformue, endringar frå pensjonskasse-transaksjonar
Net equity of households in unfunded pension schemes	Hushalda si nettoformue, endringar frå ikkje-fonds-baserte pensjonsordningar
Net fixed capital formation	Nettoinvestering i fast realkapital
Net income from abroad	Nettoinntekt frå utlandet
Net lending / net borrowing	Nettofinansinvestering
Net lending / net borrowing in a sector	Nettofinansinvestering i ein sektor
Net national disposable income (NNDI)	Disponibel inntekt for Noreg, netto
Net national income (NNI)	Nettonasjonalinntekt
Net non-life insurance premiums	Netto skadeforsikringspremiar
Net rent	Grunnrente, netto
Net worth	Nettoformue
Netting	Nettoføring
Neutral holding gains/(losses)	Nøytrale kapitalvinstar(/-tap)
Neutral holding gains/losses account	Konto for nøytrale kapitalvinstar/-tap
New orders	Ordretilgang
Newly registrated motor vehicles	Registerte kjøretøy for fyrste gong
Next-in-first-out (NIFO)	Neste inn - fyrst ut (prinsippet)
NGL	Våtgass
Nominal holding gains/losses	Nominelle kapitalvinstar/-tap
Nominal value	Pålydande verdi
Non-deductible value added tax	Ikkje-frådragsgodkjend moms
Non-employed persons	Ikkje-sysselsette
Non-financial assets	Ikkje-finansiell kapital
Non-financial corporations	Ikkje-finansielle føretak
Non-financial corporations sector	Sektor for ikkje-finansielle føretak
Non-life insurance	Skadeforsikring
Non-life insurance claims	Skadeforsikringskrav
Non-life insurance companies	Skadeforsikringsselskap
Non-market output	Ikkje-marknadsretta produksjon
Non-market producers	Ikkje-marknadsprodusentar
Non-market production	Ikkje-marknadsretta produksjon
Non-personal taxpayers	Etterskotspliktige skattytarar
Non-produced assets	Ikkje-produsert kapital
Non-profit institutions (NPIs)	Allmenntnyttige organisasjonar (Non-profit institusjonar)
Non-profit institutions serving households (NPISHs)	Ideelle organisasjonar (Ideelle organisasjonar, konsumentorienterte)
Non-profit institutions serving households sector	Sektor for ideelle organisasjonar
Non-residents	Utlendingar
Non-residents in the domestic economy	Utlendingar i innanriksøkonomien
Norwegian continental shelf	Norsk kontinentalsokkel
Norwegian registered vessels	Norskregistrerte skip
Notes and coins	Setlar og skillemynt
Notes and coins and deposits	Setlar og innskot

Notified transfers of real properties	Tinglyst omsetnad av fast eigedom
Notional resident unit	Fiktiv heimhøyrande eining
Number of employees	Tal på lønnstakarar
Number of enterprises	Tal på føretak
Number of persons employed	Tal på sysselsette
Numeraire	Numeraire
Nutrient balance for agricultural areas	Næringsemnebalanse for jordbruksareal
O	
Obsolescence	Elde
Occasional power	Tilfeldig kraft
Occupation	Yrke
Occupational groups	Yrkesgrupper
Occupational groups	Stillingsgrupper
Occupational status	Yrkesstatus
Ocean transport	Utanriks sjøfart
Offences	Lovbrot
Office machinery and computers	Data- og kontorutrustingindustri
Official multiple exchange rates	Offisielle multiple valutakursar
Offshore units	Offshore einingar
Oil and gas extraction	Utvinning av råolje og naturgass
Oil and gas extraction, mining	Olje- og gassutvinning og bergverk
Oil and gas extraction, mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction	Olje- og gassutvinning, bergverkdift, industri, kraft- og vassforsyning, byggje- og anleggsverksemd
Oil and gas extraction; mining and quarrying	Olje- og gassutvinning og bergverk
Oil and natural gas	Råolje og naturgass
Oil platforms and modules	Oljeplattformer
Old-age pension	Alderspensjon
Opening balance sheet	Åpningsbalansar
Operating expenses	Driftsutgifter
Operating leasing	Operasjonell leasing
Operating surplus	Driftsresultat
Operation	Drift
Operational hydro power	Utbygd vasskraft
Opportunity cost	Alternativkostnad
Options	Opsjonar
Other business activities	Anna forretn. tenesteyting
Other business activities	Anna forretningsmessig tenesteyting
Other changes in assets account	Konto for andre endringar i balansane
Other changes in volume of assets	Andre volumendringar i balansane
Other changes in volume of assets account	Konto for andre volumendringar i balansane
Other community and personal serv.	Andre sosiale og personlege ten.
Other community, social and personal service activities	Andre sosiale og personlege tenester
Other community, social and personal service activities, private households with employed persons	Andre sosiale og personlege tenester, lønna husarbeid
Other mining and quarrying	Bergverkdift elles
Other non-market output	Annan ikkje-marknadsretta produksjon
Other non-market producers	Andre ikkje-marknadsprodusentar
Other non-metallic mineral products	Mineralproduktindustri
Other service activities	Anna personleg tenesteyting
Other services	Andre tenester
Other subsidies on production	Næringssubsidiar
Other taxes on production	Næringsskattar
Other transport activities	Transport elles

Other transport equipment	Annan transportmiddelindustri
Out-patient consultations	Polikliniske konsultasjonar
Output	Produksjon
Output for own final use	Produksjon for eige bruk
Outworkers	Heimearbeidande
Overdraft facility	Kassakreditt
Own-account construction	Bygginge- og anleggsverksemd for eige bruk
Own-account producers	Produsentar for eige bruk
Own-account production	Produksjon for eige bruk
Own-account workers	Arbeidande eigarar utan betalt arbeidskraft
Owner groups	Eigargrupper
Owner-occupied dwellings	Eigne bustader
Ownership	Eigartilhøve
Ownership transfer	Overføring av eigedomsrett
P	
Package holidays	Selskapsreiser
Packaging waste	Emballasjeavfall
Parallel market rates	Kursar på parallelle marknadar
Parent corporations	Morselskap
Partner country trade	Samhandelsland
Part-time employees	Deltidstilsette
Part-time employment	Deltidssyssetjing
Passenger cars	Personbilar
Patented entities	Patenterte einingar
Payments of compensation	Skadebotbetalingar
Payments, in kind	Betalingar i naturalia
Payroll taxes	Lønskattar
Pension funds	Pensjonskasser (Pensjonskasser og -fond)
Pension schemes	Pensjonsordningar
Pensions	Pensjonar
Per capita	Per innbyggjar
Permanent full-time employees hourly paid	Heiltidstilsette på fast timeløn
Perpetual bonds	Ikkje-amortiserbare obligasjonar
Perpetual inventory method (PIM)	PIM årgangsmetoden
Personal services	Personlege tenester
Personal taxpayers	Personlege skattytarar
Personal taxpayers	Forskotspåttige skattytarar
Persons	Personar
Persons employed	Syssette personar
Persons in the labour force	Personar i arbeidsstokken
Persons not in the labour force	Personar utanfor arbeidsstokken
Pesticides	Plantevernmiddel
Petroleum reserves	Petroleumsreservar
Petroleum resources	Petroleumsressursar
Planned economies	Planøkonomiar
Plant	Anlegg
Pollution	Forureining
Pollution taxes	Skattar på forureining
Population	Folkemengd
Population density	Folketettleik
Population tables	Befolkningstabellar
Port statistics	Hamnestatistikk
Portfolio investment	Porteføljeinvesteringar
Post	Post

Post and telecommunications	Post og telekommunikasjonar
Potential hydro power	Nyttbar vasskraft
Poverty	Fattigdom
Precipitation	Nedbør
Preferred stocks	Preferanseaksjar
Premium supplements	Tilleggspremiar
Prepayment of premiums and reserves against outstanding claims	Forskotsbetalingar av premiar og resevar mot uteståande krav
Price deflation	Deflatering
Price index for existing dwellings	Prisindeks for brukte bustader
Price index for first-hand domestic transactions	Prisindeks for fyrstegongsomsetnad innanlands
Price index for new detached houses	Prisindeks for nye einebustader
Price index for retail trade	Prisindeks for detaljhandel
Price indices	Prisindeksar
Price measures	Prismål
Price relative	Prisforhold
Price-indexed securities	Indekserte verdipapir
Prices	Prisar
Primary distribution of income account	Konto for primær inntektsfordeling
Primary incomes	Primære inntekter
Principal activity	Hovudaktivitet
Principal figures	Hovudtal
Private cars	Personbilar
Private funded social benefits	Private fondsbaserte sosiale stønader
Private households with employed persons	Løna arbeid i private hushald
Private non-financial corporations	Private ikkje-finansielle føretak
Private sector	Privat sektor
Processing of fish	Fiskeforedling
Processing services	Prosesseringstenester
Prodcom	Prodcom
Produced assets	Produsert kapital
Producer price index	Produsentprisindeks
Producers	Produsentar
Producers' durables	Vedvarande produksjonsmiddel
Producers' prices	Produsentprisar
Producing units	Produksjonseiningar
Product classification	Produktklassifisering (Klassifisering av varer og tenester)
Product flows	Produktstraumar
Product groups	Produktgrupper
Product technology (commodity technology) model	Produkt (vare-) teknologi modell
Product-by-product tables	Produkt x produkt tabellar
Production	Produksjon
Production account	Produksjonskonto
Production boundary	Produksjonsavgrensing
Production cost	Produksjonskostnader
Production value	Produksjonsverde
Productive activities	Produktive aktivitetar
Productive forest area	Produktivt skogareal
Productivity	Produktivitet
Products	Produkt
Profits	Forteneste (Profitt)
Projected population	Framskriven folkemengd
Property income	Formuesinntekt
Property income attributed to insurance policyholders	Formuesinntekt tilskriven forsikringstakarar

Property taxes	Eigedomsskattar
Protected areas	Verna område
Public administration and defence	Off.adm. og forsvar, sosialforsikr.
Public administration and defence, education, health and social work, other community, social and personal service activities, private households with employed persons	Offentleg administrasjon og forsvar, undervisning, helse- og sosialtenester, andre sosiale og personlege tenester, lønna husarbeid
Public administration and defence; compulsory social security	Offentleg administrasjon, forsvar og trygdeordningar som høyrer inn under offentlig forvalting
Public and private banks	Offentlege og private bankar
Public control	Offentleg kontroll
Public corporations	Offentlege føretak
Public expenditure	Offentlege utgifter
Public goods	Offentlege gode (Fellesgode)
Public meat inspection	Offentleg kjøtkontroll
Public non-financial corporations	Offentlege ikkje-finansielle føretak
Public non-financial corporations sub-sector	Undersektor for offentlege ikkje-finansielle føretak
Public roads	Offentlege vegar
Public sector, accounts for	Rekneskap for offentlig sektor
Public sub-sectors	Offentlege undersektorar
Public trustee offices	Overformynderi
Publishing, printing and reproduction of recorded media	Forlagsverksemd, grafisk produksjon og reproduksjon av opptak som er spela inn
Publishing, printing, reproduction	Forlag og grafisk industri
Pulp, paper and paper products	Treforedling
Pulp, paper, publishing and printing	Treforedling, forlag og grafisk ind.
Purchased goodwill	Kjøpt goodwill
Purchasers' price	Kjøparpris
Purchases of goods and services	Kjøp av varer og tenester
Purchasing power	Kjøpekraft
Purchasing power parities (PPP)	Kjøpekraftsparitetar (PPP)
Purposes	Formål
Paasche indices	Paasche indeksar
Q	
Quadruple-entry bookkeeping	Firedobbelt bokhald
Quality differences	Kvalitetsforskjellar
Quantity	Kvantum
Quantity indices	Mengdindeksar
Quantity of catch	Fangstmengd
Quantity relative	Mengdeforhold
Quantity units	Kvantumseiningar
Quarterly accounts	Kvartalsrekneskap
Quasi-corporations	Kvasi-selskap
Quasi-NPISHs	Kvasi-ideelle institusjonar
R	
Radio, TV sets, communication equip	Radio- og fjernsynsutstyrsindustri
Real assets	Realaktiva
Real estate activities	Eigendomsdrift
Real estate, business activities	Forr.tenesteyting, eigendomsdrift
Real estate, renting and business activities	Eigendomsdrift, forretningsmessig tenesteyting og utleigeverksemd
Real gross domestic income	Bruttonasjonalprodukt korrigert for byteforhold
Real gross national disposable income	Realdisponibel bruttonasjonalinntekt
Real gross national income	Bruttonasjonalinntekt til realverde

Real holding gains/losses	Kapitalvinstar/-tap til realverde
Real holding gains/losses account	Konto for kapitalvinstar/-tap til realverde
Real incomes	Realinntekter
Real national wealth	Nasjonalformuen til realverde
Real net national disposable income	Realdisponibel nettonasjonalinntekt
Real wages	Realløn
Rebasing	Skifte av basisår
Recipients of other transfers	Mottakarar av andre overføringer
Recipients of pensions	Pensjonsmottakarar
Recipients of property and transfer incomes	Mottakarar av formuesinntekt og inntektsoverføringer
Recipients of property incomes	Mottakarar av formuesinntekt
Recipients of transfer income	Mottakarar av inntektsoverføringer
Recovery of waste	Avfallattvinning
Recreational, cultural and sporting activities	Fritidsverksemd, kulturell tenesteyting og sport
Recycling	Attvinning
Redistribution	Omfordeling
Redistribution of income accounts	Konti for inntektsomfordeling
Redistribution of income in kind account	Konto for inntektsomfordeling i naturalia
Reference person of a household	Referanseperson i eit hushald
Refinancing	Refinansiering
Refined petroleum products	Oljeraffinering
Regional accounts	Regionale rekneskap
Regions	Regionar
Regular coastal trade	Innanlandsk rutefart
Regulatory bodies	Reguleringsorgan (Kontrollorgan)
Rehabilitation allowances	Attføringsstønad
Reimbursements	Refusjonar (Tilbakebetalingar)
Reinsurance	Reassuranse
Reinvested earnings on direct foreign investment	Reinvestert fortjeneste av direkte investeringar
Remittances	Betalingssendingar (Remissar)
Remuneration	Lønsubbetaling (Godtgjersle)
Remuneration in kind	Lønsubbetaling i naturalia (Godtgjersle i naturalia)
Rentals	Leige (Leigebetalingar)
Renting and business activities	Forr.tenesteyting og utleigeverks.
Renting and business activities	Forretningmessig tenesteyting og utleigeverksemd
Renting of machinery and equipment	Utleigeverksemd, mask. og utstyr
Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods	Utleige av maskiner og utstyr utan personell; utleige av hushaldsvarer og varer til personleg bruk
Rents	Grunnrente m.m.
Repair of motor vehicles and goods	Rep. av motorkjøretøy og hush.app.
Repair of motor vehicles and household goods	Reparasjon av motorkjøretøy og hushaldsapparat
Repairs	Reparasjonar
Replacement cost	Attkjøpspris
Repossessions by creditors	Kreditors kverretsetjing i varer og eigeluter
Repurchase agreements	Attkjøpsavtalar
Research and development	Forsking og utviklingsarbeid
Research and development accounting	Rekneskap for forsking og utviklingsarbeid
Research personnel	Forskingspersonale
Reserve accounts for coal	Reserverekneskap for kol
Reserve accounts for crude oil	Reserverekneskap for råolje
Reserve accounts for natural gas	Reserverekneskap for naturgass
Reserve assets	Internasjonale reservar
Reserve assets (IMF definition)	Internasjonale reservar (IMF sin definisjon)
Residence	Bustad

Resident population	Heimehøyrende folkemengd
Resident units	Heimehøyrende einingar
Resource accounting	Ressursrekneskap
Rest of the economy	Resten av økonomien
Rest of the world account	Konto for utlandet
Rest of the world sector	Sektor for utlandet
Retail prices	Detaljprisar
Retail trade, except motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods	Detaljhandel, men ikkje med motorkjøretøy og motorsyklar; reparasjon av hushaldsvarer og varer til personleg bruk
Retail trade; repair personal goods	Detaljhandel og reparasjon av varer
Retained earnings	Tilbakehalde overskot
Retirement benefits	Alderspensjonar
Return on capital	Kapitalvinning
Return on equity	Eigarkapitalrentabilitet
Return on total assets	Samla rentabilitet
Revaluation account	Konto for omvurdering
Road transport	Vegtransport
Rolling stock	Rullande materiell
Roundwood cut	Avverking
Roundwood for sale	Skurtømmer
Royalties	Royalties
Rubber and plastic products	Gummivare- og plastindustri
Run-off	Avrenning
S	
Salary grade	Lønstrinn
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	Handel med, vedlikehald og reparasjon av motorkjøretøy og motorsyklar; detaljhandel med drivstoff til motorkjøretøy og motorsyklar
Sales	Omsetjing (Sal)
Sales taxes	Omsetjingsskattar
Salmon and sea trout fisheries	Lakse- og sjøaurefiske
Satellite accounts	Satellittrekneskap
Satellite analysis	Satellittanalyse
Saving	Sparing
Savings banks	Sparebankar
Savings deposits	Innskot på sparevilkår
Scrapped vehicles	Utrangerte kjøretøy
Scheduled air service	Ruteflyging
Scheduled motor bus transport	Rutebiltransport
SDRs	SDR (Spesielle trekkrettar i IMF)
Sealing	Selfangst
Seamen	Sjøfolk
Season	Sesong
Seasonal workers	Sesongarbeidarar
Seasonally adjusted indices	Sesongjusterte indeksar
Secondary activities	Sekundære aktivitetar
Secondary distribution of income account	Konto for sekundær inntektsfordeling
Secondary employment	Tilleggsarbeid
Secondary instruments	Avleidde finansinstrument
Secondary market	Andrehandsmarknad (for finansinstrument)
Second-hand assets	Brukte eigeluter
Sector for tax collection etc.	Sektor for skatteinnkreving m.m.
Sectors	Sektorar

Securities	Verdipapir
Securities brokers	Verdipapirføretak
Securities other than shares	Verdipapir utanom aksjer
Securities, long-term	Langsiktige verdipapir
Securities, short-term	Kortsiktige verdipapir
Securitization	Verdipapirisering
Seizures	Kverretjingar
Self-employed	Sjølvstendige
Self-employed persons	Sjølvstendige
Self-employment jobs	Jobbar utførde av sjølvstendige
Sensitivity analysis	Sensitivitetsanalyse
Service activities	Tenesteytande næringar
Service lives	Levetider
Services	Tenester
Services n.e.c.	Andre sosiale og personlege ten.
Settled working hours	Avtalt arbeidstid
Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities	Kloakk- og renovasjonsverksemd
Sewage sludge	Slam
Sewage, refuse disposal activities	Kloakk- og renovasjonsverksemd
Sex	Kjønn
Share issues	Aksjeemisjonar
Shareholder	Aksjeeigar (Aksjonær)
Shares	Aksjar
Shares and other equity	Aksjar og andre eigeluter
Sheltered industries	Skjerma næringar
Shipping freight indices	Fraktindeksar i skipsfart
Ships	Skip
Short-term	Kortsiktig
Sight deposits	Innskot utan oppseiingsfrist
Silviculture	Skogkulturarbeid
Single establishment enterprises	Einskilde føretaksverksemd
Single persons	Einslege personar
Site clearance	Tomteopparbeiding
Small and medium-sized enterprises (SMEs)	Små og middelstore bedrifter (SMB)
Small game	Småvilt
Small game hunting	Småviltjakt
Small-whale catching	Fangst av småkval
Smuggling	Smugling
Social accounting matrices	Samfunnsmessige rekneskapsmatriser (SAM)
Social assistance benefits	Sosialstønader
Social assistance benefits in cash	Sosialstønader, kontantyttingar (Sosialhjelp)
Social assistance benefits in kind	Sosialstønader i naturalia
Social benefits	Stønader
Social benefits in kind	Stønader i naturalia
Social benefits other than social transfers in kind	Stønader utanom sosiale overføringer i naturalia
Social care	Sosial omsorg
Social concerns	Sosiale oppgåver
Social contributions	Trygde- og pensjonspremiar
Social contributions and benefits	Trygde- og pensjonspremiar og stønader
Social indicators	Sosiale indikatorar
Social insurance	Sosialforsikring (Sosialtrygd)
Social insurance benefits	Stønader frå sosialforsikring
Social insurance benefits in kind	Stønader i naturalia frå sosialforsikring

Social insurance contributions	Trygde- og pensjonspremiar til sosialforsikring
Social insurance schemes	Sosialforsikringsordningar
Social protection accounting	Rekneskap for sosiale stønader
Social security accounts	Trygdeforvaltinga
Social security benefits	Trygdestønader
Social security benefits in cash	Trygdestønader, kontantytningar
Social security benefits in kind	Trygdestønader i naturalia
Social security costs	Arbeidsgjevar sine trygde- og pensjonspremiar
Social security funds subsector	Undersektor for trygdeforvalting
Social security schemes	Trygdeordningar
Social transfers in kind	Sosiale naturaloverføringar
Socio economic characteristics	Sosio-økonomiske kjennemerke
Socio economic groups	Sosio-økonomiske grupper
Socio economic indicators	Sosio-økonomiske indikatorar
Socio-economic status	Sosioøkonomisk status
Software	Programvare
Soil erosion	Jorderosjon
Sole proprietors	Einmannsføretak
Sparsely populated areas	Grisgrendte strok
Special drawing rights (SDRs)	Spesielle trekkrettar (SDR)
Species of tree	Treslag
Standard of living	Levestandard
State government	Delstatsforvaltinga
State government subsectors	Undersektorar for delstatsforvaltinga
State lending institutions	Statlege låneinstitutt (Statsbankar)
State railways	Statsbanane
Statistical indicators	Statistiske indikatorar
Stock appreciation	Oppskrivning av lager
Stock exchange	Børs
Stocks	Bestandar
Storage services	Lagringstenester
Structures	Anlegg
Students	Studentar
Subsidiaries	Dotterselskap
Subsidiary corporations	Dotterselskap
Subsidies	Subsidiar (Produksjonssubsidiar)
Subsidies on production	Produksjonssubsidiar
Subsidies on products	Produktsubsidiar
Subsoil assets	Grunnførekomstar
Supply	Tilgang (Tilbod)
Supply and use tables	Tilgang- og nyttingstabellar
Supply table	Tilgangstabell
Supply vessels	Forsyningsskip
Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies	Tenester tilknytte transport og reisebyråverksemd
Supporting services to land transport	Hjelpeverksemd for landtransport
Supporting services to water transport	Hjelpeverksemd for sjøtransport
Supporting transport activities	Tenester tilknytte transport
Supra national accounting	Overnasjonalt rekneskap
Surface water	Overflatevatn
Surplus	Overskot
Surveys	Undersøkjingar
Swaps	Swappar
System of Economic and Social Accounting Matrices and Extensions (SESAME)	SESAME

System of Environmental Economic Accounts (SEEA)	SEEA
System of National Accounts (SNA)	SNA
System of Statistical Balances of the National Economy	SSBNE
T	
Tangible fixed assets	Faste materielle eigeluter
Tangible non-produced assets	Naturkapital
Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear	Preparering av ler; produksjon av reiseeffektar, salmakarartiklar og skotøy
Tax return accounts	Sjølvmeldingsrekneskap
Tax revenues	Skatteinntekter
Taxes	Skattar
Taxes and duties on imports, excluding VAT	Skattar på import utanom moms
Taxes less subsidies	Skattar minus subsidiar
Taxes linked to production	Produksjonsskattar
Taxes on capital transactions	Skattar på kapitaltransaksjonar
Taxes on financial transactions	Skattar på finanstransaksjonar
Taxes on imports	Skattar på import
Taxes on income	Inntektsskattar
Taxes on international transactions	Skattar på internasjonale transaksjonar
Taxes on land and buildings	Skattar på grunn og bygg
Taxes on production	Produksjonsskattar
Taxes on production and imports	Produksjonsskattar (Skattar på produksjon og import)
Taxes on products	Produktskattar
Taxi transport	Drosjebiltransport
Technical assistance personnel	Teknisk hjelpepersonell
Technology of production	Produksjonsteknologi
Telecommunications	Telekommunikasjonar
Terms of trade	Byteforhold
Territorial waters	Territorialfarvatn
Textile products	Tekstilindustri
Textiles and textile products	Tekstil- og kleideindustri
Textiles, wearing apparel, leather	Tekstil- og kleideindustri, med ler
Time deposits	Tidsinnskot
Time of recording	Registreringstidspunkt
Time reversal test	Tidsombytingtest
Tobacco products	Tobakksindustri
Ton-kilometre	Tonnkilometer
Tonnage	Tonnasje
Tools, small	Handverktøy
Total allowable catch	Fangstkvotar
Total consumption	Totalkonsum
Total economy	Heile økonomien
Total uses of resident units	Heimehøyrande sin samla bruk
Tour operator activities	Reisearrangørverksemd
Tourism	Turisme
Tourism activities	Turistnæringar (Turisme næringsverksemd)
Tourist and mountain hotels	Turist- og høgfjellshotell
Tourist related activities	Turistrelaterte næringar
Trade (wholesale and retail)	Varehandel
Trade and transport margins	Handels- og transportavansar
Trade credit	Handelskredittar
Trade credits and advances	Handelskredittar og forskot
Trade district	Handelsdistrikt
Trade margin	Handelsavanse

Trade statistics	Handelsstatistikk
Trading gains/losses	Vinstar/tap frå varebyte
Training of staff	Opplæring av personale
Tramways and suburban railways	Sporvegar og forstadsbanar
Transaction accounts	Transaksjonskonti
Transactions	Transaksjonar
Transactions in financial instruments	Transaksjonar i finansinstrument
Transactions in goods and services	Transaksjonar i varer og tenester
Transactions in kind	Transaksjonar i naturalia
Transfer costs	Kostnader ved eigarskifte
Transfer in kind	Naturaloverføring
Transferability of assets	Omsetjing av eigeluter
Transferable deposits	Innskot som kan overførast
Transferable leases and concessions	Omsetjelege leasingkontraktar og konsesjonar
Transfers	Overføringar
Transfers of individual non-market goods and services	Overføringar av individuelle ikkje-marknadsmessige varer og tenester
Transition economies	Overgangsekonomiar
Transport and communication	Transport og kommunikasjon
Transport charges	Transportutgifter
Transport equipment	Transportmiddelindustri
Transport equipment	Transportmiddel
Transport equipment, oil platforms	Transportmiddelindustri, oljepl.
Transport margins	Transportavansar
Transport via pipelines	Rørtransport
Transport, storage and communication	Transport og kommunikasjon
Transportation accounting	Rekneskap for transport
Transportation costs	Transportkostnader
Transportation services	Transporttenester
Travel agency activities	Reisebyråverksemd
Travel currency expenditure	Reisevalutautgifter
Travel currency receipts	Reisevalutainntekter
Travellers	Reisande
Trawl catches	Trålfangstar
Treasury bonds	Statsobligasjonar
Treasury note	Statskasseveksel
Turnover	Omsetjing
Turnover taxes	Omsetjingsskattar
Type of household	Hushaldstype
Type of institution	Institusjonstype
Type of vegetation	Markslag (Vegetasjonstype)
U	
Uncompensated seizures	Ikkje-kompensert kverretjing
Underemployed persons	Undersyssette
Underground economy	Undergrunnsøkonomien
Underwriters	Garantistar (Underwriters)
Unemployed persons	Arbeidslause
Unemployed persons registered	Registrerte arbeidslause
Unemployment	Arbeidsløyse
Unemployment benefits	Arbeidsløysetrygd
Unfilled orders	Ordreservar
Unfunded employee social benefits	Ikkje-fondsbaserte stønader til lønsmottakarar
Unincorporated enterprises	Personlege føretak
Unincorporated financial enterprises	Personlege finansielle føretak

Unit of homogeneous production (UHP)	Homogen produksjonseining
Unit trusts	Verdipapirfond
Unit value indices	Einingsbaserte prisindeksar
Unitary exchange rate	Einingsbasert valutakurs
Units	Einingar
Unscheduled freight transport	Leigebiltransport
Urban settlements	Tettbygde strok
Use (absorption) matrix	Matrise over bruksmåte
Use of adjusted disposable income account	Konto for bruk av justert disponibel inntekt
Use of disposable income account	Konto for bruk av disponibel inntekt
Use of energy	Energibruk
Use of income accounts	Inntektsbrukkonti
Use of non-produced natural assets	Bruk av naturkapital
Use table	Tabell over bruksmåte
Users/beneficiaries	Tilgodesette brukarar
Uses of goods and services	Bruk av varer og tenester
Uses/national expenditure	Bruksmåtar
Usual working hours	Vanleg arbeidstid
Utilization of capacity	Kapasitetsutnytting
V	
Valuables	Verdegjenstandar
Valuation	Verdsetjing
Value	Verde
Value added	Bruttoprodukt
Value added type taxes (VAT)	Moms (Meirverdiavgift)
Value of catch	Verde av fangst
Value of fire insurance	Verde av brannforsikring
Vans	Varevogner
Vertically integrated enterprises	Vertikalt integrerte føretak
Vineyards, orchards, plantations	Vingardar, frukthagar, plantasjar
Volume changes	Volumendringer
Volume increases	Volumaukinger
Volume indices	Volumindeksar
Volume measures	Volummål
Voyage freights	Turfraktar
W	
Wage drift	Lønsgliding
Wages and salaries	Løn
Wages and salaries in cash	Kontantløn
Wages and salaries in kind	Naturalløn
Warrants	Kjøpsrettar (Teikingsrett)
Waste	Avfall
Waste disposal services	Renovasjonstenester
Waste management	Handsaming av avfall
Waste treatment	Avfallsbehandling
Waste water treatment	Reinsing av avløpsvatn
Waste water treatment plant	Reinseanlegg for avløp
Water resources	Vassressursar
Water supply	Vassforsyning
Water transport	Sjøtransport
Wealth	Formue
Wearing apparel, fur	Klesindustri
Weekly working hours	Vekentleg arbeidstid
Welfare	Velferd

Wells started	Opna borehol
Whaling	Kvalfangst
Wholesale and retail trade	Varehandel
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants	Varehandel, reparasjon av motorkjøretøy og hushaldsapparat, hotell- og restaurantverksemd
Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods	Varehandel, reparasjon av kjøretøy og hushaldsapparat
Wholesale trade, commission trade	Agentur- og engroshandel
Wholesale trade, commission trade, except motor vehicles and motorcycles	Agentur- og engroshandel, men ikkje med motorkjøretøy og motorsyklar
Willingness-to-pay principle	Betalingsvilje-prinsippet
Withdrawals from income of quasi-corporations	Uttak av inntekter frå kvasiføretak
Wood and wood products	Trelast- og trevareindustri
Work	Arbeid
Work stoppages	Arbeidskonfliktar
Workers	Arbeidarar
Working capital	Arbeidskapital
Working hours	Arbeidstid
Work-in-progress	Produkt under arbeid
Write-down	Nedskriving
Write-off	Avskriving
Y	
Yield	Vinning
Yield	Avling
Z	
Zero-coupon bonds	Null-kupong obligasjonar

3.2. Nynorsk - Engelsk

A	
Adopterte	Adopted persons
Agentur- og engroshandel	Wholesale trade, commission trade
Agentur- og engroshandel, men ikkje med motorkjøretøy og motorsyklar	Wholesale trade, commission trade, except motor vehicles and motorcycles
Aggregering frå mikro- til makronivå	Aggregation, from micro to macro level
Akkumuleringsskotti	Accumulation accounts
Akkumuleringsskonto for utlandet	External accumulation accounts
Aksjar	Shares
Aksjar og andre eigeluter	Shares and other equity
Aksjeeigar (Aksjonær)	Shareholder
Aksjeemisjonar	Issues of shares
Aksjeemisjonar	Share issues
Aksjekapital	Corporate equity
Aksjeselskap	Joint-stock companies
Aksjeselskap	Limited liability companies
Aldersgruppe	Age group
Alderspensjon	Old-age pension
Alderspensjonar	Retirement benefits
Allmennyttige organisasjonar (Non-profit institusjonar)	Non-profit institutions (NPIs)
Alternativkostnad	Opportunity cost
Amortisasjon	Amortization
Andre ikkje-marknadsprodusentar	Other non-market producers
Andre sosiale og personlege ten.	Other community and personal serv.
Andre sosiale og personlege ten.	Services n.e.c.
Andre sosiale og personlege tenester	Other community, social and personal service activities
Andre sosiale og personlege tenester, lønna husarbeid	Other community, social and personal service activities, private households with employed persons
Andre tenester	Other services
Andre volumendringar i balansane	Other changes in volume of assets
Andrehandsmarknad (for finansinstrument)	Secondary market
Anlegg	Civil engineering works
Anlegg	Plant
Anlegg	Structures
Anna bergverksdrift og utvinning	Mining and quarrying except energy producing materials
Anna bergverksdrift og utvinning	Mining and quarrying n.e.c.
Anna forretn. tenesteyting	Other business activities
Anna forretningsmessig tenesteyting	Other business activities
Anna personleg tenesteyting	Other service activities
Annan ikkje-marknadsretta produksjon	Other non-market output
Annan industriproduksjon	Manufacturing n.e.c.
Annan transportmiddelindustri	Other transport equipment
Antikvitetar og kunstgjenstandar	Antiques and other art objects
Arbeid	Work
Arbeidande eigarar utan betalt arbeidskraft	Own-account workers
Arbeidarar	Workers
Arbeidsgjevar sine trygde- og pensjonspremiar	Social security costs
Arbeidsgjevarar	Employers
Arbeidsgjevarar sine faktiske trygde- og pensjonspremiar	Employers' actual social contributions
Arbeidsgjevarar sine pårekna trygde- og pensjonspremiar	Employers' imputed social contributions
Arbeidsgjevarar sine trygde- og pensjonspremiar	Employers' social contributions

Arbeidskapital	Working capital
Arbeidskonflikter	Work stoppages
Arbeidskraft	Labour
Arbeidskraftinnsats	Labour inputs
Arbeidskraftskostnader	Labour costs
Arbeidskraftundersøkingar	Labour force sample surveys
Arbeidslause	Unemployed persons
Arbeidsløyse	Unemployment
Arbeidsløysetrygd	Unemployment benefits
Arbeidsmottakars trygde- og pensjonspremiar	Employees' social contributions
Arbeidsstyrkjen	Labour force
Arbeidsstyrkjestatus	Labour force status
Arbeidstid	Working hours
Arealbruk	Land use
Arealdekkjande lag	Land cover
Asylsøkjjarar	Asylum-seekers
Attføringsstønad	Rehabilitation allowances
Attkjøpsavtalar	Repurchase agreements
Attkjøpspris	Replacement cost
Attvinning	Recycling
Attvinning av materiale	Material recovery/recycling
Autonome pensjonskasser	Autonomous pension funds
Avbetalingskreditt	Hire-purchase credit
Avbetalingslån	Instalment loans
Avbetalingsselskap	Hire-purchase corporations
Avfall	Waste
Avfallattvinning	Recovery of waste
Avfallsbehandling	Waste treatment
Avgifter	Duties
Avhending av fast realkapital	Disposals of fixed assets
Avhendingar	Disposals
Avleide finansinstrument	Secondary instruments
Avling	Crop yield
Avling	Yield
Avrenning	Run-off
Avsetnad	Deposition
Avskrivning	Write-off
Avskrivning (Kapitalslit)	Depreciation
Avslutningsbalanse	Closing balance sheet
Avtalt arbeidstid	Settled working hours
Avverking	Roundwood cut
B	
Balanseendringar	Changes in balance sheet account
Balansekonti	Balance sheet accounts
Balanserekneskap (Balansar)	Balance sheets
Bankar	Banks
Bankinnskott	Deposits
Banksertifikat	Certificates of deposit
Barnetrygd	Family allowance
Basisprisar	Basic prices
Basisverde	Basic value
Bedriftsinterne leveransar	Intra-establishment deliveries
Befolkningstabellar	Population tables
Bergverkdriфт elles	Other mining and quarrying

Bergverksdrift	Mining industry
Bestandar	Stocks
Betalingar i naturalia	Payments, in kind
Betalingsgarantiar	Guarantees of payment
Betalingssendingar (Remissar)	Remittances
Betalingsvilje-prinsippet	Willingness-to-pay principle
Blanda inntekt	Mixed income
Bransjeeiningar	Kind-of-activity units
Bruk av naturkapital	Use of non-produced natural assets
Bruk av varer og tenester	Uses of goods and services
Bruksmåtar	Uses/national expenditure
Brukt fast realkapital	Existing fixed assets
Brukte eigeluter	Second-hand assets
Brukte varer	Existing goods
Brutto disponibel inntekt for Noreg	Gross national disposable income
Brutto driftsresultat	Gross operating surplus
Brutto driftsresultat i ei næring	Gross operating surplus by activity
Brutto driftsutgifter	Gross working expenses
Brutto- eller nettoføring	Gross vs. net recording
Brutto innanlandsk sluttbruk	Gross domestic final expenditures
Brutto kapitalmengd	Gross capital stock
Brutto primære inntekter	Balance of primary incomes
Brutto sparing	Gross saving
Bruttoavanse på handelsvarer	Gross margin on goods for resale
Bruttoinvestering	Gross capital formation
Bruttoinvestering	Gross investment
Bruttoinvestering i fast realkapital	Gross fixed capital formation
Bruttonasjonalinntekt (BNI)	Gross national income (GNI)
Bruttonasjonalinntekt (BNI)	Gross national product (GNP)
Bruttonasjonalinntekt til realverde	Real gross national income
Bruttonasjonalprodukt (BNP)	Gross domestic product (GDP)
Bruttonasjonalprodukt (BNP) pr. innbyggjar	Gross domestic product (GDP) per capita
Bruttonasjonalprodukt korrigert for byteforhold	Real gross domestic income
Bruttoproduksjonsverdi	Gross value of production
Bruttoprodukt	Value added
Bruttotonn	Gross tons
Bruttotonnasje	Gross tonnage
Bryting av kol, utvinning av torv	Coal mining and peat extraction
Bryting av metallhaldig malm	Mining of metal ores
Bryting av steinkol og brunkol; utvinning av torv	Mining of coal and lignite; extraction of peat
Bryting av uran- og thoriummalm	Mining of uranium and thorium ores
Bustad	Residence
Bustader	Dwellings
Bustadstønader	Housing services benefits
Bustadtenester	Housing services
Bygg	Buildings
Bygg igangsett	Building work started
Bygg og anlegg	Buildings and structures
Bygg og anlegg	Constructions
Bygging og reparasjon av oljeplattformer og modular; innreiings- og installasjonsarbeid utført på bore-riggjar og modular	Building, repairing and installation of oil platforms and modules
Byggje- og anleggsverksemd	Construction
Byggje- og anleggsverksemd for eige bruk	Own-account construction
Byteforhold	Terms of trade

Bønder	Farmers
Børs	Stock exchange
Bøter og førelegg	Fines and penalties
C	
C.i.f.-f.o.b. korreksjon	C.i.f./f.o.b. adjustment
CPC	Central Product Classification (CPC)
D	
Daglege driftsinntekter	Current operating income
Daglege driftskostnader	Current operating expenditure
Daglege rekneskap (eller konti)	Current accounts
Damanlegg	Dams
Data- og kontorutrustingindustri	Office machinery and computers
Deflatering	Price deflation
Delstatsforvaltinga	State government
Deltidssysselsetjing	Part-time employment
Deltidstilsette	Part-time employees
Derivat	Derivatives
Det Internasjonale Pengefondet (IMF)	International Monetary Fund (IMF)
Detaljhandel og reparasjon av varer	Retail trade; repair personal goods
Detaljhandel, men ikkje med motorkjøretøy og motorsyklar; reparasjon av husholdsvarer og varer til personleg bruk	Retail trade, except motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
Detaljprisar	Retail prices
Direkte investeringar i/frå utlandet	Direct foreign investment
Direkte investeringsføretak	Direct investment enterprises
Disponibel inntekt	Disposable income
Disponibel inntekt for Noreg	National disposable income
Disponibel inntekt for Noreg, netto	Net national disposable income (NNDI)
Dobbel bokføring	Double-entry bookkeeping
Dotterselskap	Subsidiaries
Dotterselskap	Subsidiary corporations
Drift	Operation
Driftsbalansen overfor utlandet	Current external balance
Driftseiningar	Holdings
Driftsrekneskap	Current account
Driftsresultat	Operating surplus
Driftsutgifter	Operating expenses
Drosjebiltransport	Taxi transport
E	
Eigargrupper	Owner groups
Eigarkapital	Equity
Eigarkapital	Equity capital
Eigarkapitaldel	Equity ratio
Eigarkapitalrentabilitet	Return on equity
Eigartilhøve	Ownership
Eigedomsdrift	Real estate activities
Eigedomsdrift, forretningsmessig tenesteyting og utleigeverksemd	Real estate, renting and business activities
Eigedomsskattar	Property taxes
Eigeluter	Assets
Eigeluter / gjeld	Assets / liabilities
Eigeluter/gjeld overfor utlandet	External assets/liabilities
Eigne bustader	Owner-occupied dwellings
Einingar	Units

Einingsbasert valutakurs	Unitary exchange rate
Einingsbaserte prisindeksar	Unit value indices
Einmannsføretak	Sole proprietors
Einskilde føretaksverksemder	Single establishment enterprises
Einslege personar	Single persons
Eksport	Exports
Eksport av tenester	Exports of services
Eksport av varer	Exports of goods
Eksport av varer og tenester	Exports of goods and services
Eksportavgifter	Export duties
Eksportskattar	Export taxes
Eksportsubsidiar	Export subsidies
Ekteskapleg status	Marital status
Elde	Obsolescence
Elektrisitet-,gass- damp og varmtvatnforsyning	Electricity, gas, steam and hot water supply
Elektrisitetsbalanse	Electricity balance
Elektroteknisk industri	Electrical machinery and apparatus
Elektroteknisk og optisk industri	Electrical and optical equipment
Emballasjeavfall	Packaging waste
Endringar i eigarkapital	Changes in equity
Endringar i eigeluter, gjeld og nettoformue	Changes in assets, liabilities and net worth
Endringar i klassifikasjonen av eigeluter og gjeld	Changes in classification of assets and liabilities
Endringar i nettoformue	Changes in net worth
Endringar i nettonasjonalformuen, reell	Changes in real national net worth
Endringar i sektoromfang og struktur	Changes in sector classification and structure
Energibalansar	Energy balances
Energibruk	Use of energy
Energirekneskap	Energy accounting
Energiressursar	Energy resources
Energitilførsel	Energy supply
EPEA	Environmental Protection Expenditure Accounts (EPEA)
ESA	European System of Accounts (ESA)
Etterskotspliktige skattytarar	Non-personal taxpayers
F	
F.o.b.	Free on board (f.o.b.)
Factoring	Factoring
Faktisk arbeidstid	Actual working hours
Faktiske trygde- og pensjonspremiar	Actual social contributions
Faktorinntekt	Factor incomes
Faktorkost	Factor cost
Familiearbeidarar	Family workers
Familiestønader	Family allowances
Fangst av småkval	Small-whale catching
Fangstkvotar	Total allowable catch
Fangstmengd	Catch
Fangstmengd	Quantity of catch
Fangstområde	Fishing ground
Fast realkapital	Fixed assets
Fast realkapital	Fixed capital
Faste materielle eigeluter	Tangible fixed assets
Faste prisar	Constant prices
Fastkraft	Firm power
Fattigdom	Poverty

Feavlstamme	Livestock
Felt i produksjon	Fields on stream
Felt under utbygging	Fields under development
Ferdigvarer	Finished goods
Fertilitet	Fertility
Fertilitetstal	Fertility rate
Fiktiv heimehøyrende eining	Notional resident unit
Filial	Branch
Filminnspeling	Films, creation of
Finansformidlingstenester	Financial intermediation services
Finansformidlingstenester indirekte målt (FISIM)	Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)
Finansføretak	Financial enterprises
Finansiell eigelut/gjeld	Financial assets/liabilities
Finansiell gjeld	Financial liabilities
Finansiell leasing	Financial leasing
Finansiell tenesteyting	Financial intermediation less ins.
Finansiell tenesteyting, forsikring og pensjonskasser unnateke	Financial intermediation, except insurance and pension funding
Finansiell tenesteyting, forsikring	Financial intermediation
Finansielle balansar	Financial balance sheets
Finansielle derivat	Financial derivatives
Finansielle føretak	Financial corporations
Finansielle hjelpeføretak	Financial auxiliaries
Finansielle hjelpetenester	Auxiliary financial services
Finansielle krav	Financial claims
Finansielle tenester	Financial services
Finansielle terminkontraktar	Financial futures
Finansielt overskot	Financial surplus
Finansierande einingar	Financing units
Finansieringsselskap	Finance companies
Finansinntekter	Financial income
Finansinstitusjonar	Financial institutions
Finansinstrument	Financial instruments
Finanskapital	Financial assets
Finanskostnader	Financial expenditure
Finansmeklarar	Financial intermediaries
Finansransaksjonar (Finansinvesteringar)	Financial transactions
Firedobbelt bokhald	Quadruple-entry bookkeeping
Fisher prisindeksar	Fisher price indices
Fisher volumindeksar	Fisher volume indices
Fishers idealindeks	Fisher's Ideal Index
Fiskale monopol	Fiscal monopolies
Fiskarar	Fishermen
Fiske, fangst og fiskeoppdrett	Fishing
Fiske, fangst og fiskeoppdrett	Fishing and fish farming
Fiske, fangst og fiskeoppdrett; tenester tilknytt fiske, fangst og fiskeoppdrett	Fishing, fish hatcheries and fish farms
Fiskeforedling	Processing of fish
Fiskeoppdrett	Fish farming
Fiskeslag	Fish species
Fiskestamme	Fish stock
Fleirnasjonale selskap	Multinational corporations
Float (Flyt)	Float
Flyttbare borefartøy	Mobile drilling vessels

Folkemengd	Population
Folketettleik	Population density
Folketrygda	National Insurance Scheme
Folketrygdfondet	National Insurance Scheme Fund
Fordelingstransaksjonar	Distributive transactions
Foreiningar	Feed units
Forhandlar	Dealer
Forlag og grafisk industri	Publishing, printing, reproduction
Forlagsverksemd, grafisk produksjon og reproduksjon av opptak som er spela inn	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Formidlingstenester	Intermediation services
Formue	Wealth
Formuesinntekt	Property income
Formuesinntekt tilskrivne forsikringstakarar	Property income attributed to insurance policyholders
Formål	Purposes
Formålsskategorisering for hushalda sine ideelle organisasjonar COPNI	Classification of the purposes of the non-profit institutions serving households COPNI
Forr.tenesteyting og utleigeverks.	Renting and business activities
Forr.tenesteyting, eigedomsdrift	Real estate, business activities
Forretnings- og sparebankar	Commercial and savings banks
Forretningsmessig tenesteyting og utleigeverksemd	Renting and business activities
Forsikring	Insurance
Forsikring og pensjonskasser	Insurance and pension funding
Forsikring og pensjonskasser, unnateke obligatoriske trygdeordningar pålagde av det offentlege	Insurance and pension funding, except compulsory social security
Forsikringserstatningar	Insurance claims
Forsikringspremiar	Insurance premiums
Forsikringsselskap	Insurance companies
Forsikringsselskap og pensjonskasser	Insurance companies and pension funds
Forsikringstekniske reserver	Insurance technical reserves
Forsikringstenester	Insurance services
Forsikringsverksemd	Insurance industry
Forsking og utviklingsarbeid	Research and development
Forskingspersonale	Research personnel
Forskot	Advances
Forskotsbetalingar av premiar og resevar mot uteståande krav	Prepayment of premiums and reserves against outstanding claims
Forskotspålegg skattytarar	Personal taxpayers
Forsuring	Acidification
Forsyningsskip	Supply vessels
Forteneste (Profitt)	Profits
Forureining	Pollution
Fraktindeksar (Fraktrater)	Freight indices
Fraktindeksar i skipsfart	Shipping freight indices
Frakttjenester	Freight services
Frammøtte	Arrivals
Framskriven folkemengd	Projected population
Frihandelsområde	Free trade area
Fritidsverksemd, kulturell tenesteyting og sport	Recreational, cultural and sporting activities
Frådragsgodkjend moms	Deductible value added type taxes
Fullførte bygg	Buildings completed
Funksjonelle klassifikasjonar	Functional classifications
Fylke	Counties
Fyrst inn - fyrst ut (prinsippet)	First-in-first out (FIFO)
Føretak	Enterprises

Føretaksgruppe	Enterprise group
Føretaksrekneskap	Business accounting
G	
Garantiinntekter	Guarantee income
Garantistar (Underwriters)	Underwriters
Gardsbruk	Farms
Gebyr	Administrative fees and charges
Gebyr	Fees
Generelle omsetnadskattar	General sales taxes
Giftarmålsrater	Marriage rates
Gjeld	Debt
Gjeld	Liabilities
Gjennomsnittleg dagsforteneste	Average daily earnings
Gjennomsnittleg fortенeste	Average earnings
Gjennomsnittleg månadsforteneste	Average monthly earnings
Gjennomsnittleg timeforteneste	Average hourly earnings
Gjestedøgn	Guest-nights
Gjødsel frå husdyr	Farmyard manure
Godstransport med lastebil	Lorry goods transport
Grisgrendte strok	Sparse populated areas
Grunn	Land
Grunn og bygg	Land and buildings
Grunnførekomstar	Subsoil assets
Grunnrente m.m.	Rents
Grunnrente, netto	Net rent
Gull	Gold
Gull-swappar	Gold swaps
Gummivare- og plastindustri	Rubber and plastic products
Gåver	Gifts
H	
Hagebruk	Horticulture
Hamnestatistikk	Port statistics
Handbok for integrert miljø-økonomisk rekneskap	Handbook of integrated environmental and economic accounting
Handel med, vedlikehald og reparasjon av motor- kjøretøy og motorsyklar; detaljhandel med drivstoff til motorkjøretøy og motorsyklar	Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel
Handels- og transportavansar	Trade and transport margins
Handelsavanse	Trade margin
Handelsdistrikt	Trade district
Handelsflåten	Merchant fleet
Handelskredittar	Trade credit
Handelskredittar og forskot	Trade credits and advances
Handelsstatistikk	Trade statistics
Handelsvarer	Goods for resale
Handsaming av avfall	Waste management
Handverktøy	Tools, small
Harmoniserte System (HS)	Harmonised System (HS)
Heile økonomien	Total economy
Heiltidstilsette	Full-time employees
Heiltidstilsette lønna på månedsbasis	Full-time employees monthly paid
Heiltidstilsette på fast timeløn	Permanent full-time employees hourly paid
Heimearbeidande	Homeworkers
Heimearbeidande	Outworkers

Heimehøyrende einingar	Resident units
Heimehøyrende folkemengd	Resident population
Heimehøyrende sin samla bruk	Total uses of resident units
Heimesjukepleie	Home-nursing
Helse- og sosialtenester	Health and social work
Helseinstitusjonar	Health institutions
Helsepersonell	Health personnel
Helsetenester	Health services
Helseutgifter	Health care expenditures
Historisk kostpris	Historic cost
Hjelpeaktivitetar	Ancillary activities
Hjelpeføretak	Ancillary corporations
Hjelpeverks. finansiell tenesteyt.	Auxiliary financial intermediation
Hjelpeverksemd for finansiell tenesteyting	Activities auxiliary to financial intermediation
Hjelpeverksemd for landtransport	Supporting services to land transport
Hjelpeverksemd for sjøtransport	Supporting services to water transport
Holdingselskap	Holding corporations
Homogen bransje	Homogeneous branch
Homogen produksjonseining	Unit of homogeneous production (UHP)
Horisontalt integrerte føretak	Horizontally integrated enterprises
Hotell- og restaurantverksemd	Hotels and restaurants
Hotellkategori	Hotel category
Hovudaktivitet	Principal activity
Hovudinntektstakar	Main income earner
Hovudnæring	Kind of main activity
Hovudnæring	Main activity
Hovudtal	Principal figures
Hovudtal (Aggregat)	Aggregates
Hovudvariablar	Main aggregates
Humanitært hjelpearbeid	Humanitarian relief work
Hushald	Households
Hushald og ideelle organisasjonar	Households and NPISHs
Hushalda si nettoformue i livsforsikringsreservar og pensjonskasser	Net equity of households in life insurance reserves and in pension funds
Hushalda si nettoformue, endringar frå ikkje-fonds-baserte pensjonsordningar	Net equity of households in unfunded pension schemes
Hushalda si nettoformue, endringar frå livsforsikrings-reservetransaksjonar	Net equity of households in life insurance reserves transactions
Hushalda si nettoformue, endringar frå pensjonskasse-transaksjonar	Net equity of households in pension funds transactions
Hushalda sine vedvarande konsumvarer	Household durables
Hushaldsavfall	Household waste
Hushaldssektoren	Household sector
Hushaldstype	Type of household
Hushaldsundersøkingar	Household surveys
I	
I naturalia	In kind
Ideelle organisasjonar (Ideelle organisasjonar, konsumentorienterte)	Non-profit institutions serving households (NPISHs)
Ihendehavarobligasjon	Bearer bond
Ikkje-amortiserbare obligasjonar	Perpetual bonds
Ikkje-finansiell kapital	Non-financial assets
Ikkje-finansielle føretak	Non-financial corporations
Ikkje-fondsbaserte stønader til lønsmottakarar	Unfunded employee social benefits

Ikkje-frådragsgodkjend moms	Non-deductible value added tax
Ikkje-kompensert kverretjing	Uncompensated seizures
Ikkje-marknadsprodusentar	Non-market producers
Ikkje-marknadsretta produksjon	Non-market output
Ikkje-marknadsretta produksjon	Non-market production
Ikkje-monetært gull	Commodity gold
Ikkje-produsert kapital	Non-produced assets
Ikkje-sysselsette	Non-employed persons
Illegal produksjon	Illegal production
IMF-manualen for utanriksrekneskap	Balance of Payments Manual (IMF)
Immaterielle eigeluter	Intangible fixed assets
Immaterielle ikkje-produserte eigeluter	Intangible non-produced assets
Immaterielle investeringar	Intangible investment
Immobilie eigeluter	Immovable assets
Import	Imports
Import av tenester	Imports of services
Import av varer	Imports of goods
Import av varer og tenester	Imports of goods and services
Importavgifter	Import duties
Importmonopol	Import monopolies
Importskattar	Import taxes
Importsubsidier	Import subsidies
Imputasjonar	Imputations
Imputerte banktenester	Imputed bank service charge
Imputerte transaksjonar	Imputed transactions
Indeksar	Indices
Indekserte verdipapir	Price-indexed securities
Indekstal	Index numbers
Indikator	Indicator
Indirekte skattar	Indirect taxes
Individuelle konsumtenester	Individual consumption services
Individuelle konsumvarer og -tenester	Individual consumption goods and services
Individuelt konsum	Individual consumption expenditure
Industri	Manufacturing
Industri og bergverksdrift	Manufacturing, mining and quarrying
Industriavfall	Industrial waste
Inflasjon	Inflation
Innanlandsk rutefart	Regular coastal trade
Innkjøp i ratar	Instalment purchases
Innovasjonar	Innovations
Innskot på sparevilkår	Savings deposits
Innskot som kan overføres	Transferable deposits
Innskot utan oppseiingsfrist	Sight deposits
Innskotbaserte føretak (i snever forstand)	Deposit money corporations
Innskotbaserte føretak (i vidare forstand)	Depository corporations
Inntekt	Income
Inntekt frå investeringar	Investment income
Inntektsbrukkonti	Use of income accounts
Inntektsfordeling- og inntektsbrukkonti	Distribution and use of income accounts
Inntektskomponentar	Income components
Inntektskonti	Income accounts
Inntektsskattar	Income taxes
Inntektsskattar	Taxes on income
Inntektsskattar for aksjeselskap	Corporation income taxes

Inntektsstrømmer	Income flows
Institusjonelle einingar	Institutional units
Institusjonelle sektorar	Institutional sectors
Institusjonshushald (Felleshushald)	Institutional households
Institusjonstype	Type of institution
Instrumentverkstadsindustri	Instruments, watches and clocks
Integrert økonomisk kontosystem	Integrated economic accounts
Integrerte balansar og akkumuleringskonti	Integrated balance sheets and accumulation accounts
Integrerte føretak	Integrated enterprises
Interesseorganisasjonar	Membership organizations n.e.c.
Interesseorganisasjonar si verksemd	Activities of membership organizations n.e.c.
Internasj. org.	Extra-territorial org. and bodies
Internasjonal handel	International trade
Internasjonale eigelut- og gjeldsposisjonar	International investment position
Internasjonale organ og organisasjonar	Extra-territorial organizations and bodies
Internasjonale organisasjonar	International organizations
Internasjonale pris- og volumindeksar	International price and volume indices
Internasjonale reservar	Reserve assets
Internasjonale reservar (IMF sin definisjon)	Reserve assets (IMF definition)
Internasjonale transaksjonar	International transactions
Internasjonalt farvatn	International waters
Interne straumar i ei eining	Internal (intra-unit) flows
Interne transaksjonar	Internal transactions
Intrastat	Intrastat
Investering	Investment
Investering (Realinvestering)	Capital formation
Investeringsselskap	Investment trusts
Investeringstilskot	Investment grants
Investor	Investor
ISIC	International Standard Industrial Classification of All Economic Activities (ISIC)
J	
Jeger	Hunters
Jegeravgiftskort	Hunting tax cards
Jobb	Job
Jobbar utførde av sjølvstendige	Self-employment jobs
Jord- og skogseigedomar	Agricultural and forest properties
Jordbruk og skogbruk	Agriculture, hunting and forestry
Jordbruk og tenester tilknytta jordbruk; jakt og viltstell	Agriculture, hunting and related service activities
Jordbruk, jakt og viltstell	Agriculture and hunting
Jordbruk, skogbruk og fiske	Agriculture, forestry and fishing
Jordbruk, skogbruk og fiske	Agriculture, hunting, forestry and fishing
Jordbruksareal (Dyrka mark)	Agricultural area
Jorderosjon	Soil erosion
Juridiske einingar	Legal units
Justert disponibel inntekt	Adjusted disposable income
K	
Kapasitetsutnytting	Utilization of capacity
Kapitalkonto	Capital account
Kapitalkonto for utlandet	External capital account
Kapitaloverføringar	Capital transfers
Kapitaloverføringar, i naturalia	Capital transfers in kind
Kapitaloverføringar, kontantbetalingar	Capital transfers in cash
Kapitalskattar	Capital taxes

Kapitalslit	Capital consumption
Kapitalslit	Consumption of fixed capital
Kapitalutgifter	Capital expenditures
Kapitalvinning	Return on capital
Kapitalvinst	Capital gain
Kapitalvinstar/-tap	Holding gains/losses
Kapitalvinstar/-tap til realverde	Real holding gains/losses
Kassakreditt	Overdraft facility
Kjemisk industri	Chemicals and chemical products
Kjønn	Sex
Kjøp	Acquisitions
Kjøp av immateriell eige	Acquisitions of intangible fixed assets
Kjøp av varer og tenester	Purchases of goods and services
Kjøp minus avhending	Acquisitions less disposals
Kjøparpris	Purchasers' price
Kjøpekraft	Purchasing power
Kjøpekraftsparitetar (PPP)	Purchasing power parities (PPP)
Kjøpsrettar (Teikingsrett)	Warrants
Kjøpt goodwill	Goodwill, purchased
Kjøpt goodwill	Purchased goodwill
Kjøtkontroll	Meat control
Klassifikasjon av offentlege utgifter etter formål (eller funksjonar) COFOG	Classification of the functions of government COFOG
Klassifikasjon av produsentane sine utgifter etter formål COPP	Classification of outlays of producers by purpose COPP
Klassifikasjon av straumar og formue	Classification of flows and stocks
Klassifikasjon av særskild konsum etter formål COICOP	Classification of individual consumption by purpose COICOP
Klassifikasjons- og strukturendringar	Changes in classification and structure
Klesindustri	Wearing apparel, fur
Klimagassar	Greenhouse gases
Kloakk- og renovasjonsverksemd	Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities
Kloakk- og renovasjonsverksemd	Sewage, refuse disposal activities
Kollektive konsumtenester	Collective consumption services
Kollektive tenester	Collective services
Kollektivt konsum	Actual collective consumption
Kollektivt konsum	Collective consumption expenditure
Kommandittselskap	Limited partnerships
Kommunale avlapp	Municipal waste water treatment
Kommunar	Municipalities
Kommuneforvaltinga	Local government
Kommuneforvaltinga	Local government sector
Konsern	Family of enterprises
Konsum	Actual consumption
Konsum	Final consumption
Konsum	Final consumption expenditure
Konsum (Forbruk)	Consumption
Konsum i hushald	Final consumption expenditure of households
Konsum i ideelle organisasjonar	Final consumption expenditure of NPISHs
Konsum i kommuneforvaltinga	Local government final consumption expenditure
Konsum i offentleg forvalting	Government final consumption expenditure
Konsum i statsforvaltinga	Central government final consumption expenditure
Konsumentprisar	Consumer prices
Konsumentprisar	Consumers' prices

Konsumprisindeks	Consumer price index
Konsumsubsidiar	Consumption subsidies
Konsumvarer	Consumption goods
Konsumvarer og -tenester	Consumption goods and services
Kontantløn	Wages and salaries in cash
Kontantoverføringer	Cash transfers
Kontantprinsippet	Cash basis of accounting
Konti etter betalende sektor og kravshavar	Accounts payable
Konti etter mottakende sektor og skyldnar	Accounts receivable
Konti for eige og gjeld	Assets and liabilities accounts
Konti for finanskrøssløp	Flow of funds accounts
Konti for inntektsomfordeling	Redistribution of income accounts
Konto for allokering av primære inntekter	Allocation of primary income account
Konto for andre endringar i balansane	Other changes in assets account
Konto for andre endringar i balansane for utlandet	External other changes in assets account
Konto for andre volumendringar i balansane	Other changes in volume of assets account
Konto for andre volumendringar i balansane for utlandet	External other changes in volume of assets account
Konto for bruk av disponibel inntekt	Use of disposable income account
Konto for bruk av justert disponibel inntekt	Use of adjusted disposable income account
Konto for eigeluter og gjeld for utlandet	External assets and liabilities account
Konto for finanstransaksjonar	Financial account
Konto for finanstransaksjonar for utlandet	External financial account
Konto for inntektsomfordeling i naturalia	Redistribution of income in kind account
Konto for inntektsskaping	Generation of income account
Konto for kapitalvinstar/-tap til realverde	Real holding gains/losses account
Konto for næringsinntekt	Entrepreneurial income account
Konto for nøytrale kapitalvinstar/-tap	Neutral holding gains/losses account
Konto for omvurdering	Revaluation account
Konto for omvurderingar for utlandet	External revaluation account
Konto for primær inntektsfordeling	Primary distribution of income account
Konto for primære inntekter og vanlege overføringer for utlandet	External account of primary incomes and current transfers
Konto for sekundær inntektsfordeling	Secondary distribution of income account
Konto for utlandet	External account
Konto for utlandet	Rest of the world account
Konto for varer og tenester	Goods and services account
Konto for varer og tenester for utlandet	External account of goods and services
Kooperativ	Cooperatives
Korreksjon for sparing i pensjonskasser	Adjustment for the change in net equity of households in pension funds
Korreksjon for uttømming av naturressurser	Depletion allowances
Kortsiktig	Short-term
Kortsiktige verdipapir	Securities, short-term
Kostnader ved eigarskifte	Costs of ownership transfer
Kostnader ved eigarskifte	Transfer costs
Kostnadsrekneskap	Cost accounting
Kraft- og vatnforsyning	Electricity, gas and water supply
Kraftforsyning	Electricity, gas and steam supply
Krav	Claims
Krav på utlandet	Foreign assets
Kreditor/debitor-forhold	Creditor/debtor relations
Kreditors kværretjing i varer og eigeluter	Repossessions by creditors
Kredittføretak	Mortgage companies
Kredittinstitusjonar	Credit institutions

Kryssløpsanalyse	Input-output analysis
Kryssløpstabellar	Input-output tables
Kryssløpstabellar av Leontief-type	Leontief-type input-output tables
Kulturell tenesteyting og sport	Cultural and sporting activities
Kursar på parallelle marknader	Parallel market rates
Kvalfangst	Whaling
Kvalitetsforskjellar	Quality differences
Kvantum	Quantity
Kvantumseiningar	Quantity units
Kvartalsrekneskap	Quarterly accounts
Kvasi-ideelle institusjonar	Quasi-NPISHs
Kvasi-selskap	Quasi-corporations
Kverretjingar	Seizures
L	
Lagerbeholdningar	Inventories
Lagerendringar	Changes in inventories
Lagringstenester	Storage services
Lakse- og sjøaurefiske	Salmon and sea trout fisheries
Landareal	Land area
Landbruksvikarteneste	Holder's substitute service
Landing i utanlandske hamner	Arrivals at foreign ports
Landtransport og røytransport	Land transport; pipeline transport
Landtransport og røytransport	Land transport; transport via pipelines
Langsiktig	Long-term
Langsiktig gjeld	Long-term debt
Langsiktige verdipapir	Securities, long-term
Laspeyres indeksar	Laspeyres indices
Leasing (Leigeavtale)	Leasing
Leasingkontraktar og andre omsetjelege kontraktar	Leases and other transferable contracts Part of intangible non-produced assets
Leige (Leigebetalingar)	Rentals
Leigebiltransport	Unscheduled freight transport
Leigekontrakt for kapital	Capital lease
Leitekostnader	Exploration costs
Leiting etter mineral	Mineral exploration
Leontief -invertert tabell	Leontief inverse table
Ler- og lervareindustri	Footwear and leather products
Ler- og lervareindustri	Leather and leather products
Levekår	Level of living
Leveransar mellom bedrifter	Inter-establishment deliveries
Levestandard	Standard of living
Levetider	Service lives
Likviditet	Liquidity
Lisensar	Licences
Litteratur og anna kunstverk	Literary-artistic works
Livdyr- og frukttrebestand	Cultivated assets
Livsforsikringspolisar	Life insurance policies
Livsforsikringsselskap	Life insurance companies
Lokal bransjeeining	Local kind-of-activity unit (local KAU)
Lokal eining	Local unit
Lovbrot	Offences
Luftransport	Air transport
Lærlingar	Apprentices
Løn	Wages and salaries

Løna arbeid i private hushald	Private households with employed persons
Lønna husarbeid	Domestic services
Lønsgliding	Wage drift
Lønskattar	Payroll taxes
Lønskostnader	Compensation of employees
Lønsmottakarar	Employees
Lønsmottakarar og sjølvstendige	Employees and self-employed
Lønstrinn	Salary grade
Lønsutbetaling (Godtgjersle)	Remuneration
Lønsutbetaling i naturalia (Godtgjersle i naturalia)	Remuneration in kind
Løpetid	Maturity
Lån	Loans
Lån, kortsiktige	Loans, short-term
Lån, langsiktige	Loans, long-term
Lånesertifikat	Commercial papers
Långjevar/låntaker relasjonar	Lender/borrower relations
Långjevning	Lending
M	
Magasinrekneskap	Accounts of regulation reservoirs
Makroøkonomiske analyser og modellering	Macroeconomic analyses and modeling
Marknadsprisar	Market prices
Marknadsprodusentar	Market producers
Marknadsretta produksjon	Market output
Marknadsretta produksjon	Market production
Marknadsvikt	Market failure
Markslag (Vegetasjonstype)	Type of vegetation
Maskiner og utstyr	Machinery and equipment
Maskinindustri	Machinery and equipment n.e.c.
Matrise over bruksmåte	Use (absorption) matrix
Matrisepresentasjon av nasjonalrekneskapen	Matrix presentation of accounts
Matriser	Matrices
Medisinsk behandling	Medical services
Meklarar	Brokers
Mengdeforhold	Quantity relative
Mengdindeksar	Quantity indices
Metall- og metallvareindustri	Basic metals, fabricated metal prod
Metallindustri	Basic metals
Metallvareindustri	Fabricated metal products
Middelfolkemengd	Mean population
Militært utstyr	Military equipment
Miljø	Environment
Miljøindikatorar	Environmental indicators
Miljøkapital	Environmental assets
Miljøkorrigert nettonasjonalprodukt	Environmentally adjusted net domestic product
Miljøkostnader	Environmental costs
Miljørekneskap	Environmental accounting
Miljørelaterte aktivitetar	Environmental activities
Miljøvern	Environmental protection
Miljøvernkostnader	Environmental protection costs
Mineralførekomstar	Mineral deposits
Mineralproduktindustri	Other non-metallic mineral products
Mineralstrukturar	Mining structures
Mobilt utstyr	Mobile equipment
Moms (Meirverdiavgift)	Value added type taxes (VAT)

Monetarisering/demonetarisering av gull	Monetization/demonetization of gold
Monetære eigeluter og gjeld	Monetary assets/liabilities
Monetære transaksjonar	Monetary transactions
Monetært gull	Monetary gold
Monetært gull og SDR	Monetary gold and SDRs
Monopol	Monopolies
Morselskap	Parent corporations
Mortalitet	Mortality rate
Motorkjøretøyindustri	Motor vehicles, trailers, semi-tr.
Motorkjøretøytenester	Motor vehicle services
Mottakarar av andre overføringar	Recipients of other transfers
Mottakarar av formuesinntekt	Recipients of property incomes
Mottakarar av formuesinntekt og inntektsoverføringar	Recipients of property and transfer incomes
Mottakarar av inntektsoverføringar	Recipients of transfer income
Mottekne og betalte renter	Interests receivable and payable
Multiple valutakursar	Multiple exchange rates
Møbelindustri og annan industri	Furniture, manufacturing n.e.c.
Møbelindustri og annan industri	Furniture, other manuf., recycling
Månadsforteneste	Monthly earnings
N	
NACE Rev. 1	NACE Rev. 1
Nasjonal	National
Nasjonale økonomiar	National economies
Nasjonalformue	National wealth
Nasjonalformuen til realverde	Real national wealth
Nasjonalinntekt	National income
Nasjonalprodukt	Domestic product
Nasjonalrekneskap	National accounts
Nasjonar (land)	Nations (countries)
Nasjonen sine utgifter	National expenditure
Naturalinntekt	Income in kind
Naturalløn	Wages and salaries in kind
Naturaloverføring	Transfer in kind
Naturgass	Natural gas
Naturkapital	Natural assets
Naturkapital	Tangible non-produced assets
Naturkatastrofar	Natural disasters
Naturleg vekst	Natural growth
Naturressursar	Natural resources
Nedbør	Precipitation
Nedbørfelt	Drainage basins
Nedskrivning	Write-down
Neste inn - fyrst ut (prinsippet)	Next-in-first-out (NIFO)
Netto innanlandsk sluttbruk	Net domestic final expenditures
Netto kapitalmengd	Net capital stock
Netto skadeforsikringspremiar	Net non-life insurance premiums
Nettofinansinvestering	Net lending / net borrowing
Nettofinansinvestering i ein sektor	Net lending / net borrowing in a sector
Nettoformue	Net worth
Nettoføring	Netting
Nettoinntekt frå utlandet	Net income from abroad
Nettoinvestering i fast realkapital	Net fixed capital formation
Nettonasjonalinntekt	Net national income (NNI)
Nettonasjonalprodukt	Net domestic product (NDP)

Nominelle kapitalvinster/-tap	Nominal holding gains/losses
Nordmenn sitt konsum i utlandet	Direct purchases abroad by residents
Norsk kontinentalsokkel	Norwegian continental shelf
Norske registrerte skip	Norwegian registered vessels
Null-kupong obligasjoner	Zero-coupon bonds
Numeraire	Numeraire
Nyttbar vasskraft	Potential hydro power
Næring	Industry
Næring	Kind of activity
Nærings- og nyttingsmiddelindustri	Food products, beverages, tobacco
Næringssemnebalanse for jordbruksareal	Nutrient balance for agricultural areas
Næringsgruppering	Activity classification
Næringsinntekt	Entrepreneurial income
Næringsmiddel- og drikkevareindustri	Food products and beverages
Næringskattar	Other taxes on production
Næringssubsidiar	Other subsidies on production
Nærings teknologi-modell	Industry (producer) technology model
Nøytrale kapitalvinster(/-tap)	Neutral holding gains(/losses)
O	
Obligasjonar	Bonds
Odelsrett	Allodial rights
Off.adm. og forsvar, sosialforsikr.	Public administration and defence
Offentleg administrasjon og forsvar, undervisning, helse- og sosialtenester, andre sosiale og personlege tenester, lønna husarbeid	Public administration and defence, education, health and social work, other community, social and personal service activities, private households with employed persons
Offentleg administrasjon, forsvar og trygdeordningar som høyrer inn under offentleg forvaltning	Public administration and defence; compulsory social security
Offentleg forvaltning	General government
Offentleg forvaltning	Government
Offentleg kjøttkontroll	Public meat inspection
Offentleg kontroll	Public control
Offentlege einingar	Government units
Offentlege føretak	Public corporations
Offentlege gode (Fellesgode)	Public goods
Offentlege ikkje-finansielle føretak	Public non-financial corporations
Offentlege og private bankar	Public and private banks
Offentlege salsorganisasjonar	Government trading organizations
Offentlege undersektorar	Public sub-sectors
Offentlege utgifter	Public expenditure
Offentlege vegar	Public roads
Offisielle multiple valutakursar	Official multiple exchange rates
Offshore einingar	Offshore units
Olje- og gassutvinning og bergverk	Oil and gas extraction, mining
Olje- og gassutvinning og bergverk	Oil and gas extraction; mining and quarrying
Olje- og gassutvinning, bergverkdirift, industri, kraft- og vassforsyning, bygge- og anleggsverksemd	Oil and gas extraction, mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction
Oljeplattformar	Oil platforms and modules
Oljeraffinering	Refined petroleum products
Omfordeling	Redistribution
Omsetjeleg	Negotiable
Omsetjelege leasingkontraktar og konsesjonar	Transferable leases and concessions
Omsetjing	Turnover

Omsetjing (Sal)	Sales
Omsetjing av eigeluter	Transferability of assets
Omsetjingsskattar	Sales taxes
Omsetjingsskattar	Turnover taxes
Operasjonell leasing	Operating leasing
Opna borehol	Wells started
Opne konkursar	Bankruptcy proceedings
Oppblåsing	Grossing up
Opplæring av personale	Training of staff
Oppsamling, reinsing og distribusjon av vatn	Collection, purification and distribution of water
Oppskrivning av lager	Stock appreciation
Opsjonar	Options
Ordreservar	Unfilled orders
Ordretilgang	New orders
Originalverk innan underhalding, litteratur eller annan kunst	Entertainment, literary or artistic originals
Overflatevatn	Surface water
Overformynderi	Public trustee offices
Overføring av eigedomrett	Ownership transfer
Overføringar	Transfers
Overføringar av individuelle ikkje-marknadsmessige varer og tenester	Transfers of individual non-market goods and services
Overgangsøkonomiar	Transition economies
Overnasjonalt rekneskap	Supra national accounting
Overnatting	Accommodation
Overskot	Surplus
Overskot på vare- og tenestebalansen overfor utlandet	External balance of goods and services
P	
Pantelån	Mortgages
Partlag	Cooperative society
Pasientar	Medical patients
Patenterte einingar	Patented entities
Pelsdyr	Fur-bearing animals
Pengar	Money
Pengepolitikk	Monetary policy
Pengepolitiske styresmakter	Monetary authorities
Pengeutlånarar	Money lenders
Pensjonar	Pensions
Pensjonskasser (Pensjonskasser og -fond)	Pension funds
Pensjonskasser med veldefinerte forpliktingar	Defined benefit pension funds
Pensjonsmottakarar	Recipients of pensions
Pensjonsordningar	Pension schemes
Per innbyggjar	Per capita
Personar	Persons
Personar i arbeidsstokken	Persons in the labour force
Personar på arbeidsmarknadstiltak	Employed persons by government measures to promote employment
Personar utanfor arbeidsstokken	Persons not in the labour force
Personbilar	Passenger cars
Personbilar	Private cars
Personkapital (Menneske som kapital)	Human capital
Personleg konsum	Actual individual consumption
Personleg konsum	Household actual final consumption
Personleg konsum (Personleg konsum i hushald)	Actual consumption of households

Personlege finansielle føretak	Unincorporated financial enterprises
Personlege føretak	Unincorporated enterprises
Personlege skattyatarar	Personal taxpayers
Personlege tenester	Personal services
Petroleumsreservar	Petroleum reserves
Petroleumsressursar	Petroleum resources
PIM årgangsmetoden	Perpetual inventory method (PIM)
Plantevernmiddel	Pesticides
Planøkonomiar	Planned economies
Polikliniske konsultasjonar	Out-patient consultations
Porteføljeinvesteringar	Portfolio investment
Post	Post
Post og telekommunikasjonar	Post and telecommunications
Preferanseaksjar	Preferred stocks
Preparering av ler; produksjon av reiseeffektar, salmakarartiklar og skotøy	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
Primære inntekter	Primary incomes
Prisar	Prices
Prisforhold	Price relative
Prisindeks for brukte bustader	Price index for existing dwellings
Prisindeks for detaljhandel	Price index for retail trade
Prisindeks for fyrstegongsomsetnad innanlands	Price index for first-hand domestic transactions
Prisindeks for nye einestader	Price index for new detached houses
Prisindeksar	Price indices
Prismål	Price measures
Privat sektor	Private sector
Privat sektor, nasjonalt kontrollert	National private sector
Private fondsbaserte sosiale stønader	Private funded social benefits
Private ikkje-finansielle føretak	Private non-financial corporations
Prodcom	Prodcom
Produksjon	Output
Produksjon	Production
Produksjon av andre elektriske maskiner og apparat	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produksjon av andre ikkje-metallhaldige mineralprodukt	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produksjon av andre transportmiddel	Manufacture of other transport equipment
Produksjon av elektriske og optiske produkt	Manufacture of electrical and optical equipment
Produksjon av elektriske og optiske produkt	Manufacture of office machinery and computers, electrical machinery and apparatus, radio and television sets, instruments, watches and clocks etc.
Produksjon av gummi- og plastprodukt	Manufacture of rubber and plastic products
Produksjon av kjemikaliar og kjemiske produkt	Manufacture of chemicals and chemical products
Produksjon av kjemikaliar og kjemiske produkt	Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres
Produksjon av klede; reining og farging av pelsskinn	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
Produksjon av kol- og petroleumsprodukt	Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel
Produksjon av kol- og petroleumsprodukt og kjernebrense	Manufacture of refined petroleum products, coke and nuclear fuel
Produksjon av kontor- og datamaskiner	Manufacture of office machinery and computers
Produksjon av ler og lervarer	Manufacture of leather and leather products
Produksjon av maskiner og utstyr	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.

Produksjon av medisinske instrument, presisjonsinstrument, optiske instrument og klokker og ur	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produksjon av metall	Manufacture of basic metals
Produksjon av metall og metallvarer	Manufacture of basic metals and fabricated metal products
Produksjon av metallvarer, maskiner og utstyr unnateke	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
Produksjon av motorkjøretøy, tilhengjarar og delar	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produksjon av møblar; anna industriproduksjon	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Produksjon av møblar; anna industriproduksjon; attvinning	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.; Recycling
Produksjon av nærings- og nytingsmiddel	Manufacture of food products, beverages and tobacco products
Produksjon av næringsmiddel og drikkevarer	Manufacture of food products and beverages
Produksjon av papirmasse, papir og papirvarer	Manufacture of pulp, paper and paper products
Produksjon av radio-, fjernsyn- og anna kommunikasjonsutstyr	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produksjon av tekstil- og klesvarer	Manufacture of textiles and textile products
Produksjon av tekstil- og klesvarer, ler og lervarer	Manufacture of textiles, wearing apparel, fur, leather, footwear and other leather products
Produksjon av tekstilar	Manufacture of textiles
Produksjon av tobakksvarer	Manufacture of tobacco products
Produksjon av transportmiddel og oljeplattformer	Manufacture of transport equipment and oil platforms and modules
Produksjon av transportmiddel, oljeplattformer unnateke	Manufacture of transport equipment, excluding oil platforms and modules
Produksjon av trelast og varer av tre, kork, strå og flettemateriale, møblar unnateke	Manufacture of wood and products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
Produksjon av trevarer	Manufacture of wood and wood products
Produksjon for eige bruk	Output for own final use
Produksjon for eige bruk	Own-account production
Produksjonsavgrensing	Production boundary
Produksjonseiningar	Producing units
Produksjonskonto	Production account
Produksjonskostnader	Production cost
Produksjonsmiddel	Means of production
Produksjonsskattar	Taxes linked to production
Produksjonsskattar	Taxes on production
Produksjonsskattar (Skattar på produksjon og import)	Taxes on production and imports
Produksjonssubsidiar	Subsidies on production
Produksjonsteknologi	Technology of production
Produksjonsverde	Production value
Produkt	Products
Produkt (vare-) teknologi modell	Product technology (commodity technology) model
Produkt under arbeid	Work-in-progress
Produkt x produkt tabellar	Product-by-product tables
Produktgrupper	Product groups
Produktinnsats	Intermediate consumption
Produktinnsats	Intermediate uses
Produktive aktivitetar	Productive activities
Produktivitet	Productivity
Produktivt skogareal	Productive forest area

Produktklassifikasjon (Klassifikasjon av varer og tenester)	Product classification
Produktkryssløp	Commodity flow accounting
Produktskattar	Taxes on products
Produktstraumar	Product flows
Produktsubsidiar	Subsidies on products
Produsentar	Producers
Produsentar for eige bruk	Own-account producers
Produsentar, i offentleg eige	Government-owned producers
Produsentprisar	Producers' prices
Produsentprisindeks	Producer price index
Produsert kapital	Produced assets
Programvare	Software
Prosesseringstenester	Processing services
Publikum sin likviditet (Pengemengd)	Money supply
Pådrege føringsprinsipp (Oppteningsprinsippet)	Accrual basis of recording
Pådrege investeringskostnader	Accrued investment costs
Pådrege renter	Accrued interest
Pålydande verdi	Nominal value
Pårekna investeringskostnader	Estimated investment costs
Pårekna trygde- og pensjonspremiar	Imputed social contributions
Paasche indeksar	Paasche indices
R	
Radio- og fjernsynsutstyrsindustri	Radio, TV sets, communication equip
Rammekreditt	Lines of credit
Realaktiva	Real assets
Realdisponibel bruttonasjonalinntekt	Real gross national disposable income
Realdisponibel nettonasjonalinntekt	Real net national disposable income
Realinntekter	Real incomes
Realløn	Real wages
Reassuranse	Reinsurance
Referanseperson i eit hushald	Reference person of a household
Refinansiering	Refinancing
Refusjonar (Tilbakebetalingar)	Reimbursements
Regionale rekneskap	Regional accounts
Regionar	Regions
Registrering for fyrste gong	First time registration
Registreringstidspunkt	Time of recording
Registrerte arbeidslause	Unemployed persons registered
Registrerte kjøretøy for fyrste gong	Newly registrated motor vehicles
Reguleringsorgan (Kontrollorgan)	Regulatory bodies
Reinseanlegg for avløp	Waste water treatment plant
Reinsing av avløpsvatn	Waste water treatment
Reinvestert fortjeneste av direkte investeringar	Reinvested earnings on direct foreign investment
Reisande	Travellers
Reisearrangørverksemd	Tour operator activities
Reisebyråverksemd	Travel agency activities
Reisevalutainntekter	Travel currency receipts
Reisevalutautgifter	Travel currency expenditure
Rekneskap	Accounting
Rekneskap for forskning og utviklingsarbeid	Research and development accounting
Rekneskap for helseutgifter	Health accounting
Rekneskap for hushalda	Household accounting
Rekneskap for offentleg sektor	Public sector, accounts for

Rekneskap for sosiale stønader	Social protection accounting
Rekneskap for transport	Transportation accounting
Rekneskap for utgifter til forsvaret	Defence accounting
Rekneskap for utgifter til handsaming av data	Data processing accounting
Rekneskap for utgifter til kultur	Culture accounting
Rekneskap for utgifter til undervising	Education accounting
Rekneskap for utgifter til utviklingshjelp	Aid for development accounting
Rekneskapsmatriser	Accounting matrices
Rekneskapsperiodar	Accounting periods
Rembursar	Documentary credit
Rembursar	Letters of credit
Renovasjonstenester	Waste disposal services
Rente	Interest
Rentebetalingar	Interest payments
Rentesatsar	Interest rates
Renteswappar	Interest rate swaps
Rep. av motorkjøretøy og hush.app.	Repair of motor vehicles and goods
Reparasjon av motorkjøretøy og hushaldsapparat	Repair of motor vehicles and household goods
Reparasjonar	Repairs
Reparasjonar og vedlikehald	Maintenance and repairs
Reserverekneskap for kol	Reserve accounts for coal
Reserverekneskap for naturgass	Reserve accounts for natural gas
Reserverekneskap for råolje	Reserve accounts for crude oil
Ressursrekneskap	Resource accounting
Resten av økonomien	Rest of the economy
Resultatrekneskap	Income statement
Rettsavarar på felt	Licensees on fields
Royalties	Royalties
Rullande materiell	Rolling stock
Rutebiltransport	Scheduled motor bus transport
Ruteflyging	Scheduled air service
Rørtransport	Transport via pipelines
Råolje	Crude oil
Råolje og naturgass	Oil and natural gas
Råvarer og materiell	Materials and supplies
S	
Samanslutning av arbeidsgjevarar	Enterprisers' associations
Samfunnsmessige rekneskapsmatriser (SAM)	Social accounting matrices
Samhandelsland	Partner country trade
Samkopla produkt	Joint products
Samla rentabilitet	Return on total assets
Satellittanalyse	Satellite analysis
Satellittrekneskap	Satellite accounts
SDR (Spesielle trekkrettar i IMF)	SDRs
SEEA	System of Environmental Economic Accounts (SEEA)
Sektor for finansielle føretak	Financial corporations sector
Sektor for ideelle organisasjonar	Non-profit institutions serving households sector
Sektor for ikkje-finansielle føretak	Non-financial corporations sector
Sektor for offentleg forvaltning	General government sector
Sektor for skatteinnkreving m.m.	Sector for tax collection etc.
Sektor for utlandet	Rest of the world sector
Sektorar	Sectors
Sekundære aktivitetar	Secondary activities
Sekundærnæringar	Industrial activities

Selfangst	Sealing
Selskap	Corporations
Selskapsinntekt til fordeling	Distributed income of corporations
Selskapsreiser	Package holidays
Sensitivitetsanalyse	Sensitivity analysis
Sentralbankar	Central banks
SERIEE	European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE)
SESAME	System of Economic and Social Accounting Matrices and Extensions (SESAME)
Sesong	Season
Sesongarbeidarar	Seasonal workers
Sesongjusterte indeksar	Seasonally adjusted indices
Setlar og innskot	Notes and coins and deposits
Setlar og skillemynt	Notes and coins
Sikrings- eller dekningsforretning	Hedging
Sist inn - fyrst ut (prinsippet)	Last-in-first-out (LIFO)
Sivilstand	Marital status
Sjukhusbehandling	Hospital care
Sjuketrygda	National Health Insurance
Sjøfolk	Seamen
Sjøvmeldingsrekneskap	Tax return accounts
Sjølvstendige	Self-employed
Sjølvstendige	Self-employed persons
Sjøtransport	Water transport
Skadebotbetalingar	Payments of compensation
Skadeforsikring	Casualty insurance
Skadeforsikring	Non-life insurance
Skadeforsikringskrav	Non-life insurance claims
Skadeforsikringsselskap	Non-life insurance companies
Skatt av kapitalvinstar	Capital gains taxes
Skattar	Taxes
Skattar av inntekt, formue osv.	Current taxes on income, wealth, etc.
Skattar minus subsidiar	Taxes less subsidies
Skattar på finanstransaksjonar	Taxes on financial transactions
Skattar på forureining	Pollution taxes
Skattar på grunn og bygg	Taxes on land and buildings
Skattar på import	Taxes on imports
Skattar på import utanom moms	Taxes and duties on imports, excluding VAT
Skattar på internasjonale transaksjonar	Taxes on international transactions
Skattar på kapitaltransaksjonar	Taxes on capital transactions
Skatteinntekter	Tax revenues
Skifte av basisår	Rebasing
Skillemynt	Coins
Skip	Ships
Skjerma næringar	Sheltered industries
Skog	Forests
Skogbalanse	Forest balance
Skogbruk	Forestry and logging
Skogbruk og tenester tilknytt skogbruk	Forestry, logging and related service activities
Skogeigedomar	Forest properties
Skoggrøfting	Forest drainage
Skogkultur	Forest regeneration
Skogkulturarbeid	Silviculture
Skogreising	Afforestation

Skogressursar	Forest resources
Skogskadar	Forest damage
Skogsvegar	Forest roads
Skogtaksering	Forest appraisalment
Skurtømmer	Roundwood for sale
Slam	Sewage sludge
Sluttbruk	Final uses
Sluttkonsum	Actual final consumption
Smugling	Smuggling
Små og middelstore bedrifter (SMB)	Small and medium-sized enterprises (SMEs)
Småvilt	Small game
Småviltjakt	Small game hunting
SNA	System of National Accounts (SNA)
SNA-konti	Accounts of the SNA
Sosial omsorg	Social care
Sosiale indikatorar	Social indicators
Sosiale naturaloverføringer	Social transfers in kind
Sosiale oppgåver	Social concerns
Sosialforsikring (Sosialtrygd)	Social insurance
Sosialforsikringsordningar	Social insurance schemes
Sosialstønader	Social assistance benefits
Sosialstønader i naturalia	Social assistance benefits in kind
Sosialstønader, kontantytningar (Sosialhjelp)	Social assistance benefits in cash
Sosioøkonomisk status	Socio-economic status
Sosio-økonomiske grupper	Socio economic groups
Sosio-økonomiske indikatorar	Socio economic indicators
Sosio-økonomiske kjennemerke	Socio economic characteristics
Sparebankar	Savings banks
Sparing	Saving
Spedisjonstenester	Freight forwarding services
Spesialavfall	Hazardous waste
Spesielle trekkrettar (SDR)	Special drawing rights (SDRs)
Sporveggar og forstadsbanar	Tramways and suburban railways
SSBNE	System of Statistical Balances of the National Economy
Statistiske indikatorar	Statistical indicators
Statlege låneinstitutt (Statsbankar)	State lending institutions
Statsbanane	State railways
Statsforvaltinga	Central government
Statskassen medrekna folketrygda	Central government, fiscal accounts, including National Insurance Scheme
Statskasseveksel	Treasury note
Statsobligasjonar	Treasury bonds
Statsrekneskapen	Central government, fiscal account
Statstilsette	Civil servants
Stillingsgrupper	Occupational groups
Stipend og tilskot til kunstnarar	Grants and stipends to artists
Stokkmålt tømmer	Log-scaled timber
Store bedrifter	Large establishments
Straumar	Flows
Straumar og bestandar	Flows and stocks
Straumingskonti (Transaksjonskonti m.m.)	Flow accounts
Studentar	Students
Stønader	Social benefits
Stønader frå føretak	Benefits provided by enterprises

Stønader frå sosialforsikring	Social insurance benefits
Stønader i naturalia	Social benefits in kind
Stønader i naturalia frå sosialforsikring	Social insurance benefits in kind
Stønader utanom sosiale overføringer i naturalia	Social benefits other than social transfers in kind
Stønadmottakarar	Allowance recipients
Større utbetringar	Major improvements
Subsidiar (Produksjonssubsidiar)	Subsidies
Svart økonomi	Hidden economy
Swappar	Swaps
Sysselsetjing	Employment
Sysselsetjing/arbeidsløyse	Employment/unemployment
Sysselsette kvinner	Employed females
Sysselsette menn	Employed males
Sysselsette normalårsverk	Full-time equivalent persons
Sysselsette personar	Persons employed
Sysselsette personar (Sysselsette)	Employed persons
Sysselsette, mellombels fråverande	Employed persons temporarily absent
Sysselsetting på heiltid	Full-time employment
T	
Tabell over bruksmåte	Use table
Tal på føretak	Number of enterprises
Tal på lønnstakarar	Number of employees
Tal på sysselsette	Number of persons employed
Tap	Losses
Teknisk hjelpepersonell	Technical assistance personnel
Tekstil- og kleideindustri	Textiles and textile products
Tekstil- og kleideindustri,med.ler	Textiles, wearing apparel, leather
Tekstilindustri	Textile products
Telekommunikasjonar	Telecommunications
Tenester	Services
Tenester tilknytta transport	Supporting transport activities
Tenester tilknytta transport og reisebyråverksemd	Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies
Tenesteytande næringar	Service activities
Terminrentekontraktar (FRA)	Forward rate agreements
Territorialfarvatn	Territorial waters
Tettbygde strok	Urban settlements
Tidsinnskot	Time deposits
Tidsombytingtest	Time reversal test
Tilbakehalde overskot	Retained earnings
Tilfeldig kraft	Occasional power
Tilgang (Tilbod)	Supply
Tilgang- og nyttingstabellar	Supply and use tables
Tilgangsmatrise	Make matrix
Tilgangstabell	Supply table
Tilgodesette brukarar	Users/beneficiaries
Tilknytta selskap	Associate corporations
Tilleggsarbeid	Secondary employment
Tilleggspremiar	Premium supplements
Tilsette i statsforvaltinga	Central government employees
Timeforteneste	Hourly earnings
Tinglyst omsetnad av fast eigedom	Notified transfers of real properties
Tobakksindustri	Tobacco products
Toll	Customs duties

Tollfrie soner	Free zones
Tomteopparbeiding	Site clearance
Tonnasje	Tonnage
Tonnkilometer	Ton-kilometre
Totalkonsum	Total consumption
Totalrekneskapen for fisket	Aggregate account of fishery
Totalrekneskapen for jordbruket	Aggregate account of agriculture
Totalrekneskapen for skogbruket	Aggregate account of forestry
Transaksjonar	Transactions
Transaksjonar i finansinstrument	Transactions in financial instruments
Transaksjonar i naturalia	Transactions in kind
Transaksjonar i varer og tenester	Transactions in goods and services
Transaksjonskonti	Transaction accounts
Transport elles	Other transport activities
Transport og kommunikasjon	Transport and communication
Transport og kommunikasjon	Transport, storage and communication
Transportavansar	Transport margins
Transportkostnader	Transportation costs
Transportmiddel	Transport equipment
Transportmiddelindustri	Transport equipment
Transportmiddelindustri, oljepl.	Transport equipment, oil platforms
Transportmåte	Mode of transport
Transporttenester	Transportation services
Transportutgifter	Transport charges
Treforedling	Pulp, paper and paper products
Treforedling, forlag og grafisk ind.	Pulp, paper, publishing and printing
Treforedling, grafisk produksjon og forlagsverksemd	Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing
Trelast- og trevareindustri	Wood and wood products
Treslag	Species of tree
Trygde- og pensjonspremiar	Social contributions
Trygde- og pensjonspremiar og stønader	Social contributions and benefits
Trygdeforvaltinga	Social security accounts
Trygde- og pensjonspremiar til sosialforsikring	Social insurance contributions
Trygdeordningar	Social security schemes
Trygdestønader	Social security benefits
Trygdestønader i naturalia	Social security benefits in kind
Trygdestønader, kontantytningar	Social security benefits in cash
Trålfangstar	Trawl catches
Tungmetall	Heavy metals
Turfraktar	Voyage freights
Turisme	Tourism
Turist- og høgfjellshotell	Tourist and mountain hotels
Turistnæringar (Turisme næringsverksemd)	Tourism activities
Turistrelaterte næringar	Tourist related activities
U	
Uformell sektor	Informal sector
Uførepensjon	Disability pension
Undergrunnsøkonomien	Underground economy
Undersektor for offentlege ikkje-finansielle føretak	Public non-financial corporations sub-sector
Undersektor for private ikkje-finansielle føretak, nasjonalt kontrollerte	National private non-financial corporations sub-sector
Undersektor for trygdeforvalting	Social security funds subsector
Undersektorar for delstatsforvaltinga	State government subsectors

Undersektorar i statsforvaltinga	Central government sub-sectors
Underskot	Deficit
Undersysselsette	Underemployed persons
Undersøkjingar	Surveys
Under-underkursobligasjonar	Deep-discounted bonds
Undervisingstenester	Education services
Undervisning	Education
Utanlandsgjeld	External debt
Utanlandsk kontroll	Foreign control
Utanlandsk sektor (Utlandet)	Foreign sector
Utanlandsk valuta (Valutaslag)	Foreign currency
Utanlandske filialar og dotterselskap	Foreign branches and subsidiaries
Utanlandske statsborgarar	Foreign citizens
Utanlandske turistar	Foreign tourists
Utanlandske undersektorar	Foreign sub-sectors
Utanlandskkontrollerte føretak	Foreign-controlled enterprises
Utanlandskkontrollerte ikkje-finansielle føretak	Foreign-controlled non-financial corporations
Utanriks sjøfart	Ocean transport
Utanriksfart	Foreign-going trade
Utanriksrekneskap	Balance of payments
Utanriksrekneskapskonti (IMF)	Balance of payments accounts (IMF)
Utbetaling av skadebot	Injuries, payments in compensation of
Utbygd vasskraft	Operational hydro power
Utbyte	Dividends
Utdanningsstønader	Education benefits
Utførte timeverk	Hours worked
Utgifter	Expenditure
Utgiftsskattar	Expenditure taxes
Utleige av maskiner og utstyr utan personell; utleige av hushaldsvarer og varer til personleg bruk	Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods
Utleigeverksemd, mask. og utstyr	Renting of machinery and equipment
Utlendingar	Non-residents
Utlendingar i innanriksøkonomien	Non-residents in the domestic economy
Utlendingar sitt konsum i Noreg	Direct purchases in the domestic market by non-residents
Utlíkna skattar	Assessed taxes
Utlån til publikum	Loans to the public
Utrangerte kjøretøy	Scrapped vehicles
Utslepp til luft	Air emissions
Utslepp til luft	Emissions to air
Utslepp til vatn	Discharges to water
Uttak av inntekter frå kvasiføretak	Withdrawals from income of quasi-corporations
Uttømming og minsking av naturressurser	Depletion of natural resources
Utvinning av energiråstoff	Mining and quarrying of energy producing materials
Utvinning av energiråstoff	Mining of energy produc. materials
Utvinning av råolje og naturgass	Oil and gas extraction
Utvinning av råolje og naturgass; tenester tilknytt olje- og gassutvinning	Extraction of crude oil and natural gas
V	
Vaksenopplæring	Adult education
Vaksne arbeidarar i industrien	Adult workers in manufacturing
Valuta	Currency
Valutakurs	Exchange rate
Valutakursar	Foreign exchange rates
Valutaswappar	Currency swaps

Valutaswappar	Foreign exchange swaps
Vanleg arbeidstid	Usual working hours
Vanlege overføringer	Current transfers
Vanlege prisar	Current prices
Vanlege skattar	Current taxes
Vanlege skattar av andre eigeluter	Current taxes on other assets
Vanlege skattar av formue	Current taxes on wealth
Vanlege skattar av kapital	Current taxes on capital
Vanlege skattar elles	Current taxes, other
Varehandel	Trade (wholesale and retail)
Varehandel	Wholesale and retail trade
Varehandel, bil- og hush.rep.	Domestic trade, repair of goods
Varehandel, hotell- og restaurantv.	Domestic trade, hotels, restaurants
Varehandel, reparasjon av kjøretøy og hushaldsapparat	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
Varehandel, reparasjon av motorkjøretøy og hushaldsapparat, hotell- og restaurantverksemd	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants
Varer	Goods
Varer og tenester	Goods and services
Varevogner	Vans
Varige konsumvarer	Consumer durables
Vassdragsområde (Nedbørsfelt)	Catchment area
Vassforsyning	Water supply
Vasskraft	Hydro power
Vassressursar	Water resources
Vedvarande produksjonsmiddel	Producers' durables
Vegtransport	Road transport
Vekentleg arbeidstid	Weekly working hours
Velferd	Welfare
Verde	Value
Verde av brannforsikring	Value of fire insurance
Verde av fangst	Value of catch
Verdegjenstandar	Valuables
Verdipapir	Securities
Verdipapir utanom aksjer	Securities other than shares
Verdipapirfond	Mutual funds
Verdipapirfond	Unit trusts
Verdipapirføretak	Securities brokers
Verdipapirisering	Securitization
Verdsetjing	Valuation
Verdsflåten	Merchant fleet of the world
Verksemd	Establishments
Verksemd (Aktivitet)	Activity
Verksemd knytta til datahandsaming	Computer and related activities
Verna område	Protected areas
Vernepliktige	Conscripts
Vertikalt integrerte føretak	Vertically integrated enterprises
Vingardar, frukthagar, plantasjar	Vineyards, orchards, plantations
Vinning	Yield
Vinst	Gains
Vinstar/tap frå varebyte	Trading gains/losses
Volumaukinger	Volume increases
Volumendringer	Volume changes
Volumindeksar	Volume indices
Volummål	Volume measures

Våtgass	NGL
Y	
Yrke	Occupation
Yrkesaktive	Economically active persons
Yrkesaktive utanlandske statsborgarar	Economically active foreign citizens
Yrkesdeltaking	Labour force participation
Yrkesfrekvens	Labour force participation rate
Yrkesgrupper	Occupational groups
Yrkesstatus	Occupational status
Ø	
Økonomisk territorium	Economic territory
Økonomisk verksemd (Økonomisk aktivitet)	Economic activity
Økonomiske aktørar	Economic actors
Økonomiske aktørar	Economic agents
Økonomiske eigeluter	Economic assets
Økonomiske straumar	Economic flows
Å	
Åpningsbalansar	Opening balance sheet
Årsrekneskap	Annual accounts
Årsrekneskap	Financial statement
Årsverk	Man-years

De sist utgitte publikasjonene i serien Notater

- 97/24 A.S. Andersen: Gerix-data: Gir de grunnlag for å vurdere inntektssystemet for kommunene? 58s.
- 97/25 Ø. Amundrud og I. Tuveng: Utredning av utvalgsplan for sentral sykefraværstatistikk. 36s.
- 97/26 J. Lyngstad: Innvandreres demografi og levekår. 38s.
- 97/27 L. Rogstad, P. Schøning, M.V. Dysterud og S. Homstvedt: Arealstatistikk i Norge: Resultater fra en brukerundersøkelse. 30s.
- 97/28 H.N. Næsheim og I. Tuveng: Muligheter for å få yrkesdata i registerbaserte statistikker. 37s.
- 97/29 J. Rodriguez: Sesongjustering i praksis - en innføring: April 1997. 71s.
- 97/30 K-G. Lindquist: Database for energiintensive næringer: Tall fra industristatistikken. 17s.
- 97/31 A. Vedø: Frafall i levekårspanelet 1980, 1983 og 1987. 36s.
- 97/32 A. Mathiassen: Valg og bruk av internasjonale statistikkilder. 14s.
- 97/33 L.T. Foss og A.C. Steen: Inntekts- og kostnadsundersøkelse for privatpraktiserende leger 1995: Dokumentasjon. 56s.
- 97/34 P.E. Gjedtjernet: Inntekts- og formuesundersøkelsen for selskaper skattlagt med hjemmel i petroleumsskatteloven for årene 1991, 1992 og 1993. Dokumentasjon. 41s.
- 97/35 A. Langørgen: Faktorer bak variasjoner i kommunal ressursbruk til pleie og omsorg. 19s.
- 97/36 S.E. Førre: Registerdataene i lys av industristatistikken. 21s.
- 97/37 K. Gimming: Virkninger på prisutviklingen på naturgass i Vest-Europa ved innføring av felles karbonavgift. 40s.
- 97/38 F. Moen: Regional fordeling av salg og bortsett arbeid innen eiendomsdrift, forretningsmessig tjenesteyting og utleievirksomhet 1995. 35s.
- 97/39 E. Holmøy og Ø. Thøgersen: Virkninger av strukturpolitiske reformer: Forslag til konkrete forskningsprosjekter. 67s.
- 97/40 E. Gulløy: Journalister og personvern - om personvernproblematikk og Datatilsynet. 37s.
- 97/41 E. Holmøy: En presisering av hva som skal menes med tilbudskurven for arbeid i en generell likevektsmodell. 10s.
- 97/42 A. Sundvoll og H.M. Teigum: IT i skolen 1997. Del 1: Tilstandsundersøkelse i skolene. Hovedresultater og dokumentasjon. 65s.
- 97/43 P. Schøning og K. Jonassen: Sammenligning av foreslåtte nasjonale tilpasninger av Corine Land Cover med andre arealklassifikasjonssystemer og systemer for arealstatistikk. 39s.
- 97/45 A. Katz, B.M. Larsen, K.S. Eriksen og T. Jensen: Transport og makroøkonomi - en samkjøring av GODMOD-3 og MSG-6. 62s.
- 97/46 S. Todsén: Nasjonalregnskap: Beregning av oljenæringene. 23s.
- 97/47 O.F. Vaage: Undersøkelse om voksenopp-læring i Rogaland: Dokumentasjonsrapport. 33s.
- 97/48 E. Gulløy: Undersøkelse om personvern: Holdninger og erfaringer 1997. 76s.
- 97/49 H.M. Edvardsen, J. Mønnesland og K.Ø. Sørensen: Regional arbeidsdeling: Sogn og Fjordanes plass i norsk verdiskaping. 35s.
- 97/50 O. Rognstad: SSBs forslag til landbrukstelling 1999. 65s.
- 97/51 J.E. Sivertsen: Flyktninger og arbeidsmarkedet 4. kvartal 1996. 38s.
- 97/53 S. Hansen og T. Skoglund: Sammenligning av data for sysselsetting og lønn fra ulike kilder. 30s.
- 97/54 S. Blom: Holdning til innvandrere og innvandringspolitikk: Spørsmål i SSBs omnibus i mai/juni 1997. 39s.